

1962

5
1962

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ

ପାତ୍ରକାଳୀ

ଲୁଗିଲେଖାତ୍ମକରୁଣ - ଏହାତ୍ମକରୁଣ ଧର
ସାଂକଳ୍ୟରୁଧରୀଙ୍କରୁ-ଶରୀରିତୁଙ୍କରୁ
ଶରୀରାଣ୍ଡି

საგარენო მიზანის საბჭოთა მფლობელის
კავშირის პრეზიდენტის გაცემის დღის
ობებაზე

20533660

3. გარშემოქმედი — ლექსები	.	.	.	3
ს. თანამდე — მეტასილი ნათელი (მოთხრობა)	.	.	.	6
ჭ. შეგზაულებები — საძერვო მდგრად საჩუქარი (ლექსი)	.	.	.	19
ჯ. ჯაფელი — ხარაჩოებზე (მოთხრობა)	.	.	.	20
ძ. მთავითა — ლექსები	.	.	.	23
გ. სანდღირება — მზის ამონცლის გორა (მოთხ- რობა)	.	.	.	27
დ. წებილე — ბაბუქიქები (ლექსი)	.	.	.	37
პლ. ლორის — ოთხმოცდამეტროვ (მოთხრობა)	.	.	.	38
ჸ. გორგოლება — ლექსები	.	.	.	47
ნ. მოღვაწები — მაპა (მოთხრობა)	.	.	.	49
გახსნოვ ისპო — ლექსები (თარგმანი თ. განგუ- ლაშვილისა)	.	.	.	53

ପ୍ରକାଶକାରୀ ଏବଂ ପ୍ରକାଶନକାରୀ

1962

სეფადების
ოფიციალური

୩. ଶରୀରକଣିଳାପି — ଯାମ୍ବଣିକଣିଳିସ ମାତ୍ରେହାଲୁଗୁର- ତ୍ରେଙ୍ଗିକୁରି ଦାଳିସ ଶ୍ରେଷ୍ଠିମା ମହାଵାରୀ ପ୍ରୟାନ- ତମିଲିନ୍ଧୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବା .. .	54
୪. ଶୁଦ୍ଧାଲ୍‌ପାତ୍ରାଲ୍‌ପାତ୍ରି — ଗାନ୍ଧିରୀ ଲ୍ୟାନିନିଦିଶ ପାନ୍ଧିକିଳିସ ରେନ୍ .. .	57
୫. ଶେଷେଲ୍‌ପାତ୍ରି — ଲୋହ ପାତ୍ରିକାରୀ ଲୋତୁରାତୁରିଲିସ ଶାଲକ୍ଷୁରିନିଦିଶ ଶେଷାକ୍ରେବ .. .	62
୬. ଶୁରୁନିଦିଶ — ଡାକ୍‌ବିଭାଗ ଗମିନିଦିଶ ଶରୀରକଣିଳାପି ଅ- ତିକଣ ଅଶ୍ରୁପ୍ରେଲାମିଦିଶ ଶେଷମେଧିଲେଖାଶି .. .	64

ଶ୍ରୀମତୀ କାଳିକା ପାତ୍ର

୬. ଦୁଇପାଇଁ — ଜାରିତୁଲି ଲୋକରୁକୁରିବି ପ୍ରଳାସି- କୁଳୀ	75
୭୮. ତପାଳିଲୋପି — ଡୋଇ ଗାନ୍ଧାରାଟଲ୍ଲେବେଲି ଲା ବା- ଶୁଙ୍ଗାଲା ମନ୍ଦିରରେ	79



3. პიპები — საბჭოთა თეატრის სიამუე 82

აპარის წარსულიდან

6. ახვლედიანი — ევგენი დალეგიონ დ' ალესო
საქართველოს შესახებ 88

წიგნის თარიღი

ალ. კოპაია — ფრიდონ ხალვაშის ახალი ლექ-
სები 93

8. ართილაშვილი — საჭირო წიგნი 94

8

— — —

რედაქტორი შოთა ქურიძე

სარედაქტო კოლეგია:

ხ. ახვლედიანი, ნ. გვარიშვილი, მ. გარშანიძე, (პ/მგ. მდიგანი), პ. ლორია,
ალ. ჩავლეიშვილი, ფრ. ხალვაში.

რედაქციის მისამართი: ბათუმი, გორგის ქ. № 1. ტელეფონები — 14-06, 13-35.

მამია ვაჩანიძე

გ ა ჭ ა ხ ე ლ ა

მეხი რა იყო, როს ჰქუმდი მჭახედ...
 მტერს გაუმრავლე შენ კუბოები...
 შენ ვინაც გჭედდა — მამაც მაჭახლელს
 აწ ერთიც ალარ მოეპოები.
 მაგ ყრუ ლულაში ჩუმად ჩაგხედავ —
 ასაესავდება შავი ობობა.
 შენს ცეცხლზე თურმე დაუთოვია
 და სტირი, სტირი სულით ობლობას.
 მკაცრად ცდის ყოველს ო, უამი, უამი.
 მე კი არ ვნანობ, რომ შენ გჭამს უანგი.

ჭ ი ბ რ ნ ი

კედელზე ჰკიდია ჭიბონი მისი,
 თვით სადღა არის ის მეჭიბონე?!
 ო, ბური ჩადგა აქ შავი ნისლის;
 ეჭ, მიყრდნობილი იმ დიდ ჭიგოზე,
 წაიქცა უცებ... დაეცა ჩრდილი...
 და გადალლილი ჭიბონი ტკბილი
 ასე დაღუმდა.
 ის იყო სოფლის უჭირობი სიმი,
 ამ მთებს, ამ ველებს უმღერდა მუდამ.
 ჭიბონი ერგო ლხინ-დარდის წილად,
 მისი ხმა მყლერი სოფელს სჭიროდა.
 ის იყო სოფლის უუჯუნა წვიმა,
 მისი ლხენა და მისი ჭრილობა,
 ჭიბონი იყო მოხუცის ენა,
 როდი უყვარდა ცრემლი, გოდება.
 ის უმღეროდა დედა ენას და

მიუდიოდა იქით გონება.
 ის უმღეროდა ბალებს, ედემებს,
 გაზაფხულით მათ გადამწევანებას;
 ის უმღეროდა ბავშვებს, დედებს და
 მისი ლხენა და მისი წამება,
 ეს, ჭიბონი და სიმღერა იყო.
 წუთისოფლიდან უცებ წავიდა...
 ჭიბონი დუმს, დუმს, როგორ ავილო,
 მის სისველეში ყელი ჩალპება.
 ჰე, მაღლიანო, შენ მომაწოდე
 და მერე ნახე, როგორ ჩავბერავ!

თბვენი პირის

ლილის ნიაგმა პირი მომბანა...
 მერე იალებს ქარად დაუქროლა...
 ეს ვისი ხმა?! შუამთობა?!
 დაუკარით მეზობლებო, დაუკარით!
 ჩემი ჩონგური მიყვარს,
 ჩემი ჭიბონი მიყვარს,
 ჩემი განდაგანა, ხორუმი მიყვარს,
 დაუკარი, არ გესმის?! ჰეი, ვინ ხარ?!
 ის ვინაა, ჩემს ბალნარში
 ჩემს ყვავილებს ვინ ხნავს?!
 აქეთ მოდი, გენაცვალე, ვინ ხარ?!
 არა, არა, მომეჩვენა ისევ,
 ბალიშა, ყვავილებში დადის.
 ჩემო ლვიძლო გოგონაო, მისმენ?!
 ჩემს საფლავზეც ყვავილები დარგი,
 ჩვენი მთების ნაზი ყვავილები,
 მო, გამათბე შენი ყაირებით!
 მღერიან ისევ?! დაე, იმღერონ,
 სიმღერა, ჰაი, როგორ დამღლიდა!
 შენ გენაცვალე, სიმღერაც ჩემო,
 დაუშრეტელო და მარად წმინდავ,
 უშენოდ მიწა გადამეყაროს,
 უშენოლ არც მზე, არც მთვარე მინდა.

ია პირს იჩენს, მერე პირიმზეც...

ჰე, მთებო, მთებო, ბურს რად იბურავთ?
 კარჩხალმა ბუქი შემოგახვეტათ?!
 ვარდობაშ პირი თქვენკენ იბრუნა...
 მეც მოვყოლოდი ამ თვეს ახ, ნეტავ.
 მომხედეთ მთებო, სულ ცას რად უმზერთ,

ერთხელც ბარისკენ ჩამოიხედეთ;
 იქნებ შავშეთზე მიგიდით სული,
 ვინძლო თქვენს ღვიძლ ძმას ხელებს მოხვევდით.
 ასე ჩემსავით უყვარხართ ვინმეს?
 ნატრულ ჩავქერი ხევს, ქარაფს, მღვიმეს.
 ასე ჩემსავით ვის უყვარს, აბა,
 მთის წყარო წმინდა, ჩანჩქერი მღვრიე?
 რა ელავს?! ნუთუ მეხი გაშინებთ? —
 ეს თქვენმა შვილმა მე გავიღიმე.
 ქორთა საფრენი ახლოა, ხედავთ, —
 ჩემი მტკაველის ერთი დადება.
 ნუ ათროოლდებით, იყავით მხნედა,
 თოვლი დადნება,
 ია პირს იჩენს... მერე პირიმზეც. —
 აყვავდით მალე, თქვენი ჭირომე!

იცი, რა მიხარია?!

შენი მინდვრის ჯეგილნარი,
 შენი ქვევრის სიმდიდრე,
 შენი ნაცრის ცხელი კვერი...
 ო, მამულო, იდიდე!
 ქვევრი ძველის ძველია,
 ღვინო ახლად ნაწური,
 გამისინჯავს ჭაშნიკი
 ერთი ციდა სარწყულით,
 უცებ გავგიუებულვარ
 ამდენი ხნის ნაწყური,
 ქვევრში დამლანდებია
 სატრფოს თმები ჩაწნული.
 ჩემს მიწას რომ დავხედავ,
 ცა-ფირუზს რომ ავხედავ,

რა არ მომაგონდება,
 თვალი ცრემლში ალევება,
 ო, ის ჟამი სულ მწიწვნის,
 მასსოვს ბევრი სიმწარე...
 ჩემო მამულ-დედულო,
 გაზაფხულის სიმწვანე
 სულ შენ მოგიპარია.
 შენი ედემ-ბაღადა
 აღწევება ვიწამე...
 იცი, რა მიხარია?
 სად არ დავდგით ტაძარი,
 შიგ ჩუქურთმა მივმალეთ,
 მდინარენიც დავძარით —
 ტუბრინებში მივლალეთ.



სოლომონ თავაძე

მკრთალი ნათელი

ეს ავტობიოგრაფიული ხასიათის მოთხრობა, რომელიც პირველად ქვეყნდება, ცნობილი ქართველმა მწერალმა სოლომონ თავაძემ ქობულეთში დაწერა 1958 წლის სექტემბრის დამდეგს, გარდაცვალების დღის დღეს.

მწერლის მეუღლის აგრძინა თავაძის თანხმობით, მოთხრობა მოგვაწოდა მწერალმა კაპიტონ რუსიძემ.

ხანდაზმული კაცის მოგონებას უთუ-ოდ დაჰქრავს მეტად მკრთალი ნათელი, რომელშიც თითქოს გარკვევით მოჩანან სიყრმის მეგობრები, ძლიერ საყარელი ადამიანები; მაგრამ რაკი ისინი სამარეში განისვენებენ, რაკი მათი ხმა კარგა ხანია არა გსმენია, არც მათი თვალთა ელვა, არც ლიმილი ალარ გიხილავს, ამიტომ ეხვევიან ისინი მკრთალ ნათელში; ხანდაზან, ძალიან იშვიათად, გამოკრთებიან ხოლმე სუღარისფერი ბინდიდან და სიყრმისდროინდელ ხმას გაგაგონებენ, გავესაუბრებიან.

ერთ საღამოს ზღვის პირად ვიჯექი განმარტოებულად; არავინ ჩანდა. ზღვის გაბმული შრიალი სმენას დამმშვიდებლად ეფაჩუნებოდა; მალე წყვდიადმა მოიცავა ორგვლივ ყველაფერი, ზღვაც და ცის თაღიც. დარჩა მხოლოდ უჩინარი ტალღების განუწყვეტელი ჩქროლვა, ვით მარადი სრბოლა ყამთა დენისა.

ანაზღად ზურგს უქან პრიუექტორი-ვით აენთო თვალისმომჭრელი შუქი და ზღვის სივრცეს ელვასავით შეეფინა. მრავალნაირად დაკლაკნილი აღმასისფე-

რი ტალღები შადრევნებივით აბრჭყვია-ლდნენ და იწყეს უცნაური ფერისცვალება; ამ წამს რომ ალისფრად აკამდებოდნენ, უმაღვე ურკოლვასავით და უვლიდათ თეთრი ნაკადი და უხილავი ხელი ცელავდა ზეაჭრილ შეფეფებს.

მცირე ხნით სრული წყვდიადი გამეფ-და და უნებლიერ ცხრას ხუთის მღელ-ვარე დრო და მაშინ შეთვისებული მე-გობრები მომაგონდა. სე. წამდაუწუმი იფეთქებდა ხოლმე რევოლუციის ალი-მთელ ქვეყნიერებას ხელის გულზე გა-დაგიშლიდა, მერე უცებ ამოვარდებოდა ქარტეხილი და იწყებოდა თავგანწირუ-ლთა შეუპოვარი ბრძოლა.

გერ კიდევ ზრდადაუმთავრებელი ყმა-წვილი ვიყავი, საპატიმროში რომ ჩამ-კეტეს. ერთხანს სარკმელთან ვიდეერ, მერე საქნის კუთხეში დავჭექი და ვცა-დე გონების თვალი კარდახშულ არემა-რეში მიმიმეტარებინა.

არ შემომჩენევია, ისე დამადო უცნობ-მა კაცმა მხარზე ხელი, სახეზე დამაკვი-რდა, თან ისე გამიღიმა, თითქოს ჩემი ძელისძველი მეგობარი ყოფილიყოს,

თოთქოს, სულში რომ ჩამხედა, განთიადის სხივი ჩამაყოლა და შშობლიური ალერსით მკითხა:

— პირველად ხარ საპყრობილეში?

იგი მომაღლო იყო, ფერმკრთალი, მისი არწივისებური თვალები მეგობრულ საუბარში ძალიან სათნოდ მიზტერდნენ. ამ კაცის კეთილმა მოპყრობამ გული კინაღმა მიჩინილა და ჩავარდნილი ხმით ვუპასუხებ:

— ცუდ დროს ჩავვარდი, ამხანავ!

უცნობმა ხელი ისევ მხარზე მომიფარურა, შემდეგ საკანში ჩამდენიმე ნაბიჭი გადალგა, მობრუნდა, მომეხლა.

მაშინ ჩამეჭრა სულში მისი კუშტი გამომეტყველება; სასტიკი ხმით დამძახა:

— ჰატ, ვერ ყოფილხარ, ძმობილო, შენ ნამდვილი რევოლუციონერი! რაო, ცუდი დროო? ვის გზაზე ხარ, თუ იცი გამოსული? ჩვენი გზა შეუბოვარი ადამიანების გზაა, თვითმპყრობელობა უკვე შევარყიეთ, საცაა ძირს დავცემთ...

არც მისი გამბედაობა, არც მისი მკაცრი ხმა ვერ გამაკვირვებდა, მისმა კილომ მომხიბლა, ძმურმა სიახლოებ. საოცრად მომინდა გამეგო, ვინ იყო ეს კაცი. ის რომ ჩვენიანი იყო, ჩვენი რწმენის მიმდევარი, ეს სრულებით არ მეეჭვებოდა. ახლა მეწადა, ასე ვთქვათ, ხელშესახებად შემეგრძნო მისი სულიერი ნათე-საობა.

შემატყო. გამილიმა. ხელმოხვეულად დამსვა ნარზე.

— დაჯექი, დაისვენე, — დაყვავებით მითხრა, — ჰო, მართლა, შშიერი იქნები. პოლიციიდნ მოგიყვანეს, ხომ? ვიცი, როგორ მიგილებდნენ იქ. ახლავე...

ადგა. ჩანთიან პური და ხაჭაპურის ნატეხი ამოიღო, წყალიც დამისხა.

პოლიციის დილეგში მართლაც მთელი დღე და დამე შიმშილი არ მომგონებია, მოულონელი უბელურებით თავბრუდახევული ვიყავო.

თებერვალი იყო. იარაღი ამხანავთან დავტოვე, დილას ნაბადიც არ მოვიხურე, შეუმჩნევლად უნდა მივსულიყავი

დანიშნულ აღგილას. ხიდთან კაზაკების რაზმს შევეფეო. ჩვეულებრივად განვა-გრძე გზა — ვის რა ესაქმებოდა უცინდობი ახალგაზრდასთან. მთავარი კი ყურადღებიდან გამომრჩა. თურმე კვალდაკვალ ჭა-შუში მომყვებოდა, რაზმის მეთაური შეაჩერა და ჩემზე მიუთითა. ასე უეცრად ჩავვარდი ამხანავებთან ნაფიცი წითელ-რაზმელი.

დილას ბოქაულმა ჭაშუშის ჩვენების მიხედვით ოქმი შეადგინა და ჩაფრები გამომყოლა.

დილეგში მძიმე ღამე გავატარე: კუთხიდან კუთხეს ვაწყდებოდი, დავიღალე, კედელთან ჩავვეჭი და, ვიდრე მცირე ხნით ძილი მომერეოდა, ჩემთვის ყველაზე გარკვეული ერთადერთი გზა იყო — გაქცევა.

ამწამს კი ისევ ჩემს ახალ მეგობარს შევაცემერდი. რაღაც იყო ამ კაცში ისე-თი, რაც თავისკენ გზიდავდა, გიახლოებდა. თანაც ისეთი გრძნობა გიძყრობდა, თითქოს მაღალი მწვერვალის ძირის დგახარ, ასვლის იმედი გეძლევა, მაგრამ ისიც იცი, რომ თითქმის დაუძლეველი დაბრკოლება უნდა გადალახო.

— ჟამე, ძამია, ჟამე, ძალა მოიკრიბე, — კვლავ დამიყვავა მან, — შენისთანებზე იტყვიან: დედის ძუძუს დიდი ხანია არ მოშორებიაო, შენ კი, გაიხედე, საიდან სად უნდა ახვიდე!

არ მეჭაშნენა, დედის ძუძუ რომ ახსენა, თავი ვაჟკაცად მოქმენდა, შეიარაღებული ბრძოლების მონაწილე ვიყავი. პირქშად შევუდექი ჟამსა. შიშილი გამელვიძა, გამალებით ვილუქმებოდი.

ამასობაში შემოვიდნენ სასეირნოდ გაყვანილი პატიმრები. ცნობისმოყვარებით მომიჯითხეს. სხვადასხვა კუთხისანი იყვნენ, ზოგი ახალგაზრდა, ზოგი ხანში შესული. ერთი მოხუცი იყო, ლუკა ბაბუა, ბიბლიურ სახეს თოვლივით თეთრი წვერი უმშვენებდა.

მალე შევნიშნე: ყველა, მოძრაობის მონაწილე იყო იგი თუ შემთხვევით ჩავარდნილი გლეხი, ყველა მორიდებით და

პატივისცემით ეპყრობოდა ჩემს მეგობარს, თავისი გულსათნობით რომ პირველადვე დამიახლოეს.

მისი მომებათარა, ვინაობა ვერ კითხე. ერთი პირმიმარი ჭიბუკი გავიმარტოხელე, რაჭველი მანუჩა განუაშვილი, ოდნავ კოჭლი.

— ჰო, — თქვა მან, — ჩვენს ექვთიმე მთაწმინდელზე მეკითხები? იგი არა მარტო ჩვენს საკანში, მთელ ამ საპატიმროში ცველაზე დიდი ნასწავლი და ცნობილი რევოლუციონერია. მესამე კურსიდან გამოძევებული სემინარიელია, მაგრამ, შენ უნდა ნახო, რამდენი წიგნი აქვს წაკითხული, რამდენს მუშაობს. მაგის გვარი მთაწმინდელი კი არაა, ეს პარტიული სახელია, გურულია, ექვთიმე სუმბულაძე, მღვდლის შვილი...

განუაშვილთან საუბარში ჩემი მეგობარი მთაწმინდელი კიდევ უფრო შემიყვარდა. აერ ნარის განაპირას ზის იგი და წიგნს კითხულობს. მე კი საქმე არაფერი დამჩრხა, ფანჯარას მივადექი და გონების თვალი ჩემს ნაცნობ მხარეს მოვავლე. აქ მახლობლად იყო რიონის ნაპირები, ბაღდათი, სალომწიან, ამაღლება და ვანი, ტობანიერი და მთისძირი, წითელვაშლა და გამოჩინებული... შორს კი სურები და... როგორ ამაყად გვატარებდა რევოლუციის ტალღები შეიარაღებულ რაზმელებს, როგორ გვხიბლავდა ხალხის ნდობა და სიყვარული!... ახლა კი სად გავძრები, როდის დავალწევთავს ამ ცოცხალთა სასაფლაოს?..

არ შემინიშნავს, ისე ამომიდგა გვერდში ვიღაც უცნობი. გამომელაპარაკა:

— რავა ატყობ, მალე დავაღწევთ თავს აქიდან თუ არა?..

ავხედ-დაგვეხდე: პირმრგვალი, შავულვაშა და შავთვალწარბა ახალგაზრდა კაცი იყო, ტუჩებში რაღაც ეშმაკური ღიმილი უკრობდა. მაშინვე მივხდი: წმინდა წყლის გურული იყო. ისე შემოყურებდა, რაიმე უნდა მებასუხნა.

— რა ვიცი... საღმე კი უნდა გავძრეთ, მეტი საშველი არა.

— გვიცვალე სულში! მოიტა ხელი, დაგემობილდეთ...

ღიმილი არ შორდებოდა, თეთრი კუთლები ულვარებდა.

— მე ისიდორე მიმინშვილი ვარ. უკვე გავიგე, სამსონ წითელიშვილთან ნაახანაგარი ყოფილხარ, გავკრათ ხელი და ამოუდეგეთ გვერდში. ვიცი, ცეცხლივით ვაჟაცია... ისე კი, რა გითხრა, იცი, — განაგრძო მან თავისი გულის ნადების გაზიარება, — სულ არ გვარგებს ჩვენ ეგერ იმ მოქადაგესავით წიგნებით თვალის ამოღამება. რა გვაკლია, მებრძოლი არა ვართ? ვენაცვალე კარგ თოფს და ფალასკას, მიყვეთ და მუსრი გავავლოთ გაშუშებს და თვითმყრობელობის ბუნაგს.

ამ კაცმა პირველი სიტყვისთანავე ჩემს გულში ჩამოიხედა. მეც ხომ ველად გვრა და იარალი მენატრებოდა. გამოწვდილი ხელი ჩამოვართვი და წრფელად ვუთხარი:

— კეთილი იყოს ჩვენი დაძმობილება!..

მალე ისიდორე და განუაშვილი ნარზე ჩამოსხდენ. ნარდის თამაში გააჩაღეს.

მე კი უნებლიერ თვალი მთაწმინდელისავენ გამექცა. ეტყობოდა, მთელი მისი არსება მარტოოდენ წიგნის კითხვით როდი იყო შეპყრობილი. სულ სხვა სამყაროში იმყოფებოდა, მის მიღმა იყო სპეციალისტი და შავი დღეები. აი ადგა ის, წიგნი ჩანიშნა და საკანში გაიარგმოიარა, მეტე ფანჯარასთან შეჩერდა. შეატყვე, იქაც შორს იმზირებოდა...

საოცრად მომესურვა, ავყოლოდი მის თვალთა ისახს, მეხილა ის მხარე, რასაც ოცნებით ბუნდოვნად ვხელავდ.

მოკრძალებით დაგხედე წიგნს, რომელიც მარცხენა ხელში ეჭირა. გამოერკვა, მომაცერდა, შინაურულად გამიღმა, წიგნი მომაწოდა.

გაღვმშალე, სათაურს დავხედე. უცნობი ავტორი იყო, ტექსტი — რუსული. მე კი რუსულად მხოლოდ წერა-კითხვა ვიცოდი და რამდენიმე სიტყვა.

— ეს ფლამარინია, ასტრონომიაზე ჭერს, დიდი მეოცნებეა...

დავინტერესდი, რაღაც უხილავი ქვეყნიერება წარმოვიდგინე.

— ნეტავი შემძელოს ამის წაკითხვა! — გულუბრუბილოდ ვინაორე და ჩემს ახალ მეგობარს მორცხვად შევაცქერდი.

— შეუძლებელი რა არის? — შემეკითხა მთაწმინდელი. — დრო ჩევნს ხელშია, მოვდევთ და ვიმეცადინოთ...

წიგნი გადავფურცლე. ჩავთქიჭრდი. პირველად ვიგრძენი, რომ ჩემს წინაშე მეტად დიდი და თანაც ძნელი ასპარეზი იშლებოდა. ბრძოლაში უკვე გამოწაფული ვიყავი, იარაღის ხმარება შემძლო. ეს ახალი საქმე კი უფრო რთულია და...

— რამ ჩაგაფიქრა? — ალექსიანი ხმით მითხრა მთაწმინდელმა და ხმაზე შეეტყო, რომ მიხვდა, რა სიძნელის წინაშეც ვიდექი.

— კარგია სიმამაცე, შეუპოვარი ბრძოლა, მაგრამ მოდი, აქც ვცადოთ ძალა: თუ ბრძოლის ნიჭთან ერთად სწავლის ნიჭსაც გამოვიჩენთ, წინ ვერაფერი დაგვიდგება...

ეს უკვე გამოწვევა იყო. საერთოდ მეტად მოკრძალებული ვიყავი, მაგრამ თანაც უცებ ვიცოდი ადამიანზე გულის დანდობა, ძმასავით შეთვისება.

საკანში ოცდახუთ კაცამდე იყო, მორიდებულად მიმოვიხდე, ხელი გამოვდევი და წრფელად ვუთხარი:

— შენი ჰირიმე, ამხანაგო ექვთმე, მიხელმძღვანელე, გამიწიე დახმარება.

— მაგაზე ადვილი რა არის, — ჩაილაპარაკა მთაწმინდელმა, — მთავარია, მოსაწყენად არ მიიჩნიო, გული არ აგიცრუვდეს. აგრე შეხედე! — თქვა და ნარდის მოთამაშე ისიდორე მიმინოშვილსა და მანუჩა ჯანუაშვილზე მიმითთა, — ესენი წიგნის ხალხი არაა, სხვაგან ქრის მათი გონება...

ნარის განაპიროს მიმიყოლია, თავის კუთხეში.

— ამ ცახეში ბიბლიოთეკა არ არის. რამდენიმე წიგნი გვაქვს გარედან შემოტანილი, ისიც ხელზეა დარიგებული.

ნარის თავთან მიყეცილი ლოგინოვანი დაწია, ყუდაბაზეული, ფურცლებგაცრუებილი წიგნი მომაწოდა.

— ეს თავს შეგაცევიებს, მოგეწონება ზაგლობა და ვოლოდიევსკი. ისე კი მთავარი რა არის იცი? რუსული ენის შესწავლას უნდა მოვკიდო ხელი. ეს ჩვენთვის უპირველესი იარაღია...

იმ საღამოს მთაწმინდელის მიერ მოცემულ წიგნს ჩავუჭექი, გამიტაცა, ვოლოდიევსკის ვაჟეცობამ მომხიბლა. ვკითხულობდი და ჩემი რაზმელობა მაგონდებოდა, სამსონ წითელიშვილის სიმამაცე თვალწინ მეხატებოდა...

არ გამიგია, საკანში მეციხოვნენი რომ ძილისწინ შესაძოვებლად შემოიჭრენ. უფროსმა თვალი შემასწრო.

— ეს ვინ ბრძანდება, მხართეძოზე რომ განისვენებს? — იყვირა მან და, ვიღრე წამოვდებოდი, ბრძანიანად ბრძანა:

— წაიყვანეთ ახლავე კარცერში, სამი დღით!

მთაწმინდელის შეწუხებული სახე თვალში მომხვდა, თავი ასწია და უფროსს მიმართა:

— ბატონო უფრისო, ეგ აქ პირველი დღე, აქაურ წესებს არ იცნობს...

— ძალიან კარგია, კარცერი მოუხდება, წესებს ისწავლის! — ანჩხლად თქვაუფროსმა და ზედამხედველს ჩემზე მიუთითა.

წამსვე კარცერში აღმოვჩნდი.

უცებ ჩაიგეტა მთაწმინდელის მიერ ჩემს წინაშე ისე სანუგეშოდ გახსნილი წინსვლის გზა; შევიუმშე, დაგამატარავდი. ორი ნაბიჭი გადავდგი ბნელში და კედელს წავაწყდი. დერეფნიდან ჰაერის შემოსასვლელად კარში სულ პატარა სარკმელი იყო გამოჭრილი. მივტრიალდ-მოვტრიალდი, სარკმელთან გავშეშდი. სად ვარ? სად არიან ჩემი მებრძოლი ამხანაგები? ნუთუ შესაძლებელია ადამიანის ასეთი საზიდარი უმწეობა?..

არ ვიცი, რამდენ ხანს ვიყავი გამოუგალ ფიქრებში. ცივ იატაქზე ჩავჭექი. ძილმა გადამაფარა თავისი შავი ფრთები...

მეორე დღეს მთაწმინდელმა მიხსნა კარცერიდან: მაშინ პოლიტიკური პატიმრების ძალას ანგარიშს უწევდნენ ციხის უფროსები.

საკანში ჩემი ახალი მეგობრები აღფრთვანებით შემეგებნენ. მანუჩა განუაშვილმა და ისილორე მიმინაშვილმა ნაიზე საუზე გამიშალეს, მთაწმინდელმა წიგნი სასტუმალთან მიეცილ ლოგინზე გაშლილად დასდო, თავისებური ლიმილით ქოჩორზე ხელი გადამისვა და, რაც კი იმ ღამეს სულში კვამლი ჩამეფინა, მყისვე გაფანტი.

მას შემდეგ გადასახლებამდე საპყრობილები თუ ციყავი, არ მიგრძნია, არ მეცალა: განუწყვეტილი სწავლა, წიგნები და მთაწმინდელის დაუკიშარი საუბრები. ამ ახალ მოციქულს ხელთ ეპყრაოქროს გასაღები — სადაც მოისურვებდა, იქ ამალაგებდა ადამიანის გონების მიერ შექმნილ განძს. საკანში დრო განაწილებული ჰქონდა. თუ ახალი გაზეთი ხელში ჩაგვიგარდებოდა, საჭირო წერილზე მიმითოვებდა და საჯაროდ წამაკითხებდა. რუსული ენის სწავლას განსაკუთრებით მავალებდა. პოლიტიკურ ეკანომიაზე ლექციებს სამი თვე მონალითალია, ნაყოფს ყველგან თანაბრად ვერ იღებდა — ზოგან მხოლოდ თითო მარცვალი ეცემოდა, ეს თვითონაც იცოდა. ზოგს შუა საუბარში ჩაეძინებოდა ნარზე მიწოლილს. ერთი რეციდივისტი გვერია, ხმელ-ხმელი, მეცნიერებარღვინილი კაცი. მას ჭლექი სჭირდა, ყველას მიმართ ამიზეზებული იყო. მთაწმინდელს მაინც პატივს სცემდა. ერთხანს უსმენდა, ბოლოს ხველის ძლივს შეიკავებდა და ძილი მოერეოდა.

მეტყველების იშვიათი ნიჭით იყო დაჭილდობული მთაწმინდელი. ნარნარად ჩეცფდა მისი სიტყვები. იფიქრებდი, ფრაზები წინასწარ აქცსო შედგენილი, მაგრამ მის სახეს რომ დააკვირდებოდი, მისი შთამაგონებელი იერი რომ გულში ჩაგვლებოდა, მაშინ თავისთავად იგულისხმებოდა: არავითარი ცენტურა მის სულს არ გაჰქარებია, არც ეზობისებური

ხერხები დასჭირვებია. ხალხისათვის ას-თებული გულით ხალხს ელავარი გვიშვილებული და; ხელებს არ ამოძრავებდა, მხოლოდ ჩეცფლებად ჰქონდა — მარჯვენას ენერგიულად ომართავდა ხოლმე და სიტყვას წინ ხაზგასმულად გამოოქვემდა. ყველაფერს, ისტორიული ამბავი იყო იგი, თუ პოლიტიკური მრწამსი, ყველაფერს ღრმად შესისხლხორცებული იდეს სხივი უნათებდა.

მხოლოდ ხანდახან შეიპყრობდა რაღაც შავი ნაღველი, თავის არსებაში ჩაიქეტებოდა, ყველას განერილებოდა, ფანჯარას მიადგებოდა და ოვალები გაუშტერდებოდა. პირველად, ასეთ მდგომარეობაში რომ ვნახე, გამოლაპარაკება ვცადე, მინდოდა რამე ისეთი მეოქვა, რომ მისი განათებული სახე დამენახა.

კუშტად შემომხედა, თვალები შინაგანი სევდით ჰქონდა დაბინდული. თითქოს არ შევუმჩნევივარ, სახე ამარიდა, თავის ფიქრებში გაერთო.

მეწყინა, ისე მეწყინა, თითქოს ჩემს ალთქმულ ქვეყანას ნისლი გადაეფარაო. თუკი მთაწმინდელი, ჩემი საყარელი მასტავლებელი, ასე უხეშად ხელს მკრავს, მაშინ საღლა არის წრიფელი გულ, ვისი იმედი უნდა მქონდეს?

წიგნი ავილე და უგუნებოდ დავიწყე კითხვა. გულის ტკივილი მიყუჩდა, მიწენარდა, ალარ მესმოდა პატიმრების ხმაური. უცებ ქოჩორზე ხელის შეხება ვიგრძენი. მყისვე მიეცვდი, მთაწმინდელი იყო. გაბურული ბაშვი რომ დედას დაშული ალერსით შეაცემარდა, ისე მიგაყიარ მეტომარე მზერა. უმალვე გალენა გულის დარღი, მთაწმინდელმა ძმურად გამილიმა.

— მაპატიტი, წელან მგონი გაწყენიე...
მერე დავაკვირდი: განმარტოების გუნებაზე რომ დადგებოდა, ხელს არ ვუშლიდი, თვალს შორიდან ვადევნებდი.

ერთხელ დრო შეეურჩიე და გავუბდე:

— თუ გიყვარდე, ეჭვოთმე, გამიზიარე შენი დარღი. ალაც დიდი წუხილი გაქვს გულში ჩამარხული...

ამხედ-დამხედა, ხელი გამომდო, საკანში გავიარ-გამოვიარეთ. ხმა არ ამოუღია, თავის კუთხეში მიმიყოლია, გვერდით მომისცა.

საკითხს შორიდან მოუჟრა.

— გახსოვს, გუშინწინ სასაუბროდ დანტეს „ღვთაებრივი კომედია“ ავირჩიე. ყველა დაინტერესდა, როგორ დაებნა კაცს გზა ცხოვრების უღრან ტყეში, მერე როგორ მოიარა ჯოჭოხეთი, სალბინებელი და სამოთხე, როგორ ედგა ოვალწინ და მიუძღვებოდა სიჭაბუფის უაშ შეუყარებული ბეატრიჩე. ადამიანის რა წამება და უბედურება არ იხილა, ის კი, ბეატრიჩე, ყველგან უმწიკვლო რჩებოდა... იცი, რა მინდა გითხრა? ბეატრიჩე სიყვარულის უკვდავი სიმბოლოა... შენ ჭერ ბევრი რამ გაკლია, სანამ ცხოვრების უღრანებში მიიხედ-მოიხედავდე... ვა თუ, ეშმაქს გადაეყარე და გზიდან აცდენა მოგინდომა. ღმერთმა ნუ ქნას... მეც ხომ ადამიანის შვილი ვარ, მეც შემხვდა განსაცდელი... მაგრამ ამაზე შემდეგ... ხანდახან თუ ფიქრი ჩამიტრევს, ნუ გეშინია, ვერ ჩამირავს...

გუნდებაში გავივლე, სიყვარულის ისრით ხომ არ არის დაჭრილი ჩემი ექვთიმე-მეტექი. მოუტიქებლად წამომცდა:

— ცოდვაა სევდით შეპყრობილი ადამიანი, ვინ იცი, იქნება საესებით განმარტოვდეს და სასოწარკვეთილებამ დასძლიოს...

ამას რომ ვლაპარაკობდი, წინა დღეს ნიკოლოზ ბარათაშვილის ლექსები წავიკითხე და მათ გავლენაში ვიმყოფებოდი.

ექვთიმე მიმიხვდა. დამამახსოვრებელი ხმით, მოელი თავისი რწმენის გომომხატავი ხმით მითხრა:

— გახსოვდეს, არასოდეს, არც ერთ პესიმისტი, არც ერთ დეკადენტის ადამიანისათვის იოტის ოდენი სიხარული არ მიუნიჭებია, ცხოვრება არ შეუმსუბუქებია. მხოლოდ ოპტიმისტები არიან ადამიანის გამახსნევებელნი, ამამალებელნი. შორს რად მიდიხარ, აგრე ჩვენი ბარათაშვილი, აიღე მისი:

უდათ ხომ მაინც არ ჩაივლის

ეს განწირული სულისკვეთება... ან არადა, ჩვენი რუსთაველის:  ეროვნული განაკვეთისა და მუზეუმების მინისტრის მინისტრი შენ მონაბრძოლი წილადგმა ჩემებრ სტირსა, მაგრამ ღმერთი არ გასწირავს კაცსა შენგნით განაწირსა... ღმერთი... ამ შემთხვევაში უნდა იგულისხმო ადამიანის გონება, ადამიანის ძალა... დიახ, ოპტიმისტების მიერ არის შექმნილი ყველაფერი, რასაც წინ მიჰყავს ადამიანი, სულ წინ...

ჩვეულებისამებრ მთაწმინდელმა ხელი აღმართა და ბოლო სიტყვას ხაზი გაუსვა... ამასობაში მოაღწია გადასახლებამ. სატუსალოში ტევა აღარ იყო, ყოველი მხრიდან მოჰყავდათ პატიმრები. გუბერნატორი განურჩევლად აგზავნიდა ციმბირში რევოლუციური მოძრაობის მონაწილეებს.

ჩვენი ჭერიც დადგა. ერთი კვირით აღრე გავიგეო. გარედან ჩვენს ჯგუფს პარტიულმა ორგანიზაციამ გამოუგზავნა თბილი ტანისამოსი და ას-ასი მანეთი ფულა.

ივნისის მზიანი დღე იყო. ორ-ორი კაცი ერთიმეორებზე მიგვაჩვეს და ჩამწკრივებულმა გარისკაცებმა ქუჩაში გამოგვიყვანეს. ქარგა ხანია არ მენახა დედაჩემი ასე ნათლად. დედისერთა ვიყავი, მამა სამი წლის წინათ გარდმეცვალდედას ჭერ ირმოცი წელიც არ შესრულებოდა, თალზი კაბა ეცვა და შავი თავსაფარი. ხორბლისფერი სახე წუხილისაგან წამოღვივებოდა და თვალს არ მაშორებდა. გვერდით ექვთიმეს მოხუცი დედა მოყვებოდა, წელში ოდნავ მოხრილი, მაინც კარგად შენახული. თავი ორივეს ლირსეულად ეჭირა: იცოდნენ, თუ რა საქმეზე გზავნიდნენ მათ შეილებს ციმბირში.

დედამ შემატყო: თავს დამნაშავედ ვგრძნობდი, მარტო ვტოვებდი, მხოლოდ ბიძების იმედილა მქონდა. ამან კიდევ უფრო დამწუხრა, მაგრამ ცრემლი არ

გამოაჩინა, კიდევ უფრო აუელვარდა თა-
ვისი ღიდრონი, თაფლისფერი თვალები.

ქუჩაში ხალხი რომ შექუჩდებოდა, კი-
რისკაცი ხმავეულად დასძახებდა:

— აბა, აბა, ჩაითარეთ, ნუ გაშტერებულხართ!..

୪୩୧୦୨୦୯୦ରେ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ମାତ୍ରାରେ — ଶ୍ରୀପାତ୍ର
କିମ୍ବାକିମ୍ବା କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ମାତ୍ରାରେ ଗାନ୍ଧିନ୍ଦା.

სახე რკინის გისლებს მივაყრდნე და
აგრე გამოჩნდა დედაჩემი. არც უანდარ-
მი. არც სხვა ვინმე არ შემიჩნევია. მო-
ლის დედა, მაახლოვდება... დაიძრა მატა-
რებელი და შეირჩა დედის ნიკაპი, ცრე-
მლები ღვარივით გაღმოცვივდა, თით-
ქოს ქვეყნის დასალიტრიან მომესმა:

— ၁၂၁ မျက်နှာ၊ ၇၃၀၊ မန္တလေး...

არ მასხვეს, როგორ ავტირდი. თავი
რომ ავწიე, მთაწმინდელის სახე შემო-
მეფეთა ისეთმა გრძნობამ გამკრა, თით-
ქს დანაშაულში დამიჭირეს, მაგრამ
უმაღვე მისმა თანაზიარობამ დამიმორ-
ჩილა, თავი მცერდზე მივაყრდნე და
ლრჩმად ამოვითხერე...

და დაიწყო ჩვენი მსელელობა საპატიოდან საპატიოდან საპატიოდან, როგორც დანტეს კონფერენციის სათვეზურებელზე.

პირველად ქუთაისიდან მეტებში მოვ-
ხდით. აქ ჩვენს წინაშე გაიღლვა საქარ-
თველის მძიმე ისტორიის ანარეკლმა;
ჩვენს გვერდით იყო დაღვრილი ლადო
კეცხოველის სისხლი და სახრჩობელაზე.
აყანილ მებრძოლთა აჩრდილებიც ახ-
ლო მოანათენ.

სასეირნოდ გაგვიღეს ჰერლაბშული საკინის კარი. ეზოში შვებით ამოვისუნოქეთ. ეკლესიის შესავალთან ჩამოვდა ერთი წვერიანი საზოგადო მოღვაწე, გაგვესაუბრა. გულგატებილობა უნდოინეთ გამოსცვიოთ მის სირკვებში.

მთაწმინდელი ჩაფიქრებული უსმენ-
და, მერე გაკვრით შეესიტყვა, წევულე-
ბისამებრ ეყვზნ. მისმა იძედიანა შე-
ძახილა, მისმა უბალლო მჟღვრმეტყვე-
ლებამ ყველა მონიბდა. შეგუფდნენ.
საუკუნეობრივი დუმილი მეფობდა ეკ-
ლესიის შესავლელთან. მთაწმინდელი
კი თავისი სიტყვებით ახალი სარწმუნო-
ების ზარს რეკდა.

ଆଲ୍ଲା ମିହିନ୍ଦିଲୀ, ତାଙ୍କ ମନମଣିରୂପ, ମିଳି
ଗ୍ରେଟର୍ଲିଟ ରାମ ପିଲ୍ଲେ...
ଶବ୍ଦରୁକ୍ଷିତ
ଶବ୍ଦରୁକ୍ଷିତ

შემდეგი საფეხური იყო ბაქო, ბაილო-
ვის ციხე, კასპიის ზღვის ახლო გორაკის
ძირს მიღვმული.

კვირას მთაწმინდელმა ციხის პატარა
ექლესიაში წამიყვანა. მორწმუნესავით
უშმენდა ლოცვა-გალობას.

ეზოში რომ გამოვედით, მაშინ მითხ-
რა:

— მამაჩემი მაგონდებოდა... ბავშვო-
ში წმინდანების ცხოვრებას რომ ვკი-
ულობდი, ცრემლს ვღვრიდი. ახლა მა-
ერთიანისტი ვარ, ათეიისტი. მაგრამ ახ-
აც და მომავალშიც ყველამ უნდა წაი-
თხოს ბიბლია, გაიცნოს ძეველი კაცობ-
რიბის გონების მიერ გამოვლილი გზა...
კი ლოცვა-გალობას რომ ვუსმენ,
ულს სწვდება ბავშვობაში შეთვისებუ-
ი კილო და ჰანგი...

ბაილოვიდან გასცლისას ბიბეებიბათის
საყვირები აზუზუნდნენ, თითქოს ბაქოს
მუშები გზას გვილოცავდნენ.

ჰეტროვესკის სატუსალოში ჩამდენიშე
დღე დავყავით. იქ მყოფმა ქურდ-ბაცა-
ცებმა პოლიტიკურ პატიმრებს ავი თვა-
ლით დაგვიწყეს მზერა. დანებით იყვნენ
მეიარალებული და გაძარცვა მოგვინდო-
ნეს. ჩვენ თვრამეტი ახალგაზრდა ვიყა-
ვთ, ერთ საკანში შევმშეიძლოვდით და
ცერაფერი გავიძედეს.

ଲ୍ରୁବ୍ଦଲୀବାନମା ଲ୍ରେମ ହାମଗଙ୍କେଲା, ଗ୍ରମିଳ
ଶ୍ରୀରୂପଶ୍ରୀ ରମେଶ ହାଙ୍ଗସ୍ଵେତ୍ରୀସ. ଅଧିକରିଲା
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପାଇଁ ଚାଲିବା ଏବଂ ସାହିନ୍ଦ୍ରଲା ଲାମ୍ବ ଗୁରୁତ୍ବା-
ର୍ଥୀରେ. ଗୁଲାମ ଶେର୍ବାନାଲା, ମାଲେବିନ୍ଦ୍ରବନା. ଏଣୁ
ପିତା, ବାଦ ଗୋଟିଏ ଶ୍ରେଣୀତଥି, ବିଦର୍ଜ ଫା-
ଲ୍ଲାଖିର ନାମ୍ବାରାଗଜୁରିଶି ଗୁରୁତ୍ବାରିତ.

ასტრახანში დავიმახსოვრე მხოლოდ
ერამდე ბაღლინჯოებით სავსე სარდაფი
და მინისა და შუშის ნაცრებით მოკირწ-
ლებული მაოალი გალავნი.

და როცა ჩვენი გემი ვოლგაში აღმოჩნდა, შეება ვიგრძენი, გემი არ გვარწევა, თავისუფლად მისრალებდა.

მცველებმა რამდენიმე კაცი გემბანზე
გვიყვანეს. განათდა ქვეყანა კის კიდი-

დან ცის კიდემდის. ვტოფებდით მიხვეულ-მოხვეულ ნაპირებს და არ უჩანდა დასასრული ველებსა და ტყეებს... მხოლოდ აქედან შეიძლება შეიგრძნოს კაცმა რუსეთის სილალე, მისი უნაპირობა.

დამდებოდა, სარდაფში რომ ჩაგვიყვანეს. მთაწმინდელი სარკმელთან ჩაჯდა, თავის გვერდით მანიშნა აღგილი. შევატყვე, არ ეძინებოდა, მთვარით განათებულ მდინარეს და ხანდახან იღნავ გამოქრთალ ცის ნაკერს თვალს აყილებდა. ერთხანს მისთვის ჩვეული კუშტი გამომეტყველება არ შორდებოდა, მეტე, თითქოს პირველად დამინახაო, შემომხედა. სარკმლიდან მთვარის შუქის ანარეკლი ჩვენამდე ძლიერ აღწევდა.

— იცი, რას გეტყვი? — უჩვეულოდ დარბილებული ხმით დაიშუო ექვთიმეგმ. — შენ დაკვირვებული ახალგაზრდა ხარ და არ გამიმტყუნებ... რატომ ვახსენებ მე ხანდახან დანტეს ბეატრიჩეს?.. მეც ვიყავი ერთ დროს შეყვარებული... ჩემზე უმაღლესი ადამიანი თუ იყო, ვერ წარმომედგინა. უმაღლესი-მეთქი, რომ ვამბობ, მხედველობაში მაქეს ის მიღწევა, რაც კაცს გააჩინა... მერე ვისზე გამცვალა, ნამდვილ მეშჩანებე!.. თვითონაც თურმე მეშჩანი იყო... მე კი... ბეატრიჩე რა არის! — მთელი ქვეყნიერების სამკაული მეგონა. ასეთი ვარ მე, უცებ ვიცი გატაცება, თავდავიშება... ეპ, რა გაეწყობა. დღეს გემბაზე მოვარი თვალი ერთ მშვენიერ ქალს, მაშინ მომაგონდა იგი...

ჩაფიქრდა. სარკმლიდან კი კვლავ მოჩანდა, როგორ ლაპლაპებდა მთვარის შუქშე მდინარის მოქაოქათე ტალები, როგორ კამკამებდა ბროლისფერი ნაჩერევი...

სამარის ვეება საპატიმრო ისე შეგვევდა, თითქოს სამუდამოდ მიეფარა სქელ კალებს თვალუწვდენელი ველები და ცის კამარა.

მაგრამ მალე კვლავ ჩაგვსვეს პატიმრის ვაგონში. მანუგაშებლად შემოგვევება ურალის ფიჭვ-ნაძენარიანი ქედები...

მერე ტიუმენის ყაზარმა, ორასი ვერ-სი ფეხით ტობოლსკის საგუბერნიო ცენტრული ურობილებდე; აქ საცხებით ჩამონელებულ საკანში უნდა გადაწყვეტილიყო ჩვენი ბედი, სად მოვხვდებოდით — ციმბირის თავდაულწეველ ტუნდრებში თუ...

და უცებ იწყება ნათელი დღეები: ჩვენი ჯგუფის ერთ ნაწილს შეხვდა სამხრეთი, იალუტორის მაზრა.

გზას რომ გავუდექით, მთაწმინდელმა არწივიერ გაშალა მხერები, ისიდორე მიმინდვილმა გურული სიმღერა წამოიწყო, მანუჩა ჯანუაშვილი ისე მოაბიჯებდა, თითქოს ცალი ფეხი დაშავებული არ ჰქონდა...

მაზრის უფროსმა მცველები ჩამოგვაშორა, დაგვარიგა, სოფლებში ამ დღეებში გაგანაწილებოთ.

და აი, აგვისტოს ბოლო რიცხვებში, როცა ჭერ კიდევ სითბო იყო, ჩვენ თავისუფლად მიგხეირნობთ ქუჩაში. პატარა ქალებია, აქა-იქ გვხვდება სუფთა, ორ-სართულიანი სახლები.

მანუჩა და ისიდორე ორიოდე ამხანაგთან ერთად სადღაც გაუჩინარდენ.

მთაწმინდელს გვერდით მივყვები. მისგან უკვე ბევრი რამ შევიძინე, ისეთი გრძნობა მაქეს, თითქოს მთვარი დაბრკოლება საქსებით გადალახულია და ახლა შემიძლია ვიარო ამ დაუსრულებელ ქვეყანაზე წინ, სულ წინ...

ლაღად მიმოვდიოდით, ყველაფერი საამო იყო — ნელთბილი პეტრიც და დიდრონი ხეების შეყვითლებული ფოთლებიც. სადღაც ცხრა მთისა და უსაზღვრო ველების, ულრანი ტყეების მიღმა არის შშობელი მხარე, მაგრამ ეგ არაფერია, აქაც ადამიანები არიან და ჩვენი გზაც გაშლილია.

ერთ ადგილს, კოხტა სახლის წინ, მანუსხელივით შეჩერდა მთაწმინდელი. მივიხედ-მოვიხედე, ნეტავი ასე რამ გააქვავა-მეთქი. აგრე აივანზე დგას ქერა ქალიშვილი. სადაც აცვია, მაგრამ ამ სისადავეში რა სიტურფეა! მის ბაღრ სახეს უმანკოების შარავანდედი შვენოდა; უბ-

რალო იყო, საესებით უბრალო, მაგრამ რა მიუღწეველ ვარსკვლავს ჰგავდა ის ჩეენისთანა შორეული ადამიანებისათვის.

მთაწმინდელი დიდხანს იდგა და უმზერდა მას. მერე, ქალი ომ შინ შევიდა, ჰელი გამომდო და გამოყოლია, თან მთვარეულივით ჩაილაპარაკა:

— მერწმუნე, ასეთი იქნებოდა ბეატ-რიჩე, როცა ის დანტემ პირველად ნახა... მოდი, მივბრუნდეთ, იქნება კიდევ მოვკრათ თვალი...

მართლაც, გაიღო ქუჩაში გამოსასვლელი კარი და ისიც გამოჩნდა, ხელში სქელი წიგნი ეჭირა. უკმაყოფილოდ ახ-ედა მობრუნებულ მთაწმინდელს, უცებ აენთო მისი ქერა სახე, ღწვებზე ქარვის გაჭვირვალუ ელფერმა დაპკრა...

არ ვიცი, როდის იბადება სიყვარული: მაშინ, როცა ორი არსება ერთმანეთს პირველად იხილავს, თუ მაშინ, როცა სულის სწრაფვას სიტყვაში განასხიერებს? იქნება სიტყვა ჯერ არ შობილა, თვალთა ელვა კი უკვე შეიჭრა გულის სიღრმეში, უკვე ამოკვეთა იქთავისი სახება... იქნება ამჭვეყნად სიყვარულის იმდენი ელფერია, რამდენიც ადამიანი არსებობს.

— უკაცრავად, გვაძატიეთ, ღვთის გულისათვის, — მოაბოდიშა მთაწმინდელმა და ქალისკენ ნაბიჭი გადადგა, — ჩეენ ქართველები ვართ, გადმოსახლებულნი.

ასე ითქვა პირველი სიტყვა. ამას მოჰყვა მოკლე საუბარი...

ახალგაზრდა ქალი მასწავლებელი გამოდგა, იმ წელს დაემთავრებინა პედაგოგიური სასწავლებელი. რუსული კლასიკური ლიტერატურის დიდი მოყვარული იყო. მთაწმინდელმა პირველადვე იპოვა მასთან დამაახლოებელი სიტყვა.

— ძალიან გთხოვთ, — თქვა ბოლოს ქალმა, — ამ სალამოს გვეწვიოთ ყველანი. ჩემი მევობრები დიდ ბედნიერებად ჩასთვლიან თქვენთან შეხედრას...

წასვლისას ძველი ნაცნობივით გაუწიოდა ხელი ექვთიმეს, გაგვშორდა და

უცებ შედგა. ისე შევვათვალიერა, თუ ქოს რაღაც მოაგონდა, მერე აჩქაუ-ბულად განაგრძო გზა, ჩეენ კიდევ მარტინი გვლელი ღაგვიტოვა.

საღომოდე ექვთიმე ხან უცნაურად იყო ჩაფიქრებული, ხან გულიანად მღეროდა.

სულ შვიდი კაცი ვიყავით. ჩეენთან იყო ერთი ფოთელი ახალგაზრდა, ლოტბარობის ბუნებრივი ნიჭით დაჯილდოებული; ხელად დაგვრაზმა, ხმები შევგაშეყობინა.

დარბაზში ისე დავსხედით, როგორც მომღერალთა გუნდის წევრები; რუსულ ენას მხოლოდ მთაწმინდელი ფლობდა სავსებით, დანარჩენებიდან ჩვენს ლოტბარსა და მე მეხერხებოდა რამდენიმე სიტყვა.

ტანია დემიდოვნას (ჩეენ უკვე ვიცოდით ახალგაზრდა მასწავლებლის ვინაობა. წინა წელს გარდაცლილი ბედაგოგის ქალიშვილი იყო. მასთან ჭარმავი დედა და ორი და ცხოვრობდა) შვიდი თუ რვა მანდილოსანი მოეწვია. ერთი რომელიმაც გამოჩენილი მოხელის მეულე იყო.

პირველად ჩეენი შეხვედრა სიმღერებით დაიწყო. რუსულ რევოლუციურ სიმღერებზე ქალებს ცრემლი მოერიათ; მერე აეწყო ჩეენი ქართული სიმღერები. ყველა გააოცა ისიდორე მიმინშვილის გურულმა კრიმანჭულმა.

ბოლოს, წამოდგა მთაწმინდელი, დინგად უამბო ამ უცხო ადამიანებს საქართველოს წარსული, მღელვარე სახალხო მოძრაობის ამბები.

ხომ ვიცნობდი ექვთიმეს სიტყვის ისტატობას, მაგრამ მაინც ფრთა შემასხა მისმა მშევრმეტყველებამ. მისთვის რუსული ენა მშობლიურისაგან არ განირჩეოდა. თანაც ისიც შევამჩნიე, როგორ გამოჩეულად უყურებდა ის ტანია დემიდოვნას, როგორ იდუმალად შეტრიოდა მას...

მაშინ დაგვავირდი და... იშვიათად მინახავს ჩრდილოელი ქერა ქალის ასეთი გაცისკოვნებული სახე, ასეთი უზაღალი

სიტურფე! ქენება იმწამს მთაწმინდელი
მისთვის მხოლოდ ოცნება იყო, იმაზე
უფრო მაღალი ოცნება, რასაც ადამიანის
სიცოცხლე შეიცავს...

არ მასხოვს, როგორ დავიშალენიო,
როგორ დავიძინეთ.

მესამე დღეს, ჩვენს საცხოვრებელ
სოფელში რომ მივდიოდით, ჩემთვის გა-
საგები იყო მთაწმინდელის გონებაგა-
ფანტულობა.

აქ ოთხი მოქმედით: მთაწმინდელი,
ისიდორე, მანუჩა და მე. სოფლის ბეჭო-
ბზე, იქ, სადაც მდინარე ჩრდილოეთით
უცვევდა, პატარა ეკლესია იღვა და ერ-
თადერთი სავაჭრო.

უკვე გათვალისწინებული გვქონდა
როგორ უნდა გავპარულიყო ით. დღო
არ ითმენდა, სექტემბრის პირველ დღე-
ებშივე მდინარე უცებ გაიყინა, ბავშვები
ზედ უმიშრად დასრიალებდნენ.

მთვარიან ღმერში, როცა კველას ეძი-
ნა, ფეხსკრეფით გავედით სოფლიდან,
განაპირას გაყინული ტბა გადავსერეთ
და სამხრეთ-დასავლეთით გავემართოთ.

მთაწმინდელი წინ მიგიძოლოდა. მა-
ნუჩა სულ იმის ცდაში იყო, რომ უკან
არ ჩამოგვრჩენოდა. ასე ვიარეთ მთელ
ღმერში, არ შევისევნია, სოფელს კვერდს
ვუვლიდით, რომ ავი თვალით არავის
დავწენახეთ.

განთიადისას ბურუსი ჩამოწეა. სოფ-
ლიდან მოშორებით თივის დიდი ზებინი
ვიბოვეთ. არც ადმიანი, არც პირუტყ-
ვი არსად ჩანდა. თივა გადავშალეთ და
შიგ რბილად ჩავწექით. წამსვე დაგვეძი-
ნა. შუალებზე წამოვცვივდით, გზა გან-
ვაგრძეთ, მხნედ მოუაბიჯებდით.

საღამოს ბურუსი დამძმდა, სოფლი-
სენ მიმავალი გზა ორად გაიყო. ჩვენ
ის მიმართულება ავირჩიეთ, რომელიც
ტყისკენ უცვევდა. სოფელს რომ ვშორ-
დებოდით, ეს კარგი იყო, მაგრამ მაღლე
ღრმა ტყეში გზა გაქრა, უსიერ ნაძვნარ-
ში აღმოვჩნდით. მაინც ვიარეთ უღრან-
ში; ერთ ადგილას გაყინულ გუბეს წაგა-
წყდით, წყალი გვინდოდა, ვერ ამოვტე-
ხეთ. ტოტებგაღაჭდობილ ვეება წიწვია-

ნებში მხოლოდ აქა-იქ აღწევდა ბურუს-
მიფარებული მთვარის ბინდ-ბუნდის დამკა-
ვალის გარებული შევაგროვეთ,
ცეცხლი გვაჩაღეთ. მერე უმთა განმავ-
ლობაში ჩალეჭილი ხმელი ხეები მოვ-
ზიდეთ და გაგანია ცეცხლის პირად მივ-
წექით ბლომად დაგროვილ ხავსხე.

ცეცხლის ალმა კიდევ უფრო გააშავა
ტყის სიღრმე. გარს ბნელეთი შემოგვე-
ხია. მაღლა, სქელ ტოტებში ცის ნასა-
ხიც არ ჩანდა.

მაღლ ჩაგვეშინა. ნაშუალმეგს ვიგრძე-
ნი, ლოყაზე ყინვა რომ მწიწენიდა. გამე-
ლვიძა. ექვთიმე ამდგარიყო, ცეცხლს აძ-
ლიერებდა, მერე მანუჩას და ისიდორეს
ხავი შემოუფუთნა, თავზე სათბური
გაუსწორა.

— შენ უკვე გლვიძავს? — მკითხა და
გვერდით მომიჯდა. მე ახლოს მივიწიე.
თავი მის ბეჭვიან ყელსახვევს მივაყრდ-
ნე.

ხანდახან ცეცხლი გაიტქაცუნებდა,
ჩვენს ირგვლივ კი ისეთი დუმილი იყო,
თითქოს ადამიანს აქ არასოდეს არ გაე-
ვლოს.

— გატყობ, არც შენ გეძინება, —
თქვა მთაწმინდელმა და ფიქრი გამიზი-
არა. — რა დაუდეგარი ხალხი ვართ...
ტანია დემილოვნამ მომწერა... ჰო, შენ-
თვის არ მითქვამს, რას მწერდა იგი...
რა ნაკითხია ეს ახალგაზრდა ქალი!.. გე-
რცენის ერთი წიგნი გამომიგზავნა. ამ
დღეებში წაჟიკითხე... გახსოვს, ერთხელ
ოპტიმისტებზე რომ ველაბარაჟებოდი?
ოპტიმიზმის ჩვენებური გავება ის კი არ
არის, რომ არსებული მსოფლიო საუკე-
თესოდ მივიჩნიოთ. არა, ჩვენი ოპტიმი-
ზმი ის არის, რომ არსებულს საესებით
გარდავემნით, კეთილს გავამარჯვები-
ნებთ... მართლაცდა, აბა მიმოიხედე, სად
ვართ! ამ უკაცურ ბნელეთშიაც იმედს
არ ვკარგავთ... მერე, როცა საშუალება
მოვეცეს, გერცენი წაიკითხე. სად არ
მოხვდა, რა ჯურლმულები გაიარა... მა-
ინც რეკდა მისი ზარი გაუდაბნოებულ
რუსეთში... საკვირველია, საიდან პქონ-

და რუსი ხალხის ასეთი იმედი? ჩოგორ
შეინარჩუნა ასეთი რწმენა? თვითონ ად-
ამიანთა ურთიერთობის უფსკრულებში
გაიარა, ხანდახან იტყვი — არავთარი
სასოება. აღარ შეჩენიათ, და მაინც რეკს
მისი ზარი, მაინც მოუწოდებს... პოდა,
ტანიამ მომწერა — სადაც არ უნდა მოხ-
ვდე, ხმას ცეცლავან მოგაწვდენ... ვინ
იცის, იქნებ გვიშერია შენი ხმის მოსმე-
ნაო... არ მეგონა, თუ ასე შორს, ისიც
ციმბირში, ასეთ არსებას წავაწყდებო-
ლი... აზრი ჩემს ცხოვრებას არასოდეს
არ აკლდა, მაგრამ ახლა ორმაგი შინაარ-
სით აიგსო.

მთაწმინდელი ისე მელაპარაკებოდა,
თითქოს თავის თავს ესაუბრებოთ. ბო-
ლოს, ცალი ხელი ჯერ მაღლა ასწია, მე-
რე მხარზე მომხვია და გრძნობიერად
ოქვა:

— ჰო, ვივლით, ძამია, ჩვენ, ვივლით
სულ წინ!..

მანუჩას და ისიდორეს ისევ ეძინათ;
ულრან ტყეში ერთი შტოც არ ირხეო-
და...

გათენდა. აქა-იქ გამოკრთა ღრუბლის
ნაჭრები.

ჩეარი ნაბიჯით ვიარეთ, შევთბით. ხე-
ლმარცხნივ ხები შემეჩხრდა, სინათლემ
იქატა. ერთი ჩალდონი დაინახეთ. ურე-
შში ცხენი ყავდა გაბმული. მთაწმინდე-
ლი გაესაუბრა. პირდაპირ უთხრა, გად-
მოსახლებული ვართ და გზა დაგვებნო. ჩა-
ლდონს არ გაყვირვებია, მხოლოდ ერ-
თი სიტყვა ვეითხრა — მომყევითო. კარგა
ხანს ვიარეთ, სოფელში შევედით.
ჩალდონი შინ შეგვიძლვა; ცოლი და ბავ-
შვები მორიდებულად შემოგვაშტერდ-
ნენ.

მერე მოვიდა მამასახლისი. სამოვარი
გამოიტანეს, ჩა შემოგვთავაზეს. ისი-
დორემ სოფლის ღუქანი იყითხა, ორი
ბოთლი არაყი სწრაფად მოიტანა.

ექვთიმე მამასახლისს გაენდო, თანაც
დასძინა — კურგანში მივდივართ ქარხა-
ნაში სამუშაოდ.

— კეთილი, — თქვა წვერიანმა მამა-
სახლისმა, — ამაღამ აქ მოისვენეთ, ხვალ

ფოსტის ეტლით გაგამგზავრებთ. წე-
ნებ, კეთილ მოხუცს გუნდებაში კამიჟილე-
ბოდა, იცოდა, სადაც მიისიწრაფული
და გზას გვილოცავდა. არაყი ცეცლის ეს-
იამოვნა, ქალმა და ბავშვებმაც სიხარუ-
ლით შესვებს.

იმ ღამეს დათვის ტყავებზე ვიწექით
თბილად. გამოვიძინეთ. ღილას, ფოსტის
ეტლი რომ დაიძრა და სამი ცხენი ერთი-
მეორეს წინ უსწრებდა, ჩემს სიხარულს
საზღვარი არა ჰქონდა. ჩენთან ერთად
ექვთიმემაც შემოსძახა თავისი მაღალი
ხმით...

სიცოცხლე ჩალად არ ელირებოდა, ას-
ეთი სასიხარულო წუთები რომ არ გა-
რეოდა.

კურგანში სალამოს მიევალშით. ეტლი
ქალაქში შესვლამდე გავისტუმრეთ. ქუ-
ჩებს მორიდებულად მოვავლეთ თვალი.
მატარებელი დღისით გადიოდა. სასტუ-
მროში ღამის გასათვალი პასპორტები არ
გვქონდა. ისევ ქალაქგარეთ გავიპარე-
ნით და ღამე ტყეში გავათით.

დღისით სათითოოდ ვიყიდეთ ბილე-
თი და, მატარებელი რომ დაიძრა, ისი-
დორემ სიმღერა კინაღამ შემოსძახა. მთაწმინდელმა
გვანიშნა, ცალ-ცალკე
მოთავსდით და უმთავრესად იწექით.

ჩელიაბინსკში სხვა მატარებელში გა-
დასხედით. ხალხით სავსე ვაგონებში
ცალ-ცალკე მოვთავსდით.

არ ვიცი, მერამდენე დღე ცყო. ერთ
დიდ საღურძიში ისიდორუ შემოიჭრა ჩე-
მთან. სახეზე შევატყვე რაღაც დიდი უბ-
ედურება. ზედა ლოგინიდან ჩამოხტომა
მოვინდომე.

— იწექი, არაფერი შეიმჩნიო, — ცი-
ვად მითხრა ისიდორემ.

— რა მოხდა?

— ჩვენი მთაწმინდელი წაიყვანეს. ვი-
ღოცამ იცნო და გასცა. პირისპირ მიადგ-
ნენ უანდარმები და...

ფანჯარას მიეყრდნო, სახეზე ხელი მი-
იფარა.

— ნეტავი ამას არ მოესწრებოდი, მე-
რჩია მოვმევდარიყავი...

გავქვავდი. ფიცარს ხელი მოვუჭირე

და ძელები მეტკინა. არასოდეს ასეთი ობლობა არ მიგრძნია.

მატარებლის ბილეთი მე ბალაგარამდე ქვენდა, ისიდორეს და მანუჩას — თბილისამდე. მცეფარნენ თუ არა ისინი თვალს, დაბალი სადგურის წინ მიმოვისედე. არავინ ჩანდა, საცხებით მარტო დაგრჩი. ჩემი ავლა-დიდება მხოლოდ ერთი აბაზისაგან შედგებოდა.

მაგრამ ეს სხვა ამბავია. ბაქოში ამხანაგებს მივაკითხე. ორგანიზაციამ პასპორტი მიშოვა, არალეგალურ მუშაობაში ჩავები...

* * *

მას შემდეგ ღიდი ღრო გავიდა, მღლელვარე ღრო. ერთ დღეს, ორმოცდახუთი წლის მიწურულში, კარებში ულვაშიანი კაცი შემოიმართა, გამიღიმა, ფართო ქბილები გამოაჩინა. უმაღვე ვიცანი ისიდორე მიმინშვილი. არ შეცვლიყო, თავისი იერი შერჩენდა. რამდენ ცეცხლში გამოევლო, რამდენ უბეღურებაში, მანც იგზე კილო და ფიცხი, მჭახე ხმა...

— ერთხანს ფირალივით ვიყავი, — მიაბიძდა ისიდორე, — მერე კატორლაში მიკრეს თავი. ჩვიდემტში გავთავისუფლდი. წამოსვლა ვერ მოვასწარი, იქ გამიტაცა საქმემ... თეთრგვარდიელები შემოდგომის ბუზებივით იყბინებოდნენ. იცოცხლე, ჩვენ იმათ მუსრი გავავლეთ. კი ათი წელიწადი გავიდა, სანამ სამშობლოში დავბრუნდი ცოლ-შვილიანად... ახლა პერსონალური პენსიის თაობაზე შემოვიარე...

შევატყვე: მოკლედ სჭრიდა, მოგონებებს გვერდს უვლიდა.

— ჩვენი მთაწმინდელის ხომ არაფერი გაგიგია?

ისიდორეს სახე დაუნალვლიანდა, განხე გაიხედა, თითქოს თვალებში ცრემლი მოაქვა და მიმალავსო.

— ხომ იცი მისი ამბავი, რა იქნებოდა, — მოგვიანებით დაიწყო, — რევოლუციის მოესწრო და რალა შეაჩერებდა... ჰო, მე მთავარი არ მითქვამს: მა-

შინ, გზაში რომ დაიჭირეს, შეიძლებას-ეს გადაესხლებიათ, მარა ძალი მოქადაცება მართლე შეხედრია და ოთხი წლის უკანონობის მიუსჯია. მერე... მარა მთავარი ისევ ვერ ვთქვი: ტანია დემიდოვნა ხომ გახსოვს? აბა, ქალი ვარო, იმან თქვას. თურმე ციხეშივე ქონიათ მიწერ-მოწერა, პირადადაც უნახავს. რევოლუციის შემდეგ ციმბირის ერთ ქალაქში მოვცვდით. უზარმაზარი მიტინგი იყო. მაშინ გამოვიდა ჩვენი ექვთიმე. რა ვიცი, ძმარ, ბევრი მოლაპარაკე მინახავს, მაგრამ მასეთი ნიჭით დაგილდოებული არავინ შემხვედრია. ცეცხლი და ოქრო, ერთად გამდნარი, წყაროსავით სჩეფდა მისი პირიდან. ტანია დემიდოვნა იდგა მის მახლობლად, სახე უბრწყინვდა... არა, ჩვენთვის ნამეტარი კაი ღრო იყო რევოლუციის პირველი დღეები... მერე გამავდა ერთხანს, სისხლი და ცრემლი ერთმანეთში აირია... ექვთიმე სამხედრო რევოლუციური საბჭოს მთავრი წევრი იყო, შიშის ზარსა სცემდა თეთრგვარდიელებს თუ სიტყვით, თუ საბრძოლო იარაღით... ბნელეთის მოციქულებმა იცოდნენ რა ძალასთან ჰქონდათ საქმე. შავი ღალატი მოიშველებს. მკვლელები მიუგზავნეს. ერთად მოკლეს ცოლიც და ქმარიც. ეპ. ბიჭო, რა საშინელება იყო!.. დასაფლავებაზე მთელი ოლქი შეიძრა, ყოველი მხრიდან იყო დელეგაციები... სასაფლაოზე ორი კუბო დაასვენეს. თოვდა, ციმბირის სუსხი საგრძნობი იყო. ექვთიმეს სახე ჩალურგებოდა, ტანია დემიდოვნა ცოცხალი გეგონებოდა, მისი მშვენიერი სახე ახალი თოვლივით თეთრი იყო...

— შეილი თუ დარჩათ?

— მითხრეს, ტანიას დები ზრდიანობილ ბალანსა...

* * *

მერე დამჩემდა: გვიან გაზაფხულზე, როცა ციმბირში ყვავილები ბლომად მოიპოვება, მიდის ხოლმე საფლავზე ობოლი გოგონა, უკვე დაქალიშვილებული, მიდის და მიაქვს ყვავილების კონა, ამავ იოხებს მშობლების მონატრულდება,

თვითონაც არ უწყის, როგორ საოცრად
ჩამოჰგავს დედ-მამას თავისი სახის სი-
თეთრითა და დიდრონი თვალების არწი-
ვისებური ელვარებით...

* * *

ამას წინათ იმ სოფელში მოქვდი, სა-
დაც ექვთიმე სუმბულაძემ თავისი ბავ-
შვილა გაატარა.

კოლმეურნეობის გამგეობის ეზოში
ვიჯექით. ერთს ვკითხე: — აქ ვინმე ხომ
არ არის ჩემი ძველი მეგობრის ექვთიმე
სუმბულაძის ნათესავი-მეთქი.

— როგორ არა, აგერ ჩვენი ნესტორი,
ექვთიმეს მკვიდრი ძმისშვილია, — მი-
პასუხა მან და სპორტსმენივით ჩასკვ-
ნილ, მხარბეჭიან ოცდათხუთმეტი წლის
კაცზე მიმითითა.

— ეგ დიდად ნაკითხი კაცია, — ჩამი-
ლაპარაკა ჩემმა ნათესავმა სტუდენტმა.

გამეხარდა. გავესაუბრე.

შევამჩნიე, ძალიან უნდოდა თავისი
მწიგნიბრობის გამოჩენა, მოყვა და ვინ
არ ახსენა საქვეყნოდ ცნობილი პესიმის-
ტებიდან. ერთი თანამედროვე მწერლის

კაცობრიობის მიმართ სკეპტიკულად გა-
ნწყობილი გმირიც მოიშველია.. არა ვა გადა-
მშინ მომავინდა მთაწმინდელის სი-
ტყვები და, ცოტა არ იყოს, მკახედ შე-
ვესიტყვე:

— არასოდეს, არც ერთ პესიმისტს და
დეკადენტს ადამიანისათვის იმტისოდე-
ნა სიხარული არ შიუნიჭებია, ცხოვრება
არ შეუმსუბუქებია... მხოლოდ ოპტიმის-
ტები არიან ადამიანის გამამხნევებელ-
ნი...

ყური არ მათხოვა, ხელი აიქნია და
გულნაწყენად თქვა:

— ოპტიმისტი... რამდენი სულელი
დაიარება ამ ქვეყანაზე, ვინ მოსთვლის...

აღარ შევდავებივარ. მხოლოდ გუნე-
ბაში გავიფიქრე:

— ჰეი, სადა ხარ ახლა, მთაწმინდელო,
ჩემი სიჭაბუკის წმინდა მოძღვარო, შე-
ნი ცხოველი სიტყვებით რატომ არ ეტ-
ყვი ამ შენს ძმისშვილს, ასე ხელალებით
ოპტიმისტს რომ სულელს უწიდებს...
შენებურად რატომ არ ეტყვი, რომ...

მაგრამ არა, სამაგიეროდ მე ვიტყვი,
რადგან ამ მოთხრობაში ხომ ღვივის შე-
ნი მეტყველი სახის მკრთალი ნათელი!

ქობულეთი, სექტემბერი, 1958.



მაღვა შეგდება

საოქთომბრო საჩუქარი

მალე კარს მოგვადგება
 დიდი დღესასწაული.
 არის ერთი მზადება,
 არის ერთი ხმაური.
 ქუჩებს ალამაზებენ,
 სახლებს აფერადებენ.
 სოფლებს,
 დაბებს,
 ქალაქებს
 შნოს და იერს მატებენ.
 მე,
 ნელიკო
 და გია
 ნარინჯს ვუვლით გარშემო.
 — გერ ხომ კრეფა ადრეა?
 რას ჩადიხართ, ბავშვებო!
 — როგორ?
 კრეფს შერჩევით
 დღეს პირველად ვეჩვევით?
 აპა,

მოდის ფრენითა
 დიდი დღესასწაული,
 ჩვენც მოსკოვს და
 ლენინგრადს
 სიყვარულით დავუვლით
 და მივართმევთ საჩუქრად
 მანდარინებს,
 ფრინთოხლებს, —
 ქართული მზის ნაშუქარს,
 ქართულ მიწის ჭადოქრებს.
 ჰოდა,
 ვერიფავთ სათუთად,
 გულისყურით,
 მარჯველა.
 მერე ფრთხილად შევფუთავთ
 და ყუთებში ჩავჭედავთ.
 მერე ეშელონები
 რიხით,
 თავმოწონებით
 ქართული მზის ნაშუქარს
 წაიღებენ საჩუქრად.

ჯეგურ ჯაყები

ხ ა რ ა ჩ თ ე გ ზ ე

— ეჲ, შენგან როდის უნდა დადგეს კაცი... ინეინრობა უნდა ვისწავლოო, მართლა წამოგცდა დედაშენთან? — უთხრა მამინაცვალმა რამაზს და შეკინძული ქალალდებით გატენილი ყვითელი პორთფელი იღლიაში ამოიხარა. კარებთან რომ მივიდა, მსუქანი თითებით კაშნე კოსტიუმში ზერელედ ჩაიტანა და სიმსუქნისაგან ახინებულმა მოღეჭილი სიტყვა გადმოუგდო ბავშვს: — რა ავიჩემებიათ ეს ექსკურსია? ვარმია არასოდეს არ მინახაეს, მაგრამ ჩემი კაცობა არავის შეულანძლია. რავა, სულ მანეთი და მანეთიო, ლამის მათხოვრად გადაქცე. მე მასეთი პატარა ფულები არ მიდევს ჯიბუში, დედაშენს გამოართვი.

— და ჯიბიდან დაჭმუჭნილი ოცდახუთ და ორმოცდაათმანეთიანები ამოილო. — რაღას მომდევ ახლა, ხომ გითხარი დედაშენი მოგცემს-მეთქი! — და წასვლა დააპირა.

— მე არ მოგდევ, ოლონდ... ვინდათ თუ არა ტუფლების გაპრიალება? ქიშვარდიმ ახლა შენიშნა, რამაზს ხელში ჯაგრისი რომ ეჭირა. შედგა და თითები გაატკაცუნა. იგრძნო, რომ მეტის-მეტი მოუკვიდა.

— გამიპრიალე. ოლონდ ჩქარა. როდის მიღიხაზ ექსკურსიაზე? ანდა რამდენი გინდა?..

— არ მივდივართ. — ძუნწად უპასუ-

ხა რამაზმა და ჯაგრისები ტუფლებზე ოსტატურად აათამაშა. —

— ასე კარგად გაპრიალება სად ისწავლე, რამაზ? — სცადა დატკბობა.

— ძა გაბომ მასწავლა...

— ოო, ყოჩაღ. ა, შენს ბედზე მანე-თი მქონია! — გადაუგდო დაჭმუჭნილი მანეთიანი და კარებში გავიდა.

ფული რომ დაინახა, რამაზს უნდოდა ეყვირა, არ მივდივარო ექსკურსიაზე, მაგრამ უცებ ხმა ჩიუწყდა, ყელი გაუშრა და ვერაფრის თქმა რომ ვეღარ მოახერხა, ცრემლები მოერია.

„ასე მხოლოდ სრულიად უგულო კაცს შეუძლია მოიქცე... შენგან როდის უნდა დადგესო კაცი...“ — მწარედ გაიფიქრა რამაზმა და ოთახში შევიდა. დედამ წამსვე შეამჩნია უსიამოვნება შვილს და მოეფერა. შემდეგ ტაფამწვარი გამოუტანა, ლოყაზე აკოცა და დაუყვავა:

— ჭამე, შვილო, დედა გენაცვალოს. ნუ გეშინია. ყველაფერი რიგზე იქნება. დღეს გაევეთილები მზად გაქვს?

— დიახ, — ამოისლუკუნა რამაზმა და ფანჯარაში გაიხედა.

* * *

გაყვეთილების შემდეგ რამაზმა მორძალებით შეაღო სკოლის დირექტორი.

რის კარგები და განცხადება წარუდგინა-
ლირებტორმა განცხადება წაიკითხა და
რამაზს ღიმილით გადაუსვა თავშე ხე-
ლო.

— ყოჩაღ! უკვე ბავშვი აღარა ხარ და
არც მიკვირს შენი ასეთი გადაწყვეტი-
ლება, ყოჩაღ! ოლონდ იცოდე, შეგამო-
წმებ კი, საღამოს ცვლაში გადასვლა ნა-
მდვილად იმიტომ გინდა თუ არა, რომ
დღის საათები ფიზიკურ შრომას მოახ-
მარო... წადი. დღეიდან საღამოს ცვლა-
ში ისწავლი. აბა შენ იცი, ვინძლო, შეი-
ნარჩუნო კარგი მოსწავლის სახელი, ხო-
ლო სამუშაოზე — პატიოსანი. შრომე-
ლისა. ყველაფრთ ხელს შეგიწყობთ
და დაგეხმარებით.

გახარებული რამაზი დირექტორის კა-
ბინეტიდან გამოვიდა და კიბეები მხია-
რულად ჩაირბინა.

* * *

— საღამი და გამარჯვება, ძია გაბო!

— გაგიმარჯოს, შვილო. რამ მოგაცუ-
ნცულა აქ, ფეხსაცმლების გაპრიალება
ხომ არ გინდა?

— მე უფრო სხვა რამეზე მინდა შეგა-
შუხო, ძია გაბო, და თუ უას არ მეტ-
ყვი... შენი ერთგული შეგირდი ვიქნები.

ძია გაბომ ჭაგრისები დააწყო და საქ-
მიანად ახედა რამაზს.

— რაო, ვერაფერს მივხვდი.

— აკი გითხარი, შენი ერთგული შე-
გირდი ვიქნები-მეტქი.

— ჰო, რა გინდა მაგით. — დაიბნა ძია
გაბო.

— შენთან მუშაობა მინდა, ძია გაბო.

— ისე ეუბნებოდა, თითქოს ემუდარე-
ბაო.

— კი, მაგრამ სკოლა?

— მე უკვე საღამოს ცვლაში გადამი-
ყვანეს, მშენებლობაზე წავედი, მინდო-
და მშენებლობაზე მემუშავა, მაგრამ...

— მაგრამ იოლი საქმე არჩიე? — სი-
ტყვა გააწყვეტინა ძია გაბომ.

— არა! ტრესტის ბუღალტერს ძალიან

ბევრი გაფლანგვა ჰქონია და, სანამ საჭ-
მეს არ გამოიძევენ, მუშაობა არ განიცალ-
დება. როგორც კი იქ მუშაობას დაწუ-
ბენ, მეც წავალ.

— გაფლანგვა ჰქონია? ტრესტის ბუ-
ღალტერს? ვაი, მათ ზურგს და ქეჩხოს...
იმუშავე ჩემთან, მაგრამ იცოდე, ეს
მთლიან უბრალო საქმე არ გეგონოს. ჯა-
გრისები ასე უნდა აათამაშო ტუფლებ-
ზე, აი, ასე... — და ძია გაბომ ტერთის
საყრდენს ოსტატურად მიმოსვა ჯავ-
რისები. რამაზს გაეცინა. მერე, წუთით
ღუმილი ჩამოვარდა. რამაზს იმ უბნის
მეზობლები მოაგონდა, რომლებიც ძია
გაბოს ყოველ შეხვედრაზე სიყვარულით
ესალმებიან და ჯანმრთელობას კითხა-
ვენ. ძია გაბოც ეტყვის, რომ დილვირის
კაუივთა... და ყველას შესაფერისად
ეხუმრება, ხოლო განშორებისას ისე წა-
იოხენჯებს, ღმილი აღიარებით და კი-
რება ბაგე-
ზე... და გაუკვირდა, რატომ დამატცირე-
ბელ საქმედ მიაჩინათ ფეხსაცმლის წმე-
ნდა, როცა ძია გაბოს ყველა სიყვარუ-
ლითა და პატივისცემით ეპყრობა. უვე-
ლა საქმე ღიად და მნიშვნელოვანია, თუ
იგი გიყვარს. აი არსებობს ღასაწუნი
სპეციალობა, არსებობს მხოლოდ ზოგი-
ერთი ღასაწუნი შეხედულება...

— მაშ, ძია გაბო, ამიყვან შეგირდად?

— დაარღვია ღუმილი რამაზმა.

— აგიყვან და, როცა შეგასწავლი, იქ,
მშენებლობაზე მუშაობა განახლდება
და შენც, ჰერი ბიჭო, გამომეცლები არა
ხელიდან?

— მერედა, ეს თქვენ რას გავნებო?
პირიქით, მე თუ ბევრი ხელობა მეცო-
დინება, უკეთესი არ არის?

ამ დროს ნაცნობებმა ჩაიარეს და ძია
გაბოს სიყვარულით მიესალმნენ. ისიც
ღიმილითვე გამოებასუხა და რამაზს მი-
მართა:

— აბა, დღეიდან ჩემი შეგირდი ხარ.
ხვალიდან ამ ძველმანებს გაძლევ საში-
ნაო დავალებად. წაიღებ, გააპრიალებ და
მოიტან... ახლა დაჯექი და ფეხები სად-
გომზე შემოაწყე, თანაც დამაკვირდი,

ვითომბ ტუფლებს გიშმენდ: აი, ჯერ ხმელ ჭუჭყას მრაცილებ დაბალი ჯაგრისით, მერე ტუფლის ფერს დააკვირდები, შესაფერ საცხს გადმოილებ, ტუფლებს წააცხობ და...

საუბარი ვიღაც კლიენტმა შეაწყვეტინა, მაგრამ არ მცალიაო, უთხრა გაბომ. ვერა ხედავ, შეგირდთან მაქვს საქმე, ამ ბიჭის გამოზრდა მიყისრიაო...

კლიენტმა გაიღიმა და ჩაიარა. ძია გაბო ისევ რამაზის ლანჩამძვრალ ტუფლებს, საცხსა და ჯაგრისებს დაუბრუნდა.

რამაზს გაეცინა და ფეხები სადგომზე სწორად შემოაწყო. „აი, გაბრაზებაშიც კი საყვარელია ძია გაბო, ნეტავი მისთანა ვიყო“, — გაითიქრა რამაზმა და ძია გაბოს შეეკითხა:

— შეიძლება თუ არა ტუფლის გაპრიალება, როცა იგი სველია?

— აჯან? — ჯაგრისების ტრიალით გატაცებულმა ძია გაბომ ვერ გაიგონა.

— სველი ტუფლების გაპრიალება თუ შეიძლება-ვეთქი.

— რა დროს სველი ტუფლებია, როცა მე გიხსნი? — გაფაგრება დაეტყო გაბოს.

— ეგ, რასაც მიხსნი, კარგად ვიცი, ძია გაბო.

— კარგად იცა? მოდი და აბა დაჯეჭია. მე დავჭდები სკამზე და შენ გამიშმინდე ბათინკები. — და მძიმე „ბათინკები“ მიუშვირა.

რამაზმა შესანიშნავად ჩააბარა „გამოცდა“ და ძია გაბოს მოწონება დაიმსახურა. შემდეგ გამოუტყდა, მამინაცვალს სამი წელია დილაობით ტუფლებს ვუპრიალებ და, ბოლოს და ბოლოს, ფეხსაცმლის წმენდას კარგად დავვეუფლეო.

ერთ კვირას ძია გაბოს ზედამხედველობით მუშაობდა რამაზი, ხოლო შემდეგ მასწავლებელი ორკვირიან შვებულებაში წავიდა ზღვაზე. რამაზი მუშაობდა და სწავლობდა. ზოგჯერ, კლიენტების მოლოდინში, თასმით ჩა-

ნიშნულ წიგნს ამოიღებდა და შეწყვეტილ სტრიქონს წამის განმავლენების მიღება... ნახავდა...

წინა დღით ნაწიგმარი იყო და იმ დღეს რამაზს კლიენტები კლიენტებზე მოსდიოდა. კველას ტუფლების გაპრიალება უნდოდა და, საოცარი ის იყო, რომ ყველა ჩქარობდა. რამაზიც, შუბლზე ქუდჩამოწეული, ჯაგრისებს ჯადოქრულად ატრიალებდა და კლიენტები კლიენტზე ისტუმრებდა.

ტუფლების გაშენდას რომ მორჩა და ხურდა დაუბრუნა, მაშინ შეხედა სათვალიან მამაკაცს და იცნო მისი სკოლის ღირექტორი. იცნო, წამოიჭრა და ქუდი მოიხადა.

— აი, ვინ ყოფილა ეს ჯაგრისების ჯადოქარი! — თქვა ღირექტორმა და კითხა, სწავლას როდისღა ასწრებო.

— ეს მხოლოდ დღეს მაქვს ბევრი სამუშაო, თორემ... შუალედში. ესეც არ იყოს, ადრე ვამთავრებ სამუშაოს და გვიან ღმერდე არ ვწვები...

— ყოჩალ! ძალიან კარგია. ადამიანმა ბევრი რამ უნდა იცოდეს. კველაზე ღირები სკოლა ცხოვრება.

რამაზი სახეზე წამოწითლდა. ღირექტორის გულითადი საუბარი ძალიან სიამოვნებდა.

სველ ღირექტორმა დაიწყო:

— ზოგიერთ ფუქსავატს, იქნებ, მოეჩენოს, რომ ფეხსაცმლის წმენდა სათავილო საქმეა, ნურას უკარგრად. ადამიანმა უარი არ უნდა თქვას მცირებულზე, რადგან ღირები საქმე მცირედიდან იწყება ყოველთვის...

— გმადლობთ! — თქვა რამაზმა და არ იცოდა რატომ თქვა მადლობა.

ღირექტორმა წასელისას ახალი წიგნია. ახუქა, ქალალდები და სხვა წიგნები იღლიაში ამოიჩარა და წავიდა.

იმ დღეს რამაზი სიხარულისაგან გაბრუებული იყო, შუბლზე ქუდი აიწია, სახეზე ღირები მოეფინა. მანამდე თავის თავსაც კი არ უმხელდა, რომ უხერხუ-

ლობას გრძნობდა და ჭული იმიტომ იფარებდა. ახლა სულ ერთი იყო მისთვის, რომელი ნაცნობი დაინახავდა. ის ძაბოსავით იჯდა და კლიენტებს ტუფლებს უწმენდდა.

სალამო ისე წამოეპარა, ვერც კი შენიშნა. ის იყო წასვლა დაპირა, რომ მოსახვეში თვალი მოკრა ზომაზე უფრო გასუქებულ მამაკაცს, რომელსაც ვეპერთელა ყვითელი პორტფელი იღლიაში ამოეხარა და მობაჯბაჯებდა.

— ბატონო კალისტრატე, — შეეხმანა მსუქანს მხლებელი, — ხომ არ გაიპრიალებთ ტუფლებს? ჭანდაბას იშათი თავი... ნუ ვეშინიათ, ყველაფერი რიგზე იქნება.

კალისტრატე მძიმედ დაჯდა და სქელი, დამორილი მკლავები სკამის სამკლავებზე ჩამოაწყო. დარდით შეწუხებულს ერთხელაც არ შეუხედავს ბიჭისათვას.

მხლებელმა ტრესტის მმართველს, პატივცემულ კალისტრატეს, პორტფელი მზრუნველობით ჩამოართვა და კვლავ ბევრი სანუგეშო სიტყვა უთხრა. რამაზს კარგად ესმოდა, როგორ ლანდავდნენ ბუღალტერს, რომელმაც თურმე „ბევრი გაფლანგა და აქ ტრესტის მმართველი არაფერ შუაშია. ყველა თანხა მას დაეწერება ზურგზე და თითებზე ფრჩხილები აღარ შერჩება თავის მოსაფხანად“.

რამაზი საქმეს მორჩა, კლიენტები გაისტუმრა და გაიფიქრა: „რამდენი არაპატიოსანი შრომით ცხოვრიბს ამ ქვეყანაზე?! მაგრამ არაფერია, ყველას მიუზღავენ სამაგიეროს...“ და ახლა მიხვდა, რომ ის მიტოვებული მშენებარე სახლი იმ ტრესტს ეკუთვნოდა, რომლის უფროსიც კალისტრატეა და სადაც ბუღალტერი მისი მამინაცვალია... ამიტომაც არასოდეს არ მოეძევება ჭიბეში მამინაცვალს „პატარა ფულები“.

* * *

„დაძაბული მდგომარეობა შეგვიმსული ბუღალტერია ბის“ ვახშმად მოწვევა გადაწყვიტა. რამაზის დედას ბოლო ხანებში აღარ სიამოვნებდა მეუღლის საქმე და „მისი კაცები“, მაგრამ მაინც შეუდგა ვახშმის სამზადისს.

ესეც არ იყოს, მეზობლებისა რცხვენდა ამდენი „ლრეობა ძმა-ბიჭებისა“ და, რაკი ამ შეკრების დღეს დამთხვეა ქმრის დაბადების დღეც, შეკრებას მისი დღეობა დაარქვა და ქიშვარდის ნებართვით კარის მეზობლებიც მოიპატიეთ.

შეიკრიბნენ სტუმრები და აღლეგრძელეს „ძვირფასი ხაზიანინ“, მდიდარი და შეძლებული, რომელიც, თუ მოისურვებს, მთელი ქალაქის რესტორანებს დაიირავებს...

შეუ ჭამა-სმაში რომ იყვნენ, რამაზმა საკუთარი შრომით შეძნილი თაიგული მიართვა მამინაცვალს და დღეობა მიულოცა. გადაიხარხეს და ერთი ჭიქა ღვინო დაალევინეს. სუფრის წევრთაგან ერთი განსაკუთრებით დააკვირდა რამაზს და კარებში გასულს თვალიც გააყოლა. ცოტა ხანში რამაზმა ღვინით სავსე სურა შემოიტანა და, რაკი იგრძნო იმ სტუმრის დაუინებული მზერა, სწრაფადვე გასვლა დაპირა, მაგრამ სტუმარმა ველარ მოითმინა და ბიჭს კითხა:

— სად ცხოვრობ, ბიძია, შენ, ალბათ, მეზობლად?

ბიჭმა გაილიმა, ხოლო ქიშვარდიმ, შვილიან ჩემი, განუმარტა სტუმარს.

— რაო? შვილიო?

— დიახ, რამ გაგავირვა, კაცო! — ჩაირთხოხა და მის გვერდით მჯდომს გადაუჩურჩულა: „მაგან ვითომ არ იცის, რომ რამაზი ჩემი გერია, თუ ყბას მიქვევს?“

— რამ გაგაუირვა, ბატონო ქიშვარდი, ამოდენა ავტორიტეტი გაქვს, შე კაცო, და ეს ბიჭი როგორ გაიმეტე ფეხსაცმლის მშენდავად?

— რაო?



— ცაცხვის ძირას, ქუჩების შესაყიდვი
უდგას სკამი, რამდენჯერ გამიწმინდა
ტუფლები.

— მანდ წინადღეს მეც გავიწმინდე
ტუფლები, მაგრამ... არ დავკვირვებივარ.
ნუ ხუმრობ, ერთი თუ კაცი ხარ, შევავ-
სოთ ჭიქები, — ჩაერია საუბარში ტრე-
სტის მმართველი კალისტრატე.

— არა, არ ვხუმრობ. კითხეთ თვი-
თონ მას. — ბიჭო, რამაზ, იქ ხომ მუშა-
ობ?

რამაზი გაწითლდა, დაიბნა, ბოლოს
გამბედობა მოიკრიბა და მტკიცედ თქვა:

— დიახ, ვმუშაობ!

— გადი გარეთ, შე შემარცხვენელო,
შენა, გადი-მეთქი და თვალით არ დამე-
ნახო, თორემ... — ღრიალით წამოიჭრა
ქიშვარდი. ოლელვებული მამინაცვალი
ძლიერ დააშოშმინეს სტუმრებმა და მა-
ლი ქეიფიც დამთავრდა.

მეორე დღეს ქიშვარდი სამსახურიდან
სახლში აღარ დაბრუნებულა...

ძია გაბომ ზღვაზე დაისვენა რუნდა
რუნდა. რამაზისათვის ნებართვა იმისი-
ვა ცალკე სამუშაო ადგილი მიეცათ, მა-
გრამ ეს აღარ დასჭირდათ. მალე ტრეს-
ტის მმართველისა და „მისი კაცების“
თაღლითობა გამოამედავნეს, მთელი
აპარატი გადაახალისეს, მივიწყებული
მშენებლობა განაახლეს და გააჩადეს...

რამაზი სკოლის დარექტორის შუამ-
დგომლობით მშენებლობაზე მიიღეს. მა-
ლე რამაზის მისმა ამხანაგებმაც მიბაძეს
და შექმნეს მშენებლობის ახალგაზრდუ-
ლი ბრიგადა.

რამაზი საღამოთი კოხტად გამოწყო-
ბილი და ტუფლებგაპრიალებული სკო-
ლაში მიიჩქაროდა, ხოლო დილით მშე-
ნებლის იერით მშენებარე სახლის ხა-
რაჩოზე ამაღლებული მებათქაშეებს ჩა-
მოძახოდა:

— ჩქარა! დრო ჩვენ არ ვვიცდის,
დროს თვითონ უნდა გავლეწროთ!



ქსენია მჟავია

სოფელი, ტბილად მოსაგონარო

მოვდივარ, გახსენ გულის კარები,
 ო, ისე მსურხარ,
 ისე მინდები!
 მომნატრებია შენი ყაწები,
 შენი ჭალა და შენი მინდვრები;
 ბალები ოქროდანასხივები,
 შენი მზისპირი,
 შენი ჩრდილები,
 ტანაშოლტილი აკაციები,
 მზის საალერსოდ აქოჩრილები;
 ანცი ნიავი,
 გრილი საღამო
 და ალიონზე ცისკრის ანთება,
 შენი ალერსი დაუსაბამო
 და სიყვარულით შემონათება;
 დედის ღიმილით დანათოვარი,
 ეზო, ვარდები და პალმის ჩერო...
 სოფელი, ტბილად მოსაგონარო,
 სოფელი, ისევ ჩემო და ჩემო!

* * *

მე ჩემი ფიქრი ხისოვის გამენდო,
 მასთან ჩურჩულით გული მეჭერა,
 მაინც ვნახავდი რაღაც საერთოს
 და სანუგეშოს, — ეს მტკიცედ მჯერა.
 მთისოვის, თოვლის რომ ფარავს ქულები,
 ამ დიდი გრძნობის მაღლი მეპკურა,

გაიღიმებდა გაზაფხულივით,
 ჩამოიბერტყდა ფიფქს უნებურად.
 დამწვარი გულის ჩასმოდა კვნესა, —
 გენახათ ნამის აშადრევნება!
 დარდი მოდრეკდა პიტალო კლდესაც,
 დაიღვრებოდა ლოდი ცრემლებად.
 შენ კი, შენ მაინც დგახარ უცვლელად
 და ჭიბრზე ფარულ ომსაც მიცხადებ,
 შენი სიცივე თუმცა გულს სერავს,
 ჩემო სიზმარო, ჩემო სიცხადევ,
 მაინც ფიქრების შენ ხარ სავარდო
 და საიმედო ციხედ მეგულვი,
 როგორ გავბედო, როგორ გაქადრო
 ან სამდურავი, ან საყვედური?
 შენა ხარ ჩემი სუნთქვა, სიმღერა,
 ლხინი, ჟეიმი და გამარჯვება;
 მადლობით სავსე გული მიღელავს
 და სიყვარულის ვლოცავ გაჩენას.



გიორგი სანაზორავე

მზის პარავლის გორე

ისინი შვიდნი იყვნენ, ძლიერნი და ამაყნი. მიმწუხაზე მზის ამოსვლის ვო- რისაკენ აპირებდნენ წასვლას. სანადი- რო თოფებითა და საგზლით გატენილი ზურგჩანოებით უღრუნი ტყეებისა და იელის ციცაბო ბილიკების გავლით ეწ- ვეოდნენ ყველაზე უმაღლეს მწვერვალს, საიდანაც დიდებულ სანახაობას — მზის ამოსვლას უნდა დასწრებოდნენ. ამ მწვერვალსა და ღამეულ ექსპელიციებზე იმდენს ლაპარაკობდნენ ადგილობრივი მცხოვრებლები, რომ დასასვენებლად ამოსულ ახალგაზრდობას მეტი არაუე- რი ჰქონდა საოცნებო. მაგრამ მთაზე წა- სასვლელად იშვიათად თუ ატყდებოდა ვინმე. იმ დღეს, როცა შვიდაციანი ჯგუფი ორსართულიანი სახლის აივანზე შეიკრიბა, ეზოში უცნობები შემოვიდ- ნენ. მოდურად ეცვათ. მათ რაღაც კით- ხეს ონკანთან მოფუსფუსე დედაბერს, მერე ასევე მშვიდად, თავაულებლივ გა- ემართნენ ოდისაკენ. ძალზე თავაზიანად ეჭირათ თავი. ბესიკა იკითხეს.

— რა გნებავთ? — თვალები აუპარ- პალდა მასპინძელს. იგი ქერა იყო და ძვალმსხვილი.

— ყური მოკარით, მზის ამოსვლის გორისკენ აპირებთ თურმე.

ქერამ თავი დაუქნია.

— მაშინ, თუ თქვენს მეგობრებს სა-

წინააღმდეგო არ ექნებათ, ჩვენც შემო- გიერთდებით.

მასპინძლებმა გაოცებით გადახედეს ერთმანეთს. ამ საუკხოო კოსტიუმებში გამოპარატული ბიჭებისაგან ამას არ მო- ელოდა კაცი.

— საღაური ხართ?

— თბილისელები.

— ასეც ვიცოდი, — თქვა ბესიკამ და თან გაიფიქრა: „რა მეტიჩრები არი- ან! რამოდენა წარმოდგენა აქვთ თავის თავზე“. მერე ისევ შეათვალიერა ბი- ჭები. მაღალს ქერა თმები ჰქონდა, ხო- ლო თვალები გამომწვევად უბრტყინავ- და. მეორე ძალზე გამხდარი იყო და ბე- ღურას გავდა. „ესენი გვაყლდა, გაიფიქ- რა ბესიკამ, ამათ მზის ამოსვლის გორის გზა ასფალტით მოგებული ჰქონდათ, ალ- ბათ“. მერე უცნობთა წვრილჭვინტიანმა მოდურმა ფეხსაცმლებმა მიიზიდა.

— გაფრთხილებთ, გზა ძალზე ძნე- ლია, — თქვა მან ბოლოს.

— რატომ გვეუბნებით ამას?

— გაგიჭირდებათ. ასულხართ ოდესმე ციცაბო კლდეზე?

მაღალმა თავი გააქნია. მისი დიდი და ნათელი თვალები იმ წუთს სიშვიდეს გამოხატავდნენ მხოლოდ.

— თანაც მთელი ღამე უნდა ვიაროთ.

— მთელი ღამე?

— რა თქმა უნდა. განა ღირს წუთიერი სილამაზისთვის. მოითენთ და ხიფათში ჩაიგდო თავი?

— მაგრამ თქვენ ხომ მიტიხართ?

— ჩვენთვის ეს პირველი არაა.

— გხედავ, მაგრამ ჩვენ თუ მაინც გვინდა წმინდასგანა?..

ბესიკას კიდევ უფრო წამოუწითლდა სახე. იგი ფიქრობდა, „სულერთია, შუა გზიდან დაბრუნდებიან უკან“. მან თვალი ჩაუკრა ბიჭებს და იქედნურად გაიღიმა:

— რადგან ასე გსურთ, მე არაფერი მაქეს საწინააღმდეგო, ოლონდ ბოლოს არ იწუწუნოთ და ნურც ნურაფერს დაგაბრალებთ.

შეთანხმდნენ. დრო დათქვეს და უცნობები ისევე აუჩქარებლად და თავაულებლად დაეშვენ კიბეზე, როგორც ავიდნენ.

* * *

საღამოს, როცა ნისლი საყორნიას მთიდან ბახვისწყლის ხეობაში დაუშვა, ისინი უკვე ხიდთან იყვნენ. საათს დასხედეს, ადრე მოვსულვართ და ამინდზე ჩამოაგდეს ლაპარაკი. თბილი, რაღაც სასიამოვნო ოშიგრი ასდიოდა წყალს. ეს წყალი მუქფრად მოდუდუნებდა მაღალ ქვებს შორის. მოპირდაპირე მხრიდან მრუმედ იხაზებოდა რესტორანის შენობა.

— იქნებ შევიდეთ, — თქვა ერთმა. — როცა ასეთ გზაზე მიღიხარ, არასოდეს არ გაწყენს გაისველო ყელი.

— მეც მაგ აზრისა ვარ, — დაეთანხმა მეორე. იგი კომპოზიტორი იყო. — ოლონდ, ახლა თავისუფალ იდგილს ვერ ვიშვეთ.

— ჰო, — თქვა ისევ პირველმა, — მაშინ ბუფეტიდან გამოვიტან რასმე. გზაზე გამოგვადგება.

დაბალი, რომელიც ბეღურას გავდა, შეტრიალდა. იგი მოქლე ნაბიჯით გაეშურა მოპირდაპირე მხრისაკენ, ფურნეს გვერდიდან მოუარა და ბილიკზე გვიდა.

მაღალს კარგა ხანს ესმოდა მისი ფეხის ხმა. ფეხსაცმლები ნალებით ჰქონ-

და დაჭვედილი და, როცა ნალების წერა-ალი მიწყდა, მოაკირს მიეყრდნენ, ნერები. მოაკირი ცივი იყო, ხეშეში. სიცურულების უფლებოდა გარემოს. ქვევით, ხეობაში, აღარ ჩანდა მოაგარაკეთა ოდა-სახლები. მაღალ ნაძვებს ნელა არხევდა ქარი. მაღალ ბესიკა გამოჩნდა ბიჭებთან ერთად. ისინი რესტორანში შეხვედრობნენ ბეღურას და ორი ტოლჩა ღვინო ძალით შეუსმევინებიათ. ბეღურას თვალები უბრწყინავდა.

— იცი რა, — დაიღრიჯა შემთვრალი ბესიკა. — არ გვევონა, თუ მართლა მოხვიღოდით. გულახლილად, რომ გიოხრათ, სანამ დროა, მოუსვით შინისკენ და გამოიძინეთ.

ბეღურა მოიღუშა, მას ცოტა აკლდა აკერებულიყო. სისხლი აუვარდა თავში, მაგრამ არაფერი უთქვამს. მეგობარს შეხედა.

— რა საჭიროა ასეთი ტონი, — თქვა შვიდად კომპოზიტორმა. — ჩვენ გულწრფელად მოვედით თქვენთან, გვეგონა მიგვიღებდით, გვიმეგობრებდით.

— რა თქმა უნდა, — შერცხვა რომელიდაც ბიშეს.

— დიდხანს ვიდგეთ ასე? — დაუმატა მეორემ.

ბესიკა მოდრეა, მიხვდა, რომ გადაამლაშა, მაგრამ არ შეიმჩნია.

— უფრო ძველმანები უნდა ჩაგეცათ, თანაც ზურგჩანთა ძალზე გამოგიტენიათ, — თქვა მან.

— აქ სასმელია და ბუტერბროტები, მოხარშული ქათამიც, მთელ ღამეს ხომ არ ვიქნებით მშეირი?

— რა თქმა უნდა, — წაიღუდუნა ბეგისიკა.

დაიძრნენ. სიმლერა წამოიწყეს. არ გამოუვიდათ.

მაშინ ფეხბურთზე ჩამოაგდეს ლაპარაკი. ფეხბურთი დოლმა შეცვალა და ბეღურამ გაიგო, რომ დილით ცხენები მოუყვანიათ ჩოხატაურელებს და რომ ჩოხატაურელთა ცხენებს ათასჯერ სჭობია აბაშელთა ცხენები.

ნისლი იწვა ირგვლივ, სველი, წიწვის

სურნელით გაუღონთილი.

ბახვისწყლის გაღმა და გამოღმა საცოდავად ბუუტავდნენ ნათურები.

ბეღურა კომპოზიტორის გვერდით მილასლასებდა. ხარბად ისუნთქავდა ღამეულ ჰაერს.

სადღაც ჭვევით ვიღაცამ ვიღაცას დაუძახა, სადღაც კარებმა გაიჭრიალა. მერე ბიჭებმა გაიგონეს მანქანის გუგუნი, რომელიც ბახვისწყლის ხიდზე გადიოდა. სადღაც მთის პლატოზე კოცონი ეცო. იქ მწყემსები უნდა ყოფილიყვნენ. ეს კოცონი ეულად ლიცლიცებდა ლამის ბურუსში. წინ, ფერდობზე უკანასკნელი ოდა-სახლები ჩანდნენ. მერე გზა დაბურულ ტყეში გადადიოდა და სწორედ მაშინ, როცა ერთ-ერთ ვანათებულ სარკმელთან გაიარეს, თვალი მოკრეს მაღალ გოგონას. გოგონა მშვენიერი შესახედავი იყო და დაბალმა ხმელ-ხმელმა ჭაბუქმა, რომელიც ბეღურას გავდა, გაიღმა: „დამის ფერიამ ისევ თავისეკნ მოუქმო რაინდა...“

— უჯობესია ჯიბის ფარანი აანთო, — დააწია მეგობარმა, — დახლართული ფესვებია ირგვლივ. ესდა გაკლია, გაიშხლართ და სასაცილოდ აგიგდონ.

— ნუ გეშინია.

იარეს დიდხანს. ოხუნჯობდნენ. ყვებოდნენ ანეგლოტებს, ხანაც ტყის შრიალს უსმერდნენ, რომელსაც დრო და დრო ჭოტის კივილი გასერავდა. როცა ტყიდან გამოვიდნენ, ერთბაშად გატიალდა. აქ უკვე ხვდებოდათ მაღალკატრიანი ნაძვები. ბალახი პატარა იყო და ცვება. ხანდახან ნამზე დაუსრიალდებოდა ვინმეს ფეხი, ტრიალით დაეშვებოდა ფერდზე. მერე ისევ სიჩუმე იყო და ვარსკვლავიანი ღამე. ვარსკვლავები მართლაც უამრავი ჩანდა. უყურე ვარსკვლავებს და იარე ფრთხილად აქ რომ დაეცე, საშიშია, სამაგიეროდ ზევით... თხემი კბდლვანი იყო და ხრამებით სავსე. ირგვლივ იელისა და შეერის პიწვები ეყარა, ძვლებივით თეთრი პიწვები. შეისვენეს. გადატერეს. ხასიათზე მოვიდნენ. წინანდელი უხერხულობა გაქრა.

ციცხლის დასანთები გამოქვაბულის ქებნა დაიწყეს. ბორიო ქროდა. ამან ცოტო ზეაშვილთა ბიჭები, რადგან ბილიკოვარების ნისლის მორეება შეეძლო.

ბეღურა და მისი მაღალი მეგობარი ყველასაგან განცალკევებით დასხდნენ. სცოდათ. საყელოები აიწიეს.

— რა სუფთა ჰაერია, — თქვა ბეღურამ.

— ნამდვილი სამოთხეა. ახლალა ვსვები, რად არიან მთიელები ასე ჯანმრთელნი.

— იდესმე მე ისევ ამოვალ აქ, გამოვიზამთრებ, — თქვა ბეღურამ.

— შენ ყოველთვის მეოცნებე იყავი. სწორედ ამისათვის და კეთილი გულისათვის მიყვარხარ, ოცნება და კეთილი გული — არც ისე ცუდად ულერს, არა?

— ეს შენთვის ულერს. მე, როგორც მომავალ გენიოს, ეს სულაც არ მოწონს.

— შენგან ისეთივე გენიოსი გამოვა, როგორც ჩემან მათემატიკის ღმერთი.

მერე მათ ხაჭაპურის მოზრდილი ნაჭერი თანაბრად გაიყვეს. ერთმანეთთან უფრო ახლოს დასხდნენ და მომავალმა გენიოსმა თქვა, რომ ცაზე უამრავი ვარსკვლავია და რომ ამდენ ვარსკვლავს იგი პირველად ხედავს. კომპოზიტორმა, რომელსაც არ უფიქრია გამხდარიყო მათემატიკის ღმერთი, დაუმატა, რომ ვარსკვლავები ძალზე ღიღებია და კაშკაშებენ. წინ ღიღი გზა ედოთ კიდევ.

უცებ მოშორებით ვიღაც გაჩერდა. მოიხედეს. იცნეს. ბესიკა იყო. ბესიკამ ხმამალლა გაიცინა:

— ბიჭებო, რომ მარწმუნებდით, მთამსვლელები გაიპარნენო, აგერ არ ყოფილან?

— მოეშვი მაგათ, — გამოექომავა ვიღაც.

— ახლა პირიც ამიჯარით ბარებ.

მომავალმა გენიოსმა ეს ხუმრობა იწყინა. ბრაზისაგან ბაგე მოიკვნიტა. თელო რონდელიც აიძრიზა.

— არ ჯობდა, ბაბაიებო, შინ დარჩენილიყავით ამ საჯოჯოხეთოში ყუ-

ნცულს?

— ვითომ რატომ? — ხმა ამოიღო კო-
მპოზიტორმა.

— უბირველსად ბოდიშს მოგახსე-
ნებთ, თქვენი უგანათლებულესობავ,
ამ თავმდაბალი კითხვისათვის, მაგრამ
ძალზე მაწუხებს თქვენი ფეხების ბედი.
აღმართს ხომ არ შეუწუხებია ისინი?..

— ცოტათი, — იმავე აღდებული ტო-
ნით უბასუხა კომპოზიტორმა.

— ჩემი და ჩემი მეგობრის ფეხები
მაღლობას მოგახსენებენ ესოდენი ყუ-
რადღებისათვის.

„პაეჭრობა დაიწყო, — გაითიქრა ბე-
ლურამ. — თუ დანარჩენებიც ბესიესა-
ვით არიან განწყობილი, ცუდად დასრუ-
ლდება ეს მშავი. მეტი არიან“.

მაგრამ ბოლოს ყველაფერმა ხუმრო-
ბაში ჩაიარა.

გიგანტმა ბენომ თქვა, დათვისთვავა
კლდებთან რომ გავუხვიოთ, უფრო
მოკლე გზით ავალთ მზის ამოსვლის გო-
რაზე.

— კი, მოკლე გზაა, მაგრამ ძნელი. თა-
ნაც მთვარე საცავა ჩავა, ცა აიჭიშვია.

— ეს რა გზაა ასეთი? — დაინტერეს-
და კომპოზიტორი.

— ძალიან მოკლე გზაა, მაგრამ ხიფა-
თიანი — აქაურ მცხოვრებლებსაც უჭ-
ირთ მისი გავლა.

— მაგრამ ხომ დადიან მაინც?

— რა თქმა უნდა.

— მოდიო, ახლა ჩვენ ვსინჯოთ! —
თქვა კომპოზიტორმა.

— გესმით, რას ამბობს? — იშოვა სა-
კბილო ბესიკამ, — დათვისთვავა კლდე-
ები მომთხვევა! ჩვენ, უკაცრავად, ასეთ
სიამოვნებას როგორმე დავომაბთ. ვინაა
ისეთი ცხრათვიანი, რომ სასწორზე და-
დოს სიცოცხლე. თქვენ თუ მოისურ-
ვებთ, მიბრძანდით.

კომპოზიტორმა არაფერი უბასუხა.
ცას გაყურებდა.

უცებ იგი ხელახლა მიუბრუნდა ბე-
ნოს.

— მაშ, შენ ამბობ, რომ დათვისთვავა

კლდეების ზემოთ მზის ამოსვლის გო-
რა?

— ჰო, — დაემოწმა ბენო, — მაგრამ?
თუ რაიმეს ფიქრობთ, უმჯობესია სხვა
დროისათვის გადასდოთ. თქვენ ხომ პი-
რველადა ხართ მთაში.

— ასეა.

— მით უმეტეს.

— მე გავრისკო მინდა.

— რა საჭიროა, როცა შორიდანაც შე-
იძლება მოვლა. მზის ამოსვლამდე მთე-
ლო ორი საათია.

კომპოზიტორი წამოდგა. იგი მეგო-
ბარს მიაჩერდა.

— მე დათვისთვავა კლდეებით ვაძირებ
ასვლას, შენ?

— რა თქმა უნდა, მეც, — თქვა ბელუ-
რამ.

— ნუ შერყეულხართ, — უკვე შეუ-
ფოთდა ბესიკა, — თუ ჩემს გარშ აპი-
რებთ ამას, დედას გეფიცებით, ათას-
ჭერ მოვიხდით ბოდიშს. განა მართლა
ასეთი კაცი ვარ?

ბელურამ ცარიელი რიუჟაყი აიყი-
და, ჭიბის ფარანი აათო.

გიგანტი ბენო ხვეწნად იქცა.

— როგორ შეიძლება, ბიჭებო, ის
ხომ თითქმის გაუკვალავი გზაა. გადაიჩე-
ხებით სადმე. ჩვენგანაც ვერავინ რის-
კავს. — მერე წამით გაყუჩდა, რატომ-
დაც გაებარება სახე და უკვე თბილი
ხმით წამოიწყო:

— თქვით, რომ ეს ხუმრობაა. მართა-
ლი თქვით, ხომ იხუმრეთ? ხომ ხედავთ,
არც ერთს არ გვადევს კაციშვილის ფე-
რი.

— ნუ გეშინიათ. ჩვენ მშვიდობიანად
ამოვალო ზევით.

— ეს ხომ სისულელე!

— მე ასე მინდა.

ბიჭებმა ახლა ბელურას დაუწყეს ხვე-
წნა, უთხარი რამე, შენი ბავშვობის მე-
გობარი ყოფილა, დაგიჯერებსო. ბელუ-
რამ შორს დაიჭირა თავი. იგი ზეიმობდა.
ჩემი მეგობარი რომ არ წამოვიდეს, მა-
შინ მარტო გავუყვები გზასო.

— არ გაგიშვებთ! — გამწარდა ბე-

ნო, — თქვენ რომ რამე მოგივიდეთ, ვინ უნდა იკოს პასუხი?

— არავინ. — თქვა წყნარად კომპოზიტორმა, — როგორ ფიქრობთ, განა ჩენ თქვენზე ნაკლებად გვინდა ვიცოცხლოთ?

ითათბირეს, იდავეს, იყაყანეს და ორად გაიყვნენ.

ბეღურა და კომპოზიტორი დაოვისთვა კლდებისაკენ გაშურნენ. მათ კადევ ესმოდათ როგორ წუხლენ ბიჭები. მერე ვიღაცამ უგულოდ გამოსცრა: აბა, რაფერ უნდა დაამტკიცონ თავიანთი მეტიჩრობა. ვითომდა თქვენ გჯობივაროო, ტფუ! არაფერი მინახავს ასეთი!

...კარგა დრომ განვლო, თელოს ჭიბის პატარა რაღიომიშლები ჰქონდა და იმით იქცევდნენ თავს. ჯერ სწრაფად მიდიოდნენ, მერე მართლა გაუჭირდათ. უკვე მალიმალ ისცენებდნენ. ბეღურას ორჯერ დაუცდა ფეხი, მუხლისთვები გადაუტყავდა, გულში კიდევაც აგინძდდა მეგობარს ამ უეცარი ახირებისათვის, მაგრამ კმაყოფილებითაც ფიქრობდა, როგორ ავიდოდნენ ზევით და რამდენხანს ექნებოდათ ბიჭებს ეს სალაპარაკოდ. ფერდობი ბალას დაეფარა. ბალასი სცელი იყო. ლანჩა გაიყრინთა და სრიალებდა.

— მართლა რა საშინელი სავალი ყოფილა, — თქვა კომპოზიტორმა.

— სამაგიეროდ, როცა დლისით უმზერ, ალბათ, ძალიან მიმზიდველია.

— ესეც სწორია. ეს მოები გვეძაბუნენ, გვიხმობდნენ თავისი ლამაზი ტყეებით. მაგრამ განა ერთხელაც დავეჭვდით კი იმ სიძნელებზე, რომლებიც უკვე ნაბიჯზე გვიდარაჯებს? იგივე შეიძლება გაიმეორო ცხოვრებაზეც.

— და მაინც ტკბილია იგი თავისი მოულოდნელი სიძნელებით. უამისოდ განა საინტერესოა სიცოცხლე? ვერ ვიტან ერთფეროვნებას, ვერ ვიტან, როცა წინდაწინ იცი, რა გელის ხვალ.

ახლა ისინი ისხდნენ ლოდზე, მხარდა-მხარ, თანაც ისე ახლო, რომ ირგვლივ გამეფებულ სიჩუმეში ერთმანეთის სუნ-

თქვა ესმოდათ. ჯერ ეჩვენებოდათ, რომ გარშემო მართლაც უსიცოცხლო შეუძლებელი გველია მაგრამ მალე ამ სამარტინული ბური სიჩუმის გამოცოცხლება ნელი-ნელ იწყებს ღამის ხმებმა, რომლებიც არც იცი საიდან მოდის. ესაა უცაბედად წარმოქმნილი რაღაც საეჭვო ფაცა-ფუ-ცი კატიბალისას ტევრებში, კლდეთა შორის რომ იზრდება. მაგრამ ეს ყოველივე სულაც არ არღვევდა სიჩუმეს, არმედ აღრმავებდა და სამძიმოს ხდიდა. თვალები ებლიტებოდათ და უცებ ორივე მიხვდა, რომ ეს იყო ძილის შორეული ბურანი, შემბარავი და სასიამონო. წამოდგნენ. ფრთხილად შეუდგნენ ბილის. მერე ეს ბილიკიც სადღაც გაქრა და უკვე არაოდად, ინსტინქტით მიიწევდნენ წინ. მთვარე კიდევ ანათებდა. თუმცა იგი სწრაფად მიექანებოდა ღრუბელთა ქარავნებს შორის და, საცა იყო, საბოლოოდ გადაიკარგებოდა მის ლაბირინთში. უცებ სიჩუმეში თოფი გავარდა.

— ისინია, — თქვა თელომ.

— ჰო, ისინია, — თქვა ბეღურამ.

— ალბათ, გვამხნევებენ.

— შეიძლება გვამხნევებენ.

ჯერ ძალიან სწრაფად გადაუხსნეს თავისი საიდუმლო ბილიკებმა. მერე ნაბიჯნაბიჯ, ფრთხილად მიიწევდნენ ზევით. უცებ დაჯაბნება მოუნდომებს ფერდობებმა. ხელები დაეკარდა. ბოლოს მოხერხებულად აუარეს გვერდი გამოშვერილ კლდეს და თავისუფლად ამოისუნთქეს.

— აქ ვაკეა, — თქვა თელომ წყნარად, თითქოს ეშინოდა არ დაეფრთხო ვინმე.

— რაც გავიარეთ, იმასთან შედარებით ეს სამოთხეა, ოღონდ ფრთხილად. რა გამხდარი ხარ და რა მოუქნელი! აბა მომეცი ხელი, გამოიწიო კიდევ წინ. — ოჳ, — ამოიკვენესა მან. მის ფეხვეშ მიწა შექანდა. ხელ-ნელა ჩაიწია, სულ ნელ-ნელა. — მიშველე, — დაიძახა მან. ხელი მაგრად მოუჭირა მეგობრის ხელს და წამით ჰაერში გამოეკიდა.

ბეღურა მუცლით დაეცა მიწაზე, ცალი ხელით შექრის ბუჩქს ჩაებლაუჭა, ცალით კი მეგობარს იმაგრებდა. „მიწა

ჩამოიშალა, — ფიქრობდა იგი. — ნუთუ განწირული ვართ!

— ნუ გემინია, — ძლიერ ამოლონლა მან. — გამგრძი! — მაგრამ თვითონ კარგად იცოდა, რომ ერთ წუთზე მეტს ველარ დაიჭირდა. ძარღვები დაწყვეტაზე ჰქონდა. შექრის ბუქიც არ უნდა ყოფილიყო მაინცადამაინც საიმედო. მაგრამ ა უცებ შვება იგრძნო. ტვირთი ამხატდა თთქოს. აპა, თედო გამოშვერილ ლოდს დაეყრდნო ფეხებით.

— იქნებ, ზევით არის ასეთი ლოდი?

— ახლავე მოვსინჯავ. არა, არაფერია ასეთი. თბილი მიწა.

— რა გვეშველება? — შეშფოთდა ბელურა, ატირებას ცოტადა აკლდა.

— დამიჭირე მაგრად, იქნებ, როგორმე ამოვიწიო.

— გიქერ, ფრთხილად! — და ბელურამ იგრძნო, როგორ დაიჭიმა მისი მკლავი, როგორ დაასხა სიმწრის თფლმა და როგორ დაკესა გონებაში ჩაღაცმ. თედომ ამოხოება სინჯა. ამაოდ. ასე გაიმეორა რამდენიმეჯერ და ყოველი ცდა მეტ და მეტ ენერგიას ართმევდა. მოდუნდა.

— არაფერი გამოვა, — თქვა მან ბოლოს, — საშინლად დავიღალე.

— ფრთხილად იყავი, თედო, — ხმის კანკალით ჩასძიხა ბელურამ, — რა გვეშველება, თედო. ლოდი მართლა ასე საიმედოა, თედო? — ცრემლები ახრჩობდა, ყელში საშინელი სიმწარე იგრძნო. თვალებში ყვითელი ზოლები დატრიალდნენ.

— ნუ ლელავ, — თქვა თედომ, — შენ თუ გამიძლებ, — მე არაფერი მიჭირს. ეს ლოდი პირდაპირ ჩემს ბედზე აღმოჩნდა აქ, თორემ...

აღარ დაასრულა...

ბელურა ახლა ნიკაპითაც დაეყრდნო მიწას. მისი ტანის ყოველი კუნთი საიმედო საყრდენად იქცა. ხელი გაქვავდა და შეედუღა მეგობრის ხელს. იგრ ყოველ წამს კითხებოდა, იქნებ, რამე იტკინე, ან იქნებ როგორმე გიშველოო. თოკი რომ ჰქონდათ... მაგრამ თკი

ბესიკასა და მის ბიჭებს ჰქონდათ, არ, უსიკას ბიჭები რომ მიხვდებოდნენ არა მოგვეშველებოდნენ! გათვენებას შევრი არ აკლდა, მაგრამ წინანდებურს ბნელოდა, რადგან მთვარე ჩავიდა.

ბელურას თავი დაეხარა. წმის ამოღება არ შეეძლო. იგდ რალაც გაურკვეველ ხაზებს ხედავდა ქვემოთ, მუქ სივრცეში. მერე ეს მუქი სივრცე ბრჭყვიალა სარინჯისფერ უდაბნოდ იქცა, რომლის მდუმარება ქალის სიცილმა დაარღვია. ახლა მან იცოდა ვისი იყო ეს უდარდელი სიცილი, ზანზალაკის წკრიალს რომ გავდა, და შეეშინდა. შეეშინდა, ჩაღან ამ წუთს, ამ გადამწყვეტ ჟამს გაითიქრა საყვარელ ქალზე. იგრძნო, თედო შეინძრა, თთქოს ჩაიწია კიდევაც ქვევთ.

— რას შვები, შენ ხომ მეც გადამიტან, — თქვა ჩუმად და უმალ დაუმატა: — მაგრად ჩამკიდე ხელი, იქნებ როგორმე შეძლო და ამოხვიდე?

— არა, — ყრუდ ამოიგუგუნა თედომ. — ახლა რომ გავინძრე, ვეღარაფერი მიშველის, ლოდი გამომეცლება.

„ დაიღუბება? — გაძფიქრა ბელურამ, — რატომ თქვა, დავიღუბებია, იქნებ მომეურა! მერე მე? მე არ გაუშევებ ხელს. დავიჭირ, სანამ შემიძლია. — მაგრამ მაშინვე მიხვდა, რომ ლონე ელეოდა. კუნთები დაეძაბა, ტკიოდა. — რომ ვერ გაუდლო და გადავარდეს? „ ერთბაშად გამოთხისწლდა. იგრ წინანდებურად მტკიცედ იწვა მიწაზე. ფეხები შექრის ბუჩქებში გახელართა. ეს ბუჩქები პატარინა იმედს მაინც იძლეოდნენ და უცებ მოხდა სასწაული. ჯბის რაღიომის მღები, რომელიც დაცემისას ქასა მიენარცხა, ახრიგინდა, აცაცცხდა და ჰაერი ააგსო დიდებულმა მელოდია. „ ეს გერშვინია, — გაუელვა თედოს. — რა თქმა უნდა, გერშვინია. რატომ მაინცა „ რაფსოდიას „ გადმოსცემენ და არა სხვას? იქნებ, იმიტომ რომ გერშვინი ყველაზე მეტად მიყვარს? ალბათ, იქიდიშერა დამცინის. ალბათ, ჩემი ალსარულის უამმა დარეკა. თავი მიბრუის. ძალა შელევა. თუ ხელს არ გაუშვებ,

მასაც გადავითორევ. კაცმა რომ თქვას, რატომ უნდა გადარჩეს იგი და მე გადავიჩეხო?"

ხმამაღლა ამოისუნთქა. განაფიქრის შეეშინა. დასწყევლოს ეშმაქმა, საიდან მოდის თავში ასეთი აზრი? ან რამ ამოხეთქა ჩემში ანაზდეულად? წამიერ მღელებარებას არასოდეს არ უნდა მიენდო, თორემ საოცარ სისულელეს ჩაიდენ. და ჩაიდენ მაშინ, როცა ეს სულაც არაა საჭირო.

— დაიღალე?

— არც ისე.

— მე ხომ ვიცი, რომ დაიღალე.

— ცოტათი. ისე კი უმჯობესია, ამაზე ნუ ვილაპარაკებთ.

— გინდა სულ დავდუმდეთ?

— აი, ხედავ, შენ ვერ გამიგე. მე მინდა ყველაფერზე ვილაპარაკოთ, ოღონდ შიშჟე არა.

— იცი, წელინ უცცნური აზრი ამეცვიატა. შენ ხომ ყოველ წუთს შეგიძლია გამიშვა ხელი და გადამჩეხო, მაგრამ ამას არ აკეთებ, თუმცა თამამად შეგიძლია ეს გააკეთო. მე ხომ შენი მეტოქე ვიყავი მუდამ.

— რა სისულელეა.

— ნუ იყარუნებ თავს. განა ბრმა ვარ? მე ხომ ვიცი, რომ ცირა გიყვარს?

— მერე?

— ჩვენი შანსები თანაბარია. ცირა ერთნაირად გვექცევა ორივეს, რაღაც მან ჯერ არაფერი იცის, მაგრამ განა გამორიცხულია, რომ შემიძლია წაგართვა იგი?

ბეღურა მძიმედ სუნთქავდა.

— შენ მისმენ?

— კი, ოღონდ უფრო მაგრად ჩამჭიდე ხელი.

— როგორ ფიქრობ, ჩვენ მართლა ასე სუსტები ვართ?

— ეგ სულაც არ მქონია გუმანში, მაშინ არ გამოვეშურებოდით აქეთ. სწორი გზით ავიღოდით ზევით.

— იცი, მე, ალბათ, არაფერი მიშველის, ვგრძნობ, მაკრიალებს.

ბეღურამ არაფერი უპასუხა. მან ენის

წვერით გაისცელა ტუჩები და იგრძნონ რომ ოფლში ცურავდა. ეს იყო ცივი, რაღაც უცნაური ოფლი.

— რაზე ფიქრობ? — კითხა მეგობარმა. — არ გესმის, რა ტკბილ მუსიკას გადონსცემენ?

— ჰო, — მოკლედ მოჭრა ბეღურამ, თან კი გაიფიქრა: — ეს დიდებული რამაა. თანაც უცნაური. ხელა ამ უკაცრიელ მთაში, უფსკრულის პირას, როცა ყველასაგან მიტოვებულად წარმოიდგენ თავს, ეს ნაზი და მომაჯაღობებელი ჰანგები არ გაძლევენ ნებას იფიქრო ასე. მათ თითქოს ადამიანების სითბო მოაქვთ. გვამშვიდებენ.

ჭაბუკი, რომელსაც აღარაფერი აშორებდა სიკვდილს, საწოლზე ფიქრობდა. იგი გრძნობდა, რომ ციიდა და რომ სიცივე გარედან არ ატანდა მასში. ეს სხეულში ჩაწყდა რაოცა, გაიყინა და საცაა გონებასაც უნდა მოსდებოდა.

ბეღურას მართლაც სასწაულებრივი ღონე აღმოაჩნდა.

იგი ცას ევედრებოდა არ გაწვიმებულიყო.

გრილი ქარი ქროდა. უფსკრულში საშინელი სიბნელე იწვა. მოგარის მერქალი შუქი ჩაფენილიყო მეგობრის თვალებში. ეს თვალები ახლა მრუმე ფერისანი იყვნენ და საშინლად ბზინვდნენ. უფსკრულიდან ნოტიო, დახაშმული ჰაერის უფრო და უფრო მძიმე ჭავლი ამოდიოდა.

როცა რადიომიმღების ხმა მიწყდა, ბეღურას წყლიანი მათარა გაახსენდა, რომელიც ფეხებთან ახლოს იდო, მაგრამ მაინც ასი ათასზე მეტი კილომეტრის იქით ეგულებოდა. მას ისევ წარმოუდგა თვალწინ უდაბნოთა ბრტყელიალა სივრცეები, საღაც ყველაფერი მირაება. იგი ხედავდა ფანტასტიკურ ოაზისებს, მეწამულ ტატნობს. ხანდახან ამ აბსტრაქტულ რაკესში ცირას უზარმაზარი სახე ამოცურდებოდა და მაშინვე, როგორც კი ამოცურდებოდა ცირას სახე, დანარჩენი ყველაფერი უფერულდებოდა, ქრებოდა. მხოლოდ ქალი იყო რეა-

ლური. მას ღიმილი მოქონდა და ეს ღიმილი სიცოცხლითა და სიკეთით იყო გა-
ულენთილი.

— იცი, მე ეჭვი არ მეპარება, რომ შენ
ჩემზე უფრო გიყვარს ცირა.

— ეს რატომ?

— მე განებივრებული ვარ. მე რო-
გორც ქალს, მხოლოდ ისე ვუყურებ ცი-
რას, შენ კი არა, შენთვის ის ღვთაებაა.
ხომ მართალია?

— რად მეკითხები?

— ახლა ყველაფერი შემიძლია გით-
ხო. სულერთია, ვეღარაფერი ამომიყ-
ვანს ქედან. თანაც ლოდი, რომელზეც
ვდგავარ, უკვე ქანაობს. შენ გამიძლებ?

— რა თქმა უნდა, ოღონდ მაგრად ჩა-
მჭიდე ხელი და ნუ ქანაობ.

— როგორ ატყობ, ძალიან ღრმაა ეს
უფსკრული?

— ღმერთმა უწყის, არაფერი ჩანს, —
საშინელი ნისლითაა ამოხორგილი.

— რომ გადავვარდე, სული არ დამყ-
ვება, აღბათ.

„ეშინია. — გაიფიქრა ბეღურამ, —
ეშინია და ცახცახებს. არა და სანამდე
უნდა მეჭიროს ასე? სანამდე გავუძ-
ლებ — მერე? მეც თან გადამითრევს მი-
სი ხელი, აი, ეს ხელი, რომელიც საშინ-
ლად ცხელია და ლიპი. რა თქმა უნდა,
გადამითრევს. არავინ უწყის, რა გაიღვი-
ძებს ადამიანში უკანასკნელ წუთის —
შური თუ უსაზღვრო სიკეთე. — ამის
გაიფიქრებამ შეაურეოლა. — თვალყური
უნდა ვადევნო ყოველ ცვლილებს მის
თვალებში. მოვრის გადატეხლი სხივე-
ბი პატია კაკლებს შორის უფრო მეტს
მამცნობენ, ვიდრე სიტყვები. სიტყ-
ვები ზოგჯერ ბუტაფორია, რომე-
ლიც არ იცი რა მასალისაგან არის დამზა-
დებული. — ამან შეაცბუნა. — ნუთუ
იგი მართლა გამწირავს? არა და განა
მაქვს ნება უკანასკნელ წმიმდე არ ვუ-
შველო? ადამიანები ხშირად თვეს სწი-
რავნენ სხვის გადასარჩენად. ეს სიბნელე
რომ არ იყოს, რაიმეს მოიმოქმედებდა
კაცი. მაგრამ განა აზრი ექნება ჩემს და-
ღუპვას? განა მიმიძლვის ბრალი, რომ მას

ფეხი დაუცდა და ჩამოექიდა უფსკრუ-
ლის კიდეს? მან ისე გადახედა ჩევვით.
ერაფერი დაინახა. ეშმაქმა უწყის და
მოდენაა ეს ოხერი. ძირს, თვალუსიერ-
ზე, ალბათ, წყარო ამოდის და წყაროს
გარდი-გარდმო წვერმახვილა ლოდებია.
იი, იმ ლოდზე დავეცემით ჩვენ და ყვე-
ლაფერი გათავდება. გათავდება მშინ,
როცა ნამდვილი ცხოვრება უნდა დაიწ-
ყოს, როცა კიდევ უსაშველოდ ბევრი
მწვერვალია გადასასვლელი“.

ლოდი, რომელზეც ორივე ფეხით იდ-
გა თედო, ჯერ კიდევ საიმედო საყრდენს
წარმოადგენდა. ჭაბუკი ცან გაყურებდა.
როგორ ჩქარა შეიცვალა ამინდი! როცა
სახლიდან გამოვიდნენ, ცაზე უამრავი
ვარსკვლავი ჩანდა. ის შორეული ჩახახა
ცა თავისკენ უხმობდა თითქოს, ელოლი-
ავებოდა და ულვენთავდა გულს. მან იც-
ოდა, რომ დადგა უმი, როცა სიცოცხლე
ასჯერ და თასჯერ მეტად შეიგრძნობა.
და უცებ აქ, უფსკრულზე გადაკიდე-
ბულს, გაახსენდა დღე, როცა შეშისვის
წავიდა ტყეში. ეს იყო წინათ. თითქოს
საუკუნეების მიღმა. მაგრამ კარგად ახ-
სოვდა მზის თბილი ჩქერალებით აელ-
ვარებული ხეთა კატრები. ახსოვდა ხო-
კა მაყვალით გაბადრული ბორცვი და
კლდეზე შემოსკუპებული, თვალმინაბუ-
ლი ხელიკი. და, აღბათ, იმიტომ რომ ცა-
ზე ასეთი მშვენიერი მზე ანათებდა მა-
შინ და, აღბათ, იმიტომ რომ ბალახი ას-
ეთ სამო სურნელს აქმევდა მაშინ, ჭა-
ბუკი აღილინდა. ახლა, უფსკრულზე გა-
დაკიდებულს, ჩაისმა თითქოს ჩანჩქერ-
თა შხუილი. იგი ხაბად სვამდა ამ შო-
რეულ მუსიკას და გაიფიქრა, რომ ჩან-
ჩქერები ადამიანებივით ელაპარაკებიან
ერთმანეთს. ჩვენ, ადამიანებს, მათი ენა
არ ვესმის. მათი ხმები უხსოვარი დრო-
იდან წკრიალებენ და მარად იწკრიალე-
ბენ. ჩვენ კი, ადამიანები, ვიბადე-
ბით, ვკვდებით და სიკვდილთან ერთად
ჩვენი ხმებიც ქრებიან სამუდამოდ.

იგი გამოერკვა. უცებ, გაქრობისა შე-
ეშინდა. ყოველ წამს შეეძლო მოეტანა
ხიფათი და მას გაუელვა: რატომაა,

რომ უკანასკნელ წუთს, როცა იცი, რომ
არაფერი გიშველის, მაინც არალაცის
გვერა? რატომაა, რომ შენს შიგნით რა-
ლაცას არ უნდა განწირული იყო, და ეს
რაღაც შიშხე უფრო ძლიერია?

და უცებ ბეღურამ იგრძნო, რომ თენ-
დება, რომ ზევით, მწვერვალზე, უკვე
შეიცრიცა თაღი, უფსკრულის პირას კი
წინანდებურად გნელოდა.

ახლა ერთადერთ იმედს განთიადი წა-
რმოადგენდა. ბესიკას ბიჭები უსათუოდ
და უცემოდნენ მათ საძებრად, თანაც
მწვერვალი არც ისე შორს უნდა ყოფი-
ლიყო. მათ ხომ კარგა მანძილი გამოია-
რეს დათვისთვა კლდეებიდან.

მას ისევ გაახსენდა წყლიანი მათარა,
რომელიც რადიომიმღების გვერდით ეგ-
ღო და რომელსაც მარცხენა ფეხით
წვდებოდა.

ქარმა დაქროლა.

დილის გამაცოცხლებელმა ქარმა
შეერდა გაულეოდა. შუბლზე ჩამოაფინა
თმები. ნისლი, რომელიც უფსკრულში
იწვა, ნელ-ნელ აირიფა, გადაჩრჩდა და
სამხრეთისაკენ გაცურდა. იგი ისევე იფა-
ნტებოდა, როგორც ჩაიდნიდან ამოსუ-
ლი ორთქლი იფანტება ხოლმე.

ბეღურა ქვევით იყურებოდა. მისი
თვალები ისრუტივდნენ თითქოს ჩარჩე-
ნილ ნისლს და უცებ გაიცინა, შეშლი-
ლივით გაიცინა, ავადმყოფურად.

— ფსკერი... ჰა, ეს რა პატარა თხრი-
ლზე ყოფილხარ გადაკიდებული! ნახე,
ერთი ხელის დადებაა ფსკერამდე! ხა,
ხა! ესეც შენი უფსკრული, ხა, ხა, ხა!
ევრიკა! როგორ მოგვატყუა ნისლმა. ხა,
ხა!

— რაო? — ყრუდ ამოიძახა თედომ.

— გადახტი. გადახტი-მეთქი, თორებ
გაგიშვი. — იცინოდა ისევ ბეღურა და
მართლაც გაუშვა ხელი. — ხა, ხა... ნის-
ლი...

წამის რაღაც მეასედში საზარელმა
ყვირილმა ააცახცახა სივრცე. ქარმა იი-
ტაცა იგი, მოატარა ღრანტეები და სად-
ლაც შორეულ ღრუბლებთან გადაკარგა.

„ცუდად დაეცა, — გაულვა ბეღუ-
რას. — ცუდად დაეცა“. გიგანტები

არ დაუყოვნებია, თვითონაც მიყვა მე-
გობრის კვალს. ყრუდ დაეცა და გადა-
გორდა, მაგრამ არაფერი უტკენია.

— თედო! — შეანჯლრია მეგობარი,
— თედო!

თედო თვალმინაბული იწვა. მერე თი-
თქოს მოფხიზლდა, ამოიგმინა, ხელი აი-
ქნია.

— როგორა ხარ, იტკინე რამე? გეს-
მის?

მეგობარი ხმას არ იღებდა.

საგრძნობლად მოსინათლდა, ბეღურას
ანლა წყლის სასიამოვნო წყაპუნი ჩაეს-
მა. მან თვალებით მოძებნა პატია წყარო,
რომელიც დაქანებული ფერდიდან რუდ
ჩალიქლიკებდა. წიაშვია. ერთმა პეშვა
წყალმა თვალები გაახელინა მეგობარს.
მან იკითხა:

— სადა ვარ... ფეხი...

სისხლი, მიწა და შიშისაგან საოცრად
გაზრდილი წვერი ერთმანეთში აგლესი-
ლიყო, თითქოს ერთ საათს კი არა, მთელ
საუკუნეს გაევლო.

— მაპატიე, — უთხრა ბეღურამ. —
მე არ მინდოდა. მაგრად იტკინე? მე
ხომ ეს სიხარულისაგან მომივიდა. მაპა-
ტიე. ჩვენ გადავრჩიოთ, გესმის? გინდა კი-
დევ წყალი? აპა, დალიე. იცი, ხელმარჯვ-
ნივ შეერთ მოფარული აღმართია — აქ-
ედან აღვილად ავალწევთ ზევით. აბა მი-
ჩვენ ფეხი... იღრძე?

თედომ ამოიგმინა და წამოიწია. ფარ-
თო შუბლიდან სისხლი მოუკონვდა.

„ზევით მაინც უნდა ავიდე, — ფიქ-
რბოდა ბეღურა. — ზურგჩანთაში არაყი
დარჩა. ქრიოლმას გავბან“. — თვალით
მოსინგა შეერის ბუჩქნარი და თქვა:

— შეგიძლია წამოდგე? არა? მაშინ
ზურგზე უნდა აგიყიდო. აბა, გაიძერი...

— ოო, — ამოიკვნესა თედომ. — რა
ცუდად დავეცი... ვერ გამიძლებ.

— ახლა უფრო გაგიძლებ, აქ ხომ
ბუჩქნარია.

ცოტა ხნის შემდეგ საოცრად მძიმე
ტვირთვებშ სული შეეხუთა ბეღურას.

იგი ნელა მიზევდა ზევით, ფეხი უსხლ-
ტებოდა. მძიმედ სუნთქვავდა. იმ წუთს
იგი აღარ ეკუთხნდა თავისთავს. ხან-
დახან, როცა არასწორ მოძრაობას გაა-
კეთებდა, მეგობარი დაიკრუსუხებდა,
დაიძაბებოდა. ამას კარგად გრძნობდა
იგი. ტუჩებით შექრის ფოთლებზე მი-
მობნეულ ცვარს სრუტავდა. ეს ძალას
მატებდა თითქოს.

ზევით ძალზე იქმინებოდა ქარი. სუს-
ხავდა. ბეღურამ მოხერხებულ ადგილის
დააწვინა მეგობარი, მერე მქლავი დაი-
ზილა და ზურგჩანთისაკენ გაბობდა.
იგი არაფერზე ფიქრობდა, არაყის გარ-
და. ხარბად დაეჭაფა ბოთლის ყელს, გა-
თბა. მაგრამ ახლა მეტად მოუტრიალა
გულზე. შიმშილი სულ უფრო და უფრო
აწუხებდა. ზურგჩანთიდან რამდენიმე
ბუტერბროტი ამოილო. თხრილს ისევ
დაუარა თავი, საშინელი ნაგვემი იყო,
დაუეყილი. მეგობარი მქლავზე დაყრდ-
ნობილი დახვდა. შუბლიდან ჟევე აღარ
სდიდოდა სისტლი. შეახმა. ბეღურამ გაი-
ფიქრა: „ალბათ, საშინელებაა, როცა
ფეხს იღრძობ. რა თქმა უნდა. მე კი არ
ვიცი, რა უნდა ვწენა ამ დროს. — თან
ნატევენ ფეხზე უსვამდა ხელს. — აქ გე-
წვის? აპა, ესე იგი აქ გეწვის... ჭამე რა-
მე. ძალას შეგმატებს. მომაგრდები. აი
მეც ვწამ, ხედავ?“

უკვე საქსებით გათენდა.

შიში შორს იყო. ფერდობს აქა-იქ ფე-
ხის ნაკვალევი აჩნდა, ალბათ, მწყემსე-
ბისა.

— თამაზ. — წასჩურჩულა თედომ ბე-
ღურას, — არასოდეს ვითიქრებდი, რომ
ასეთი იყავი.

— კარგი ერთი.

— მზე ამოვიდა? მე რატომ ვერ გვი-
დავ მზეს?

— ჯერ ადრეა.

დღესავით განათებულია ირგვლივ
ყველაფერი. ისინი გრძნობენ, როგორ
შეიცვალნენ ამ ერთ ღმეში. ისინი ამ-
ნევენ ამას ერთმანეთის სახეზე, მაგრამ
დუმან, ნაბიჯ-ნაბიჯ, კოჭლობით მიღიან-
წინ, ამომავალი მნათობის შესხვედრად.
აღმოსავლეთი ავარვარებული, იქიდან
მეორე ქვეყანა გადაიშალა თითქოს მათ-
თვალშინ. შორს, ძალიან შორს, სადაც
მთათა თხემები აქვინტულან, წამისწამზე
უნდა ამოწვეროს მზე.

იდგნენ ჩუმად. ელოდნენ. მერე ამო-
ვიდა მზე, თანდათან ამოვიდა. როცა დი-
სკოს ნახევარი გამოჩნდა, შეირხა, წამით
გაქავდა თითქოს და მერე, ღიღებული
და მომხიბულელი, ამაყად გამოგორდა
ცაზე. იგი არ ჭრიდა თვალებს. იშევდა
თანდათან, სხივებს იქრებდა და ამ დროს
ცეცხლოვან ლანგარს გავდა.

მოპირდაპირე ფერდობზე თოფმა იგ-
რიალი.

მერე მთელი ფა იგუგუნდა.

— ეპ-ეპ-პეი!

— ეპ-ეპ-პეი!

ბესიკას ბიჭები იყვნენ.

— გესმის, თამაზ? — თქვა შალალმა-
ბეღურამ გაიღიმა. მაგრამ არც ჭრის-
ა უცდია გამოპასუხებოდა.

იდგნენ უბრად. იდგნენ განთიადით
მოხიბლულნი, თითქოს რაც შეიძლება
მეტხანს უნდოდათ ესმინათ აღამიანთა
ხემბისათვის.



აკაპი ჩხეიძე

ბ ა ბ უ ა ჩ ე მ ი

შუაცეცხლთან სკამი დგას ნაჯახით გაჭორკილი,
 სკამზე ბაბუა ზის ოეთრად დათოვლილი...
 ყალიონს აბოლებს ცხოვრებით ქმაყოფილი
 და ხან გაღმომხედავს შვილიშვილს პლატონივით —
 ბაბუაჩემი ოეთრად დათოვლილი...
 შუაცეცხლთან სკამი დგას ნაჯახით გაჭორკილი
 და წიფლის ჭირე შუა გაპობილი.
 ბაბუ თავს მოუყრის სოფლის ბერიკაცებს,
 როცა წარსულის ფიქრები გაიტაცებს.
 კარგა ხანს საუბრობს ბავშვივით უდარდელი
 და მაინც ფიქრები აღარ უთავდება.
 ბაბუა აღარ უსმენს სოფლის ბერიკაცებს,
 ბაბუ უსასრულო ფიქრებმა გაიტაცეს.
 ლადარში წიფელის საამო ტკაცუნი
 და ბაბუს უსასრულო ფიქრები კაცური —
 ბაბუს თავისი დროც ახსოვს ვაჟკაცური.
 შუაცეცხლთან ტახტი დგას ბაბუს გაჭორკილი,
 აღრე იძინებს და არის ქმაყოფილი,
 ძილისწინ გაღმომხედავს შვილიშვილს პლატონივით —
 ბაბუაჩემი ოეთრად დათოვლილი
 და მაინც ცხოვრების დიდად ქმაყოფილი.
 შუაცეცხლთან სკამი დგას ბაბუს გაჭორკილი
 და წიფლის ჭირე შუა გაპობილი.



აღექსანძე ღორგე

ოთხმოცდამეერთე

დიახ, ასე იყო ეს...

და ლრმა დუმილი გამეფდა შემდეგ.

მატარებელი კი კვლავ ქშენით მიქ-
რის... ბორბლების მონოტონური რახრა-
ხი რატომღაც კვლავ იმ ამბავს მოგვა-
გონებს, ახლა რომ დაასრულა ჩვენმა
თანამგზავრმა.

— ერთი, ორი, სამი... — თითქოს ვი-
ღაცის მძიმე, შეწყობილ ნაბიჯებს ითვ-
ლის ბორბლები... თვალწინ მიღება გა-
მტვერიანებული, ნახევრად გაცვეთილი
ჩექები ჯარისკაცის ფეხებზე, რომე-
ბიც შეუსვენებლად მიღიან, მიღიან და
ათასობით კილომეტრს კეცავენ. სახეს
ვერ ვხედავ ჯარისკაცისას, მხოლოდ მის
ნაბიჯებს ვადევნებ თვალს, მაგრამ
ვგრძნობ, რაც უნდა იყოს აღეჭვილი
ამ ტანჯული აღამიანის სახეზე: დაქან-
ცული, ძილნარევი მზერა, ჯარისგან
მოკუმული ტუჩები, შუბლზე გაუშლე-
ლი ნაჭები. მას თავი ოდნავ დაუხრია
და მრისხანედ, კაპებშეკრული მიღის,
მიღის, მიღის...

— ერთი, ორი, სამი... — ითვლის ბო-
რბლები. მიგელავს მატარებელი. მისი
ხმაურის მეტი არაფერი არღვევს მყუდ-
როებას.

ყველანი ვდუმვართ. ჩემს წინ მჯდომი
იჩუიც დუმს. იგი ახლა ჩვენი მასპინძე-

ლია. ამ დილით ჩერში შემოვევება სა-
ზღვარზე გადასვლისთანავე და გაგვაცნა
თავი, როგორც გიდმა. გულთბილი „ჩე-
სტ-პრაცე“¹ გვითავაზა და გვერდით მო-
გვიჯდა.

— თქვენი მასპინძლობა და მომსახუ-
რება მე დამავალეს, — დელი ნაცნობი-
ვით გავიღიმა მან.

მთელი გზა შეუსვენებლივ ენაშულია-
ნობდა, მაგრამ ახლა ისიც დუმს და თა-
ფლისფერ თვალებში სევდა ჩასდგომია.
იქნებ ისიც ჩემსავით ხედავს ჯარისკაცის
ფარავაში გახვეულ ადამიანს, რომელიც
განუწყვეტილივ მიღის და ნაბიჯებს ითვ-
ლის... იქნებ, მასაც გაახსენდა, რაზეც
მე ვფიქრობ ამჟამად. იქნებ მასაც ჰყა-
და ძმა, მისი ძმაც უფროსი იყო მასზე,
როგორც ჩემი ძმა ჩემზე. მასაც ისე უყ-
ვარდა იგი, როგორც მე — ჩემი დათა,
ჩემი ერთადერთი ძმა და უფროსი მეგო-
ბარი. მასაც ომში დაეღუპა იგი; ჩემი
ძმაც მმართვებლა, ისე დაიკარგა,
მისი ასავალ-დასავალი ვერავინ გაიგო.

ყველაფერი ეს ჩვენმა სიმღერებმა გა-
გვახსნა. ირყიმ გვთხოვა, რომე გვემღე-
რია და, როცა „სულიკო“ წამოვიშუეთ,
სევდიანად გაელიმა.

1 ჩესტ-პრაცე — სალამი შრომას. მისასალ-
მებელი სიტყვა ჩეხოსლოვაკიაში.

— ეგ სიმღერა ჩვენში ბევრმა იცის. პარტიზანულს უწოდებენ. — და დაბალ ხმაზე თვითონაც აღიღინდა.

— პარტიზანულს?! — გაოცება ვერ დავფარე. — სად ლირიკული „სულიკო“ და სად პარტიზანული ჰეროიკ!

— იმიტომ, რომ ეს სიმღერა ჩვენში პარტიზანებმა შემოიტანეს.

— ოჰო!.. — დავინტერესდი. — ალბათ, თქვენს პარტიზანებში ქართველებიც ერიგნენ.

— საქმაოდ ბევრი. იმ პერიოდში ჩვენს პარტიზანულ რაზებს თავიანთ ნაწილებს მოწყვეტილი სახეობა არმიელები უერთდებოდნენ. მათში ქართველებიც იყვნენ. ბევრს პირადად ვიცნობდი. სამწუხაროდ, იმ დროს ბავშვი ვიყავი და ბევრის სახელი ათარ მახსოვეს, მაგრამ მათი სახეები არასოდეს დამავიწყდება. საოცრად მამაცები იყვნენ, — ირუიმ შუბლი მოისრისა და ქმაღაბლა თქვა: — განსაკუთრებით მახსოვს ერთი, რომელსაც სულ მცირე ხნით შეეხვდი, მაგრამ ვერასოდეს დავივიწყებ. — ცოტა ხნით დადუმდა და შემდეგ ისევ გნაგრძო: — ეს მაშინ იყო, თავგზაბნეული ფაშისტები გაბოროტებული მძგინვარებით რომ ტოვებდნენ ჩვენი ქვეყნის მიწა-წყალს. ომი იწურებოდა, მაგრამ გამარჯვება კიდევ ბევრ მსხვერპლს მოითხოვდა. ტყეში გახიზულოთ უკვე სულ ახლოს გვემოდა საბჭოთა ქვემეხების გუგუნი.

ერთ საღამოს, როცა პარტიზანთა რაზემი ულრან ტყეში ისვენებდა, ბანაკს ორნი შემოემატენენ. ერთ მათგანს ყველა იცნობდა — ეს მარჯვენა იყო, რაზმის მეთაურის ქალიშვილი და ჩვენი მექავშირე, მეორე კი — შავგვრემანი, ტანდალალი, მხარბეჭიანი ვაჟკაცი ვერავინ შეიცნო.

მარჯვენა მოსვლისთანავე მამასთან გაიძცა ქოხში, ხოლო უცნობი ისე, რომ საღამიც არ უთქვამს ვისმესოვის, ხის ძირთან ჩაჭდა, თავი მაღლა ასწია და თვალები მილულა. ვერავინ მიხვდა, ოცნებობდა იგი თუ დაღლილს ეძინა. ყვე-

ლას აინტერესებდა მისი ვინაობა, უცნობი რამ პარტიზანთა ბანაკში ზედმეტი ციცა ბისმოყვარეობა საძრახისად ითვლებოდა. მხოლოდ პატარა ირუიმ გაბედა გამოლაპარაკებოდა სტუმარს.

— გძინავთ? — მიუახლოვდა იგი მას.

უცნობმა სწრაფად გაახილა თვალები, ცნობისმოყვარეობით მიაჩერდა პატარა პარტიზანს, შემდეგ გულთბილად გაუღიმა.

— რა იცი, რომ მძინავს? — უცასუხა უცნობმა და ირუი მიხვდა, იგი ჩეხი არ იყო.

— მაგას რა ცოდნა უნდა... თვალები დახუჭული გაქვს.

— ეჭ, ძმაო!.. — ამოიხრა მან, — დაღლილი ვარ, — თანდათან გამოფხიზლდა, თანაც ეტყობა, ირუი მოეწონა და მხიარულად კითხა:

— რა გქვია?

— ირუიკ.

— პარტიზანი ხარ?

— როგორც ხედავ. — ქამარში გარჭიბილ რევოლუციურზე მიუთითა.

— მერე, სროლა იცი?

— ჰმ!.. — იუკადრისა პარტიზანმა. — თორმეტი წელი სამი თვეს წინათ გავათვა.

— თორმეტი წელი!.. — ამოიხრა სტუმარმა. — შენ ჯერ, ძმაო, თოფისტამლის სუნი რა არის, არ უნდა იცოდე. ადრეა... ადრე.

— შენ რა გქვია? — კითხა ირუიმ.

— მე?.. — ჩაფიქრდა უცნობი, მერე გაიღიმა. — მე სახელი არა მაქვს.

— როგორ თუ არა გაქვს?!

— უბრალოდ, არ დამარქვეს, როცა დავიბადე.

— ეს შეუძლებელია, სახელი ყველას აქვს.

— ასეა და რას იზამ.

— შენ მატყუებ... მითხარი, რა გქვია... იქნებ საიდუმლოა?.. ნუ გეშინია, არავის ვეტყვი.

უცნობი წამოდგა, თვალებში ჩახდა ბიჭები... დიდხანს უმზირა, მერე მხარზე

დააღო ხელი და მეგობრულად წასჩურ-
რჩულა:

— იცი, იჩუიკ, სრულებითაც არაა სა-
ჭირო, სახელით მომმართო. თუ ოდესმე
დაგჭირდეს იმის გაგება, თუ ვინ იყო ის
კაცი, ხის ძირში რომ ეძინა, იცოდე, იგი
იყო ნისლი და მეტი არაფერი.

— ნისლი?! — გაუფართოვდა თვა-
ლები ბიჭუნას. — მართლა?.. მაშ, „ნის-
ლი“ თქვენა ხართ?..

— რაო, გაგიგონია ეს სახელი?

— როგორ არა. მაგ სახელის გაგონე-
ბაზე ფრიცები შიშით კანკალებენ. კვე-
ლა პარტიზანმა იცის, ვინ არის „ნის-
ლი“.

კიდევ უნდოდა რაღაც ეთქვა, მაგრამ
ამ დროს ქონიდან მარჯენეა გამოვიდა
მამასთან ერთად და ორივე უცნობისკენ
გაემართა.

მათი საუბარი ხანმოკლე იყო.

— მშვიდობით, მამა!.. — მოეხვია მა-
რჯენეა მეთაურს.

— ფრთხილად იყავით. — ორივეს
მიმართა მეთაურმა. — იცოდეთ, კველა-
ფერი თქვენს წარმატებაზეა დამოკიდე-
ბული. მე იმედი მაქვს...

— კარგად მეწახეთ, — მოკლედ თქვა
სტუმარმა და მეთაურს ხელი გაუწოდა.

ორი ლანდი სწრაფად დაეშვა ფერდო-
ბზე. ძახილმა შეაჩერა ისინი. ვაჟი მეთა-
ურისკენ გაემართა და მის წინ შეჩერდა.

— მინდა, იცოდე... — ხმაში ბზარი
შეეპარა მეთაურს. — შვილად მიმაჩინი-
ხარ, ამიტომაც ასე გულდაშვიდებით
გაბარებ მარჯენას. მაგის მეტი ალარავინ
დამრჩა... გაუფრთხილდი, ზედმეტად
თამამია.

სტუმარს ხმა არ ამოულია, მხოლოდ
თავი დააქნია ოდნავ, მერე სწრაფად მო-
წყდა აღგილს, წინწასულ ქალიშვილს
წამოეშვია და მასთან ერთად ტყის სილ-
რმეში გაუჩინარდა.

* * *

ქალაქ ბრნოს კომენდანტი ბარონი
ფონ მიხენი სიხარულით ცას ეწია, რო-
დესაც პირადად პიტლერისაგან მიიღო

დაშიფრული დეპეშა. მოწინაღმდევები
ცოცხალი ძალის შემცირების უნიტერის
ბარონ ფონ მიხენი ევალებოდა ყოველ-
დღიურად მოესპო თოხმოცი ადამიანი,
იმათ ჩაუთვლელად, რომლებიც ციხეებ-
ში იყვნენ, ან სიკვდილი პქონდათ მისგი-
ლი, ან კიდევ ქუჩაში რაიმე შემთხვევის
გამო ტყიის წერა გახდებოდნენ. ბრძა-
ნება უნდა შესრულებულიყო გერმანუ-
ლი სიზუსტით.

— დიახ, ცნობილი გერმანული სიზუ-
სტით, — ქაყაფილებით ჩაილაპარაკა
ფონ მიხენმა და გვერდით ატუზულ აღი-
ურანტს გადახედა. ახალგაზრდა ფოიცე-
რი გაჭიმული ისმენდა ფიურერის ბრძა-
ნებას. ფონ მიხენი სავარძელში ჩაეშვა.

— საჭიროა გადამჭრელი ზომების მი-
ღება. მოქმედება უნდა დავიწყოთ დაუ-
ყოვნებლივ. დღესვე ქალაქში გაუშვით
ესესელთა რაზმები. დააკავნ ყველა
შემხვდური განუკითხავად. ქუჩაში ნუ
დაუწყებენ თვლას. გადათვლით თოხ-
მოცმედე... ზედმეტს გაუშვებთ. ოპერა-
ციის შესრულებას პირადად შევამოწ-
მებ ყოველდღიურად. დაცულ უნდა იქ-
ნას სრული წესრიგი და სიზუსტე.

და წვიდნენ დღეები... მიღიოდნენ და
მიქვენდათ აღამიანთა სიცოცხლე!..
სრულიად დაუზოგავად, სრულიად გა-
ნუკითხავად.

თანდათან უფრო და უფრო ეჭირებო-
და ქალაქს მარტუხები. მინელდა იატაკ-
ქვეშელთა მაჭისცემა, მაგრამ სულ არ
შეწყვეტილა, თუმცა ბევრი პატრიოტი
დაეცა ფაშისტთა ტყვიით განგმირული.
ხან სად, ხან სად გაიღლვებდა პარტიზან-
თა მიერ დანთებული ცეცხლი, შურის-
მაძიებელთა ტყვია მუსრს ავლებდა
ოკუპანტებს, ფეხქდებოდა ხიდები და
ყირავდებოდა, ეშელონები.

— ცუდად მუშაობთ. — ბრაზობდა
ფონ მიხენი.

— ძალიან მძიმე პირობებია. განსაკუ-
თრებით „ნისლმა“ შეგვაწუხა, — თავს
იმართლებდა ესესელთა მეთაური.

— როგორ დავიგერო, რომ ეს „ნის-
ლი“ მართლა ხელშეუხებია, როგორც

ზოგიერთი თქვენგანი ამტკიცებს!

— „ნისლის“ ხელით შეხება ძნელია, ბატონო პოლკონიკო!... — ჩიდუღუნა ესესელმა, — არ იცი, ვისთან გაქვს საქმე, ქალია თუ კაცი, წმინდანი თუ ეშმაკი.

— ამბობენ, კაციაო. თანაც აქაური არ უნდა იყოს.

— ზოგი უარყოფს ამას.

— დალახვროს ეშმაქმა!.. ვიღაც ხომ უნდა იყოს!

— შეიძლება „ვიღაც“ იყოს და „ვიღაცებიც“.

— ეს როგორ?

— ჩვეულებრივ. შეიძლება „ნისლი“ ერთი კაცის სახელი კი არაა, არამედ მთელი ორგანიზაციისა, რომელიც მეტად მოქნილად და გაბედულად მოქმედებს. გახსოვთ, გასულ კვირას რესტორანში რომ მაიორი მოკლეს?.. დიას, შერები... მოხერხებულად შესრულებული ოპერაცია იყო. იმდენ ხალხში მოკლეს გერმანელი ოფიცირი და ვერავინ ვერაფერი გაიგო. მცვლელი იმდენად თავისუფლად მოქმედებდა, რომ თვით მაიორ შერების ჯიბიდან ამოღებული ბლოკნოტის ქაღალდზე წაუწერია: „სიკვდილი გერმანელ კუპანტების!.. ნისლი!.. მეტი არაფერი. ამის წინ რომ არსენალი ააფეოქს, ეს ხომ ნამდვილი საოცრება იყო. ახლაც ვერ მიგმხდარვარ, როგორ მოახერხეს. იქ მეც კი დიდი გაჭირვებით შევდიოდი, ათვერ მაინც შემამოშემებდნენ. ეზოში მოკლული ჯარისკაცის მკერდზე ნახეს ქაღალდის ნაგლეზი. აქეც იგივე „ნისლი“ და მეტი არაფერი.

— დიას... „ნისლი“ და მეტი არაფერი... ჰე!.. — ბრაზით ჩაილაპარაკა ბარინმა და სავარძლის სახელურზე მუშტი ააბაგუნა. ერთი, ორი, სამი... თითქოს მუშტის დარტყმას ჯარისკაცთა ფეხის ნაბიჯებს უწყობდა პოლკონიკი. თვალები მოეწურა და გაშტერებით მისხერებოდა ერთ წერტილს, თითქოს მისი მუშტი ითვლიდა იმ თოხმოც ადამიანს, რომლებსაც ყოველდღე ხვრეტდნენ ფი-

ურერის ბრძანების გერმანული სიზუსტით შესასრულებლად.

* * *

ქალიშვილმა და შავვერემანმა ტანმა-ლამა ვაჟმა რეკინგზის საღურს ჩაუარეს და მოედანზე გავიდნენ. ის იყო, მოპირაბირე მხარეს უნდა გადასულიყვნენ, რომ მოულოდნელად მოტორების ყურწმლები გუგუნი ატყდა. მოედანზე ესესელებით სავსე მანქანები შემოგრიალდნენ.

უსიტყვოდ, საოცარი სისწრაფით დაცრიელდა ავტომანქანები. ყველა გადასასვლელთან ჩადგნენ ჯარისკაცები და გზები შეკრეს. გამვლელებს იქერდნენ განუკითხავად და ისროდნენ დახურულ მანქანებში.

სადღაც პატიარა ბავშვის წივილი გაისმა. ვიღაც შავპალტოიანი მოხუცი დავარდა ქაფენილზე. ჯარისკაცებმა ხელი დავკლეს მას და კინწის კვრით შეაგდეს მანქანაში. ერთი ქალი გაუძალიანდა მათ, სულ შემოაფლიოს ტანსაცმელი და ნახევრად შიშველი სხვებს ამოუყენეს გვერდით.

ხალხი გასასვლელებს მიაწყდა... ეძებდნენ შესახვევებს, სადარბაზო შესასვლელებს, მოსაფარებელ აღგილს, რათა თავი დაეღწიათ როგორმე, მაგრამ ყველგან მოეჭრათ გზა, გასაჭევევი არსათ იყო.

მარჯენქას აღარ ახსოვდა, როგორ გაჩიდნენ მანქანაში. იგი მხოლოდ გრძნობდა, რომ მის მარჯვენა მკლავს არ შორდებოდა თანამგზავრის მძლავრი თითები. ისინი ერთად იყვნენ და ეს იყო მთავარი. ეს სიხარული საშინელმა აზრმა დაჩრდილა: „ყველაფერი გათავდა, დაიღუპა მთელი საქმე, ჩაიშალა თბერაცია!“ ...მანქანები ერთ დიდ ეზოში შევიდნენ. დაკავებული სწრაფად ჩამოყარეს ქვემოთ და ქვიტკირის კედელთან ჩამჭრივეს.

მარჯენქამ მიმოიხედა, ნეტავ სად არიან? თითქოს ოდესლაც ყოფილა აქ... როგორ თუ ყოფილა?.. ეს ხომ სტუდენ-

ტთა ყოფილი საერთო საცხოვრებელია! თვითონ სტუდენტებმა ააგეს საკუთარი ხელით. ძველად აქ მხოლოდ ბაყაყები ყიყინებდნენ. გუშინდელივით ახსოვს, ამხანაგებთან ერთად ორმ მოვიდა აქ და გაამშვენიერეს აქაურობა. ყველა ოთახი შემოვლილი აქვს, ყველა კუნძულს კრგად იცნობს... მაგრამ როგორ გამოცვლილა ყველაფერი: აგურისფერი, ლამაზი შენობა ახლა რატომლაც პირქუშად გამოიყურება, ფანჯრები რკინის გისოსებით ჩაუხერგავთ და იქიდან ტილოს ხალათიანი, წვერულვაშმოშვებული, გამხდარი, გატანჯული იდამიანები იცქირებიან.

— ერთი, ორი, სამი... — შორისახლო ითვლის ვიღაც.

ამას ახლა მარჯენკა სრულებითაც არ აქცევს ყურადღებას... იქაურობას ათვალიერებს.

— ათი, თერთმეტი, თორმეტი... — ითვლის ვიღაც.

მარჯენკა ცდილობს რაღაც მოივონოს, რაღაც გაიხსენოს...

— ორმოცი... ორმოცდაერთი... — ახლოვდება ხმა.

მარჯენკა უცებ გამოერკვა, წელში გასწორდა, ფეხის ცერებზე შედგა. სურს დაინახოს ის, ვინც ასე ითვლის ადამიანებს. ჭერ კარგად ვერ ხედავს მას, მაგრამ ხმა თანდათან ახლოვდება...

უცებ თითქოს სისხლი გაეყინა ძარღვებში, გული შეეკუმშა. დღეს ხომ ოთხმოცი ამათგანის სიცოცხლე უნდა შეწყდეს. ბევრმა, ალბათ, არც კი იცის, თუ როგორ ამოკლებს ეს თვლა მათ სიცოცხლეს. შეიძლება არც მისმა თანამგზავრმა იცის ეს.

უპვე გამოჩნდა ოფიცერი, რომელიც ხმამაღლა განავრძობდა თვლის... ივი თანდათან უახლოვდება მათ... არა, იგი ჭერ კიდევ შორსაა და ადვილი შესაძლებელია მათთან ვერც მიაღწიოს... მაშინ ნახეთ, როგორ იძიებენ შურს ასეთი ოთხმოცდისათვის...

მარჯენკა მკლავში ჩაფრინდა ვაჟს, მთელი ტანით მიეკრა მას. ვაჟმა, ალბათ,

იგრძნო მისი სხეულის კანკალი და უსასებლად მხარზე გადასდო ჭილადის მეტებით.

— სამოცი, სამოცდაერთი, სამოცდაორი... — ახლოვდება ხმა და მარჯენკაც მთლად დაიძაბა, სმენად იქცა.

— სამოცდათერთმეტი, სამოცდათორმეტი, სამოცდაცამეტი... — ითვლის და ითვლის ვიღაც.

ადამიანები კი დგანან და ელიან.

— სამოცდათხუთმეტი, სამოცდათექსმეტი, სამოცდაჩვიდმეტი... — სულ ახლოს გაისმა ხმა და თითქოს გული ჩაწყდა.

— სამოცდათვრამეტი, სამოცდაცხრამეტი, სამოცდა... — ყურში ჩასახეს მარჯენკას.

შეარტოლა. იგრძნო, როგორ შეეხმ მხარზე ოფიცის ხელჯოხი, რომლითაც ჯალათი თავის მსხვერპლს ითვლიდა.

— დანარჩენები თავისუფალი ხართ. — განაცხადა ოფიცერმა.

ერთი წუთით დუმილი ჩამოვარდა, მაგრამ უცებ ჯარისაცთა ჩექმების აჩქარებული ბრახუნი გაისმა და... მარჯენკამ იგრძნო, ვაჟის ხელები მოსცილდა მის მელავს, მიხვდა, თვითონ რომ იყო მეოთხმოც და წაბირბაცდა. მაშინვე ვიღაცის მძლავრმა ხელებმა აიტაცა იგი, კვლავ ფეხზე დააყენა.

— ჩუმაღ... — ჩაესმა ყურში ვაჟის ხმა. — გადმოდი უკან.

მაგრამ ქალიშვილი არ იძვროდა.

— ჩქარა, ვიღრე არ იცქირებიან.

— არა, არა!.. — ძალა შეემატა ქალიშვილს და წელში გასწორდა. — არა, არა, ეგ არ შეიძლება! შენ ახლა უფრო საჭირო ხარ, ვიღრე მე... რომ შევვნიშნონ, არივე დავიღოუბებით, ჩვენი საქმეც, ჩვენთან ერთად... გემუდარები, წადი... ვიღრე ღრო გაქვს, წადი..

ოფიცერმა ერთხელ კიდევ ჩამოიარა და ყველას გადაავლო თვალი. ალბათ, ვერ მიხვდა, რაგში რომ ზედმეტი ადამიანი იდგა, ვიღაცის მოლოდინში მშვიდად სცემდა ბოლთას.

— გადმოდი უკან!.. — მკაცრად წას-

ჩურჩულა ვაჟმა, როცა ოფიცერი კვლავ
მწყობრის თავისკენ გაემართა.

— არა! — მტკიცედ თქვა მარჯენკამ.

— გაგვიგებდნ... ორივე დავიღუპებით.

ყველაფერი ჩაიშლება...

— ვერავინ მიხვდება.. აბა, ოფიცერს

რა ახსოვს ვისზე გაათავა თვლა.

— არა, სახიფათო!

— მარჯენკა!.. — მუდარა გაისმა ვა-

ჟის ხმაში.

— წადი, ვიდრე დროა.

— არა, სადაც შენ, მეც იქ!.. არა მგო-
ნია, კიდევ დაგვთვალონ... მეც შენთან

ერთად ვიწერდი.

მარჯენკა აენთო, აღგზნებული მზერა
მიაპყრო ვაჟს და შემდეგ ერთ-ერთ გერ-
მანელს ხმამაღლა გაძახა:

— ეფრეიტორო!.. თქვენს უფროსს
თვლაში შეეშალა, რიგში ოთხმოცდამე-
ერთეა.

— რაო? — მისწვდა ოფიცრის სმენას
ქალიშვილის ხმა და სასწრაფოდ ხელახ-
ლა შეუდგა თვლას.

ქალიშვილი მართალი აღმოჩნდა.

ოფიცერმა გაკვირვებით აბზიკა სქე-
ლი ტუჩები და მიუბრუნდა ბოლოში
მდგომს:

— თავისუფალი ხართ, წადით!

მაგრამ ოთხმოცდამერთე არ იძრო-
და.

— შეგიძლიათ წახეიდეთ.—გამეორა
ოფიცერმა და ხელჭოხი შეათამაშა.

ვაჟს მკერდი გაუფართოვდა, შრისხა-
ნედ ჩაედა თვალებში ოფიცერს და ხმა-
დაბლა, მტკიცედ წარმოთქვა:

— არა, მე ამ ხალხთან დავრჩები.

ოფიცერმა გაიცებით ჩათვალიერა
იგი, მერე ბოროტი ღიმილი იუთამაშდა
სახეზე.

— თქვენ იცით, საით ვისტუმრებთ ამ
ხალხს?.. ძალიან ახლოს... აი იმ სახლის
მეორე მხარეს, კედელთან... და არა უგ-
ვიანეს ამ საღამოსი.

— რისთვის?!.. რა დანაშაულისათ-
ვის?!

— ეგ უკვე თქვენი საქმე არ არის.

— მეც მათთან ერთად...

ოფიცერმა გაკვირვებით ახედა კლდეზე და გავით აღმართულ ვაჟკაცს, მერე სტანდარტის განაბულ მარჯენკაზე გადაიტანა მზე-
რა და...

— საცოლეა, არა? — ღმერქით იყითხა
მან, მერე უცებ კვლავ მრისხანს სხე მი-
ოლო. — არ შემიძლია. — გადაჭრით გა-
ნაცხადა. — ბრძანებას ვერ დავარღვევ-
ნაბრძანებია ოთხმოცი. მორჩა! მაშასა-
დამე, ოთხმოცი და არც ურთი მეტი...
თუ ძალიან გინდათ, ხვალ შემოიარეთ,
პირველ აღგილზე დაგაყენებთ.

ოთხმოცდამერთის ძილოთა ღრუ-
ალი შეუმჩნეველი არ დარჩა ოფიცერს.

— გაეთრიყ აქედან! — შესძახა მან და
ხელჭოხი აღმართა, მაგრამ ამ ღროს აჩ-
ქარებული ნაბიჯების ხმა შემოესმა და
შედგა. მისკენ ბარინი ფონ მიხენი და
სხვა მაღალი ჩინის ოფიცერები მოემარ-
თებოდნენ. ესესელი გატემია. იგი სწო-
რედ პოლკოვნიკს ელოდებოდა და, რა-
ხან ისიც მოვიდა, თავად გადაწყვიტოს
გაჭირულებული ვაჟის ბედი.

ბარინს დაწვრილებით მოახსენეს ყო-
ვილივე. ერთი წუთით რაღაც ღმილის
მაგარი გადაეკრა მის გაყინულ სახეს.
დამცინავად შეათვალიერა ახალგაზრდა
და თქვა:

— მე ძლიერ მომწონს ასეთი ერთგუ-
ლებასა ტრიტოს წინაშე. მაგრამ ძალიან
ვწუხეარ, რომ ვერაფრით დაგეხმარე-
ბით.

— იქნებ დაგვრიტოთ ერთად? —
წასჩურჩულა აღიუტანტმა.

პოლკოვნიკმა უკმაყოფილოდ შეიკრა
კობები. ამით აღიუტანტს აგრძელინა,
რომ სისულელეს როშვდა.

— ასეთია ფიურერის ბრძანება... ყვე-
ლაფერი უნდა აღსრულდეს ერმანული
სიზუსტით... — მერე კვლავ ოთხმოც-
დამერთეს მიუბრუნდა: — შეგიძლიათ
წახეიდეთ.

ესესელმა ოფიცერმა რომ დაინახა,
ვაჟი არც პოლკოვნიკის ბრძანებას ემო-
რჩილებოდა, ისევ აღმართა ხელჭოხი:

— გაეთრიყ ჩქარა!.. — არა!.. — იუეთქა ახალგაზრდამ. —
თქვენ მე არ გამიშვებთ... დიახ, ამათთან

ერთად მეც მიმაყენებთ კედელთან...
ოქენე ნებაც არა გაქვთ გამიშვათ... ამი-
სათვის დაგსჭიან უველას... კარგი დღე
კი დაგადებათ, როდესაც გაიგებენ, რომ
ხელიდან გაუშვით თავისი ფეხით მოსუ-
ლი „ნისლი“.

თითქოს მეხი ჩამოვარდაო, ყველა გა-
შეშდა. ახალგაზრდა ადიუტანტმა რე-
ვოლვერი იშიშვლა. თვით ფონ მიხენმაც
კი იკადრა უკნ დახევა, მაგრამ შალე
მიხვდა, შიში უსაფუძვლო იყო და დამ-
შვიდა.

ვაჟმა მარჯენკას გადახედა და მის
თვალებში ახლა შიშჩე უფრო მეტი
რისხევა და საყველური დაინახა. მიხვდა,
რაც მოიმოქმედა, მაგრამ გვიანდა იყო.
რამდენიმე ჭარისკაცმა მას მკლავები
გაუჟავა, ერთი კი ჭიბეებსა და უბეს უჩ-
ხრებდა.

— ამასობაში ფონ მიხენიც გონს მოვი-
და, ოფიცერი იხმო.

— რა აღმოაჩნდა გაჩხრეკისას?

— საეჭვო არაფერი.

— საბუთები?

— ყველაფერი წესრიგზე აქვს. სლავი
არ არის. ემიგრანტია.

— ხელი უშვით, — უბრძანა მან ჭა-
რისკაცებს, მთლად დამშვიდებული გა-
უჩერდა გაეს წინ. — იცი, ბავშვო, შენი
მოსატყუებელი კბილები მე კარგა ხანია
მოვიცვალე. ხუთ თვეზე მეტია „ნისლი“
დავეძებთ და ახლა იგი თავისი ფეხით
მოვიდა აქ? ხი... ხი... ხი... — ჩახვიხვინა
მან. — ფანატიკოსი! გინდა სხვის დიდე-
ბას მიეტმასნო? თანაც გზაყვალი აგვი-
ნიონი? შენ რომ ამას შეგნებულად აკე-
თებდე, ერთ ტყვიას არ დაგამადლიდი,
მაგრამ ბრიყვი ხარ... თანაც... შევგარე-
ბული. — ჩაიცინა ფონ მიხენმა, — გე-
პატიება ეს სისულელე. კიდევ შენი ბე-
ლი, სლავის სისხლი არა გაქვს, თორებ
მართლაც არ დაგინდობდი... მაგრამ
იცოდე, სხვა დროსა და სხვა ვითარება-
ში, თუ გინდა ახლავე, ამ ალყააფის კა-
რებს რომ გასცდები, სრულებითაც არ
დამდნანება ტყვია მოგაყოლო ზურგში.
აბა, გასწი აქედან!

პოლკოვნიკმა ხელი აიქნია. რამდენიმე
ჭარისკაცი მივარდა ოთხმოცდამეტეაზე
პატიმარს, მაგრამ ამ დროს ქალიშეგიღლივ
შეგახილმა წამით შევართო ისინი. ქალი-
შვილი მიიჭრა ვაჟთან, მთელი ძალით
ჩაეკრა მეტრდში და აქვითინდა.

ჭარისკაცები მისცვივდნენ მათ, მაგ-
რამ ფონ მიხენმა შეაჩერა ისინი.

— ჩამოეხსენით!.. ბოლოს და ბოლოს
ჩენენ ხომ ბარბაროსები არა ვართ! ჩენენც
გვაქვს გული და მტრის შებრალებაც ვი-
ციოთ. მიეცით სამი წუთი დრო. დანარჩე-
ნები... ნულარ აყვონებთ!

მალე დაცარიელდა ეზო. მხოლოდ
ერთადერთი ჭარისკაცი ავტომატმომარ-
ჯებული იდგა მოშორებით და გაყინულ
შექას არ აშორებდა ერთ არსებად გა-
დაქცეულ წყვილს.

— გამაგრდე უნდა... შენი სიკვდი-
ლით სიყვარულის დამტკიცება მე არ
მჭირდება. მე ისიც მეყოფა, გიყვარდეს
ჩემი ხალხი და... მე ნუ დამივიწყებ..

— ის, რაც მოხდა, მხოლოდ თავდა-
ვიწყება იყო, მარჯენკა... მაპატიე, მარ-
ჯენკა...

— მჯერა!.. ახლა კი წადი, შური იძიე
ჩემს მაგივრად... იცოდე, უკანასკნელ
წუთამდე შენზე ვიფიქრებ...

— მარჯენკა!.. მარჯენკა!.. — მეტს ვე-
რახაფერს ვერ წარმოთქამდნენ ვაჟის
მთრთოლავი ბაგები... — და, მე მოვკ-
ვდე, შენ იცოცხლე... მივალ, ვთხოვ, მე
მიმილონ შენს მაგივრად...

— არა, ძვირფასო... — უფრო და
უფრო ეკვროდა ქალიშვილი ვაჟს და
ცრუმლებს ძლიეს იკავებდა. — შენ უნ-
და დაბრუნდე საშობლოში... და თუ სი-
კვდილი გიშერია, იქ უნდა მოკვდე, რომ
შენი მშობლიური მიწის კალთა გადაგე-
ფაროს... აქ სიკვდილი ჩემთვის უფრო
ადვილა, ვიღრე შენთვის... მე ჩემი მი-
წა შემინახავს. ესეც დიდი ბელნიერე-
ბაა.

— მარჯენკა!.. — განუწყვეტლივ
იძორებდა ვაჟის ბაგები.

— დრო ამოიწურა! — გაისმა ოფიც-
რის ცივი ხმა.

— მშვიდობით, „ნისლო“! — თქვა
მარჯენეამ და მოშორდა ვაჟს.

— მარჯენკა!

— ახლა კი წადი...

ვაჟი კი იდგა გახევებული... ქალიშვი-
ლი მიუხედა. ვაჟს არ შეეძლო პირველს
ექცია ზურგი მისთვის, თვითონ მიბრუ-
ნდა და გაემართა იქთვენ, სადაც სხვე-
ბი მიმალნენ.

ვაჟი არ აშორებდა მზერას.

ერთი, ორი, სამი!.. თვითეული ნაბიჯი
აშორებდა საყვარელ არსებას...

ქალი თანდათან უახლოედება ფარ-
თოდ გაღებულ რკინის კარებს... რამდე-
ნიმე ნაბიჯიც და...

— მარჯენკა!..

ძახილთან ერთად ჭრიალით მიიხურა
რკინის კარები.

ვაჟმა ერთხელ კიდევ მოავლო მზერა
იქაურიბას, თიოქოს სურს, ყველაფერი
კარგად დაიმახსოვროსო. რამდენიმე
ოფიცერი და ჯარისკაცი ინტერესით შე-
სცეროდა მას. უნდოდა რალაც ეთქვა
ძალიან ხმამალლა, ისეთი რამ, რითაც
გულს მოიხებდა, მაგრამ თავსაც არ ჩა-
იგდებდა საფრთხეში.

— სისხლი სისხლის წილ!.. — შესძახა
მან, მაგრამ გერმანელებმა მხოლოდ გა-
იცინეს, რადგან ეს სიტყვები მათვის
გაუგებარ ენაზე იყო წარმოოქმული.

და შემდეგ, დიდხანს ასე ქუხდა მისი
ხმა... ფერქდებოდა ფაშისტთა შტაბები,
საწყობები... წყალში ხვავდებოდა ხიდე-
ბი, ყირავდებოდა მატარებლები, იულ-
ტებოდა მტერი.

ერთი, ორი, სამი!.. უამრავი და
უთვალავი.

მიდიოდა დრო და ახლოვდებოდა გა-
მარჯვება. მაგრამ ადვილი როდი იყო სა-
სიხარული წუთების მოპოვება. ამ სიხა-
რულს ხალხი მწუხარებით იმკიდა. განვ-
ლილმა დრომ ბევრი ნაღველი და ჭირი
წაიღო... ბევრი ადამიანი მიიბარა მი-
წამ... ბევრზე ბევრი... განა ერთი, ორი,
სამი...

* * *

მოულოდნელად მთელი ვაგონი გადასახლდა... უჩვეულო ფაცაფუცი შეიჩინა
უკედა აწრიალდა... მგზავრები აიშალ-
ნენ და მზადებას შეუდგნენ.

— პრალა! — ვაგონის თავში დაიძახა
გმირობა.

მილიონ ელნათურთა ციმციმით შე-
მოგვევება აქრის პრალა. ალერსიანი,
გრილი ლამე იდგა. ჩვენი მანქანა მიქრო-
და სტუმართმოყვარე ქალაქის ქუჩებში.

ირუმ სახლში მიგვიატიუდა. სიამოვ-
ნებით მივიღეთ მიწვევა.

მთელი სალამი მის პატარა ოთაში
გვატარეთ. ბევრ რამეზე ვისაუბრეთ.
ქართველები ვიყავით და, ბოლოს, მა-
ინც მატარებელში მონახერობ ამბავს
დავუბრუნდით.

ირუმ გვიმბო, როგორ დაილუპა მი-
სი ძმა, როგორ დახვრიტეს მამამისი.
შემდეგ საწერი მაგიდის უჯრა გამოაღო,
ქალალდების გროვა ამოალაგა და სათი-
ოოდ გვიჩვენა.

— აი, მამაჩემის სურათი... ესეც —
ომისშემდგომი გაზეთი, სადაც ჩემი ძმის
გმირობაა აღწერილი... ესეც მარჯენ-
კა. მისი უკანასკნელი ფოტოსურათია,
სიკვდილის წინ მამამისმა სამახსოვროდ
დამიტოვა...

ქალიშვილის სახეს დავაცქერდით. ის
სულ ახლგაზრდა იყო, თითქმის ბაშვი,
პატარა გოგონა... რამდენი ნათელი ედ-
გა თვალებში...

— ესეც ჩემი პატარიზანული ნიშანი...
— განაგრძობდა ირუმ... — აი, ეს კი გვ-
სტაპოს განტხადებაა, კედელზე გასაკ-
რავად დაბეჭდილი... ვინც დაეხმარებო-
და, „ნისლის“ დაჭერაში, დიდ ჭილდოს
პირდებოდნენ. ჰო, მართლა, მე თქვენ-
თვის არ მიაბნია, როგორ შეიპყრეს
„ნისლი“. ერთ-ერთი ოპერაციის დროს
იგი მინც ჩაიგდეს ხელში. წარმოიდგი-
ნეთ ფონ მიხენის გაოცება, როდესაც
მასში ის ახალგაზრდა შეიცნო, თვითონ
რომ გაათავისუფლა. აწამეს და შერე
ჩამოხერხობა მიუსაჭეს. მაგრამ „ნისლი“
რის „ნისლი“ იყო, თავი რომ ვერ დაელ-

წია გესტაპოს კლანჭებიდან! მეგობრების დახმარებით მაინც დაუძვრა ხელიდან ფაშისტებს. ფონ მიხენი კინაღამ გაგიებულა. საკუთარი ხელით დაუზერტია ყველა, ვისაც ბრალი ედებოდა „ნისლის“ გაპარვაში. გესტაპომ კვლავ გამოაკრა განცხადებები, ახლა უკვე ფოტოსურათებით. ზედეწერა: „იცნობთ ამ კაცს? მისი დაჭერი მიიღებს იმდენს, რამდენსაც მოითხოვთ!“ — მაგრამ ამავდ. ერთი განცხადება მეც შემოვინახე ვანცლილი წლების მოსაგონჩად. — ირუმი გაშალა ოთხად დაკეცილი ჭალალდი. ყველანი ცნობისმოყვარეობით მიაჩერდნენ „ნისლის“ სურათს.

— იგი მაინც ვერ დაიჭირეს. — განაგრძობდა მასპინძელი. — საბჭოთა არმიას შეუერთდა. ამბობენ, ომის დამთავრებას ვერ მოესწროო. უკანასკნელ

ბრძოლებს შეეწირა... ალბათ, პრაღისან დაეცა გმირულად... ასე ამბობენ, რომ მათ მარტინი მისი სიკვდილი საკუთარი თვალით ენახოს. ისე გაქრა უგზოუკვლელდ, რომ ჩემმა ხალხმა მისი სახელის შემონახვაც ვერ შეძლო.

ირჟი კვლავ ლაპარაკობდა, მაგრამ მე უკვე მისი არაფერი მესმოდა... რეტ-დასხმული, გაოგნებული ვიდექი... სუნ-თქვა მეკვროდა, ხმის ამოღებას ვერ ვახერხებდი.... პორტრეტს თვალს ვერ ვაცილებდი... გული მკერდის გამონგრევას ლამობდა.

— აი, თურმე, სად ყოფილხარ, ბიჭო!.. — აღმომხდა და ყველამ გაოცებით შემომხედა. — რა ვაჟკაცი ყოფილხარ, უგზოუკვლელდ დაკარგულო ჭარისკაცო, ჩემო დათა!.. ჩემო ძმაო!..



ზურაბ გოგიძე

შინაგანი აცველოზი

ლამაზი, როგორც მეზობლის გოგო...
 თიანეთელი თებროლეს გოგო...
 ფეხშიშველი და თხელკაბა გოგო
 როგორ დაენდე ამხელა დუმილს;
 ან ამ დუმილში მოთავსდი როგორ.

უფაქიზესი შუბლით და თვალით,
 ულამაზესი ხატება შენი,
 დიდი დუმილის ხმაური არის,
 მერე ხმაური სულია შენი...
 იწვი და გცივა...
 იწვი და გცივა...
 ხორცის მკრეხელი ბუნებას ინდობ,
 დანატრებული ქარსა და წვიმას,
 დანატრებული ბალახს და მინდორს.
 ვინ იცის, ეგებ მარადის ჩივის,
 ბურუსიანი ზამბახის ფერით,
 ალმოდებული სანთელი წყვილი —
 გამოშვერილი მკლავები შენი:

„ვარ დანატრული გვიან თუ ადრე,
 ალუბლისა და ატმების რტოებს,
 რატომ ამინთებ შანდალზე სანთელს,
 თუ სიბნელეში მარტოკას მტოვებ.
 ვარ დანატრული ადრე თუ გვიან,
 იმნაირ თვალებს, გულმა რომ იცის,
 მე შენდობილი წამება მქვია
 და წაწყმედილი დიდება მიმდიმს.
 რისთვის მემთხვევი ცახცახით ფერხთა,
 უდაბნოსა და ღამის ბინაში,
 თუ არ დარჩები ბოლომდე ჩემთან,

ოცნებულ მე დავრჩი ღმერთის წინაშე.
 მაგრამ ბოლომდე ვინ დარჩა სულთან,
 შენ გეკითხები, დაო მაცხოვარ!..
 მე რაღაც მსურდა...
 ო, რაღაც მსურდა,
 მაგრამ ზარებს და სანთლებს ვახსოვარ!.. .

* * *

გასულა ბევრი...
 და ბევრი ვავა...
 თოვლით, თრთოლვით და ვარდის გუნდებით.
 დაგიბრუნდები ასაკით განა?..
 არა, ფიქრებით დაგიბრუნდები.
 და მოვა რაღაც ლურჯი და თეთრი,
 ხვართქლის და სუროს საქანელებით,
 და მოვა რაღაც ლურჯი და თეთრი —
 საოცრები და სანატრელები.
 ააცახცახებს ბალახებს, ვერხვებს,
 მერე მზესავით წავა ჭალაში,
 და სიცოცხლეში მე კიდევ ერთხელ
 შემოვიხედავ შენს ფანგარაში.
 და რომ უყვარდა, კეთილო, აღრე,
 ფორიაქ სულს და არა გონებას,
 თვალს გადავავლებ იმ ნაცნობ ვარდებს,
 როგორც თვით ვარდი ქალის ცხოვრებას.
 სიყვარული ხომ ბერდება კართან
 და აწყობს ვარდებს ცივ კუბოებში;
 ვარდებს შემოსულს, და როგორ კარგად
 შენი ცხოვრების სიმყუდროებში.
 ეჭ, სისველეში ალმასის გუგა
 გადადის, როგორც წვა და ზმანება,
 მე დავბრუნდები დუმილით უკან,
 ისე, რომ მოსვლა დამენანება.



ნორა მოღვაძე

მ ა მ ა

მას შემდეგ წლები გავიდა.

ლია ახლა შვილი წლისაა. პატარა ცქრიალა ოვალები, შავი კულულები და ხშირი წარბები აქვს. ჩითის გამოხუნებული კაბა აცვია. უყვარს აივანზე ჩამოჭდომა და გზისკენ ცემრა. დედა დილიდან საღამომდე ჩაის პლანტაციაშია, ბაბუა გვიან ბრუნდება ყანიდან. მამა კი...

მამა მას ბუნდოვნად ახსოვს, ახსოვს, რომ თოთქმის ყოველ დილით მამას ხელში აპყავდა, აივანზე გავიდოდნენ და ერთხანს იქ ისხდნენ. ამ დროს მზე ნელა ამოდიოდა, ნამიანი მოლი კამაძამს წყებდა და ეზოს ნაკვალევი ეტყობოდა. ლიამ იცოდა, რომ ის იყო მამის ნატერფალი. ძილის წინ მამა ზღაპარს უყვებოდა და ლიას მისი დაბალი, ძლიერი ხმა ნანაზე ტკბილი ეჩვენებოდა.

ქვემოთ ეზოს მდინარე ჩაუდიოდა. მამა და შვილი საღამობით იქ ჩადიოდნენ. მდინარე განიერი იყო და ჩქარა მიედინებოდა. ლიას ეშინოდა წყალში ფეხის ჩადგმა. მაშინ ტიტლიკანა გოგონას მამა ხელში აიყვანდა და მდინარეში ერთად შეცურდებოდნენ. ლიას იღარ ეშინოდა, რაღან იგი მამის ძლიერ მკლავებში იწვა. მერე ისინი ნელი ნაბიჯით ბილიკს შეჰყვებოდ-

ნენ და კარგა დაღამებულზე ადიოდნენ შინ. თამარი მათ სუფრას გაუწყობდა და ბეღძიერი სახით შეჰყურებდა ქმარ-შვილს.

მაშინ მათ ეზოს ბოლოში პატარა სახლი ედგათ. ერთ დღეს ლიას მამამ კაცვები მოიყვანა. ქველი სახლის წინ მიწა აზომეს და წავიდნენ. მერე დღეს ურმებით ფიცრები და დიდი ხეები. მოზიდეს. მერე მიწა ისევ გაზომეს და სვეტები დაასვეს. ლია მთელ დღეებს დურგლებთან ატარებდა, მათთვის ხანდახან წყალიც მიჰკონდა. ოდა-სახლი რომ გადასურეს, მამამ მეზობლები დაპატიჟა და ჭერი დალოცეს. სულ ცოტა ხანში წინა ოთახი გაიწყო.

ლიას საწოლი ფანჯარასთან დადგეს. იმ ღამეს ადრე დაწვნენ, მაგრამ დიღნანს არ დაუძინიათ. ლიას გვერდით მამა ეწვა და იგი ჭერს მისხერებოდა. ჭერი, კედლები ახალი იყო და თეთრად ქათქათებდნენ.

— მამა, ჩვენს სახლს მეტი ოთახი არ ექნება? — კითხა ლიაში.

— კი, მამა, გვერდით კიდევ გავაწყობთ ოთახს. იმ მხარეს ორი ოთახი იქნება. მერე ქვის კბესაც გავაკეთებთ. — ქვის კიბეს?

— ჰო, აი ისეთს, საბჭოს შენობას რომ
აქვთ, მოაწიროან კიბეს.

ლიას ძილი არ უკარებოდა და ოიქტო-
ბდა დიდ ოთახებსა და ქვის კიბეზე.

თილით, თვალი რომ გაახილა, გარეთ
საშინილი თავსხმა იყო. წევიმის მსხვი-
ლი წევთბი თანხრებს ურახუნებოა.
ოთახში არავინ ჩანდა და ლიას შიში
შეიპარა. აოჯომა იააპირა. მაგრამ ამ
ორის აიაძეზე თეხის ხმა მოისმა და კა-
რი მამამ შემაორო. იგი სულ სკოლი იყო
თორავაკარგული. მამას ღეხდაფიქ
თორა შიმოყადა. ისიკ სკოლი იყო თა
თალიბში შიში იოგა. საწლოის თაოთან
ჯაჩირინენ. თამარი ქმარს მხარზე ჩამო-
ეყრდნო თა ხმამორა თქვა:

— სანდრო, რა მოყვიდა ამ ომს!

სანდრო პირზეშარ გამოიყორებოთა,
მიუთოოის თავისი დიდრონი თვალები ნა-
ღვლიანად შეიაღო და უთხრა:

— ნუ გეშინია, ყველაფერი კარგად
იქნიბა.

მირე თრიიკ ერთდროულად შვილს
მიაჩირდა. სანდრომ გოგონა ხელში იყ-
იანა, ჩვეულიბრივ ლოყიბი რაუკოცნა.
ლიას მოიჩინა, რომ მამას უჩვეულოდ
კიიკ ტახჩები ჰქონდა.

მეხუთე დღეს მთელი სახლი ფეხზე
იდგა. დედა ცრემლს ვერ იმაგრებდა. მა-
მა აშვიდებდა, სოხოვდა, ბავშვისათვის
ცრემლი არ დაენახვებინა. შუადლისას
მეზობლები გადმოვიდნენ. ხმადაბლა,
თითქმის ჩურჩებით ლაპარაკობდნენ.
მერე დედამ სუფრა გაშალა. კარგა ხანს
უსხდნენ მაგიდას. ჭიქა ლიასაც მიაწო-
დეს და უთხრეს, მამა დალოცეო. მან არ
იცოდა რა ეთქვა და ჭიქა კინაღამ ხე-
ლიდან გაუვარდა. მამამ იყო მუხლებზე
დაისვა და ლოყები დაუკოცნა. მის თვა-
ლებში ლიამ მაშინ პირველად დაინახა
ცრემლი, თუმცა მამა იომიებოდა და
სრულებით არ გავდა მტირალს.

მერე მამამ ლია მხარზე შეისვა და
შარაგზაზე გავიდნენ. უკან მეზობლები
მიყებოდნენ. თედო ბაბუა შეუწვევტ-
ლივ ეწეოდა თუთუნს. მამის მხარზე შე-

მოსკუპებოლა ლია აკელას ხედავდა,
გზის მოსახვიში მამამ იგი ძირს დასა-
და კარგა ხანს კოცნიდა. ლიამ შემას მე-
ორედ დაუნახა თვალზე ცრემლი, მაგ-
რამ ახლა მამა ძალზე მოწყენილი და ალ-
ელვებული ჩანდა. ბოლოს, ლია მეზო-
ბლის ქალმა წამოიყვანა. დედა მამას გა-
ჰყავა. მამა იომიებოდა და დიდხანს უქნე-
ვდა ლიას ხეოს.

დედა გვიან დაბრუნდა შინ. ხმას არ
იღებდა. ღროვათორო წინსაფრის კიდით
თვალებს შეიმშრალებდა ხოლმე. ლიას
ძილი არ ეარებოდა. იგი გრძნობდა დე-
დოს გულისჩივილს, რომ მამა სადღაც
წავიდა, შორს და დიდი ხნით; მხოლოდ
ერთხელ კითხა დედას, როდის დაბრუნ-
ოებაო მამა. მალეო, მოკლედ მიუგო მან.
მაგრამ ლია მიხვდა, რომ დედამ ეს მის
დასამშვიდებლად თქვა.

მას შემდეგ დედა გულჩათხობილი
გახდა. თედო ბაბუა უჯავრდებოდა, რო-
გა მას ცრემლს დაუნახავდა. დედა მა-
შინვე პირს იბრუნებდა, გარეთ გავიდო-
და, მაგრამ ზოგჯერ თედო ბაბუაც ვერ
იმორჩილებდა თავს და მძიმედ ამოიხ-
რებდა ხოლმე.

მამა ახალწაული იყო, მაგრამ ფოს-
ტალიონის დანახვაზე დედას თვალები
უნათებოდა, ჭიშართან მიიჭრებოდა
და გულაფართქალებული ელოდა, შე-
ჩერდებოდა თუ არა თედორე მათ ეზო-
სთან.

თედორე აღმართ-დაღმართმა წახრილ
სიარულს მიაჩინა. ჭიშართან შეჩერდე-
ბოდა, ეზოში ცალი თვალით გადაიხე-
დავდა და ნელი, გაბმული ხმით დაიძა-
ხებდა. თედორე ერთ კვრას არ გაპჟა-
რებდა მათ ეზოს. დედას სულ უფრო და
უფრო ეკარგებოდა მოთმინება. ლია
გრძნობდა, რომ დედა მას ახლა უფრო
ხშირად ეფერებოდა, თუმცა ნალვლი-
ანი სახით, ზოგჯერ ცრემლმორეულიც.

იმ დილით დედა ძროხას წევლიდა.
ჭიშარს თედორე მოადგა და დედა მა-
შინვე გაეგება. გზადაგზა სველ ხელებს
კაბის კალთაზე ისვამდა. თედორემ მას
სამკუთხად გაკეცილი წერილი გადასცა.

დედამ წერილი იქვე გადაიკითხა, მერე ფოსტალიონს შეევეღდა, ეზოში ჩამობრძანდით. აიგანზე თელო ბაბუაც გამოვიდა. თელორეს არაყი და ხილი გამოუტანეს და არ მოეშვნენ, სანამ ორჯერ არ დაილოცა. დედამ ლიას თმები და თვალები დაუკოცნა და სამად ნაკეცი ჭალალდი უჩენა.

— ეს, შვილო, მამაშენის წერილია, აქ წერია, ჩემი ლია დამიკოცნეო, — და დედამ კიდევ ჩაკოცნა გოგონა.

— დედა, მამა როდის ჩამოვა?

— მამა?! მალე ჩამოვა, შვილ!

შემდეგ მამის წერილს თთქმის ყოველ კირაში იღებდნენ. დედა მათ შიფონერის უჯრაში ინახავდა და საღმობით ხელმეორედ კითხულობდა. ერთ დღეს მამისაგან სურათი მოვიდა. დიდხანს, დიდხანს იქრავდა გულში მას დედა. მერე იგი მეზობლებს აჩენა. ლიამ მამა ძლიეს იცნო. იგი ასეთი არასოდეს ენახა. მამას ვარსკვლავიანი ფოლაქებით ყელამდე შეკრული ხალათი ეცვა, თავზე ნავისებური ქუდი ეხურა. სურათში შავი ჩანდა. დედამ სურათი ჩარჩოში ჩაღოდ და მაგიდაზე დადგა. ძილის წინ და ადგომისას ლია სულ მამის სურათს უყურებდა. თუმცა მამა სურათიდან ღიმილით უცქერდა, მაგრამ ერთხელაც არ მისულა ლიასთან და არ უკოცნა.

ერთ საღამოს დედა სამუშაოდან მოვიდა და გობი გაღმოდგა ფქვილის მოსაზელად. თელო ბაბუა ცეცხლთან თუთუნს აშრობდა. ლია კართონ იჯდა. ბინდდებოდა. უცრად კივილი გაისმა და ყველანი შეკრონენ. დედა ფქვილიანი ხელებით გარეთ გავიდა, მალე შემობრუნდა და თელოს უთხრა, ჩენენ მაროს რაღაც კარგი არ უნდა სჭირდესო. ფქვილზე საცერი დამხო და სირბილით წავიდა. იმ ღამით შინ აღარ მოსულა. ლიასთან მაროს გოგო მოიყვანეს. იგი მასზე უფროსი იყო. როცა ერთად დაწვნენ, გოგონა ატირდა და ლიას უთხრა, მე მამა აღარ მყავს, მშში დამეღუპაო. ლიას თვალებში შიში ჩაუდგა და უნებლიერ

მამის სურათს შეხედა. მამა ისევ გოლო-მებული უცქერდა და ლიაც დამშვიდებული გადამოიყენდა.

— მამაშენი აღარ მოვა? — კითხა წან გოგონას.

— არა, არასოდეს აღარ მოვა!

საბანში მოკუნტული ბავშვები ხმას არ იღებდნენ, ხოლო გარედან დიდხანს ესმოდათ კივილი და მოთქმა.

დედა დილით დაბრუნდა. უძილობისაგან თვალები დასიებოდა. იმ ღლიდან მას ფოსტალიონის დანახვა ტანში ზარავდა, მაგრამ მამის წერილებიც აღარ მოდიოდა. დედა ყველას და ყველაფერს იცვნებულად შესცეროდა. სამ კაცს ერთად რომ შენიშნავდა, ფიქრობდა, ალბათ, რაღაც იციან და მე მიმაღავენო. თელორე ერიდებოდა მათ ჰიშკართან ავლას; თუ ზემოთკენ ედო გზა, მეზობლის ეზოს გადაჭრიდა.

შოლოდინში დრო მძიმედ მიღიოდა. ლია ახლა დედას ჩაიში მიჰყავდა. ქალები შესასვენებლად ჩრდილში სხდებოდნენ და ახალ ამბებს ყვებოდნენ. ლიამ იქ გაიგო, რომ ისინიც დედასავით ელოდნენ ომში წასულ კაცებს. ზოგს შავები ეცვა.

ერთ დღეს, წინა ღამით ქარის ჩამოყრილ მსხალს რომ აგროვებდა, ლიამ გზაზე ჯგუფად მომავალი მეზობლები შენიშნა. ქალები ვიშვიშებდნენ და მალულად ცრემლს იწმენდნენ. ლიას რატომდაც შეეშინდა და სახლში შესვლა დააპირა, მაგრამ ხალხში დედა შეიცნო. იგი თან იცინოდა და თან ცრემლს ღვრიდა. ლია ადგილზე გაქვავებულიყო და გაოცებული შესცეროდა, როგორ ეხვეოდა დედა ვიღაც უცხო კაცს. კაცი ყავარჯნებით მოდიოდა და ბანდით შეხვეულ ცალ ფეხს მოატრევდა. შუბლიც შეხვეული ჰქონდა და მარცხენა ლოყაზე წითელი ზოლი ემჩნეოდა. უცნობი ილიმებოდა.

ყველანი ლიასკენ გამოემართნენ და

გოგონა უცებ იმ ყავარჯნიანი კაცის პი-
რისპირ აღმოჩნდა.

— მოდი, შვილო, მამაშენი ვეღარ
იცანი? — თქვა დედამ.

ლიამ დედას გადახედა. მას ნამტირა-
ლევი თვალები ჰქონდა. დედამ ახლა ხე-
ლით ანიშნა, მამას მიუხლოვდიო. სან-
დრომ ყავარჯნები იღლის ქვეშ გაიმაგ-
რა და წინგადახრილმა ხელები შვილის-
კენ გაიშვირა. იგი იღიმებოდა. ლიას
თვალში ეცა ლოყაზე გავლებული წი-
თელი ზოლი და შეშინდა. იგი გაშეშე-
ბული იდგა და თვალს არ აშორებდა
მამის შეხვეულ ფეხს და სახეზე გავლე-

ბულ წითელ ზოლს. მამა ახლა მწარება
იღიმებოდა.

ლიამ ვერ გაუძლო ამ ღიმტლებს. შიგადა
მოარიდა. მერე, თავი რომ ასწია, თვალე-
ბი ცრემლით ჰქონდა სველი; დედას მი-
უახლოვდა და ტანზე მიეკრა.

— დედა!

— რა იყო, შვილო?

— მამა კიდევ ხომ არ წავა, დედა!

თამარს არაფერი უთქვამს, შვილს თა-
ვზე ხელი გადაუსვა და აქვითინდა.

სანდროს ნაჭრილობევზე კურცხალი
ჩამოედინა.



ბახეჩოვა ისკო

ბ ა თ უ მ ს

ბათუმი, ჩემო ტკბილო ბათუმი,
ხარ სილამაზის ნაცხაყუდარი!
გულის ძახილი კით დავადუმო, —
შენზე სიმღერას შემთხოვს მუდარით.
ცალ მხარეს გაკრაგს მთები, ველები,
ახურავთ ჩაის ნაპლები მწვანე
და ბალნარები საკოცნელები
ზლაპრული ეშხით თვალებსა მწვავენ.
შავი ზღვა გაკრაგს მეორე მხარეს

ფა ტალღის ბაგით გიქოცნის ხელებს,
მზე სხივთა პეშვით მღლაშე წყალს
დალევს
და თავზე გაწნავს ცისარტყლის
ფერებს.
ღიდი სიცოცხლის გაქმევს საქმევალს
პირთამდე ლია ზეცის სარჯმელი,
ნაცხაყუდარში დგანან გემები
და ირწევიან როგორც აკვნები.

ჩართველ მასდაცლებელ ქალს

მზემ მიმოფანტა ოქრო და ლალი,
ჰაერს ყვავილთა სურნელი იგსებს...
საკლასო ოთახს შევასწარ თვალი, —
თქვენ ასწავლიდით ქურთების ბავშვებს.
შეგხედეთ, შუქი ჩამიღგა გულში,
გმაღლობთ! — კინაღამ ვიყვირე იქვე,
თქვენ შუქი მიგაქვთ მათოვის ვინც გუშინ
უწიგნურობის მსხვერპლები იყვნენ.
და მჯერა, ალზრდით მხნებს, გულადებს
და თქვენი შრომის ნაყოფსაც ნახავთ, —
ცოდნის, სინათლის გზას გაუნაოებთ
ჩვენი დღეების იფოს და ზაპარს.
ხვალ იქნებ კოსმოსს შეუდგან მხარი,
დღეს დე, ანი და ბანი მოხაზონ,
ჩვენს ბავშვებს ეს თქვენ გაუღეთ კარი,
მასწავლებელო, დაო, მოყვასო.

ქურთულიდან თარგმნა თ. ჭავჭავაძე შვილებისა.



ვაღარიან გორგილაძე

პომუნიზმის მატერიალურ-ტექნიკური გაზის შექმნა მთავარი ეკონომიკური ამოცანა

ჩვენი ეპოქის უდიდესი დოკუმენტი — საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ახალი, რიგით მესამე პროგრამა ფასდაუდებლი შენატანა მარქსიზმ-ლენინიზმის სამართლების იგი მეფის და აუტოდიქტორული კომუნიზმის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის შექმნის ამოცანებსა და მათი გადატრის გზებს.

ვ. ი. ლენინის თავის გენიალურ შრომაში „კატასტროფის მუქარ და ორგორ ვებრძოლოთ მას“ (1917 წ.) წამოაყენა ჩვენი პარტიის უმნიშვნელოვანების სტრატეგიული ამოცანა — დავეწიოთ და გაუსწოროთ მოწინავე ქვეყნებს ეკონომიკურადაც: „ომი ულმობელია, იგი სკიოთხს შეუბრალებელი სიმკეთობით აუგენებს: ან დაიღვე, ან დაწინავე ქვეყნებს და გაუსწიორი მათ აგრეთვე ეკონომიკურადაც“ (ვ. ი. ლენინ, თხ., ტ. 25, გვ. 444).

ანდა, როცა ჩვენი ქვეყნა შევიდა, კომუნიზმის გაშლილი შენებლობის პერიოდში, პარტიამ შემოუშავა კომუნისტური საზოგადოების აშენების პროგრამა, რომელიც შემოქმედებითად განაზოგადებს სოციალიზმის შენებლობის პრაქტიკას, ითვალისწინებს მთელი მსოფლიოს რევოლუციური მოძრაობის გამოცდილებას და, გამოხატავს რა პარტიის კოლექტურ აზრს, განსაზღვრავს კომუნისტური მშენებლობის ამოცანებსა და ძირითად ეტაპებს.

მეცნიერული განვარიშებები გვიჩვენებენ, რომ ოც წელიწადში სსრ კავშირში ძირითადად აშენდება კომუნისტური საზოგადოება, რასთვისაც სპირიტია ამოცანათა სამი წინაპირობის განხორციელება:

პირველი, ეკონომიკურ დარგში შექმნას კო-

მუნიზმის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზა და ამ საფუძველზე გადავაჭარბოთ ყველაზე განვითარებული კაპიტალისტური ქვეყნების ეკონომიკურ ღონის, დავვაკართ პირველი აღგილი ერთ სულ მოსახლეზე პროდუქტის წარმოების ბერივ, უსრუნველყოფოთ ხალხის ცხოვრების ყველაზე მაღალი დონე მსოფლიოში და შევემნათ პირობები მატერიალური და კულტურული სიეკითის სიუხვის მისაღწევა;

მეორე, სოციალური ურთიერთობის დარგში მოხდეს კლასებს შორის განსხვავებათა ჯერ კოდევ არსებულ ნაშთების ლიკვიდაცა, კლასების შეერთება კომუნიზმის შესრულებლა უკლას საზოგადოებად, ძირითადად ლიკვიდირებულ იქნას არსებოთი განსხვავება ქალაქება და სოფელს შორის, გაზიარდოს ერგების ეკონომიკური და დეური ერთობა, განვთარებეს კომუნისტური საზოგადოების აღამანის ნიშნები, აღამანისა, რომელიც ჰარმონიულად იქნას შესამეცულ მდლალიდებურობა, ფართო განათლება, მორალური სიწმინდე და ფიზიკური სრულყოფა;

მესამე, პოლიტიკურ დარგში ეს ნიშნები, რომ ყველ მოქალაქე მიღებს მონაწილეობას საზოგადოებრივი საქმიანობის მართვაში, სოციალისტური დემორატიის უფართოები ვანვითარების შედეგად საზოგადოება მოემზადება კომუნისტური თვითმმართველობის პრინციპების სრული განხორციელებისათვის („სკპ ხII ყრილობის მასალები“, გვ. 173-174).

ზემოხანმოთვლილ წინაპირობათა შორის კომუნიზმის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის აშენება გადამზევები რევოლუციის ეკონომიკურ, სოციალურ და პოლიტიკურ ამოცანათა ჯჭიდვი.

რა არის კომუნიზმის - მატერიალურ-ტექნიკური პაზა?

ମାତ୍ରେରୀବୀଲୁଶ୍ରୀ ଦ୍ରଵ୍ୟାଳାତିଥି ଫୁର୍ମୋର୍ଦ୍ବା, ହନ୍ତେ-
ଲୀପ ସକ୍ଷିଂଗାଦ୍ରବ୍ୟାଙ୍କ ପରିମର୍ଗେବାସ ସାହୁର୍ବ୍ୟେଲ୍ଲା,
ଶୁଣିଲିକ୍ଷେମବା ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଶର୍କରାବା, ଶେରିନାଥୀ ଶାର୍ଜ-
ଅଲ୍ପେବ୍ରଦ୍ବୀ ଦା ଶର୍କରାମିନ୍ ଶବ୍ଦରେ, ଶର୍କରାମିନ୍ ସାହୁର୍ବ୍ୟେ-
ଦ୍ରବ୍ୟାଙ୍କ ଦା ଶର୍କରାମିନ୍ ଶବ୍ଦରେବା ଗ୍ରହଣଦିଲ୍ଲୀରେ ଶ୍ରୀ-
ଦ୍ଵାରାବ୍ରଦ୍ବୀ ଫୁର୍ମୋର୍ଦ୍ବା ସାହୁର୍ବ୍ୟେବ୍ରଦ୍ବୀ, ବ୍ରାହ୍ମିନୀ
ଦ୍ଵାରାବ୍ରଦ୍ବୀ ସାହୁର୍ବ୍ୟେବ୍ରଦ୍ବୀ, ହନ୍ତେବ୍ରଦ୍ବୀ ଦାଶବର୍ଗଦିତୀ ପରିଷ-
ବ୍ରଦ୍ବୀ ମାତ୍ରେରୀବୀଲୁଶ୍ରୀ ଦ୍ରଵ୍ୟାଳାତିଥି, ଦା ଅଧିକାରୀଙ୍କଠି,
ହନ୍ତେବ୍ରଦ୍ବୀରୁ ମନ୍ତ୍ରକାରୀବାନୀ ମନ୍ତ୍ରେବ୍ରଦ୍ବୀ ଏବଂ ସାହୁର୍ବ୍ୟେ-
ଦ୍ରବ୍ୟାଙ୍କ ଦା ଅନ୍ତର୍ଜାତିବ୍ୟେବ୍ରଦ୍ବୀ ମାତ୍ରେରୀବୀଲୁଶ୍ରୀ ଦ୍ରଵ୍ୟ-
ାଳାତିଥି ଫୁର୍ମୋର୍ଦ୍ବାରେ, ଶ୍ରାଦ୍ଧବ୍ୟେବ୍ରଦ୍ବୀ ଶବ୍ଦରେବାଙ୍କ
ଶବ୍ଦରେବା ଦାଶବର୍ଗଦିତୀ ପରିଷବ୍ରଦ୍ବୀ.

კომუნიზმის საზოგადოებრივი განვითარების უძალესი და ყველაზე პროგრესული საფეხურია. ცანამა, ასი შესაბამისად კომუნისტის პატრიარქალურ-ტექნიკურ ბაზაზე იღულისხმება კვეთაზე უჯრო პროგრესული შრომის საშუალებების, შრომის საგნების ერთობლობა და აღამანის განვითარების ისტო კულტურულ-ტექნიკური ღიანე, რაც უზრუნველყოფა მოთხოვთლების მიხედვით განაწილებას.

საბურთა კავშირის კომუნისტური პარტიის
საზოგადოების, ერთი მხრივ, განსილია კომუნი-
სტური საზოგადოების მატერიალურ-ტექნი-
კური ბაზის დამახასიათებელი წილები,
თოლი, მეორე მხრივ, შეცნიერულად
დასაბუთებულია მისი შექმნის მიმა-
რთულებანი. პარტიისა და საბურთა ხალხის
მთავარი ეკონომიკური ამოცანა ის არის, რომ
ორი ათწლეულის განძილებები, ე. ი. 1980 წლისა-
თვის შექმნა კომუნიზმის მატერიალურ-ტექნი-
კური ბაზა.

შემდეგ, საწარმოო პროცესების კომპლექსურ მექანიზმის, მათს სულ უფრო სრულ ავტომატიზაციას, ქიმიის ფართოდ გამოყენებას სახალხო მეცნიერობაში; წარმოების ახალი, ეკონომიკურად ეფექტური დარგების, ახალ სახეობთა ენერგიისა და მასალების კუველმხრივ განვითარებას; ბუნებრივი, მატერიალური და მრიობით რესურსების კუველმხრივ და რაინდუსტრულ გამოყენებას; წარმოებასთან მცირებადების ორგანულად შეერთებას და მცირებადობის დაზიანების პროცესის; სწრაფ დამატების

ପ୍ରଦ୍ୟ-ପ୍ରସ୍ତରବ୍ୟକ୍ତି କେନ୍ଦ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଉତ୍ତରାଷ୍ଟ୍ର ପ୍ରସ୍ତରରେ,
କଳମିନ୍ଦିମିଳି ମାର୍ଗବିରାଳାର୍-ରୀବିନ୍ଦିକାର୍ଯ୍ୟ ଧାରୀଙ୍କିଲା

მართვის მრეწველობასთან ერთად კომუნიზმის აშენების აუცილებელი პირობაა მაღალ-პროდუქტული სოფლის მეურნეობის შექმნა. ამ მიზნით სკკ ახალი პროგრამა ითვალისწინებს სოფლის მეურნეობის საჭარბო ძალების განვითარების ისეთ ღონეს, რაც საშუალებას მოგვცემს გადაწყვეტილობის თრი უმნიშველოვანების აძლევა. ჯერ ერთი, მივალწიოთ კეცების მაღალ-ხარისხოვანი პროდუქტების სისტემეს მოსახლეობისათვის და ნებღვეულის სისტემეს მრეწველობისათვის და, შემდეგ, უზრუნველყოფით სოფლის თანადათნობითი გადასვლა კომუნისტურ საზოგადოებრივ ურთიერთობაშე, ძრითადად აღმოვყენებრა განსხვავება ქალაქება და სოფელს შორის. ამ ამოცანების შესაბამისად გთვალისწინებულია სოფლის მეურნეობის პროდუქციის საერთო მოცულობის გაზიდება ათ წელიწადში ორნახევარებრ, ხოლო ოც წელიწადში — სამანევეარებრ. ამ დარღვეში შრომის ნაკონიერება გაიზრდება ათ წელიწადში ორნახევარებრ, ოც წელიწადში კი ხუთ-ექვესჯერ. უკვე პირველ ათ წლებულში საპროთა კაშირი გაუსწრებს ამერიკის შეერთებულ შტატებს ერთ სულ მოსახლეობა სოფლის მეურნეობის ძირითადი პროდუქტების წარმოების მხრივ. ეს ამოცანა სავსებით რეალურია. მათი განხორციელების საუკეთესო გზას წარმოადგენს საკოლმეურნეო წყობილება. „კოლმეურნეობა, — ნათევმია პარტიის პროგრამის, — კომუნიზმის სკოლაა გლეხობისათვის“.

კომისიის მიერ საზოგადოების შეუნდღლობის
ამოცაუბებს რომ განსაზღვრავს, პარტია ხელმძღვანელობს ვ. ი. ლენინის ხარულით; ამ მუზამ — ეს არის საპონთო ხელისუფლე-
ბა პოლის მთავრი ქვეყნის ლეგიტიმიკაცია“

(ვ. ი. ლენინი, თხზ., ტ. 31, გვ. 634): ეს ნიშნავს, რომ მჩეულებობა, სოფლის მეურნეობა, ტან-სპორტი, სახალხო მეურნეობის ყველა დარღი მთლიანდ გამდევნილი იქნება ელექტროფიკა-ციასთან დაკავშირებულ ახალ, უმაღლეს ტექ-ნიკურ ბაზაზე. 1980 წლისათვის ელექტროენერ-გიის წლიური წარმოება მისალევს 2.700-3.000 მილიარდ კილოვატსაას, ე. ი. 1960 წელთან შედარებით ცხრა-თავჭრე გაზრდება და 3,5-ჯერ გადაჭარბდეს ამერიკის შეერთებული შტა-ტების თანამედროვე დონეს.

კომუნიზმის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის შექმნაში თავისი წვლილი შეავს საბოროა საქა-რთველოს და მის შემადგენელ ნაწილს — აქა-რას. საქართველოს სსრ სამხრეთელი პროდუქ-ციის ოფერობა პირველ ათწლეულის ბოლოს გაიზრდება 2,8-ჯერ. არასანიშნავია, რომ მჩეუ-ლების განვითარება მნიშვნელოვნად უსწ-არებს შვიდწლიანი გეგმის დავალებებს. ელექტ-როენერგიის გამომზავება მეორე ათწლეულის დასასრულისათვის თითქმის ბოჭერ გაიზრდება. დაწყებული 1960 წლიდან, საქართველოს მეჩა-იები ქვეყანას ძლევენ 150 ათას ტონაზე შეტ-ჩის ფოთოლს წელიწადში. ნაკისრი ვალდებუ-ლებით 1965 წელს ისინა მოკრევენ რისა ათას ტონა ხრისხსროვან ჩისას ფოთოლს, ნაცვლად გე-გმით ვათვალისწინებული 170 ათასი ტონისა.

აქარის ასახ სამხრეთელი პროდუქციის საე-რთო მოცულობა მეორე ათწლეულის ბოლოსა-თვის ოთხჯერ გაიზრდება. მჩეულების კა-პიტალდაბანდებას მოხმარდება 262,3 მილიონი მანეთი. აქარი 1970 წლის დასასრულისათვის სამშობლოს მსაცემს 31 ათას 800 ტონა ჩისა ხარისხოვან ფოთოლს, 1980 წლისათვის კი 34 ათას 500 ტონას.

კომუნიზმის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის შექმნის კვალობაზე დიდად გაუმჯობესდება მშრომელთა მატერიალური კეთილდღეობა. ნა-ციონიალური შემოსავალი 1961-1980 წლებში გადიდება დაახლოებით ხუთჯერ, ხოლო რეა-ლური შემოსავალი მოსახლეობის ერთ სულშე — 3,5-ჯერ და უფრო შეტად. მოსახლეობის ყველა ფენისათვის უზრუნველყოფილი იქნება მატერიალური სიუხვე.

კომუნიზმის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის შექმნა საშუალებას მოვალეობის გადავისრათ შემ-ლევი უმინშენელოვანების მოწყობით: ასეთ კოდეტალი გრერ, შევქმნათ უმაღლეობობის საშემძლებელობის მარტო საშარმო ძალები და მსოფლიოში პირებ-ლი ადგილი დავიყვაოთ ერთ სულ მოსახლეზე წარმოების მხრივ;

მეორე, უზრუნველყოფით მსოფლიოში შრო-მის უდიდესი ნაკოფიერება, რაც საბოლოო ანგარიშით კველაზე მნიშვნელოვანი, კველაზე მთავარია ახალი საზოგადოებრივი წყობილების გამარტვებისათვის; შევაირალოთ საბოროა ადა-მიანი კველაზე სრულყოფილი ტექნიკით, გა-დავაციოთ შრომა სიხარულის, შთაგონების და შემოქმედების წყაროდ;

მესამე, განვავითაროთ მატერიალური დოვ-ლათის წარმოება საბჭოთა ადამიანის კველა მოთხოვნილების დასკამაყოფილებად, უზრუნ-ველყოფით მთელი მოსახლეობის ცეოვრების კველაზე მაღალი დონე, შევქმნათ კველა პი-რობა, შედეგში მოთხოვნილების მიხედვით გა-ნაწილებაზე გადასვლისათვის;

მეოთხე, თვალითანობით გარდავემნათ სოცია-ლისტური წარმოებითი ურთიერთობა კომუნის-ტურ ურთიერთობად, შეექმნათ უკლასო საზო-გადოება, მოკეპოთ არსებოთი განსხვავება ქა-ლაქას და სოცელს შორის, ხოლო შემდეგ — გონებრივ და ფაზიკურ შრომას შორის.

ბოლოს, მხოლოდ კომუნიზმის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის აშენების გზით შეიძლება მო-ვაროთ ეკონომიტურ შეფიბრებაში კამიტალზ-თან, მუდამ ვიქინოთ წევნი ქვეყნის თავდაცვა გრეაციე ღონიშე, რაც სუშუალებას მოვცემს გრეაცია დაგურით ყოველი აგრესორი, რომელიც გაბედავს ხელი აღმართოს სსრ კავშირზე, მთელ სოციალისტურ სამყაროზე („სკეპ ХХII ყრ-ლობის მასალები“, გვ. 174-175).

საბჭოთა ადამიანების კომუნიზმის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის აშენებისათვის გმირული შრომით ახლოების მშვიდობის, შრომის, თავ-ისუფლების, კველა ხალხის თანაწილობისა და ბედნიერების გამარტვებას დედამიწაზე.



აუცილებელი შამაღლები

გიორგი ლეონიძე თანამედროვე ქართული პოეტური სიტყვის ბრწყინვალე წარმომადგენერა

გიორგი ლეონიძე თანამედროვე ქართული პოეტური სიტყვის ბრწყინვალე წარმომადგენერა. მისი სახელი დიდი ხანია გასცდა ჩვენი რესპუბლიკის ფარგლებს. გ. ლეონიძის ბეჭრი ლექსი და პოემა თარგმნილია რუსულ, უკრაინულ, სომხურ, უზბეკურ, აზერბაიჯანულ, თათრულ, ტაჯიკურ, ებრაულ, უნგრულ, რუმინულ, პოლონურ, ჩინურ, ინგლისურ, ირანულ, გერმანულ და სხვა ენებზე. ესოდენ დიდი პოპულარობა პოეტმა იმით მოიპოვა, რომ უაღრესად ორიგინალური ხმის შემოქმედია. პოეტური წარმოსახვის უნარი, ლირიკული ინტონაცია, საგნებისა და მოვლენების ასახვისა და მათი განცდა-გააზრების მანერა მას მევეთრად განასხვავებს სხვა საბჭოთა პოეტებისაგან.

გ. ლეონიძის პოეტური ორიგინალობის ერთერთი მთავარი პირობა მუდამ იყო და არის პოეტური ლექსითა. ეროვნულ სულს, ხასიათს, ფერებისა და ხმების თავისებურებას იგი თვით სიტყვის ბუნებაში იშვიათ აღლოთ კვრეტის. მიგნებულ სიტყვის სიახლე, სინდლე არის მის ლექსითი ემთკიცერობის საფუძველი. ელვარე ხალხურ თქმებს, ოქრო-ვერცხლივით დაუკანგავ სიტყვებს, რომლებმაც გაუძლეს საუცხებებს, იგი ისტორიულისა და ეთნოგრაფის ფხიზელი თვალით სინჯავს. ასე ბედნიერად ნაპოვნი სიტყვა ზღაპრულ ბეჭდის თვალივთ აღვიძებს მის პოეტურ ფანტაზიაში ხალხის ყოფის, ვაჟა-ცობის, შრომის, ბრძოლისა თუ ლხინის დამახასიათებელ სურათებს.

გ. ლეონიძი თანამედროვე ქართული საპორტერური ენით წერს თავის ლექსებსა და პოემებს, მაგრამ, რა თქმა უნდა, შეინიშნება და-

გენილი ნორმებიდან გადახვევის ცალკეული შემთხვევები.

ცნობილია, რომ ამ ზენისტინი აღნიშნავს მოქაობას ქვევიდნ ზევით. გ. ლეონიძე მს უმრავლეს შემთხვევაში ასე ხმარობს, მაგრამ ზოგჯერ ხმოვანშეცვლილადაც წარმოგვიდგენს — ამო-ამა: „აბანოდან ამაივლის თვალციმციმა ქალი“ (გვ. 134).¹ ზენისტინის ხმოვნის ასეთანირი შეცვლ დამახასიათებელია გ. ლეონიძის დედაკილოსათვის, გარე კანურისათვის. ამიტომ პოეტის იგი დიალექტიშიმად უნდა ჩაეთვალოს.

არსებითი სახელი „ჭისკარი“ პოეტს ნახმარი ქვეს თვალის დელი ფორმით — „ბჭისკარი“. „ოლონდ შეგვლო მისი ბჭისკარი“ (გვ. 14). ამ სიტყვაში ჯერ კიდევ არ არის მომხდარი ნაწილობრივი ასიმილაცია. შემდეგში ბ დაიკარგა და კ-ს გაგლენით სისინა ს იქცა შიშინა ბეკრად (ა. შანიძე), ამ გზით მივიღეთ „ბჭისკარიდან“ „ჭისკარი“.

კანტი-კუნტად შეიმჩნევა კომპლექსების ცვლა: ვა-ა: „შენ არ გახმები გოლვაში“ (გვ. 381). ესეც პოეტს დიალექტიშიმად უნდა ჩაეთვალოს.

ზოგჯერ ერთპირის გარდაუცალ ზმაში წარმოდგენილი ობიექტის ნიშანი პრეფიქსი სანი, რაც თანამედროვე ქართული ენის ნორმების მიხედვით გამართლებული არ ჩანს: „მთა იქით ჩასკენა ყვავილი“ (გვ. 166), „შენი ნამუხლი სჩანს ხეობაში“ (გვ. 156), „ხოცხლობს, იციც-ხლებს უკუნისამდე“ (გვ. 84), „ალსდგა, ამაღლდა თავისიუფლება“ (გვ. 50).

¹ ციტატები მოგვყავს გ. ლეონიძის ერთო-მეულიდნ, რომელიც 1954 წელს გამოიცა.

თარპიტიან გარდამავალ ზმნაშიც წარმოდგენილია ირბი იმპერიის ნიშანი, რაც გრძიმარიკულია არა ასრო: „წარმოთხევას ძალიმოვალი“ (გვ. 58). ანალიტიკი მდგრადიერია პატარების სამდექს სუფრიას ნულ პპ-ვებით“ (გვ. 51). ეს კა არ არის საჭირო, რეგულირა: „პრეფიქსი— კა ს— გარეკეული მნიშვნელობის მქონეა და იმპერია მთლიანი ირბი იმპეტური პირის აღსანიშნავდა. ეს იმას ნიშნავს, რომ თუ ზმნას არ ეწყობა მას ან მათ, არ შეიძლება მთავრებულ იქნას პრეფიქსი ჲ და ს... ბაგრატ თუ ზმნას ეწყობა მას ან მათ ეს კიდევ არ ნიშანავს, რომ ჩასთან უთუოდ უნდა იხილებოდეს პრეფიქსი ჲ ან ს. საკიროა რემნებული იქნება, ხომ არ არის ეს მას ან მათ პირდაპირი თიპების“ (სალიტერატურო ქართულის ნორმათა საკითხები, რ და ს. თავსართავების ხმარება ზმნებში, პროექტი ნიმუშებითურთ, თბილისი, 1955 წ., გვ. 6).

გვხვდება ისეთი შემთხვევები, როცა ერთორიანი ზმნაში არ არის წარმოდგენილი სუბიექტის ნიშანი: „ცალად რომ არი ლენინის სიტყვა“ (გვ. 12), ყველა შესაბ არი“ (გვ. 13), „ებლა ის ხალხთა დიდი გზა არი“ (გვ. 18). ესეც დაიღუძის მანად უნდა ჩაითვალოს.

გ. ლეონიძის პოვზაიში შეინიშნება ზმნისწინების ძველი ფორმით ხმარების შემთხვევები: ზაა: „მოგონ, თქვენ შთავიბერიათ“ (გვ. 148). წარ: „წარგვავა შეუემ“ (გვ. 414). ეს ზმნისწინები ლიტერატურული გზით არის ძველი ქართული ახალ ქართულში გამოისული.

ცონბილია, რომ აფ-იანი და ამ-იანი ზმნები I თურმებითში ინარჩუნებენ თემის ნიშნები: მინახავ-ს, და-მინატავ-ს და არა მინახია, დამინატია. პოეტი ზოგვრე არ იცავს ამ წესს: „არ უნახიათ შენი შვილები, გმოქცეული ან დაუებული“ (გვ. 60).

„სად ეხსომება წარსული სევდა“,
ძველად რომ შებლი დაუარია“
„რ დიდი ხანი თურმე გასულა,

რაც ერთმანეთი არ გვიახია“ და სხვ.

მისუხდავად იმისა, რომ დღვენდელი ნორმების მიხედვით ასეთი წარმოება არყანინიერადა მინებული და ხშირად ასწორებენ, იგი მაინც საკმაოდ გვხვდება. მსაგასი ფორმები ნახარი აქვს ძველი თუ ახალი თაობის ბეკრ მწერალს, რომლებიც სულ სხვადასხვა კუთხის წარმომადგენლები არიან. მაშასადმე, ისინი არ წარმოადგენენ მთლიან ერთი რომელიმე კილს კუთნილებას, მის შემონატანს სალიტერატურის ენში და დაახლოებით თანაბრადა გავრცელებული როგორც დასავლეთ საქართველოს, ისე აღმოსავლეთ საქართველოს ბარის დიალექტებში (ზ. პუშჩინიძე, ქართული სალიტერატურო ენისა და სტილის საკითხები, 1956, გვ. 67).

არქაულობის იერი გადაკრავს ზმნების „დაუ-ზარდებით“ „აიმართებით“, „სწუურით“ და კულტურული ძებულების შეს. „შენს ვგირულ მკერდზე დავისულდებული“ (გვ. 23), „აიმართებით ვაკეაცნო“ (გვ. 57), „სწუურით საშობლოს მკონი“ (გვ. 104).

ცონბილია, რომ ადამიანის საკუთარი სახე-ლები წოდებით ბრუნვაში, მიმართვის ფორმში წარმოთქმებან და იწერებიან დაბოლოების გარეშე. გ. ლეონიძი უხვევს ამ წესიდან და იძლევა ასეთ ფორმების: „ხერავ შენ იყო, კახავ, მართალი“ (გვ. 9), გვსმის ილიავ და აკაყი! გვსმის შეს, ვაჟავ!“ (გვ. 279). წესის მიხედვით, მოყვანილ მაგალითებში ბრუნვის ნიშანი არ არის საჭირო.

გ. ლეონიძის პოეზიაში გამატონებული მდგომარეობა უკირავს მსახლეობრივულს, მაგრამ არც თუ ისე იშვიათია ინვერსიული რიგიც: „სალაში დამარცხებული“ (გვ. 24), „ბაზა აუვავებულს ესაუბრება“ (გვ. 9).

როცა მსახლეობელად გამოყენებულია განსაზღვრებითი ნაცელასახელი („ყველა“), გაურკვეველი რიცხვით სახელი („ბერი“, „მრავალი“), მაშინ, წესის მიხედვით, სახლვრული მთლიობით რიცხვში უნდა იდგეს. პოეტი ზოგვრე ას წესს არ ცავს და სახლვრულს ანალოგიურ შემთხვევების შრავლობითი რიცხვის ფორმით იძლევა: „კველა ბრძოლებში ჩემი მხლებელი“ (გვ. 412), „ჩალაგლენ ყველა ჩინგისხანები“ (გვ. 251), „ბერიას ყველა ლერწმება“ (გვ. 230), „შემინახის ბერი ქვეუნები და ქალაქები ათასეული“ (გვ. 192), „კველა ხევის გამომჩარხველი“ (გვ. 103), „უკვე გასულია კველა ვადები“ (გვ. 96), „გარე კველა ვარსკვლავები“ (გვ. 132), „ბრწყინვანები სიწინდე მრავალ ხალების“ (გვ. 33), „კვეპუნად ძები გვყავს რავალი“ (გვ. 27), „ჩვენში დასრულდა მრავალმოგებათა“ (გვ. 49) და ა. შ.

თანამედროვე სალიტერატურო ენის ნორმებიდან გადახვევის ტენდენცია კველაზე რელიეფურად ჩანს სახელთა ბრუნებაში. ხშირად აოეტი კურვები სასელებს უკუდველი წარმოგვიდვენს: „ლიანების შეპა, ზეტირი მტკარისა“ (გვ. 31), „შენ ხმალის ღარეზე ეშერა“ (გვ. 42), „მიბირვების ხელში შიმეველი ხმალით“ (გვ. 84), „ძებელ ყაბახის მოედანდან“ (გვ. 115), „შემოსე მათი ძეალები“ (გვ. 122), „წინანდალის ვაზი აყვავებულა“ (გვ. 234), „მორბის იორის ლვარ-ჩერეფი“ (გვ. 292), „იორიდან ამოურენილს“ (გვ. 301), „წყალი მიდის წყალისაკენ“ (გვ. 46).

როგორც ა. შანიძე აღინიშნავს, „უკველეს დროს ქართულ ენას უნდა ჰქონდა ერთი ბრუნვა, რომელსაც ივ აწარმოებდა. ეს ბრუნვა უნდა ყოფილიყო ერთ-ერთი სახეობა მოქმედებითისა. მისი ფორმები ნაშთის სახითაა მოღწევ-

ჟული“ სწორედ ნაშთის სახით შეიძინება ეს ფორმა გ. ლეონიძის პოზიციით: „რათა ყოველ-წლივ დაკვებებოდა“ (გვ. 69), „გიცავ ჩემს მა-მულს მტკავლობრივ“ (გვ. 73), „მაგრავ უფრივ მაშალები ვარდისტრად აფეთქებდინ“ (გვ. 78), „მისთვის, რომ მიქვრის შესვენებლოვ“ (გვ. 106) და სხვ.

მოქმედებითი ბრუნვის ქვედ ქართულში დაკა-სრებული ჰქონდა გამოსვლითის ფუნქციაც ეს ფუნქცია მან რამდენადმე ახლა შემონახა. მთის კილებში გამოსვლითის უწოდებენ იმ ზრუნვას, რომელიც მიგვითოვებს რომელიმე პუნქტიდან გამოსვლას. გამოსვლითი ბრუნვის რამდენიმე მაგალითი გ. ლეონიძის პოზიციიც დასტურდება: „მაღის სურნელი მოვიდა“ (გვ. 123), „შორის მოისმა ხმა ყიჯინისა“ (გვ. 411).

ზე თანდებული წარმოდგენილია ზედ სახით. „გულზედ ამსმრია არწივის ფრთხები“ (გვ. 12), „დიდ ბრძოლის გზაზედ მავალი“ (გვ. 21), „ბე-ჭედ არწივი მეხაბა“ (გვ. 63), „მისგან ვაზრ-დილი ვაეკაცი ცულზედ არ გაიყიდება“ (გვ. 74).

კავშირი „რომ“ ზოგჯერ წარმოდგენილია თა-ნებვნის გარეშე: „ეს იყო დღე რო გათხნდა“ (გვ. 29), „მტერს რო მისვება კარაბდის“ (გვ. 58), „ხეს რო ფოთოლი დატშინდება“ (გვ. 197). ესეც დიალექტიშიმად უნდა ჩაითვა-ლო.

გ. ლეონიძე ხმარობს ფორმებს: „ნაოთხალი“, „ნაათალი“: „და ნაოთხალი მთვარისა“ (გვ. 120), „ის მხოლოდ ნაათალია“ (გვ. 127). სულან-საბა ორ-ბელიანი „ნაოთხალს“ ასე განარტებს: „ნაო-თხალი—ოთხისგან ერთი“. შ. რუსთველის, „ვეფ-სისტუაციასში“ „ნაათალი“ ფორმა ოთხერაა ხა-სხმაი: „მისთ ჭირთა ნაათალი“ (570,3), „ძღვე-ნთა შენთა ნაათალსა“ (1167,4), „თქმა არც ხა-ათალისა“ (1557,3), „სიტყვანი ნაათალი“ (1573,4). პოემაში „ნასამალიც“ გვედება: დღი-სითა ჩანს ნასამალი“ (748,3). „ნა-ოთხალ“, „ნაათალ“ ფორმებში. აფიქსად გამოიყოფა ნა-ალ, რომლებიც აწარმოებენ წინა კითარების სახელებს. აღნიშვნული სახელები ისევეა ნაშარ-მოები, როგორც ნა-შეგირდ-ალ-ი, ნა-საკირ-ალ-ი, ნა-ტერფ-ალ-ი, ნა-საყდრ-ალ-ი, ნა-პურ-ალი, ნა-ქერა-ალი და ა. შ.

ერთ-ერთ ლექსმი გ. ლეონიძე ხმარობს ფო-რმას „ღმერთავ“: „წინანდლის ღმერთავ, ბედი მერევა“ (გვ. 112) რა არის ღმერთავ? შესაძლოა, მიმართვის ასეთი სახე წარმოშობით კნინ-შითის ფორმა (ღმერთავ), რაც ნიშნავს პატარა ღმერთს. მაგრამ, ვფიქრობ, რომ ღმერთ-ა-ვ ფო-რმაში ა კინობითობას კი არ გამოხატავს, არა-მედ მდედრობის სქესს. სულან-საბა ორ-ბელიანის ლექსიკონში ხორ არის ფიქსირებული ფო-რმა „მეფა“, რომელიც ასე განმარტებული: „მეფა დედუფალი მეფა. მეფე ეწოდების კაცს ხელმწიფესა, მაღალსა და გვირგვინოსანა. ხო-

ლო შეფა ქალსა, რომელ ასე დედუფალი“ (გვ. 378). რასაც „მეფას“ შესახებ წერს, საბა: მეფე შევიძლია ვავიმეოროთ „ღმერთასას შემაუყენებაც.“

საკოველთაოდ გავრცელებულ სიტყვებში მოქმედ აფიქსია დართვის გზით ახალი სიტყვე-ბის წარმოქმნა განსაკუთრებით ხშირა პოეზიაში. ძლიერ მოძღვნილდ იყენებს ამ ხერხს გ-ლეონიძე. ახალი სიტყვების მიღების ეს ხერხი ჩვენ მიგვაჩნია მისი პოეზიის ერთ-ერთ ნიშან-დობლივ მხარედ. გ. ლეონიძე თავისი განცვე-ბის მძღვანელ ბორცურ სახეებში გამოკვეთი მი-ზნის სიტყვათ შორის შინაგანი კაშშირის ნია-დაგზე აერთებს ორ გრამატიკულ ფორმას და ქმნის ახალ სიტყვას, რომელიც გაძლიერებუ-ლი შინუებულობით გაღმოსცემს ის აზრს, რასც მისი კომპონენტები ცალ-ცალკე ნაკლები ემო-ციურობით აღნიშვნადა. სიტყვას მიშენებულობი-თი მხარის გაძლიერება მოქმედ, დიანამიკულ შინა-არს აძლევს გ. ლეონიძის ლექსების მხატვრულ სახეებს (შ., ლლონტი, ნარვევების ქართველი შეწრლების მხატვრული ენის საკითხებზე, 1955, გვ. 74). მოგვაყეს სათანადო მაგალითები: „არ მივცეთ ხალის ნასიკეთრის“ (გვ. 481), „რა დღე გათხნდა საოცნებარი“ (გვ. 17), „სისხლწილ-მოხანი წარსულის“ (გვ. 22), „ვინც მზის გზას დააკარწივებას“ (გვ. 37), „ფიქრში წასული, ფერნაკერთლევი“ (გვ. 7), „გავეცხვებება მისგან ბუნება“ (გვ. 12), „ჩვენს საზღვრებს მოვცარგ-ლებით“ (გვ. 29), „შეგხედე, არა მჭერიდა, სა-ნამ არ დავანაშდილე“ (გვ. 30), „დღება მიწას, რომ გვაკანათ“ (გვ. 87), „რ მოქენებამ დგა-არტახა“ (გვ. 110), „დღეები სანატრონი“ (გვ. 108), „მზე ახლად გაღმოშესხივა“ (გვ. 170), „მა-რთლა გიყარდა მოუატმანება“ (გვ. 40), „მო-უნიბათ სამშობლოს დამტმიტებული თვეელი“ (გვ. 292).

გ. ლეონიძის ლექსიკა უხვია და მოქნილი. პოეტი ძალიან დიდ გაძებელობას იჩენს ახალი სიტყვების — ნეოლიგიზმების წარმოგაბაზი. ბე-ვრი მისი ნეოლიგიზმის სრულფასვანია და სა-ლიტერატურო ქართულში დასამკიდრებლად სამეცნიერო პირი უჩანს (დაჩუქრებული, ამოჩი-ნებული, ამომძული, მოგალავნებებს). სამოცვე წა-რმატებით არის წარმოქნილი რთულფასვანი სიტყვებიც (ნათელმზიური, ჩოქმოყრილი, ღმე-ნათელი, ცრემლდამწევიშული, წითელაწარტე-ლოცვილი და სხვ.).

გ. ლეონიძე ძალიან ეტანება ავერეთვე სიტ-ყვების წარმოებას, „ნა პერფექსის დახმარებით (ხატყავიარი, ნამიშისძვრალი, ნალოდინარი, ნა-ბორგლი).“

გ. ლეონიძის მიერ შეხხული ბევრი ახალი სიტყვიდან, რა თქმა უნდა ყველამ ვერ გაი-კაფა გზა და ვერ დამკვიდრდა სალიტერატურო

ენაში. მოქალაქებრივ უფლებას მათგან მხოლოდ ისინი მოიპოვებენ, რომელსაც არ აზიან ხელოვნურობის დალი და ნაწარმოები არან ენის ბუნების სრული შესაბმისობით.

ერთ მეტად სისტერიეს მაგალითი გვხვდება გ. ლეონიძესთან: „შენ დააცოცხლე ხალხები“. იმადება კითხა: რატომ დააცოცხლე და არა გაცოცხლე? ხალხზე ჩვეულებრივ ხომ გაცოცხლე თევზის? იმიტომ, რომ აქ განსაკურებით ყურადღება უკეცება იმას, რომ მოქმედება (გაცოცხლება) მრავალი იმიტომის მიმართ იქნა შესრულებული. „ხალხები“ აღნიშვნას სახელის მრავლობითობას, მაგრამ ამის კარალულურად ზრდითაც აღნიშვნულია მოქმედების ინტენსიობა, ასე ვთქვათ, მრავლობითობა მოქმედებისა (და არა მრავალგზისიბა).

გ. ლეონიძეს უყვარს შუბლიური ენა, მაგრამ იგი ქართული ენის მონა არ არის, მისი შემოქმედია, მისი ამგდარი.

მოსკოვში კავშირების სახლის სეკრეტარია და რაბაზში, მწერალთა მეორე საკავშირო ყრილობაზე გიორგი ლეონიძე ამბობდა: „ამბობენ, რომ ქართული ენის ლექსიფონი შეიცავს 40 000 სიტყვას. ჩევნო პოეტური სიტყვიერი ინვენტარი კი შედარებით დარჩიბია. ჩევნ გვაკლია სიტყვის გრძნობა, ჩევნ არ გვიყვარს სიტყვას არტისტული სიყვარულით, ჩევნ გვაკლია სიტყვის სტატობა. ჩევნს ლექსებში თამადად ვერ გსარებლობთ ცოცხალი სიტყვით, რაც ასე საჭიროა ლექსის კონკრეტიზაციისათვის. საჭიროა ჩევნი პოეტური სიტყვის გადახალისება, ლექსიური განახლება, რათა უფრო მეტი სიცოცხლე მიერისოს ჩევნს ნაწარმოებს. ჩევნ უნდა ვიწარებოთ ხალხური ენა, მეტი გასაჭანა მიკვეთ მშერლობაში ლიტონსა და მარტივ სიტყვებს. მაგრამ იმავე დროს ჩევნ უნდა ვსწავლობდეთ ძევლი ქართული ძევლების ენასაც, ჩევნ უნდა გვამრავლოთ სიტყვის მარავი, როგორც ხალხურ, დიალექტურ, ისე ძევლი მწერლობის ფონდებიდან, რათა მით მივაღწიოთ უფრო მეტ გამოსახულებას და პარმონიას.“¹

ჩევნ სავსებით ვეთანხმებით კრიტიკოს გ. ნატროშვალს, რომა შენიშვნას, აქ გამოთქმული საყვედური ყველაზე ნაკლებად ლეონიძეს შეიძლება მიეცუვნოთ. მართლაც, თანმედროვე ქართულ პოეზიაში გ. ლეონიძე ყველაზე ახლოს დგას ხალხურ პოეზიის მდიდრ ტრადიციებთან. მისი პოეზია ფორმითაც ხალხურია: ლექსის წყობა, ფოლკლორული სახეები და თუნდაც პიპერბოლური სახეები და მეტაფორუბი ხალხის გულიდანა მოხეთქილი. გ. ლეონიძე ქარ-

¹ შდრ. გ. ნატროშვალი, განახლების შებაირა-ხტრე, 1959, გვ. 70.

თული სიტყვის ნამდგილი მესაიდუმლე, მისი კის თოთქისდა ნაცნიბია ქართული სიტყვის უკეცებელი კულტურული ნუანსი, ყოველგვარი ასოფიშებული ერთობის განვითარების უფრო რელიეფურად წარმოსახვის მაზნით გ. ლეონიძე მიხერხებულად იყენებს არქაზიმებს. აი ზოგიერთი მათვანი. „დახარჯა მთელი კაპარჭი“ (გვ. 470), „გერ გვეგონა სულევი სიტყვა“ (გვ. 397), „გვითხარ შენი ხვაშიადი“ (გვ. 389), „ენერენისთვეში მთებიდან ისმის ყვირილი ირმისა“ (გვ. 231), „თოთქოს მარხავდნენ მშეს და მთვარეს“ (გვ. 196), „ეტრატი ცრემლით შენაწებარი“ (გვ. 89), „ჩევნი ემზარი მტკარია“ (გვ. 211), „რომელ სრასა და რომელ სასახლეს“ (გვ. 34), „ჩაიგვი შენი გავშან-ბეგარია“ (გვ. 21), „მიყვარს ოცნებით დახვეული ძევლი გრავილი“ (გვ. 116), „თოვლეთში, ხორშაკიანში ლოგინად ქვიშის მგებელი“ (გვ. 58).

გ. ლეონიძე სიტყვას იღებს ცხოვრების შუაგულიდნ, მოკრალებით ესესხება ხალხის სალაპარაკ ენას და ამავე დროს უნარჩუნებს მას ხალხურსავე უბრალობას, სინატიფესა და ძარღვანობას. მგონის მოელი შემომეტება შოთა გონებული ხალხური სიბრძნით. იგი ზედმიშევნით იცნობს ხალხის ეთნოგრაფიულ ყოფას, უმდიდრეს ზეპარშემოქმედების ტრადიციებს. მიტომ მის პოეზიას ასე ღრმად აქვს ფესვები ხალხში. ხალხური ენა ასაზრდოებს მგონის ჭიშმარიტად მდრღარსა და უზაღლ პოეტურ მეტყველებას.

გ. ლეონიძის პოეზიაში ხშირია სინონიმური სიტყვები, რაც კიდევ უფრო მიენილსა და ლაპონიურს ხდის პოეტურ ენას. „ხვავი, როველი და ბარაქა“ (გვ. 298), „გაოხრდი, გათაღლა“ (გვ. 184), „სხვა ნეკარება, სხვა სიტყბოება“ (გვ. 185).

ხალხური სასაუბრო ფრაზეოლოგით მდიდარი გ. ლეონიძის პოეზიის ენა მკითხველზე წარტმლელ შთაბეჭდილებას ტოვებს. პოეტი მოხერხებულად აქსოვს თავის ლირიკის შედევრებში ხალხურ სიტყვა-გამოთქმებას და ფრაზეოლოგს: „დატრიალდა, როგორც ჭარა“ (გვ. 378), „ასე იყო თუ ისე არი“ (გვ. 388).

ნეტამც ვიყო მე თსტატი,
სულ საავრე ფიცარს ვთლიდე,
და იმდენი გამეთალოს,
ვთლიდე, ვთლიდე, ვერ დავთლიდე!
(გვ. 392).

გ. ლეონიძის პოეზიაში მრავლადა მოსწრებული თქმება, რომელთაც აფორიზმის იერი აქვთ. ნიმუშისათვის მოვყავს ზოგიერთი მაგალითი: „იქ, სადაც შენი გულია, სულ მუდამ გაზაფხულია“ (გვ. 128), „განჭას დამწვარმა გუ-

ლის ნაწვევმა ქართლში კოცონად გამოიღვიძა“ (გვ. 115), „შენ დამიარხეს ბორკილებით, ჩვენ დროშებით ამოგილეთ“ (გვ. 93), „შენ სამურალო ბალანებით მოგიკრეფია სიტყვა ქართული“ (გვ. 98), „სიჭაბუკე და ლექსი ერთია, ერთ ჩუქურთმში გამოყვანილი“ (გვ. 236), „შენგან შევიტყვე, რომ სილამაზეს არ უწერია გადაშენება“ (გვ. 240), „შენი ტუჩებიც ისე ტკმილია, როგორც ბადაგი დალულებისას“ (გვ. 248), „შენ მოგაყარეს მიწა ბელტებად, მყერდშე რომ ვარდსაც ძლიერ იყარებდი“ (გვ. 242) და სხვ.

გ. ლეონიძეს ჩვევია ლექსებისათვის ეპიგრაფების წამდლვარება. ამ მიზნით მოაქვს ციტატები ძველი ანდერძებიდან, სიგელ-გუგარებიდან, გაზეთებიდან, „ქართლის ცხოვრებიდან“, „წარწერებ-მინწერებიდან, გახუშტის ნიჭერებიდან, „ვეფხისტყაოსნიდან“, ბარათაშვილიდან,

მაიკოვსკიდან, ხალხური ზეპირსიტყვიერებიდან... ეპიგრაფები უმეტეს შემთხვევაში ლექსის ციტატის იდეური მხარის გასაღებს იძლევან. გ. ლეონიძეს უყვარს ფრაზაში მიმღეობის შეირი გამოყენება: გაფეთქილი, დაშაშრული, ნაღალატევი და ა. შ. გეგმდება ისეთი შემთხვევიც, როცა ფრაზა, წინადაღება ისეა ავტოლ-გამირთული, რომ ზმა — შემასმენელი არ არის, მაგრამ აზრი მაინც ვასაგება.

„ლიმა. ყვავილი ზეცა კრილა“ (გვ. 294). „ქართლის უდაბნო. სიცარიელე. ჭორი. სიცრუე. უუპი ალერსი. ყინულის ხელი. პირუმტყიცობა. ზღვა საწამლავი გულშე ნალესი“. (გვ. 111)

ასეთია მთავარ ხაზებში გ. ლეონიძის პოეზიის ენის ზოგიერთი ნიშანდობლივი მხარე.



კონსტანტინე მაძველი

ილია ჭავჭავაძე ლიტერატურის ხალხურობის შესახებ

სამოციანი წლების ქართული ლიტერატურის უდიდესი მნიშვნელობა მის დღმიერატიულობასა და ხალხურობაში გამოიხატება. თერგდალეულებმა შეცემავის ბრძოლა განჩალეს „ცისკრის“ რეკვიტონებით თანამშრომლების წინააღმდეგ. მათ უდიდე მწერლობას ხალხის ცხოვრებასთან დაკავშირებული, მშრომელთა ინტერესების და მცველი ლიტერატურულ დაუცირისის რეასტრი ანგრი ბაგრატიონის ქეოლასტრიკის ნაცვლად, ბელინსკის და ჩერნიშვილების მატერიალისტური ესთეტიკის დებულებები განავითარეს.

მართალია, საქართველოში „წმინდა ხელოვნების“ თოორია, როგორც ლიტერატურული მიმართულება, არ ასევებდა და არც თერგეტიკოვები ჰყოლია მას, მაგრამ „ცისკრის“ რეკვიტონები თანამშრომლები თავიანთი უხასის ნაწარმოებებით და ეგრეთზოდებული თეორიული სტატიით, რომლებიც ისინი პრიმიტიულ მოსაზრებებს ამჟღვენებდნენ, ნებით თუ უნდებლიერ, „წმინდა ხელოვნების“ თოორიის დაცვას ემსახურებოდნენ.

თერგდალეულებმა და მათმა იდეური ბელადმა ილია ჭავჭავაძემ ხელოვნებისა და ლიტერატურის არე გააფართოეს, პოეტს ხალხის წინამძღოლობა და გარემოების მესაყირეობა დაყისრეს.

ი. ჭავჭავაძემ სამოციანი წლების ქართული ლიტერატურის ეს სახალხო მოძრაობა ასე დახასიათი: „სამოციან წლებმა ამ ვიწროდ შემოლობის საჩინოს ჩვენის პოეზიისა, თავისი ტალღა გაჟერეს და შემთამტერიეს ლობები. ამ ხანაში მოღვაწეობა მიაგნეს, რომ მდაბიოთა ცხოვრებაში მაგრამ იმავე და გამოსადეგება...“ (ივე, გვ. 68).

თაც აქვთ თავისი იდეალები, თავისი სანატრელები, ოღონდა კი კაცს გადლი ჰქონდეს ამაების დანახვისა“ (თხ. ტ. III, გვ. 229).

ილია ჭავჭავაძემ ხელოვნებისა და ლიტერატურის ხალხურობის იდეა კიდევ უფრო პრინციპულ სიმაღლეზე აიყვან „საქართველოს მომბეჭი“. აქ მან მკაცრად გავრატიკა წევაში მოფრიდაც „ცისკრის“ მწერლები, რომლებიც პირს არიდებდნენ ხალხის ცხოვრებას და ზეცას ამტერებდნენ თავიანთ გაბეცებულ თვალებს. „ზოგიერთმა უნაყოფო მწერალმა, — წერდა ილია, — უკარიდოს პირი თავის ხალხის ცხოვრებასა, მეშვიდე ცას შეატეროს გაბეცებული თვალები და ბულბულსაგო უზრი შევენა დაწყოს და ალარ გაათვალისწინება... ჩვენ მეცნიერებას და ხელოვნებას მოესთხოვთ ასევითისა პურა ცხოვრებაში გამომცხაოსა და შეიცერთავის მოსახმარესა და გამოსადეგება...“ (ივე, გვ. 68).

ილია „საქართველოს მოაბისი“ საბროგრამო სტატიიში ზოგვერ მოწინაღმდევებს კონტრულად არ ასახელებს, მაგრამ თუ სტატიის შინაარს ჩაუკვირდებით, აშერად შევამჩნევთ „ცისკრის“ ზოგიერთ უხეირო და უდიდე თანამშრომელს. მაგალითდ, სადაც ილია ლაპარაკობს: „ღრია ხელოვნებაზ თავი დაანგებოს ლრუბლების ცურავასა... მთვარის ხევწანასა, რომ ჩემს საყვარელს უთხარიო: ცხრა მთას იქით ერთი უბედური პოეტია, რომელსაც შენგამო „ოხერის კვამლი“ თვალებსა სწვავს და ცრებლებს ადესონ“, აქ ილია გულისხმობის გრ. რჩეულისვილის რომანტიკული განწყობილების ლექსს „ას, მთვარევ, მთვარევ!“, ხოლო სტატიის იმ ნიშიში, სადაც ლაპარაკა თვალების სრესა და ძალად ცრემლის დენაზე, ილია გულისხმობს ჩევაზ ერისთავის კონლოგის „შეშლილის“ თარგმანს.

მართლაც, „ცისკრის“ თანამშრომელთა უშრავლესობა ცხოვრებისაგან მოწყვეტილ, უშინაარსო ნაწარმოებებს ქვეყნაზღდნენ ეუროპულში და მიტომ ილიას „ცისკრის“ ლიტერატურული პროდუცია არ მოსწონდა. „ნუთო მართლა, რაც „ცისკარში“ იწერება, — იღნიშვნავდა იგი, — საქართველოს ხალხის ფირჩია, კუუა გონებაა, ჩევლებაა? ნუთუ მართლა „ცისკარში“ ჩვენი ნანითარებაა, ჩევით განათლების ხარისხია გამომდებარებულია? ნუთუ მართლა იარე დაეცა რუსთაველის ხალხი, რომ ეგრე ფირძობს, ეგრე პერნიშობს?“ (იქვე, გვ. 37).

მთავრი მიზეზი, რისთვისაც ილია ასე მკაცრად აკრიტიკებდა „ცისკრის“ პოეტებს, მათი უფრული და უშინაარსო პოეზია იყო. ილიას არ მოსწონდა ცხოვრების ჭირებრამს მოვლაბული, დაში მოხტიალე, ოვალურემოანი, უსციცხლო პოეტების ნაცოლებილი ლექსიბი. ნამდვილ სისხლსაც პოეზიას, ილიას აზრით, ცხოვრება ქმნის და კეშმარიტი პოეტიც თვით ხალხში იძალება.

ბარბარე ჯორჯაძესთან კამათის ოროს ილია ჭირებადე აღნიშვნადა: „...პორტა ხალხი დაპერავს და ხალხის ცხოვრება ძუძუს აწოვებს; ამ საფუცვლები ამბობენ, პოეზია ხალხის ცხოვრების გამომტექმებით. ჯერ იზა ხალხმ დამშავდას თავისი სულიერი ბუნება, შეანძრის თავის უკვდაების ძარღირი, მოამზადოს მასალა თავის ცხოვრებითა და მეტე თავისთვავი...“ ძარღირი სული გენიისა ძლიერად გამოსცემს პასეხს ხალხის განითარებას“ (იქვე, გვ. 45).

მასალამე, ილიას აზრით, ნამდვილი პოეზია ცხოვრების ფესტებზე უნდა იყოს ამზრიდილი და, რაც უფრო ღრმად განენდა ხალხში ფესტები გადგმულ, მით უფრო სრულყოფილი და სიცოცხლის უნარიანი იქნება, იგი, რაგონ „ლიტერატურა ხალხის კვავა, ხალხის გონიბა, გრძნობა, ფიქრი, ჩევლება და განათლების ხარისხია“ (იქვე, გვ. 37).

რა ურცვი კეშმარიტებაა ილიას ამ სიტყვებში გამოხატული! მშრომელი ხალხის რეკორდ ბარეისლებმ და სიყვარული ჩანს მთში! მგრაბ, ილიას აზრით, ხალხი ხელოვნების და ლიტერატურის არა მარტო საფუცველი და სათავეა, არამედ კეშმარიტი დამფასებელიც.

რეაზნ ერისთავთან კამათის ოროს ილია წერდა: „მწერალს აქვს უფლება თქვის ისრე, როგორც მოსწონს, როვორც ეხერხება, კრიტიკოსა — შეგაშნოს და ხალხს — მიიღოს მწერლის ნათვამი... ეს უფლება ხალხს კეუთვნის: თუ ხალხმა მოიწონა... მიიღოს კიდევა, თუ არ მოიწონა, ბევრიც რომ იყვიროს უფ. ვ. ბარათოვმა, რომ თ. ერისთავი ცუდად არას ამბობს, მაინც კიდევ ხალხი არ მიიღოს“ (იქვე, გვ. 49).

მ საკითხის გარკვევის დროს ილია სამართლიანი მიტკიცებს, რომ „ჩევნი გლეხებრების უნათლებულ კეგა, უკეთესია ბირთ ცრუ სხივთ განათლებულ და გოლატებიან კუვაზება“ (იქვე, გვ. 455). და ამის ილია ჭირებადე არა მარტო სიტყვიერად წარმოოქვემდის. მთელი მისი შემოშეფება ამის ფარტიურ დადასტურებას წარმოადგინს. აბა მოვიგონოთ ილიას მხატვრული ნაწარები. როგორიც განათლებული და გონიერი ათამიანია „გლახის ნამშპობის“ გმირი გაბრიელი. მან მოსამსახურებობაში ფფრო მეტი ცოდნა თა განათლება შეიძინა, ვიდრე მისმა ბატონიმა როიკიმ, რომელიც საწარეობლად იყო გაჩზარინი ჰალაქში. ანდრ რა მომზადველული „გაჩზარის წერილებში“ გამოყვანილი დარბასილი გაფეხი ლელო ლუნი, რომლის პირათაც ილიმ როვენტული თავისუფლების იდა იღლადა: „ჩევნი თავი ჩევნალი გეაულენესო“. ხოლო გიორგი და თავარანთ ქვრივი ხომ კაფურაცობის ვეირგონს წარმოადგენენ?

გლეხეცომა იყო ილიას სტიქია, მათში ხიდანდა იგი ჩევნი ქვეყნის ძალასა და სილამაზეს. ჭირუსა და გონებას, გლეხობა იყო მისთვის ის დაუცემობელი ფესტები. რომელზეც უნდა აომოცენებულიყო ქართველი ხალხის რადი მომავალი და ამიტომ იყო, პოეტი სიამაყიო რომ აცხადებდა: „...რა ია, ამ ფესტებს უნდა მოუროთ ჩევნენ, ამ მდაბიო ხალხისათვის, მუშა-გლეხობისათვის უნდა ვიზრუნოთ, ჩევნს მოვალეს, ჩევნს ზრუნვას ფასი იწენდა მხოლოდ მაშინ, თუ იმათი ინით დაიწყებთ ლაპარაკს, თუ ჩევნი სიტყვა იმათ უურს მიწვდება, იმათ გულს მოხვდება. ია კეგმა ჩევნი მუშაობისა...“ (ი. მანსვეტაშვილი, მოგონებები, გვ. 80-81).

ილიას ეს სიტყვები ერთხელ კიდევ ათასტურებს მის ღემოკარისულ ბუნებას, მისი შემოქმედების ხალხურობას, ხალხის კეთილღოლობისათვის მხატვრული სიტყვის გამოყენების სრულყოფის მაგალითს.

ილიას უცირეველის მოწოდება იყო ეწერა ხალხისათვის, ხალხის ინტერესების დასაცავად, ხალხისათვის გასაგები ერათ და განა შეიძლება ლიტერატურის კეშმარიტ ხალხურობაზე სხვადაც ად ლაპარაკი?

გადაჭარებული არ იქნება, თუ ვიტყვით, რომ ილიას ამ კეშმარიტ ღებულებებს ლიტერატურის ხალხურობის შესახებ დღესაც არ დაუკარგავთ შემეცნებითი ლიტებულება და ამ პრობლემით დაინტერესებული მკითხველი მის ნაწერებში ბევრ საგულისხმო მასალას იპოვის ღლევანდელობის თვალსაზრისით.

მოთა ქარიბი

დაღვითი გმირის პროგლემა ანტონ ფრედერიკის შემოქმედები

ყველი ლიტერატურის ერთ-ერთი უმთავრე-
სი პრობლემა მუდამ იყო და არის გმირის პრო-
ბლემა, განსაკუთრებით გარდატეხისა და შემო-
ტრიალების პერიოდებში, როცა ასპარეზში გა-
მოდიან ახალი საზოგადოებრივ-ლიტერატურუ-
ლი ძალები.

გასული საუკუნის სამოციან წლებშიც, როცა
თერგდალეულები ილია ჭავჭავაძის მეთაურო-
ბით გზას უკაფავდნენ და ამკითხურებდნენ ახალ,
რეალისტურ ლიტერატურას, გმირის პრობლემა
შეტან შვავე და საჟირბორიზო აღმოჩნდა. ამ
ნიადაგზე მას მძიმე ბრძოლა მოუხდა „მამებ-
თან“, რომელიც დაუინგბით ებდოუქებოდნენ
ძველს, დრომოქმედულს და გადატრიან ილაშქრე-
დნენ ლიტერატურში ახალი გმირის შეკრის წი-
ნააღმდეგ. ცნობილია, მაგალითად „მამების“ რა
გააფთრება გამოიწვია ჭერ დანიელ ჭრების
„სურამის ციხებზე“, ხოლო შემდეგ ილია ჭავჭავა-
ძის მოთხოვნამ „კაცი ადამიანი!“ ისინი არ
მალავდნენ თავის აღმუნოებას იმის გამო, რომ
ნაცვლად კეთილი ბატონისა, რომელიც შემოე-
ლევით ზრუნავდა ყმებისათვის, დანიელ ჭრები
მეტ თავის ნაწარმოებში გამოიყანა ულევა და
მტრავალი ბატონი, ხოლო ზღაპრული ფერდალი
დევგმირების მაგიერ ილია ჭავჭავაძემ შექმნა
საცხებით რეალური, მიწიერი თავადის ლუარსაბ
თავქარიძის მხატვრული სახე.

მიუხედავად იმისა, რომ თერგდალეულთა
წრეს არ ეკუთვნოდა, ანტონ ფრედელაძე სალი-
ტრატურო ასპარეზშე გმოსკელისთანავე მხარში
ამოუღა მათ კრიტიკული რეალიზმისა და მისი
ახალი გმირის დამკვიდრებისათვის ბრძოლში.
ილია ჭავჭავაძის შემდეგ იგი იყო ერთ-ერთი
პირველი კრიტიკოსი, რომელმაც იერიში მიიტა-
ნა „მამების“ ესთეტიკური იდეებისა და ლიტე-

რატურული გმირების წინააღმდეგ. ჭერ კიდევ
1862 წელს თავის მეტად მხავილ სატრულ ფე-
ლეტონში „წავიდა ის ღრო“ (ფრან., „ცისკარი“,
№ 12) მან ძლიერ მწევავედ დასცინ „მამებს“
ზღაპრულზე ზღაპრული, არარელული, არამი-
წიერი გმირებით გატაცებისათვის. კრიტიკოსის
თქმით, ცხოვრებისეული პერსონაჟების ასახვის
მაგიერ ისინი ერთმანეთს ეჯიბრებოდნენ ზღაპ-
რული, ფანტასტიკური გმირების გამოგონებაში
და თავი იმით მოქმედნდათ, თუ კინ უფრო მკლავ-
ლონერ, ვინ უფრო ყავლისებშემდეგ პერსონაჟების
შექმნიდა. „ჩემს თხზულებაში, — ათქმევინებს
ერთ-ერთ მათგანს ანტონ ფრედელაძე, — ყა-
რამანშედ უფრო ღლოვანერი არიან. მე ვსწერ,
რომ ყუჩელ-ყარანანია ერთი შებერები ყარა-
ნანიცა და სალბა ხურავანიც ზღვას იქით გადა-
აგდო. ამზე მეტად გმირობა თითქოს წარმოუ-
ნელია, მაგრამ მეორე მწერალს თურმე კიდევ
უფრო ზღაპრული პერსონაჟი შეუქმნა და მა-
ყობს, რომ მის „ბათორიან“ მდევსა ათასი თა-
ვი აბია, და თითო შესუნთქვაზე თითო თავი ათას
გარსკვლავს ჩაყლაბავს ხოლმე.“

ასე ეკბრებოდნენ ერთმანეთს „მამები“ ზღა-
პრული გმირების შექმნაში, იმის კი იგიშეუდნენ,
რომ საზოგადოებას სრულებით არ ესაზიროე-
ბოდა არც ამგვარი თხზულებები და არც ამ-
გვარი გმირები. მართლია, წერდა ანტონ ფრე-
დელაძე, დღესაც ქართველი მწერლები ქმნილ-
ნენ და თარგმნილენ ზღაპრულ ნაწარმოებებს,
მაგრამ მაშინ სხვა დრო იყო. ასეთი ხასიათის
თხზულებებს მოთხოვდა ეპოქა, თვითონ საზო-
გადოება, ხალხი, რომელიც სულ ომა და ბრძო-
ლაში ცხოვრიბდა და საჭიროებდა გმირობა-ეკუ-
კაცობის კულტს. ერთი სიტყვით, „არც მოთ-
ხოვნილება საზოგადოებაში იყო, იმის აღმასრუ-

ლებელი მაშინდელი მწერლები იყვნენ“ (კრ. „ქართული ლიტერატურული კრიტიკის ისტორიასთვის“, ტ. II, 1956 წ., გვ. 12). მაგრამ ის, რაც ერთ ღრმა ახალი და სასარგებლო იყო, ანტონ ფურცელაძის სწორი შენიშვნით, განვითარების მომდევნო ეტაპზე შეიძლება გახდეს დრომოშორის და მაგრებელიც კი. სწორედ ეს უბრალო ჭეშმარიტება არ ესმოდათ „მაგბას“, რომელიც ახალ, შეცვლილ ვორაგებაშიც ებლა უცხოდრნენ დევლა და ქმნილ ზღაპრულ თავ-გადასაცვლებით ოღაცვე თხზულებებს, მაშინ როცა კაზაგანოვება სულ სხვ ხასათის ნა-წარმოებებსა და გმირების მოთხოვდა.

ლიტერატურული გმირის საკითხში „მამების“ პოზიციის ასეთი წევაცია თავისთვად ცხად-ყოფდა ანტონ ფურცელაძის პოზიტურ შეხედულებათა ასს. თუ კი ლიტერატურული გმირი არ უნდა იყოს ზღაპრული, ფართასტიკური პიროვნება, მაშასა-დამე, იგი ჩვეულებრივ მიწიერი აღმანი უნდა ყოფილიყო, ცხოვრების ლვილი შვილი, რომლის მსგავსი სინამდვილეში ათასობით არიან. მაშასადამე, როგორც ანტონ ფურცელაძის, ისე თერგდალეულთა ამოსავალი დებულება გმირის საკითხში საცხებით ერთნაირი იყო — ისინი მოითხოვდნენ, რომ ლიტერატურას მოეცა არა ცოცხალ სინამდვილს მოწყვეტილი ფართასტიკური გმირები, არამედ ჩვეულებრივი, რეალური აღმინძელი, რომლებიც გამოსატაცდნენ ეპოქის სახეს, ცხოვრების ავ-კარგს. მთულედად ამისა, მათი პოზიცია ბოლომდე იდენტური მინც არ აღმოჩნდა და ისინი ერთმანეთს არამდენად დაცილდნენ, როგორც კაგანდა პრობლემის ახალი მხარე: კინ, რომელიც კლასების წარმომადებელი უნდა უარყოფითი თუ დადგებითი გმირები უნდა ესახა ლიტერატურას უპირატესად და სად, რომელ საზოგადოებრივ ფუნქციას არა-სებში შეეძლო მწერალს ეპოვა უარყოფითი თუ დადგებითი გმირი?

თერგდალეულები, როგორც ცნობილია, მთლიანად და საცხებით იზიარებდნენ დიდი რუსი კრიტიკოსს ბ. ბელინსკის დებულებას, რომ კარგი ადამიანი თუმცა კველა წილებაშია, ისევე როგორც ცუდი, მაგრამ მწერალს მანაც თავი უნდა შეეკვებინა კეთილი მემამულის ან პატიოსნი ჩინოვინის მხარეების სახის შეწნოსაგან და დადგებითი გმირი ეპოვა მხოლოდ ხალხში, უპირველეს ყოვლისა კი გლეხობაში. ეს იმიტომ, რომ კეთილი მემამულე და პატიოსნი ჩინოვინი სრულიადც არ იყო ტიპიური ბატონებურ-თეოთმშერობელურ რუსეთში და ასეთ გმირებს შეეძლო მყითხევლთა დეზორინტაცია. ამით ასხნება, რომ თერგდალეულთა მიერ შექმნილი ყველა უარყოფითი პერსონაჟი ფეოდალთა კლასს, ვაჭარ-ჩინოვინებს ეკუთვნოდნენ და არა გლეხობას, მშრომელი აღმიანების წრეს და, პირიქით, დადგებითი გმირები მხოლოდ ხალხის შეიღები, გლეხები იყვნენ

(გამონაცლის წარმოადგენლნენ ისტორიულ თხზულებები). ილა კავკავაძემ, მაგალითულად სამოციან შეცემი მოგვცა დადგებით უმციქლესობის მთელი გალერეა — გაბრო, პება, თამბო, ზაქრო, კაკ ყაზალი და სხვ, რომელთა სახით გვიჩვენა გლეხობის მორალური სიშმინდე და საუკეთესო ზნებრძივი თვისებები. ერთ სიტუაცი, თერგდალეულები გლეხებს გამოხატვდნენ მხოლოდ დადგებით მხრით და ასამდენადმე კი-დევაც, მაგრამ დაგელეგდნენ მას.

თვისის რაიონულ-მემარცხენე მსოფლმხედველობის შესაბამისად ანტონ ფურცელაძემ საჭიროდ ჩასთვალა ზოგიერთი არსებითი კორექტივი შეეტანა თერგდალეულთა პოზიციაში და ერთგვარად გაეფართხოებინა როგორც უარყოფითი, ისე დადგებითი გმირების სამჯებლო არე, ის წერ, რომელიც წარმოშმბდა და ასაზრდოებდა მათ. კველა ეს კორექტივი, რა თქმა უნდა, მიზნად ისახვდა რეალიზმის შემდგომ გაღრმავებას, კლასებისა და საზოგადოებრივი უენების უფრო სრულ დახასიათებას, სინამდვილის განვითარებადი ტანცერციის გაძლიერებას.

ძირითადი და მთავარი ამ კორექტივთავაგან მოიცავდა გლეხობისაღმი დამოკიდებულების პრობლემას. შეიძლება თამაბა ითქვას, რომ ანტონ ფურცელაძე პირველი ბელერისტია ჩვენს ლიტერატურულიში, რომელმაც ერთგვარი კრიტიკული თვალით შეხედა გლეხობას და შეეცადა იგი დაუნაცვებინა ახალი კუთხითაც — დადგებითან ერთად ეჩვენებინა უარყოფითიც. ამ შემთხვევაში მისი პოზიცია საცხებით ემთხვეოდა გენიალური რუსი მოაზროვნისა და კრიტიკოსის ნ. გ. ჩერნიშველსკის პოზიციას, რომელიც განსაკუთრებით მკეთრად გამოისახა ნ. უსახენსკის მოთხოვებებისაღმი მიძღვნილ სტატიაში „ცდილების დასაწყისია?“ (პირველად დაიბეჭდა კურნალ „სოვერმენიშში“ 1861 წ.).

ნიკოლოზ ვასილის-ძე უსახენსკი ეკუთვნოდა რაზნონისული დემოკრატიის პრობაკიონთა ჯგუფს, რომელიც რუსული ლიტერატურის ისტორიას ცნობილი არიან „სალხოსნი ბელერისტებებს“ სახელობის. ნ. გ. ჩერნიშველსკის უურადღება მან მიიძება, რომ ბელერისტი კარგად იცნობდა გლეხობის ყოფაცხოვრებას, ხასიათს და ხალხშე წერდა „სიმართლეს ყოველგვარი შელამბების გარეშე“. წინანდელი შეერლებისაგან განსხვავებით, რომელიც შეგნებულად უვლიდნენ გვერდს ჩვეულებრივი, უფერული აღამანების ნაკლოვანებებს, უსახენსკის გაბედულად გაუსწორა თვალი სინამდვილეს და არ დაფარა, საშერაოს გამოიტანა ისინი. ამით მან ახალი ფურცელი გადაშალა ხალხის ცხოვრების მხარევრული ასახვის ისტორიაში და ცხადყო, რომ დადგა ახალი ეტაპი განმათავისუფლებელ მოძრაობაში, როცა შეიძლება სიმართლე ბოლომდე თქვა, როცა უნდა ვიღაპარაკო არა მარტო უბედურების გამომშვევე გარემონებებზე, არამედ თვითონ აღამიანის გარდაქმნის აუ-

ცილებლობაზეც. ჩერნიშევსკის აზრით, გოგოლ-მა დაინდო აკად აკადემიი, ბოლომდე არ თქვა სიგართლე, რაღაც ფიქრობა, რომ „თუ სხვებს ყველაფერს ვერტყვით მის შესახებ, რის თქმაც შეიძლება, მაშინ მისდამი თანაგრძნობას შეასუსტებს მისი ნაკლის ცოდნა. და, ხმას ნუ ამოვილებთ მის ნაკლებ“. ასეთ პოზიციას თავის დროზე ჰქონდა ისტორიული გამართლება, მაგრამ მას შემდეგ, რაც ვითარება არსებითად შეცვალა, მან დაკარგა ნადაფი და უმართებულ განდა. დიდი რუსი კრიტიკოსი თვლდა, რომ როგორც ყველა აღმამანი არ არს ერთამარტი, ისე გლეხებიც არ არიან ერთამარტი, და „სირცხვილია ვერ შევამზნიოთ განსხვავება მათ შორის, ჩვენ მათთან გვაქვს საქმე, ამიტომ ჩევნოთისაც და მათვისაც ძლიერ საზიანო იქნება, თუ ასე განურჩევლად, ხელადებით ვიმსჯელებთ მათზე და ამის მიხედვით მოვაჭევეთ“.

გლეხობის უსპენსკისეული კრიტიკა, რა თქმა უნდა, ბორბიტი დაცინება კი არ იყო, არამედ ამოცანად ისახედა ნაკლოვნებათა მხელებას მათთა აღმოქმერის მიზნით. ხოლო შეამჩნიოს და მოსპოს საკუთარი ნაკლოვნებანი, შეუძლია მხოლოდ იმ აღმანის, იმ კლასს, რომელსაც სჭრა თავისი ძალა, თავისი მომავალი და ირწმუნა იყო. მიტომც ასე გულმსურვალე მიესალმა ნ. გ. ჩერნიშევსი ნ. უსპენსკის მოთხოვებას: „ბ-ნ უსპენსკის ნაკლოვნები, — წერდა დიდი რუსი კრიტიკოსი, — მძიმე შთაბეჭდილებას აძლენს იმშებ, ვინც არ უფიძრებდე, მისი წინაძლელი მშერებების ტონის განსხვავების მიზანს. მაგრამ თუ ამ საქმეს ჩაუკიდებდე, იგრძნობ, რომ ბ-ნ უსპენსკის ნაკლოვნები ძალზე კარგი ნიშანია. ჩვენ უკვე შევნიშნეთ, რომ ბ-ნ უსპენსკის გაბეჭდულება ხალხი აღწეროს ხალხისათვის ესოდენ ნაკლებ სასიქადულოდ, მოწმობს, რომ მნიშვნელოვნად შეიცალა გარემოება, რომ ასალანდელი დროება დიდად განსხვავდება ამას-წინანდელი ხანისაგან, როცა ენა არავის მოურუნდებოდა ხალხის სამხლებლად. ჩვენ უკვე შევნიშნეთ, რომ მოურიდებლად ილაპარაკო ამა თუ იმ აღმანის ან კლასის ნაკლებ, რომელიც ცუდ მდგომარეობაში იმყოფება, მხოლოდ მაშინ შეიძლება, როცა ჩანს, რომ ეს ცუდი მდგომარეობა, მხოლოდ მისი საკუთარი მიზეზით გრძელდება და ამ მდგომარეობის გასამგობესებლად საჭიროა მხოლოდ მისი სურველი შეცვალოს თავისი ბედი. ამ თვალსაზრისით ფრიად სასიხარულო მოვლენა უნდა ეწოდოს ბ-ნ უსპენსკის მოთხოვებას, რომელთა შინაარსში არაფერია სასიხარულო“.

მსგავსი ცვლილებები მოხდა ქართველი გლეხობის ცხოვრებშიც და ლიტერატურის უნდა აესახა ეს მოვლენა, უნდა ეჩვენებინა ხალხის ლირიკაც და ნაკლიც. და ის ამ ამოცანას ზირველმა ანტონ ფურცელაძემ მოჰყიდა ხელი. მან შექმნა არაერთი ნაწარმოები, რომელიც აღარ

იყო ვლეხობის იდეალიზაციის ნატამალც კი. მათგან უპირველეს ყოვლასა აღსანშნავი მოსახულე თხრობა „მართა“ (1865 წ.), რომელშეც შეუკრალმა შეუფერადებლად, რეალისტური სიმართლით ასახა ბატონიშვილი ქართული სოფელი და ხაზი გაუსვა გლეხობის დაბალ რევოლუციურ-კლასობრივ შეგნებას. იმის მაგივრ, რომ შეერთებული ძალით გამოსულიყვნენ ბატონიშვილის, როგორც სოციალური ინსტიტუტის, წინააღმდეგ თუ არა, თავისი გულვევა და მტარვალი ბატონის როსტომ ტაბლაძის წინააღმდეგ მაინც, ისინი გასაოცარი ერთგულებით ემსახურებოდნენ მას და ყველას, ვინც კი არ ერთობოდნა მათ ბატონს, „ტავას აძრობოდნენ ცემით“, გლეხი იქნებოდა „დამაზავევ“, აზნაური თუ თავაღი: „საკურეველი იყო როსტომის გლეხებისა და მსახურების საქმე, — წერდა ანტონ ფურცელაძე. — ესენი თუმცა ასე საცოდავად იყვნენ ბატონისაგან შეწუბებულინი, რომ სულთავებმა აღარა ჰერნდათ, მაგრამ სხვა საქმეში, ბატონის წინააღმდეგებთან, ბატონისთვის თავდაღებულინი იყვნენ და არა ზოგადებული თავის საიკვდილო“ (ს. ფურცელაძე, „რჩეული ნაწერები“, 1951 წ., გვ. 219).

მეორე მოთხოვებაში „ქიტესა“, რომელიც 1871 წელს გამოივეყანა ე. ი. ნაროვანიკული მოთხოვების აღმაღლობის წინ. ანტონ ფურცელაძემ უკვე ასახა რეფორმის შემდეგდორინდელი ქართული სოფელი და მოგვაცა მისი საკებით რეალური სურათი. უპირველეს ყოვლისა, მან ხაზი გაუსვა იმ გარემოებას, რომ სოფლის წარმომადგენდა ერთინ მასას, როგორც ბატონიშვილის როსტომის იყო, და იგი დაიქსავს არამდენმეტ ფენად, როგორთა შორისაც მშვავე ბრძოლა გაჩაღდა. მეტად მშვავე აღმოჩნდა მაშულიან და უმაშულ გლეხთა წინააღმდეგობა, რომელიც ერთმანეთს დაუპირისიპირდენ როგორც მტრული ძალა. მაშულიანი გლეხები ყოველმხრივ აეიწოდებოდნენ და გასაქანს არ აძლევდნენ გუშინდევ კლასისბრივ თანამოქმედებას, უმაშულობებს, არ ირჩევდნენ მთ სოფლის მოხელეთა შორის, აკისრებდნენ ზედმეტ გაღასახადებს, ე. ი. ფაქტიურად ექსპლოტაციას უშეველენ მათ. „ეს რა ამბავია. — მიმართავ ერთ-ერთი უმაშულო გლეხი ბერი ბურტყლაძე მაშულიან გლეხებს სოფლის კრებაზე. — რომ აგრე თქვენ სულშედებელს იღებთ და ჩვენ ასე უსამართლოთა გვლუბავთ! არა, თოონ ი კამალარიაში არა სწერია, რომ უმაშულო კაცს სამ მანეზედ მეტს არ გამოართმევთო. რატო თქვენ ღმერთს არ შეხდავთ, შევილო...“ (იქვე, გვ. 369).

ეს მოთხოვება განსაკუთრებით საყურადღებოა მითო, რომ მათს ანტონ ფურცელაძემ შეგვაც ქართველი გლეხის ქიტესას ძლიერ სანტერესო მატკრული სახე, რომელიც არსებითად განსხვავდება თერგდალებულთა გლეხებისაგან. თუ

მავე მისინით ოღრა ანტონ ფურლელავებმ და
ებითა გმირის პრობლემა ჩვენს ლიტერატურული
ასი როგორც ზელეტრისტებაც და სოკოლი
ოზროვნებრივისმაც.

თხევლი ვერ ჩასწოდება.პურონს, — წერდა
დღიდა რუსი კრიტიკის, — მხოლოდ ლრმა და
ძლევა კრიტიკობული სული გაიგებს” (რჩ.
თხელებანი, ტ. I, 1952 წ., გვ. 470). და თუ
კრიტიკულ რეალიზმი მაინც „ჭარბი უარყოფი-
თი მიმართულების“ ლიტერატურად ჩრებოდა,
ეს აისნებოდა თვითონ სისამდგრილის, იმ-
დროინდელი ცხოვრების თავისებურებებით,
ცხოვრებისა, რომელიც ნაკლებად შეიცავდა
დაფებით მოვლენებს და ამის გამა ძნელი იყო
ეს მოვლენები მშერალს გამოხეატა სსე, რომ
რიტორიკულად არ გაიდაულებინა ისინი. მხე-
დველობაში უნდა ვიქონიოთ ისიც, რომ მკაცრი
ცენტრული პირობები საშუალებას არ იძლო-
და დადებითი გმირი ლიტერატურას ენერგებინა
მოჰლი მისი მრავალმხრივი, უმდიდრესი სული-
ერი სამყაროთ;

ამრიგად, დადებით გმირს კრიტიკული რეალი-
ზმი, ისევე, როგორც ყოველი სხვა ლიტერატუ-
რა, გულგრილად ვერ მოვლენებოდა, რაღაც
იყო და მხოლოდ იგი აძლევს მშერალს მისი სა-
შუალებას, რომ პირდაპირ გამოთქვას თავისი
იღებდით. პირდაპირ გააცნოს მკითხველს თავისი
სანუკეარი მისწრაფებები. ამავე მიზეზით და-
დებითი გმირი სრულიად არ ყოფილა უცხო
თერგვალულთა შემოქმედებაში. ანტონ ფურ-
ულაძეც, როგორც რეკოლეციონერი-დემოკ-
რატი, ხალხის ბედნინერებისათვის მებრძოლი
მშერალი, გვერდს ვერ აუგილა დადებით
გმირს. პირქით, დადებითი გმირის გარეშე წა-
რმოუდგენლად მიაჩნდა ლიტერატურას შეეს-
რულებინა ის მაღალი მისია, რომელსაც საზო-
გადოება აკისხებდა მას. იგი მუდამ იმ თვალსა-
ზრისს იცედა, რომ ლიტერატურის ძალა და
ლირიკა მის აღმზრდელობით ფუნქციაშია,
რომ ყოველი მხატვრული ნაწარმოები იძლონდ
არის მნიშვნელოვანი და სასაჩვებლო, რამდე-
ნადაც ეპოქის მოწინავე, პროგრესულ იდეაბზე
ზრდის მკაფეობებს. უნდა გადას მათ საუკეთესო
მორალურ თვეებებს და თავისებურ კომპასად
წარმოუდგენ, საზოგადოებას. სტარიში „ჩევნი
ლიტერატურისა და ბეჭვლის შესახებ“ (1866 წ.)
ანტონ ფურულაძე წერდა: „ლიტერატუ-
რის ვალია ახლა, რომ სხვა და სხვა კეშმარიტის
და ძლიერის საბუთებით უმტკიცებდეს ხალხსა
და საზოგადოებასა საზოგადო სასაჩვებლო საქ-
მეზედ დაგრძმესა და უნდა უსნიდეს რაში
მდგრმარეობს ის საზოგადო სასაჩვებლო საქმე-
ები, შეეხს ყოველ რიგს საზოგადო საკი-
როებასა და აცნობოს მკითხველს მისი ვითა-
რება. შეეხს ხალხის ცხოვრებასა და უჩვენოს
ყოველი მხარე ამ ცხოვრებისა. ხოლო მაშინ
ექნება ლიტერატურას კეშმარიტი სასაჩვებლო
მინშვნელობა“ (კრ. „ქართული ლიტერატურუ-
ლი კრიტიკის ისტორიისათვის“, ტ. II, 1956 წ.,
გვ. 15).

ლიტერატურის მიზნისა და დანიშნულების ეს

განსაზღვრა დაედო საფუძვლად ანტონ ფურულაძე
ლაპის შეხელულებათა სისტემას დაცულით გვი-
ჩებ. რაი ლიტერატურა აუცილებლად უნდა
შეეხსოს „ხალხის ცხოვრებასა და უჩვენოს ყო-
ველი მხარე ამ ცხოვრებისა“, ე. ი. უარყოფი-
თიც და დადებითიც. ცუდიც და კარგიც, მას არ-
შეუძლა იარსებოს, თუ მარტო უარყოფით-
პერსონაჟებით შემოიფარგლა და არ შექმნა და-
დებითი გმირები. სხვანაირად მწერალს საშეა-
ლება მოქსანა სრულად, ყოველმხრივად ასა-
ხოს ცხოვრება, პირდაპირ გამოთქვას თავისი
პირიტური შეხელულებანა. მართლა, პოზი-
ტიური ნებისმიერშიც ჩასი, მაგრამ იგი ცადად
და ყოველმხრივად მაინც დადებითში იჩენს-
თაგა. მიზრომ არის უცილებელი ლიტერატუ-
რას შევმნას უარყოფითი პერსონაჟებიც და-
დადებითი გმირებიც. მაგრამ დადებითი გმირი
საჭიროა არა მარტო ცხოვრების სრული და-
ყოველმხრივი ასავისათვის. ანტონ ფურულაძე
ის აზრით, ლიტერატურა ვერ დაცამაყილდე-
ბა მოვლენის, ცხოვრების უბრალო ასახით, სა-
ზოგადოების საჭიროებათა გამოხატვით. ამასთან
ერთად მან უნდა გვიჩვენოს ამ სურილებათ და-
კიმყოფილების გზების უნდა განუგარისხოს სა-
ზოგადოებას როგორ და რა გზით შეიძლება
არსებული ბორბების დაძლევა. პოვაში „თა-
მარ ლაზნელი“ ანტონ ფურულაძე მოითხოვს,
რომ მშერალი „გვიჩვენებულს მას, რაც რომ
ხახსა თვალებს აუსნის, სულს გაუმნევებს,
მისცემს ძალას და გულს გაუშლის“. ამავე აზრი
ივითარებს იგი გიორგი ერისავას თხულებათ-
კრებულს „წინასტყაოსაში“. ეხება რა დიდი
გრამანელი მშერლის ფრ. შილერის შემოქმედე-
ბის, კერძოდ მის ცნობილ ტრაგედიას „ვილ-
ჰელმ ტელი“, კრიტიკოს განმარტავს, რომ ამ
ნაწარმოებმა ავტორს მსოფლიო მშერლის სახე-
ლი იმით მოჰყოვა. რომ გასში არა მარტო
ასახა „მტარგალობა დამონაჟებული ხალხის“,
არამედ ამავე დროს „იჩვენება წმალს ამისას“,
ე. ი. მიუთითებს დამინებული ხახსა განთავი-
სუფლების საშეალებაზე. მგრად როგორ და
რა გზით შეძლო ეს დარაბულრგა? უცილებე-
ლებ ყოველისა და დადებითი გმირის შევმნით. ყვე-
ლადებირ, რაც სურდა ერთვა შილერს ამ ტრაგე-
დიაში, თქვა კოლეგილ ტელისა და სხვ დადები-
თი გმირების მეშვეობით, გვიჩვენა რა მათი
თავგანწირული ბრძოლა საშილოს განთავი-
სუფლებისათვის ცხენოლებ დამპყრობთა ბატო-
ნიბის ულლისაგან. „ის (მილერი — ვ. კ.),
წერდა ანტონ ფურულაძე, — ვილჰელმ ტელი-
სა და სხვა შევიცარის გმირი პირების გამოყ-
ვანით ეძახის ქვეყანას, რომ მტარგალ ძალის
ძლევა მხოლოდ ძალით შეიძლება“ (საჭიროე-
ლოს ლიტერატურული მუხებუმის ხელნაწერი
5918/6). ეს იყო პროგრესული, რევოლუციური
იდეა, რომლის პრობაგანდაც დაისახა მზანად
ფრ. შილერს „ვილჰელმ ტელში“ და ბრწყინ-
ვალებაც შეასრულა იგი ვილჰელმ ტელისა და

შესა დადებითი გმირების მხატვრულ სახეობა შექმნით.

ამრიგად, დადებითი გმირი აუცილებელია, ერთი მხრივ, ცხოვრების ყოველმხრივი, სრული ასახვისათვის, ხოლო, მეორე მხრივ, მწერლის მისწრაფებათ, მის პოზიტიურ შეხელულებათა და იდეალების გადმოსაცემდ. ეს არის დადებითი გმირის ძირითადი ფუნქცია, მისი ძირითადი დანიშნულება. რა თქმა უნდა, იგულისხმება, რომ მწერლის იდეალი საზოგადოების მოწინავე ნაწილის იდეალიც უნდა იყოს და საზროობდეს სინამდვილთ, ცხოვრების საჭიროებით. ეს ვანსაზღვრავს თვოთონ დადებითი გმირის, როგორც მხატვრული სხის, შინაარსს.

სამწუსაროდ, ანტონ ფურტულების არ მოუკია დადებითი გმირის დეფინიცია, მაგრამ მის კრიტიკულ-ლიტერატურულ და ბელერჩისტულ-პოეტურ თხზულებებში ძლიერ რელიეფურად, ცხადად ჩანს, თუ ვინ მიაჩნდა მას დადებით გმირიად, ე. ი. რა ძირითადი ნიშნები უნდა ჰქონოდა მხატვრულ სახეს, რომ იგი დადებით გმირიდ შევევრაცხა. პარველი და განსაზღვრელი, უმთავრესი ნიშანი დადებითი გმირისა, ანტონ ფურტულების აზრით, არის მისი შეურიგებლობა სკოლიალურ ბორტებასთან, საერთო-სახალხო საქმის სისახური და ამ საქმის გამარჯვებისათვის თავდადებული ბრძოლა. „მწერალი, — აღნიშვან იგი ერთ-ერთ სტატუში, — განვებ იღებს რომელსამე ცუდს ან კარგს მხარეს, გასხავთ ამ ცხოვრებიდამ განვებ აუგანილ პირთ, რომელიც ჰქონებებენ რამე აღებულ აზრის ასასრულებლათ, ან ასახსნელათ; ან ებრძვიან ცხოვრების ცუდ მოვლინებათა, ან თვით ჰრუცინიან თავისის ცუდის მოქმედებით ცხოვრებას. და ამ გამოკვალი პირების მოქმედებითი გმირისა, გამოსაზღვრი მოვლენების ჩენენდებით გისამენ რამე აზრს, რომლისაც შეტანას, ან მოსპობას ცხოვრებაში ცტოლბს ავტორი“ („წინასიტყვიანი“, საქართველოს ლიტერატურულ მუზეუმის ხელნაწერი 5918/6). ეს „განვებ აუგანილი პირი“, თავისთვალი ცხადა, ერთ შემთხვევაში არიან დადებითი გმირები, ისინი, რომლებიც „ეპრძვიან ცხოვრების ცუდ მოვლინებათა“, ხოლო მეორე შემთხვევაში — უარყოფითი ჰერსონეები, ისინი, რომლებიც „თვით ჰრუცინიან თავისის ცუდის მოქმედებით ცხოვრებას“.

მშასადამე, დადებითი გმირი, როგორც მწერლისა და საზოგადოების იდეალის გამოხატულება, უნდა ემსახურებოდეს დიდ, საერთო-სახალხო საქმეს, ამაღლებულ იდეას და ამ საქმის, ამ იდეის შესრულებისათვის ბრძოლაში იჩენდეს გმირულ სულს და გმირულ ჟეკების. პოემაში „მარაბდა“ ანტონ ფურტულები ამბობდა: „დიდი საქმე და გმირული ცეკვა, ვთი ლამპარი, ინაზევე გზასა“ და ამით კვლავ ხასის უსამართა, რომ დადებითი გმირი უნდა იყოს მებრძოლი, დიდი საქმის მსახური და, აუცილებლობის შემთხვევაში, თავს სწირავდეს ხალხის თავისისულებასა

და ბერნიერებას. ამით ასესწება ის განსაკუთრებული ინტერესი, რასაც ანტონ ფურტულები იჩენდა გიორგი საკაპის პიროვნებისადმის მიზანით გრძელ ცრონილია, ამ გამოჩენილ ისტორიულ მოღაწეს მან მიუძღვნა ხუთმოქმედებიანი პერსა და ურცელი მეცნიერულ-პირულარული ნარკევი, რომლებშიც წინ კლანზე წამოსწორი სააკადის სახელოვანი პარტიონული საქმები და დახმაითა იგი, როგორც უღრევე მებრძოლი, როგორც ადამიანი, რომელმაც ყველაფერი — უკილი, ოჯახური ბედნიერება და, ბოლოს, საკუთარი სიცოცხლეც კი უყოყმანობ შესწირა სათაყვანო საქართველოს, მშობლიური ხალხის თავისუფლების და ბერნიერების დიად საქმეს. ამ სესიონ ადამიანების ხაბლვედა ანტონ ფურტულების, რაღიკალ მთაზროვნება და რევოლუციონერები, ამ ასეთი ადამიანები მიაჩნდა დადებით გმირებად, რომლებიც ხალხს ისევ ესაკიროებოდა. როგორც პარტია, როგორც წყალი.

უკვე აქედან ბუნებრივიად გამომდინარეობს ახალი დასკვნა: დადებითი გმირი ასმდგრადმე მალლა უნდა იღებს რიგით, ჩვეულებრივ ადამიანებშე, განიჩევოდეს მათვამ როგორც თავისი შეგნებით, ისე გმირული სულთა და გმირული შეცვით, ე. ი. უნდა იყოს მისაბაძი და სამაგალოთო, მკითხველში აღძრავდეს მისწრაფებას იყოს ისეთი, როგორც ნაწარმოების დადებითი გმირია. შემთხვევით როდი აცხადებდა ანტონ ფურტულები პოემაში „მარაბდა“, რომ „ერქანს გმირს კაცს და დადებულ საქმეთ, რომ დიალექნოს წინ ხატად, სარკედ და ცხოვრების გზას გაუდეს გულმნენდ“. ამ უბრალო პოეტურ სტრიქნებში ცაბადად ჩანს დადებითი გმირის, როგორც ცენტრის შინაარსც, და მისი, როგორც მხატვრული სახის, აღმზრდებოდეს უფრო ცაბებითი გმირი, ეს არის გმირი ადამიანი, დიდებულ საქმეს რომ ემსახურება და რომელსაც მკითხველი ხატად, სარკედ, ე. ი. მისაბაძალ მიიჩნევს, რათა შეუცდომლად და გულმნენდ განვლოს ცხოვრების ლიბირინთები.

საკვებით შესაძლებელია, რომ ასეთი სრულყოფილი ანუ იდეალურ დადებითი გმირები არ იყონ სინამდევილეში, ან იყონ, მაგრამ აქა-იქ, კარტი-უნცად, საზოგადოების საჭიროება კი მოითხოვდეს სწორედ ასეთ დადებით გმირებს. ამ შემთხვევაში, ანტონ ფურტულაძის აზრით, მწერლის წინაშე რომ გზა: — ერთი, მიმართოს ქვეყნის ისტორიულ წარსულს და იქ იპოვოს შესაცერისი გმირი თავისი და საზოგადოების იდეალის გაღმოსაცემად, ან კიდევ: ტიპიზაციის მომარჯვებით განაზოგადოს ცალკეულ მოწინავით ერთი ადამიანით ცალკეული ასეთი და მათ საფუძველზე შექმნას მხატვრული ხახე, რომელიც სამაგალითო იქნება საზოგადოებისათვის. საგულისხმოა, რომ თვითონ ანტონ ფურტულები, როგორც მწერალმა, ორივე ეს გზა გმოსცადა. ამას მოწმობს, ერთი მხრივ, მისი ისტორიული თხზულებანი („დიდი

მოურავი", „თამარ ლაზერლი" და სხვ.), ხოლო მეორე მხრივ სკამათ ვტრცელი მოთხრობა „სამის თავგადასავალი", რომელშიც გაგაცნო მისი თანმედროვე საზოგადოების გადაუძებელი საყიროებანი და ის ახალი გმირი, ის ახალი ადამიანი, რომელიც, მართალია, ჯერ კიდევ არ იყო, მაგრამ მომავალში უპეველად განჩნებოდა. ავტორეც წილია, რომელიც „სმის თავგადასავალს" მიუღინა, ანტონ რუტცელაძემ ფითონ განვიარტა, რომ ამ მოთხრობის წერისას მიზნად ისახავდა შექმნა იდეალური დადგებითი გმირი, მისაბამი და საზოგალითო იმდროინდელი საზოგალებისათვის. „ჩვენ ვვინებთ, — წერდა იგი ავტორეც წილიაში „შეუსრულებელი სურათი", — ავტორს ისე ის არ ჰქონები მეცნიერობაში, რომ სციმონში გამოისახი ჩვენი საზოგადოების აზრი და ლტოლულება, როგორც ის, რომ საზოგადოებისათვის გამოისახა ზოგიერთ მაგალითი" (ქრ. „ქართული ლიტერატურული კრიტიკის ისტორიისათვის", ტ. II, 1956 წ., გვ. 31).

გადაუჭარბდებულ შეიძლება ითქვას, რომ ეს იყო იდეისათვის თავდაცემული მებრძოლის, ახალი ადამიანის, იდეალური დადგებითი გმირის შექმნის პირველი ცდა ქართულ ლიტერატურაში და „სმის თავგადასავალის" შესტერლობაც და მის აღგილოც ჩვენს მშერლობაში, რა თქმა უნდა, ამით უნა გაიზომოს და განისაზღვროს. მიუწერავად ამისა, ღლემდე ეს ნაწარმოები სავსებით დაუმსახურებლად ჩრდილშე დგას და მას ჭერვით ყურადღებას არ უმობრნ. მართალია, ანტონ ფურცელაძის შემოქმედების განხილვისას „სმის თავგადასავალს" იხსნიერენ, მაგრამ ჩვეულებრივ კაყოფილდებიან მისი მხატვრული ნაკლოვანების აღნუსხვით და იმ უდაო ფაქტზე მითითებით, რომ მშერალმა იგი შექმნა ნ. გ. ჩერნიშევსკის ცნობილი რომანის „რა ვაკეთოთ?" უშუალო გავლენით და მასში შეცადა მოეცა ახალი ადამიანების მხატვრული სახეები. როგორც ჩანს, ჯერ კიდევ ცოცხალი ის უარყოფით და უმართებულო შეასება, რომელიც საერთოდ ანტონ ფურცელაძის შემოქმედებას, კერძოდ კი მის მოთხრობას, „სმის თავგადასავალი" მისცეს გასულ საუკუნეში გიორგი წერეთელმა და ნიკო ნიკოლაძემ. გ. წერეთელი, მაგალითად, პატარა შენიშვნში, რომელიც ანტონ ფურცელაძის ავტორეც წილია „დროების" რედაქტორი იყო მაშინ, ე. ი. 1867 წ.), ძლიერ ნიპილისტურად მოეკიდა ამ მოთხრობას და განაცხადა, რომ არა მეორი მას „რაიმე ლიტერატურული ლირსება ჰქონდეს“. რა თქმა უნდა, წმინდა მხატვრული ოსტატობის მხრივ „სმის თავგადასავალი" შედევრი არ არის, მაგრამ არც ისე სუსტია, რომ მას ყოველგარი ლიტერატურული ლირსება წაგრძოვა.

ასე თუ ისე, ფაქტი ფაქტად ჩეხა — „სმის თავგადასავალი" პირველი ქართული მოთხრობაა, რომელშიც მკითხველმა დაინახა ახალი

დადგებითი გმირი, მომავლის ადამიანი და „ზოგიერთი მაგალითი“, რომელსაც უნდა მიკუთვნილოდა და მისაბამად მიეჩნია. ამთ ვარა უცხოურებულებისა მიდა იგი სხვა იმდროინდელი ნაწარმოებისაგან, რომლებიც ასავდონენ არა მომავლის, არა მედია თანამედროვე ადამიანებს რა მეტა უნდა, ანტონ ფურცელაძე სრულიადაც არ უარყოფდა და არ უგულებელყოფდა იმ მასტერულ თხზულებებს, რამდებარება საზოგადოების დღევანდელ სახეს, ღლევანდელ ადამიანებს გამოხატავენ. პირიქით, იგი თვლიდა, რომ „ავტორმა უნდა გამოვისახოს წმიდა სინაცვლის“ (ქრ. „ქართული ლიტერატურული კრიტიკის ისტორიისათვის“, ტ. I, გვ. 311) და თავისი გმირები ამ სინაცვლილიდან იღონ, მაგრამ დრო და დრო არა თუ სციმონდა, აუცილებლად მიაჩნდა ლიტერატურას თვალი მიეცყრო მომავლისათვის და ესახა არა მარტო ის, რაც უკვე არსებობდა, არამედ ისიც, რაც ჯერ კიდევ არ გამოკვეთილა, რაც შექმნისა და დამკვიდრებისა პროცესშია და ასაც ყოველმხრივი ხელშეწყობა საკირიობებას ასეთი ხასიათის ნაწარმოები იმდნარა არის აუცილებელი, რამდენადაც საზოგადოების ყურადღებას ამავილებენ მოღვნებასა და სანებებები, რამდებაც თუმცა განსაუთოებული მნიშვნელობა აქვთ მთელი ხალხის მომავლისათვის, მაგრამ სხვადასხვა მიზნებს გამო მანც დაჩრდილული და მიიწყებულია. „ამ გარს წერის აზრს, — შენიშვნადან ანტონ ფურცელაძე ავტორეც წილია „შეუსრულებელი სურათი“, — მისცევენ მრავალი მშერალნი უგანათლებულეს ქვეყნებშიცაც, როდესაც პჲედენ საზოგადოებას რომელსამე საქმეში ყურ მიგდებულსა და უნდა ეს საქმე გამოაღიძონ ამთში, მაშინ ამ გვარი მშერალნი თავის თხზულებაში სახავენ იმ გვარ პირა, რომელიც ასრულებინებენ ამ საქმესა და მითი დაილობენ საზოგადოებაში ამ პირის ჩათვასას. მაცე პზერი დაწერება ამ უკანასკენელს დროს ერთმა გამოჩენილება რუსის მშერალმა ერთი რომანი („გეტორი გულისხმობას“ ნ. გ. ჩერნიშევსკის და მის რომანს „რა ვაკეთოთ?" — გ. ქ.), რომელიც ეხლა ნერატებით გადადის ხელიდამ ხელში“ (ქრ. „ქართული ლიტერატურული კრიტიკის ისტორიისათვის“, ტ. II, 1956 წ., გვ. 31).

დაწერი ასეთი რომანი, ანტონ ფურცელაძის აზრით, დიდი და საპატიო საქმეა, მაგრამ ამასთან მეტისმეტად ძნელი, რამდენადაც ასასავალი თვითონ სინაცვლილეში მყრალად, ბუნდოვნად ჩანს, შედრებით უცნობია და ყალიბობის, გამოკვეთის პროცესში იყოფება. ა. რა თქმა უნდა, მარტო ნიკი არ გმარა. „ამ გვარის მშერლისათვის, — წერდა ა. ფურცელაძე, — გარდა ნიკისა არის. საჭირო დიდი სწავლა, კრგად კონდა საზოგადოების მდგომარეობისა, იმს საჭიროებისა, და კაცის გულისა და ზნის განვითარებით ცოდნა“ (იქვე), ეს იმიტომ, რომ თუ კარგად, ყოველმხრივ არ იცნობ საზოგადოებას

და მის მოთხოვნილებებს; ადამიანის საერთოდ და მისი ხასიათის განვითარების ტენდენციას, შეიძლება ისეთი საკითხი, ისეთი რამ მიმინიონ მნიშვნელოვნად და ყურადღების გამსხვევების ობიექტი, რომელიც სინამდვილეში არ იმსახურებდას ამას, არ იყოს ამის რისის. არც ის ვარგა, რომ ძალიან შორეული მომავლის იდეალი გამოსახო, რომელსაც დღვეულდელობაში ფისკები არა აქვს, და „ბევრით მაღლა“ დადგი დროში, „უკეთ მწერალი, — შენიშვნავადა ანტონ ფურცელაძე სტატიში „ჩენენი ლატერატურისა და ბეჭვის შესახებ“, — თავისის აზრებით შორს მიდის თავის დროების ხალხზედა, მაშინ ეს მწერალი არის თითქმის უსარგვებლო იმ დროების ხალხისათვის, რომელშიც თვთონა სცხოვრის „ც. ქართული ლიტერატურული კრიტესი ისტორიისათვის“, ტ. II, 1956 წ., გვ. 13).

აქ საცურალება კიდევ ერთი ფრიად მნიშვნელოვნი მომენტი. — რეალურ სინამდვილესთან იდეალის, მომავლის ადამიანის მიმართების, მათი შესატყვისობის პრობლემა. ანტონ ფურცელაძე კარგად ესმოდა, რომ იდეალის, დადგითი გმირის გამოგონება და შეთხხვა, ცოტა-ლი სინამდვილისაგან მჩუდყება არ შეიძლება. გამოგონილი, შეთხხული გმირი უსიცოცხლო, ფერმკრთლ გამოვა და უკრ მიზინისაც მეტოხელს, ვერ იქნიება დასწერ ზეგავლენას. მომავლის ადამიანი — დადგითი გმირი მაშინ იქნება სისტემური, როცა თვითონ სინამდვილიდან ამოიზრდება და ამ სინამდვილით ისაზრდობას. თავისი მოთხოვნის „სამის თავგადასავალი“ უპირველს ნიულად ანტონ ფურცელაძეს სწორედ ის მიაჩნდა, რომ მისი მთავარი გმირი — სვიმონ ბადლაძე არ იყო ქართული სინამდვილის ღვიძლი შეილი, ქართული ცხოვრებით გამოჩრდილი და „უფრო სხვა ხალხის ცხოვრებას“ ვე-უთხოდა. კიდევ მეტი, კრიტიკოსის აზრით, „ჩენენი სასწოვდოება იმ გვარს არას წარმოადგენს, რომ ჯერობით სვიმონისან პირების მოცემა იმას შეეძლოს“ (იქვე, გვ. 28). მეორე, მხრივ, იგი შენიშვნავდა, რომ სვიმონ ბადლაძე მაინც არ იყო ფანტაზიის ნაყოფი, სინამდვილისაგან მოწყვეტილი გმირი. ჯერ ერთი, მისი მსგავსი პირები იყვნენ სხვა ჰევინებში, მეორეც, თვით ქართულ სინამდვილეშიც, „თითო ოროლა ყმაშვილებში“ მაინც, ტრალებდა „სვიმონის აზრი, ლტოლვილება და სურვილი“ (იქვე). ეს, ჩენენი აზრით, საესპიონ საქმარისი იყო იმისათვის, რომ ბელეტრისტს შეექნა და-მაგერებელი მხატვრული სახე ახალი ადამიანისა და მისი მეშვეობით გამოხატა. სასოგადოების მომავალი, რომელსაც იგი ღლევანდოლობაში შექრებდა. ამიტომ მართობულად არ მიგაჩინა გორგას, რომ იმისთანა გმირები, როგორიც ანტონ ფურცელაძემ მოგვცა „სამის თავგადასავალში“, თით-

ქოს მარტო „ცრუწარმოდგენით თუ გამისია ტება, თორემ მართლად კი ცას ქვეშეზი არ მოიტებნება“ (იქვე, გვ. 27). ვფიქრობ, უძინესი სა-ბალდაცის ხასიათში, მის ლტოლვილებას და მისრადაცებში არაფერია შეუძლებელი და გა-ნუხროებებელი, სინამდვილისაგან მოწ-ყვეტილი.

მარტოცა, ვინ არის სვიმონ ბადლაძე, საზოგადოების რა „ზოგიერთი მაგალითის“ გამოსახვას ისახავდა მიზნად ანტონ ფურცელაძე, როცა მის მხატვრულ სახეს ქმნიდა?

თავისი შშობლიური ხალხის, ქართველი საზოგადოების ცხოვრებას რომ უკვირდებოდა, ანტონ ფურცელაძე ხედავდა ბევრ ყმაშვილს, რომელებიც ახალ, მოწინავე იდეებს გარაცებით ეცნობოდნენ, იწონებდნენ და ავრცელებდნენ კიდევაც მგრამ უნარი არ შესწევდათ რამებ ელ-ონათ მათი განხორციელებისათვის, არ იყვნენ მოქმედების, საქმის ადამიანები და პირველივე დაბრკოლებისთვის, ცხოვრების პირველივე შემოტევისთვის ფარ-ხმალ ყრიდნენ. ამ უუნარობას, ნებისყოფისა და ხასიათის სიმტკიცის უქნლობას (სუბიექტურ-შინაგან ფაქტორს) ეგმატებოდა საზოგადოების მოუმშალებლობა ბრძოლისათვის, რომ გამოც ისინი ვერ ცოლობდნენ თანაბაზრებს და მოკლებული იყვნენ რეალურ მხარდაჭერას (ობიექტურ-გარეგან ფაქტორს). ამის შედეგად ჩრბოდა ცარიელი ფრაზა, საქმე კი არსად ჩნდა.

ერთ-ერთ ასეთი ახალგარებული ადამიანის შეტაც დანერგერს ტიპი დასატა ანტონ ფურცელაძემ თავის ცნობილ მოთხოვნაში „ჩენენებური საქმის ბოლო“ (1873 წ.). ამ მოთხოვნის გმირი — სტუდენტი ვასილი შთაგონებულია უტოპისტი სოციალიზმის იდეებით და მიაჩნდა, რომ ეს იდეები შეიძლება წარმატებით განხორციელდეს საქართველოში. ამისათვის, მისი აზრით, ჩენენს ვეყყაში იყო ველა აუცილებელი ობიექტურ პირობა: უხვა, მდიდრი ბუნება და გონიერი, გამრჯე ხალხი. „შეხედე აბა ჩენენს ბუნებას! — ეუბნება იგი კატო. — უკეთესი განაღმერთ კიდევ გაუჩენაა რამე! ამ ბუნებას უნდა ეხლა მცოდნე ხელი და შემძლებელი ხალხი... რამდენგანმე რომ დაწყოს ეს საქმები, მხოლოდ რამდენგანმე, რაյო ნანავან სხვები მაგალითს, კველანი წაპატავენ და ისტავიან. მაღლობა მცერთს, ჩენენ ხალხს არც გონება და არც ხალისი არ აკლია, მხოლოდ უნდათ მაგალითის დანახვება და ერთხელ კვალში ჩაგდება. მერე კველაფერი წყალვით და ხარხვით დატრიალ-დება“ („ჩენენლ ნაწერები“, 1951 წ., გვ. 329-330). არ ჩანდნენ მხოლოდ ის ადამიანები, რომელებიც სათავეში უნდა ჩასდგომობდნენ საქმეს, წინ წაწერათ იგი, შეექნათ სასწავლებლები, ამხანაგობები, ბანკები და ხალხისათვის მიეცათ განათლება, მისაბაძი მაგალითი. და თუ ასეთი ადამიანები, „მხენე და თავგამოდებული, გუ-

ლის შემატებივარი მომზადებული კაცები“ გამოჩნდებოდნენ, ე. ი. ობიექტურ პირობებს სუბიექტური ფაქტორი მიემატებოდა, მაშინ ვასილს ეცვი არ ეპარებოდა, რომ ხალხის მთელი ცხოვრება ძირფესვიანად შეიცვლებოდა, აღმრჩინდებოდა, წინ წავიდოდა გლეხები თავს აღაშველებნენ განათლებული და დაიმოწმებილებდნენ, შუნებას. ერთი სიტყვით, „უცვლესები წყალიკით და ჩარხივით დატრიალებოდა“. და ი იგი კატოს აცნობს თავის გაღაშველებას — მთელი ცოდნა და ენერგია მოახმაროს სახალხო საქმეს და მოუწოდებს მას მხარში ამოუღეს, ერთდა გასწიონ საზოგადოებრივი მოღვაწეობის მძიმე ჭაპანი.

მაგრამ უცემურება ის იყო, რომ საზოგადოებამ თავისი შეუცველებლივის გამო ხელი კი არ შეუწყო ვასილს, პირიქით, გზი დაუქშო და სასო წარუკვეთა, ხოლო თვითონ ვასილმა, მოკლებული იყო რა მებრძოლ სულისკვეთებას და პრატიკულ საქმიანობის უნარს, ცერავითარი წინააღმდეგობა ვერ გაუწია საზოგადოებას, სიძნელეთა წინაშე ქედი მოიხარა და მთლიანად ჩამოშორდა სახალხო საქმეს. „ის შეეჩია ცარიელს სიტყვაბზე და სახას, ბოლოს გადექტა ეს იმგვარ ჩვეულებათ, რომ მათ ხდავდა ყოველი საქმის ბოლოსა, სიტყვები განდნენ ამის ღმერთი“ (იქვე, გვ. 363-364). ეს მით უზროვ სავალალო იყო, რომ ვასილი და მისი მხარები კარგად გრძნობდნენ ცარიელი სიტყვების უნაყოფობას და თვითონვე გაიძახოდნენ:

„Нам надо делю! Делю давайтэ, деть!“ მაგრამ როგორც კი „საქმე მიღებოდა „დელოზე“, ჩერობდნენ ისევ ლაპარაკს“ (იქვე). ვასილისაგან თითქმის არ განსხვავდებოდა დავითი, მოთხოვის „მრათა“ ერთ-ერთი ჰერონიმუსი. დავითიც მოწინავე იცევებს, იზირებს, გლეხებს პირდებს დამარტებს, მაგრამ პრატიკულად არაფერს აკეთებს, რადგან „საქმეში არ იყო ისეთი ყოჩანი, როგორც ენითა. იმას, მართალია, გული ეწლა და გულითაც სურდა საქმის გაცემას, მაგრამ, რაი დრო საქმეზე მიღვებოდნა, იმასაც ის დღე ადგებოდა, რაც მიმეტებულს ნაწილს ჩვენს ეხლანდელს ნაწავლ ყმაწვილკაციობას: იმას აღარა ჰქონდა თავი საქმეზე დაქმის მოყვანისა“ (იქვე, გვ. 269).

ერთი სიტყვით, როგორც დავითს, ისე ვასილს ძლიერ კარგი, უაღრესად კეთილშობილური სურვილები ჰქონდა, მაგრამ არც ერთს არ შესწევდა პრატიკული საქმიანობის, ბრძოლის უნარი და, რა საკვირველია, თუ ისინი ვერ ინარჩუნებდნენ იდეის ერთგულებას და, ბოლოს და ბოლოს, ღალატობდნენ მას. მაგრამ ეს მარტო მათი კი არა, იმდროინდელი „ნაწილის“, ე. ი. უმრავობების ნაწილის იყო, რაც ცადას, აფერებდა ხალხის ცხოვრების ძირფესვიანად გადადებონა. საჭირო იყო ახალგაზრდობას დაეძლია

ეს ნაკლი, ხოლო საზოგადოება გულისურით მოჰქიდებოდა თავის უკეთეს შეკლებს და ხელის უკეთეს შეკლებს შეეწყო მთვარის, რითაც კი შეეძლო. აგრძელების უკეთეს შეკლების სამსახურზე და მისი მეშვეობით შეეცად „საზოგადოებისათვის გამოესახა ზოგიერთი მაგალითი“.

რა იყო, მწერლის აზრით, იმის მიზეზი, რომ ნაწავლა, განთოლებული ახალგაზრდობა პირველი სერიოზულ წინააღმდეგობისთვავე ხელს იღებდა ხალხის სამსახურზე და აღვილად ეთხოვებოდა სანუკარ იღებეს?

უპირველეს ყოვლისა, საზოგადოების შეეგნებლობა თავისი ჩამორჩენილობის გზით მას არ შეექლო წარმომეშვა ახალი, პროგრესული იღებები და ესაზრდოებინა მოწინევა ახალგაზრდობის გონება. ამიტომ ახალგაზრდობა, რომელიც ანთბობული იყო ხალხის სამსახურის წილილო. სულიერ საზრდოს უცხოეთში ექცედა და იქ პოლონდა კიდევაც. მაგრამ ნასესხები იღეა ორგანული ვერ იქნება იმ ქვეყანაში, სადაც საზოგადოება მოუმზადებელი მისი ათვისებისათვის. ეს იყო ერთ-ერთი უმთავრესი მიზეზი იმისა, რომ ჩვენი ნასწავლი ყმაწვილაციობა ვერ იჩნედა აუცილებელ სიმტკიცეს იდეისათვის ბრძოლში და ხშირად ნებდებოდა გარემოებას. „ჩვენს ყმაწვილ კაცებს, — წერად ანტონ ფურცელად ავტორეცენზიაში, — ეს მორი სხა და აზრები სუკეთის ევროპის მოაზრებისა, პეტერბურგის დაწინაურებული საზოგადოების პეტერბურგის დაწინაურებული საზოგადოებასა, და ნება იყო თუ ძილა, ცარი ლტოლვილებასა, და ნება იმათ უკონავთ, როგორც ყმაწვილი ცხოველი ბუნების პატრიოთ, წარიზიდავდა მცირეს შემთხვევაში მაინც არის. მაგრამ მტკიცეთ ამ აზრების გაყოლა, ამაზეც თავის დადგება ჩვენი ყმაწვილებისაგან თითქმის რომ შეუძლებელია, რათან თითონ საზოგადოების აზრი და ლტოლვილება კი არ ზრდის ამათ ასერები იმათ ძეალსა და ბრილშ გაუჯდეთ“ (ცრ. „ქართული ლიტერატურული კრიტიკის ისტორიისათვის“, ტ. II, 1956 წ., გვ. 28). მეორე მხრივ, ივან საზოგადოება ახალგაზრდობას არა თუ არ აწევდის მოწინავე იღებებს, პირიქით, ბავშვის განვითარების უნდა გავს ძელ, დამყაყებულ აზრებს და ამათ დიდი ბრძოლა უნდათ, რომ ის ძელი აზრები საძირკვლიანად აღმოჰქიცებურა თავისის ბუნებიდან და ამათს სანაცვლიდ დამკვიცებული იქვე (იქვე). როგორც ვხედავთ, ახალგაზრდობის პრატიკულ უცნარბაში, ანტონ ფურცელადას პრატიკულ უცნარბაში, ანტონ ფურცელადას აზრით, უშუალო დამნაშევა ჩამორჩენილი, შეუგნებელი საზოგადოება და ამით ივარება ჭაღოსნური წრე: იმისათვის, რომ ახალგაზრდობა სიტყვიდან საქმეშე გადავიდეს, საზოგადოება რომ შეგნებული უნდა იყოს, მაგრამ საზოგადოება ახალგაზრდობის პრატიკული საქმიანობა.

სად არის გამოსავალი ამ ჯდომანური წრი-

სცომინის მსგავსი ადამიანებია, დიდი საზოგადო საქმის პიონერებად რომ გამოიყოიან და თავიანით მაგალითობით შთავონებენ საზოგადოებას, წინ სწევენ მას, გარდაქმნინ ცხოვრებას. „უამათოდ, — წერდა ანტონ ფილიპელაძე, — ხალხის ცხოვრება ძევრით უკეთოს არ იქნებოდა პირზეზე ცხოვრებაზედა და არაფერი კაცობრივი

და სწორედ ის ამ „ზოგიერთი მაგალითისათვის“ შექმნა ანტონ ფურტკელაძე სციმონ ბალაძის მხატვრული სახე, მხატვრული სახე დაცემითი გმირისა, რომელშიც ჩაქასვა თავისი საუკეთესო იდეალი და მისწრაფებანი. იგი, ეს დაცემითი გმირი, წინსცლისაკენ, დაუმომარჩილებლობისაკენ მოუწოდებდა ყველას, გისაც კი გვლით სწორდა ხალხს ბეჭინერება, და უჩენებდა გამძლეობას, ჟირთ თმების მაგალითს. მაგრამ ამავე დღის კრიტიკისი ანტონ ფურტკელაძე შევიწირად ხედავდა ბეჭინერისტ ანტონ ფურტკელაძის დაცემითი გმირის ერთ მეტად სერიისულ წყალს — თავის გმირს მარტ სულიერი გალა, ხასიათის სიმტკიცე მისცა, მაგრამ კერ გააკეთებინა, დიდი სახლხო საქმე, კერ მისცა სათანადო სამოქმედო პროგრამა და სპარაზი. „ის გვიჩვენებს სციმონში, — წერდა ანტონ ფურტკელაძე თავის ავტორუცენტრიზმი, — აზრებისა და ლტოლებელების სიმტკიცესა, ხასიათის მოუღრეველობას, დაუცხრომელს და აწონილს მოქმედებას, წინათვე გონივრულათ მისახრულს გზასა; მაგრამ თვითონაც კი ველარა ჰქედავს ბოლოს (ან ველი ახერხებს) გარკვევითა და გმოკვლევით იმ გზასა, რომელზედაც ბოლოს იმისმა მოქმედას პირმა (სციმონ ბალაძემ) უნდა იაროს, უნდა იმოქმედოს... მისათალია, ესეც კარგია, მაგლითია ამისთვის მტკიცე ხასიათით კარის გამოსახვა საზოგადოებისთვის, მაგრამ სციმონისთანა ძლიერი ხასიათის კაცისთვის ჩარტორ იმ წერილი საქევების ბძნებისათვის და აქ თავის გამოჩენა საქმაო არ არის“ (იქვე, გვ. 28, 31). რა თქმა უნდა, აქ თავი იჩინა კრიტიკული რელიზმის, მწერლის მსიფლომხედველობის შეზღუდულობაშ, რამაც საშუალება არ მისცა ავტორს მოვლენა ეჩვენებინა მის განვითარებაში, „გარკვევითა და გამოკვლევით“ დანარა ცხოვრების, სინამდვილის წაყვანა, ტენდენცია. ანტონ ფურტკელაძე აქვთ

არ ეპარტებოდა, რომ სვიმონ ბადლაძეები უთუ-
ოდ გაჩნდებოდნენ ჩვენს ქვეყანაშიც, მათ აუ-
ცილებლად წარმოშობდა საზოგადოება, მაგრამ
ან არ იცოდა რას ეტყობრნენ ისინი ხალხს, რას
გააკეთებდნენ ხალხის ბედნიერებისათვის, ან
ასე თუ ისე იცოდა, მაგრამ ვერ მოახერხა ამის
თქმა ცენტურულ პირობებისა თუ სხვა გარე-
მოების გამო.

ამ თვალსაზრისით ერთგვარ ნაბიჯს წარმოა-
დგნდა წინ მიშოს მხატვრული სახე მოთხრო-
ბაში „ვაი მართალთა“. თუ სვიმონ ბადლაძე ან-
ტონ ფურცელებმ ვერ ჩააბა დიდ სახალხო
საქმეში, ხალხის სოციალური განთავისუფლე-
ბისათვის ბრძოლაში და არსებითად შემოფრა-
გლა ზნების, მორალის სფეროთ, მიშო შევი
თავის სიცოცხლეს მითავრებოს პარტში კომუნა-
რთა ბარიკადებზე — ტყვით განგმირული, იგი
ეცემა სახელმოვანი კომუნარის დელაკლიუზის
გვერდით. მორთალია, მიშოს ეს ნაბიჯი, რო-
გორც სამართლინად აღნიშვნავენ ლიტერატურის
ისტორიკოსები, მოთხრობაში დამაჯერებლად
ვერ არის მოტივირებული, მიგრამ თვით ფაქ-
ტი მის მონაწილეობისა პარტის კომუნში
მრავლისმეტყველია. მწერალმა ამით მკთხვე-
ლებს უთხრა, რომ ქართულმა საზოგადოებამ
უკვე წარმოშვა ხალხის სოციალური განთავი-
სუფლებისათვის, სინამდვილის გარდაქმნისათ-
ვის მებრძოლი ადამიანები. დღეს, ისინი უცხო-
ეთში იბრძოიან, მაგრამ ხვალ თუ ჟევ სამშობ-

ლოშიც გამოუჩნდებათ სარბიელი და ხალხის
ცხოვრებაც შეიცელება.

ყველავე ეს საფუძველს გვაძლევს დავასკვ-
ნათ, რომ ანტონ ფურცელებმ პირველმა ჩვენს
ლიტერატურულ კრიტიკში აღძრა დადებითი
გმირს პრობლემა და არა მარტო დასაბუთთა
დადებითი გმირის შეკმნის აუცილებლობა, არ-
ამერ ამავე ღრძოს განსახვერა მისი შინაარსი და
საზოგადოებრივ-აღმზრდებობითი ფუნქცია. და-
დებითს გმირს, კრიტიკოსის აზრით, უნდა უა-
ყო არსებული სოციალური სინამდვილე, რო-
გორც ხალხისათვის მიუღებელი, და გასძღვოლო-
და საზოგადოებას ახალი, სამართლიანი სინამ-
დვილის ტაქტიკურებისათვის ბრძოლაში, გაუმ-
ჯობესებული და გარდაქმნილი ცხოვრებისაკენ.
ასეთი დადებითი გმირი — იდეური მებრძო-
ლი არ იცოდა მაშანდელმა ლიტერატურაში. სა-
გულისხმო, რომ მანვე, როგორც მწერალმა,
პირველმა მოგვცა დადებითი გმირები, რომელ-
საც მიმოჩავებდათ არა პირდი წევნა და პი-
რადი შურისძიების გრძნობა მტარებლთა მიერ
ჩადენილი ბოროტებისათვის, არამედ ამაღლე-
ბული, ზოგადყაციბრიული იდეა, იდეა ხალხის
ცხოვრების არსებითად, რაღიალურად გაჩდაქ-
მნისა და აღმიანის პიროვნების განთავისუფლე-
ბისა. ეს ანტონ ფურცელაძის უთუოდ შეტად
მიშვნელოვანი დამსახურებაა ჩვენს ლიტერა-
ტურულ-ესთეტიკურ აზროვნებასა და მწერლო-
ბაში.



ლიტერატურული
საკუთრის

ეროვნული
მუზეუმი

2020 წელი

ქართველი ლიტერატურის კლასიკები

დაგით კლასიკების დაბადების ასი შეისრულება

დიდი ქართველი პროზაიკოსი და გამოჩენილი საზოგადო მოღვაწე დაით კლასიკებილი სამწერლო ასპარეზზე გამოვიდა გასული საუკუნის ოთხმოცდათანან წლებში და გარდაცალებამდე უანგაროდ ემსახურებოდა მშობლიურ ქართველ ხალხს და ქართულ ჭულტურას. თავის მემურნებში იგი ხაზგასმით აღნიშნავდა, რომ სხვა ქართველ მწერლებთან და საზოგადო მოღვაწეებთან ერთად შეძლებისდავავარად იბრძოდა იმისათვის, რომ „გვერნოდა ქართული განეთი, ქართული სკოლა, წიგნი, სტამბა, თეატრი და თუ კიდევ მწერლითი მე პირადად ეწერდი იმიტომ, რომ გული მტკიოდა და არ ჟემძლო არ მეწერაო“.

ისევე, როგორც ყველა ძროს ყველა კლასიკოსი, დ. კლდიაშვილიც ხელოვნებას დიდ სოციალურ და ზნებრძივ ფაქტორად თვლია. მისი აზრით, მწერალი ცხოვრების რეფორმატორი, ერის წინამდობლი და ომშეჩრელია. „შატრულ ნაწარმოებში მთავარია იდეოლოგიური მომენტი და კიდევ უფრო აზამინი, უამისოდ შემოქმედება მკვდარია“, — ასხადებდა იგი. ადამიანის უკათესი მეტასისურის ბრძოლის ამ იდეით დ. კლდიაშვილმა განაგრძო ჩევნი სახელმოვარი კლასიკოსების შეიოქმედებითი ტრადიცია.

საინტერესო და მეტად შენარსიანი ცხოვრების გზა განვლო დაით კლდიაშვილმა. დაბადა იგი გაღრაბიბული აზნაურის სამსონ კლდიაშვილის ოჯახში 1862 წლის 24 აგვისტოს (ძევლი სტილით). ქართული ანგანის სიბორ და სიტყმო მომავალ მწერალს დედამ, ქვესარია ლობინერია-ე-კლრაშვილმა აგრძნობინა. დედა განსაკუთრებით კეთლით და სათხო ჰყოლია დავითს: „მისი წყალობით ჩემი გულიც ადამიანის სიყ-

ვარულს ეწვეოდა და სწავლობდაო“, იგონებდა იგი თავის მემუარებში. მაგრამ დედის მყუდრო კალთას მალე ჩამოაცალეს ბავშვი. საჭირო იყო სწოლა და მამამ იგი ქუთაისში, ერთი მოხელის ოჯახში მიაბარა. მერე გიმნაზიაში შესასვლელად სამრევლო მოსამაზადებელ სკოლაში შეიყვანეს. მალე სხვა ბავშვებთან ერთად პატარა დავითი რუსების გაზიარეს, როგორც ეს წესად იყო მაშინ. მეფის მთავრობა ყოველწლიურად სახელმწიფო ხარჯზე საწავლებელში გზავნიდა თავად-ზნაურთა ბავშვებს იმ ხელით, რათა შემდგე ისინი ადგილბრძივ მოხელეებად და ცარიშმის პოლიტიკის გამტარებლებად გამოსდგომოდა.

ცხრა წლის იყო დ. კლდიაშვილი, როცე შამან ფოთში ჩაიყვანა (1872 წლის ივლისში), გემში ჩასვა და, არც კი დაემშვიდობა, ისე გამოეპარა. დავითმა კუვის სამხედრო გიმნაზიაში დაიწყო სწავლა. 1880 წელს კი მოსკოვის სამხედრო სასწავლებელში გადავიდა. მომავალმა მწერალმა ეს სასწავლებელი 1882 წელს დაამთავრა, თფიცრის ჩინით ჩამოვიდა ბათუმში და დაიწყო სამხედრო სამსახური, რომელიც იცდა-ეჭვს წერილის გაგრძელდა და რომელიც დავითმა შეუნებელებელ შფოთში, ნერულობაში გაატარა. „რა მინდოდა მე ვმ რიგბში, რატომ ეხდები მონაწილეობისა, საზისლორთისა, ო რა ტანკება გამოიარე“, წერდა იგი შემდგომ თავის მემუარებში. მაგრამ ეს წლები უნიყოფო როდი იყო. თვითმპროცესის მოძღვე და მის წინამდებარებულ წუთს საბრძოლველად გამზადებული იციცერი და კლდიაშვილი სულ მუდამ იმას ცდილობდა, რომ მუშებსა და გარისკაცებს დახმარებოდა და მათი მიმებ ხედრი როგორმე შეემსუბუქებინა. ეს

მისწარება შეუტნეველი არ დაჩინიათ მეტი
მოხელეებს; რომელიც დავითს საკუთა პიროვ-
ნებად ოლიტნენ. და ის, ბოლოს და ბოლოს, მე-
ფის მთავრობამ ანგარიში გაუსწორა დავითს.
„გრაფი ვორონცოვ-დაშვილი სავიროდ ოლის-
დ. კლდაშვილის სამხედრო სამსახურიდან გა-
ულას“ — ასეთი იყო ბრძანება. რომელიც და-
ვითს ჩააბარეს, ეს იყო 1908 წელი. მეფის მო-
ხელენი რომ უტევნონ არ ყოფილყონენ, იც-
დაექვსი წლის შემდეგ კი არა, დაუყოვნებლა-
უნდა გაეხდათ სამხედრო ფორმა დ. კლდაშვი-
ლისითავი, რომელიც, მათათავია, შრომებლთ
შეიარაღებული აჯანყების უშუალო მონაწილე
ახალიდეს არ ყოფილა, მაგრამ სხვა მხრივ, უპი-
რევეს ყოვლისა კი ბელეტრისტისა და პუ-
ლიცასტის კალმით თავდადებით ეპროდა უსა-
მართობას.

დავით კრალიშვილის უშუალო მონაწილეობით გაიხსნა ბათუმში ქალთა გიმნაზია, აშენდა ელექტროსაფუძრი, მან ჩამოაყალიბა სცენის-მოყვარეთა წრე, კითხულობდა საჯარო ლექციებს და ა. შე ერთი სიტყვით, ის ყველანი იყო, სადაც კი სახალხო-საზოგადოებრივი სასარგებლოვანო საქმიანობა წარმოებდა. „ყოველთვის ასეთი მასპინვე, — იღონებს დავითს სერგო კლიმაშვილს, — იღვიძებს უცრად, დგება სწორად სულ ჩქაროსს, თოთქოს ეშინა წუთიც არ დაეკარგოს. ასასოდეს მინახავს კაცი ცხოვებას ასე ძლიერ დახარებებული“. ბათუმის გიმნაზიის მშობელთა კომიტეტის წევრიც ყოფილა დავითი გიმნაზიის მოსწავლეები უჩინდენ დესპოტ ღია ეკეტორს და მოითხოვდნენ მის გადაყენებას დავითს მშობელთა კომიტეტის კრება მოუწვევის

და სპერილ უცნია უსულებულო აღამანიძეს
და შეგრაშემელის თავიდან მოცილება.

ხლოვდებოდა 1905 წლის რევოლუციური ჯაჭვი
ჯარის ნაწილებსა და ედებოდა შუოთი. პატიულებული
კლასის მღელვარება პილიტიკურ გაფაცვებში
იზრდებოდა და ა 1902 წელს ოფიცერი დავით
კლიაშვილი საბრძოლო დავათას იღებს —
ესროლოს დემონსტრანტებს, მაგრამ მან არ შე-
ასრულა სარდლობას ეს ბრძოლება.

დავითი არა მარტო თანაურებრძნება, მუშებს,
არამედ ისე ახლოს ყოფილა მათთან, რომ ერთ-
ერთ რევოლუციონერს ფარული სტამბის არ-
სებობაც კი უცნიებდა მისოფელს.

1908 წლიდან დავითი ქრისტიანია და მუშაო-
ბას იწყებს ქალაქის თვითმმართველობაში. იქ
დავითის უშუალო მონაწილეობით გაიხსნა სა-
ხალხო უნივერსიტეტი, მოწურო აკადემია და ვა-
ჟეს იუბილეები. სამ წელს მუშაობდა იგი თეა-
ტრიალულობაში, შემდეგ კი შევი ქვის მჩერველ-
თა საბჭოში გადაიღა.

მსოფლიო ომის დროს დ. კლდიშვილი მოქა-
ნებდ არმაში გაიწევის. ყერ ახალსენაუში მდგარა
თავისი რაზმით, შემდეგ პირობინტში — ლაზი-
ტარში, ხოფას გადაღმა და ია 1917 წელით ძუ-
თისისში მყოფა დავთმა შეერთ სისხარულ
ამბავა — რუსთში ჩრედელუამ გაიმარჩევა. კი-
დევ რატენიმე წელი და საპროთა ხელისუფ-
ლება საქართველოშიც დამყარდა. დაეთმო სა-
ზოლოოდ მშობლიურ სოფელს სიმნეოს შე-
ეხიძნ, ახალი თევებითა და პერსონაჟებით გა-
ამდიდრა თავის შემოქმედება. მრავალ ჭირგა-
დახდილი მხცოვანი მწერალი გარდაიცვალა
1931 წლის 24 აპრილს დღის 12 საათზე. მად-
ლიურმა ქართველმა ხალხმა იგი დიდი პატივით
დაკრძალა მთაწმინდის პანთეონში.

ପିଲ୍ଲାରେଣ୍ଟ ମନ୍ତ୍ରକରନରେ ଡାକ୍ସିଟ୍‌ସ ମେରୋର୍କ କୁଳାଶ୍ଚି
ସର୍ଜାଲୀଲାବା ଦ୍ୱାରାପରିହାରା ମିଳି ଗମିରୀ ତୁରମ୍ଭ ଶୁଲ୍ଲ
ସିଲ୍କଲ୍ଯାଣ୍ଡି ଉତ୍ତରାଗାଦ ଏବଂ କରଲାଙ୍ଗ ସିଲ୍କଲ୍ଯାଣ୍ଡି ଶର୍ଷକୁରାନ୍ଦାଃ।
ଅନ୍ଧମହାରାଜୀଏମା ଗାଢାକିତଥା, ଡାକ୍ୟୁର୍ବନ୍ଦ, ଡାକ୍ୟୁର୍ବେ ରା-
ଜୀ, ସିଲ୍କଲ୍ଯାଣ୍ଡିଏଅ, ଡାକ୍ୟୁର୍ବର୍କ, ଫେରା ମିଳାର୍ବା, କୋ-
ଟକ୍କାବା ଏବଂ ପରିପାଳନା ମେର୍ରୀ ତାରକମନ୍ଦା ମିଳିକୁ କ୍ଷେତ୍ରି —
ନିଜ ଲମ୍ବମୁଖରୀରେ “ଅଳ୍ପ” ଗାଢାପାତାରକମନ୍ଦି ରୁଷ୍‌
ଲ୍ଲାଙ୍କ, ମାର୍ଗରିତ ଏବଂ ଦ୍ୱାରାପ୍ରକଳ୍ପିତ, ଡାକ୍ୟୁର୍ବେର୍ବେଲ୍ଲୁ ଏହି-
ଦାଗିନାମ ଏହିପରି ମାର୍କୁପିଲ୍ଲା ମାର୍ଗରିତ ଏହି
ଗାଢାର୍କେବାକୀ ଶାମିଲକୁ ଆପାରାହା କ୍ଷେତ୍ରନାଥେରୀ କୁରାନ୍ଦା-
ଲ୍ଲାଙ୍କ, ଏହିନାଶ୍ଵର୍ବେଲ୍ଲୁ ଫଳମେତ୍ରେଲ୍ଲେନ୍ଦିନ, ଗାଢାପାତା
ବି, ଶତାବ୍ଦୀ ଶାମିଲକୁରାହା ଶ୍ରେଷ୍ଠବାଲ୍ଲା, ଏବଂ 1885
ଫେଲ୍ଲୁ କୁରାନ୍ଦାଙ୍କ “ଟ୍ରେନରିମ୍” ପିଲ୍ଲାରେଣ୍ଟଲାଙ୍କ ଦ୍ୱାରାପରିହାରିବା
ଏ କ୍ରିଲ୍ଲାରାଶ୍ଵର୍ବେଲ୍ଲୁରୀରୀ ତାରକମନ୍ଦିରୀ।

კიდევ ერთი მარცხნი — შაბათი ღლეა, მეგობრები გრიგოლ ვოლსკი, ალექსანდრე აბაზაძე და დავითი ერთმანეთს უკითხავენ თავიანთ ნაწარმოებებს. ყვრი დავითზე მიღდა. კოხულონბ, მეგობრებიც უსმერნენ, მაგრამ არცერთ სისიცონებით. პატარა დათევო, შეე კოჩებაონდენციას წერ თუ მოთხოვაძეს? — ეუბნება ვოლსკი. შენიშვნა სამართლიანი ყოფილა. ორი წლის შემდევ

კი ამ უშნო კორესპონდენციითან წარმოიშვა არი მოთხრობა „შეირისხა“ და „მსხვერჩლი“. ეს იყო 1893 წელს და მის შემდეგ წარმატებებს ბოლო არ უჩანდა. ასე უძრალოდ და ქარიად მარცხითაც იწყება ხოლმე დიდი საქმე.

დავით კლდიაშვილის მოლენი შემოქმედება ადამიანის სიყვარულითა და რწმენითა შეაგონებული კითხულით მის თხზულებებს და რწმუნდებით, რომ მწერალმა საკუთარი გული, ადამიანის სიყვარულით საკუ ღილავი და სანენგბლად გაუნაწილა კაცის. ფუფუნის, მძეელას, სოლომენს, პლატონის, დარიალას, კაროჭას და სხვებს, რომლებსაც მხეთალი ცხოვრება თევებიდა და სულიერად იარატებდა. თავისი მხატვრული ნახევრებით დ. კლდიაშვილმა გამოისაზრის ამხელა კაპიტალისტური სინამდვილე და ხანგამით მიუთითა; რომ ადამიანთა უძულურებას ღრმა სოციალური საფუძვლი ჰქონდა. ეს ადამიანები დ. კლდიაშვილის შემოქმედებაში გლეხტებიც არიან, აზნაურებიც; თავადებიც და თვითმყრილებრობის მოხელე-ჩინოვნიკებიც. მწერალი მოვლენებს მიზნე-შელევობრივ კაშშირში განაიხილვდა და საგულისხმო დასკვნას აკეთებდა — როგორიცა ცხოვრება, ისეთია ადამიანიც. ამ მიტომ კაპიტალისტური წყობილებისაგან გათელილი ადამიანებისადმი იგი ღრმა სიბრალულს იჩინდა. მას თითქოს ერთნაირად ებრალებოდა ეგიზიმით შეპრობილი და ცურულშენით გონიერანერული გლეხი და სილარიბისაგან წვლით გაშვერილი, მაგრამ აზნაური მწერალი ცხადად გვიჩინებს, რომ ადამიანები უარყოფით და ცულები არიან არა მიტომ, რომ ასეთი დაბადენები. თუ ადამიანი უარყოფითა, უარყოფითა იმიტომ, რომ თვითონ ცხოვრება მოუწესრიგებელი და უსამართლო.

ადამიანის ცული ხასიათისა და ქეცევის საფუძველი რომ თვით ცხოვრება იყო, ეს შეაფილდან და დავითის მოულ შემოქმედებაში, მაგრამ აზნერად მწერლის კერძო ბაზათს დავიმოშებათ. ერთ-ერთ სკოლას განუჩრდავს მოთხოვნის „მსხვერპლი“, ინსცენირება და ავტორისათვის რჩევა-კრისტულტაცია უთხოვდა. დავითი უპასუხებას: „ალაპარაკეთ ფუფუნი არა როგორც მტარვალი, არამედ როგორც თავად მსხვერპლი პნელი, გრვალებული ცხოვრებისა, მსხვერპლი და ტანკული გაყვებული. ერთი სიტყვით იმის მთხოვნელი ვიწენდა, რომ მჩავრელი ცხოვრება იწეს გამოსახული და ის რომ მსხვერპლად ეწირება ადამიანი. ერთდეთ გამოსახოთ ზოგი მსხვერპლად და ზოგი მტარვალებად. ყველანი მსხვერპლად ეწირებიან შევბენ ცხოვრებას, რომლის გაშვების, განაცემის, განკურნებისთვის უნდა ვზრუნოთ“. ამ, როგორც იტევა-ან, კომენტარი ზედმეტია. ისედაც შესანიშვნად ჩანს ის მიზანი, როგორც გზას უნაოებდა ჩენენს სასიქალულ მწერალს. ცხოვრების გარდაქმნა,

გაუმჯობესება, ან დავით კლდიაშვილის მხელი შემოქმედების წმინდანი იღება. თავის მოთხოვნებასა და მიესებში დაუკრიტიკირებული მოუცა არც ერთ დადგითი ტიპი. ისინი შეოლდული უარყოფით ტიპი, რიცა ისინი შეოლდული უარყოფით გული გალერების წარმოვიყენენ და თავმემის უკრ ვეხვადთ მათ წინააღმდეგ მებრძოლ სახე-ტიპებს. მაგრამ საქმე ისაა, რომ თვითონ მწერალი გამოლიოდა მამინდელი სოციალური გარემოს ბრალდებლის როლში, თვითონ გამოხატული ეპოქის მოწნავე იღებს, სახოგაღინების განვითარების პროგრესულ ტენდენციას, გამოხატული იმით, რომ გმობდა და კიტაციურ უსამართლო ცხოვრებას და ადამიანთა მანკურებას.

დავით კლდიაშვილი პლატიკური სიცადეთა ხედვდება თავის გმირებს, შესანიშვნად გრძნობდა და იმ უხერხულსა და კამიურ სიტუაციებს, რომლებშიც მოქეცენ ისინი. მაგრამ მისი ნიჭის ყველაზე თვალსაჩინო თავისებურება ისაა, რომ იგი გრძნობდა არა მარტო მდგრამარებოთა კომიზში, არამედ პერსონაჟების ტრაგიზმსაც ცხოვრების სრბოლაში, ექცელლოტერობული ფორმაციისთვის დამასტიანებელები მატრდა შინაგანმანახ წინააღმდეგობება ადამიანები დაყენებს ტრაგიული კოლიზის პირსაბრ, კაცი საგუნდევილი იქნება იგი თუ მიქელა გოირგაძე, ფეფუნები თუ პლატრი სამანიშვილი, სოლომან მოჩერაზე თუ სხვები.

იო, კერა საგვარეული, რომელიც კერძო საკუთრების სიყვარულა ის დააბრმავა, რომ დაუპირისისირდა სოფელს, ხალხს და საზოგადოებრივ ინტერესებშე მაღლა პირადული, ვწროვებისტური ზრბები დააყენა. ეს არც სკვირველია — იგი ისეთ სოციალურ გარემოში აღიზარდა, სადაც თვითოულ ადამიანს შეორებლი მტრდა მაჩინდა. მას ღმერთზე უფრო ადამიანებისა ეშინოდა. ის მატრდომარტო იყო და ცხოვრების მწარე გამოცდილებით იცოდა, რომ ყოველი მხრიდან მტრები ეკრა და ყველა ერთ-მანეს მტრობდა. ერთის წინსვლა გარდებალად გულისხმობდა მეორის დაცემას. ასეთია ცხოვრების წესი კაპიტალისტური წყობილების დროს ამინდნად კაცია თავის დროის ლვიძლი შეიღებულაზე იული საზოგადოების საყოველთაოდ ცნობილა კანონმა — „ადამიანი ადამიანისთვის მგელა“ მაში გამოცდისაგა და მტრები დაამკიდრა ნდიღილულიზე და ეგოზმი. პლატონის, იგი იქმდე მვიდი, რომ საჯროდ მია-ფურთხა ხატს, დაგმო ღმერთი, ის, რასაც თაყვანს სცემდა, მაგრამ ამით ჩემენა როდი შეიცავა გადაპირდა კიდევთ. იგი ხატის მონა იყო და ასეთად დარჩა რასაც გადაპირდა კიდევთ.

ტრაგიული კოლიზის წინაშე აღმოჩნდა სოლომან მოჩერალაცეც. ის ან უნდა დაიღუპოს, ან იძოვოს კაპიტალისტურ ცხოვრებასთან შეეცების რაომე ფორმა. შიმშილით სიყვილის რომ თავი დააღწიოს, მან მაშელობას მიჰყო ხელი და

კომიტეტ სიტუაციში აღმოჩნდა, მაგრამ მისი მდგომარეობა ტრაგიულია. „კუპი მიხმება, ყმაშვილო კუჭი მიხმება, იმედი რას მომეშველება, ეს არის ვკვდები კაციო“. მოთქამის სოლომანი და არ შეიძლება არ შეგვბრალოთ ეს გზაა და მის გზის გვლენილი, გაუსლლებებული ადამიანი. დავით კლიაშვილი ამხილებს სოლომანის მსგავს ადგამინებს, მაგრამ თან გულს ტკენს ამ ადგინითა ყოფა და ნაღვლიანი ლიმილით შესცემის მათ ანირებულობას. დიღმა ჰუმანისტმა მწერალმა უშუალოდ იგრძნო გუდმშეირ აზნაურის სულიერი მოღლილობა, ისტორიული განწირულება.

სოლომანისაგან განსხვავებით პლატონ სამანიშვილმა ცხოვრების წინააღმდეგობათა გარდა სალახავად გადაწყვიტა პატიოსანი შრომის გზის დასტაციონიდა და თოხს ჩასჭირა ორიე ხელა, იმ თოხს, რომელიც მამამისისთვისაც — ბეკინა სამანიშვილისთვისაც კი ცუცხო იყო, მაგრამ მაინც მარტი განიცდა. ერთი ზედმეტი წევრის გაჩენამ აზნაურული დაშლილი ბუღე მიწხე დაანარცა.

სხვაგვარად წარიმართა აზნაურ ოტია ქამუშაძის ცხოვრება. იგი იძულებულია გამოეხორცოვოს თავის აზნაურულ ბუღეს და ქალაქს შეეხიზნოს. საკუთარი სამუშაო ძალის ააბრაა დარჩენილი ოტია ქამუშაძე სოფლიდან გაიქცა და ქალაქის განაპიროს ქოში ჩადგა, შიგ ჩასახლდა. ყველაფრიდან ჩანს, რომ აზნაური ოტია მომავალი პპოლეტერარია. მის ადგილს კი სოფელში გამდიდრებული გლეხი სამადანე იჭრას. ეს იყო სოფლის კაბიტალიზაციის პირდაპირ შეეგვი.

დავითის გმირები, ჩვეულებრივ, კალაპოტიდან ამოგარდნილი აღმინები არიან, ყველა ისინი თავისებურად ცდილობენ თავი დააღწიონ გამოუვალობის ტრაგიულ შეგნებას, დამალონ ის ლრმა სულერი ტკვილები, რომლებიც ცხოვრებამ მაყუენა მათ და თვავანთ დამტირებას ჩქმალავენ უდარდელი ხემრობით. ამის ერთეულით კლასიკური ნიმუშია კირილე მიმინშვილის დალოგი პლატონთან, როცა ეს უკანასკნელი უშეილო სადედინაცლოს საძებრად გაე-

შერა: „ძმობას გვეფიცები, არაფრის გულისათვის არ დაგილებდი, ვებრძოთ პლატონ, ვებრძოთ... ხა... ხა... ჩემს დღეში ამგვარ უცხროს უკავშირდება მეზე არ მოვლია და აქედან ვიცი, რომ ჯერია გასართობი ამგები მოცელების... ასამდენ დედაბერს სანატრელს გაუხედით უშეილოდ კონკის... ერთი ჩხება და ცილობა უტეხოთ ერთმანეთში საშუალ დებადებებს, უსათუოდ არ შეიძლება უამისობა...“ მა ხემრობის მიღმა დ. კლდიაშვილმა დაგვანახა ცხოვრებისაგან გათელილი ადამიანების სევდანი თვალები და შეურაცხოფილი გვლობა. ამაშია მისი ღიღი სამართლებული ადამიანის სახით, როცა ის პელაგიას ძალდარანებული დაბეკინებით აცნობს თვეის ბერძნიერ სცეს, მაშინ როცა სიცოცხლე გამწარებული აქვს?

ლადაულებელი ლეაჭლი დასდონ დავით კლდიაშვილმა ქართულ დარმატურებას. მისი პიცები „დარისპანის გასჭირი“, „ირინეს შეცნიერება“ და „უბედურება“ ძეირთასი შენაძნია თეატრალური ხელოვნებისა, რასაც ის ფაქტუც მიწმობს, რომ შევწინის დღიდანვე ისინი არ შორებიან ქართულ სცენას. მაგრამ მათ გერ კადევ არ შეუსრულებათ ის მისია, რაც ისტორიულად აყისრით დავითის სიცოცხლეში ქართულ თეატრში არ იყო ისტორიული ერთი სიცების განხორციელების ტრადიცია და მათში პირველმა დამდგმელებმა დაინახეს მხოლოდ კომიზმი, ვერ იგრძნეს ტრაგიული ნიტები. უამისონდ კი დავითის პიცები კარგავენ ფინელოვანურსა და ფილისოფურს სიღრმეს. სამწუხაროდ, ეს რეირდოფი საგრძნობია დღესაც.

დავითის ბოლოსიტუვაა ბრწყინვალე მემუარები — „ჩემი ცხოვრების გზაზე“ და მითხვიდები „შუა ცეცხლის პირად“ და „კიმოთე მეშვეობებე“.

თავისი ღიღი პუმანისტური იდეებით, უზაღა მხატვრული შემოქმედებით, პეტიონისი საზოგადოებრივი მოღვაწეობით დავით კლდიაშვილმა ხელთუებენელი ქეგლი აიგო ერთის გულში და თავის შემოქმედებასთან ერთად მარად უკვდვია გარჩება.



გრიგორე ბაბიძობე

დილი განვითალებელი და საზოგადო მოღვაწე

მისამართი ახულოვის დაბადების 150 წლისთავის გამო

შეკიდობის მსოფლიო საბჭოს გადაწყვეტილებით, მთელი მოწინავე და პროგრესული კაცობრიობა ზემით აღნიშნავს XIX საუკუნის დაიღი აზერბაიჯანელი განმანათლებლის, ფილოსოფოს-მატერიალისტის, მწერლისა და საზოგადო მოღვაწის მიზანს ფათალი ახუნდოვის დაბადების 150 წლისთავს.

მ. ფ. ახუნდოვი იყო თავისი დროის ერთ-ერთი უგანათლებულესი ადამიანი, დიდი პატ-რიოტი, რომელიც დაუცხრომდღდ ზრუნვდა აზერბაიჯანული კულტურის, ლიტერატურისა და მეცნიერების განვითარებისათვის, მშობლიური ხალხის ცხოვრების რადიკალურად გარდაქმნისა და გაუმჯობესებისათვის. მას მიაჩნდა, რომ პატრიოტი შეიძლება ეწოდოს იმ ადამიანს, ვინც საშობლოსა და შეობლიური ხალხის ბელიერბისათვის მსხვერდლად გაიღებს თვის ქონებასა და სიცოცხლეს, ვინც მოერ ცოდნასა და ენერგიას უანგარიდ მოახმარს მმმულის კათილდებასა და წინსალს. საშობლო, ამბობადა, იგი, ადამიანისათვის ყველფერია, ყველაზე ძვირფასი და წმინდა, რაც კი შეიძლება გააჩნდეს მას. მაგრამ პატრიოტია როდი იიშავს სხვა ხალხების სიძულვილს. ვისაც საშობლო წრფელი გულით უყვარს, მას უნდა უყვარდეს მთელი კაცობრიობაც, ზრუნვდეს ხალხთა მეგობრობის განმტკიცებისათვის. ასეთი პატრიოტიზმის შესანიშნავ ნიმუშს თვითი ახუნდოვის მოღვაწეობა წარმოადგნა. უსახლორო უყვარდა რა თავისი საშობლო და ხალხი, იგი ამავე დროს დაუღალავდ ეპროდო თურქ და ირანელ რევციონერებს, რომლებიც გააფთრებით ეწინააღმდეგობონენ აზერბაიჯანული ხალხის მეგობრობას რუსეთის იმპერიის ხალხებთან, უბირველს ყოვლისა კი დიდ რეს ხალხთან მისი ძმური კაშირის განმტკიცებას.

აღიზარდა რა რესი რევოლუციონერი დემოკრატების მოწინავე იდეებზე, მიზანია ფათალი ახუნდოვის უველავერი გაკეთა იმისთვის, რომ აზერბაიჯანული ლიტერატური და მეცნიერება ჩაეყენებინა ხალხის სამსახურში, რომ მათ გამოეხატათ ხალხის ინტერესები. კერძოდ, რუსული ლიტერატურის შესანიშნავი გამოცდილებისა და უმდიდრესი ტრადიციების გამოყენებით მან საფუძველი ჩაუყარა ახალ აზერბაიჯანულ ლიტერატურას, რომელიც თავისი მახვილით მიმართული იყო ფეოდალური ჩაგვრის, პიროვნების დამონებისა და რელიგიის წინააღმდევ მან შექმნა აზერბაიჯანული ლიტერატურული ენა, გაწმინდა იგი არაბული და სარასული მინარევისაგან. სამაგიეროდ მასში შეიტანა საერთოებრობული და რუსული სამეცნიერო ტერმინები, რითაც ხელი შეუწყო აზერბაიჯანული კულტურის, ლრტერატურისა და მეცნიერების წინსალას. მანვე დიდი წვლილი შეიტანა აზერბაიჯანული ენის ორთოგრაფიის მოწესრიგებაში.

მ. ფ. ახუნდოვი აზერბაიჯანული დრამატურგიისა და თეატრის ფუძემდებელია. მისი ნაწერები დიდი პაბლუარობით სარგებლობდა და უცხო ენებზეც თარგმნებოდა. ზოგიერთი მისი სტატუსი ქრისტულ ენზეც ითარებოდა. სხვებთან ერთად მის ლიტერატურულ მოღვაწეობას მაღალ შეფასებას აძლევდა ქართული ლიტერატურის ქალასიერობის აკად წერტელიც, რომელმაც სიყვარულით თარგმნა ახუნდოვის ცნობილი ბიესა „ხანის ვეზირი“. განიხილავდა რა ახუნდოვის შემოქმედებას, დიდი აკად წერდა: „აახუნდოვის პიესები ნიჭიერდად არაან დაშერილნი და ისე ნათლადც გიხისტავენ ჩვენებურ თარების ცხოვრებას, როგორც სარეში ჩასახულს რასმე — და ის სიტყვებისა და ცრუ აზერბაიჯანის გაზიადებული ბრახა-ბრუხი, რომელსაც ჩვენში, სამ-

წუბაროდ, ჯერ კიდევ ფასი აქვს, მის ნაშერებში არსად მოსჩანს” (თხ. ტ. VI, 1957 წ., გვ. 267).

როგორც განამანათლებელი, მ. ფ. ახუნდოვი თვლიდა, რომ ერთი, სახელმწიფოს ძლიერება დიდიდა, არის დამკიცებული ხასიათლებაზე, ცოდნით მისი შეიარაღების ხარისხშე. მხოლოდ მეცნიერული ცოდნა იძსნის ხასს დაბნეულობისა და შეცდომებისაგან, ამბობდა ცვიდა მოითხოვდა, რომ განათლება დაქვემდებარებოდა მასების ინტერესებს. მაგრამ ახუნდოვი ამცირებოს სავაჭებით სწორად შეინიშვნელა, რომ ეს შეუძლებელი იყო მაშინდელი წყობილების პირობებში და ხალხში ნამდვილი და ფართო განათლების გავრცელება უფრო მომავლის. საქმედ ესახებოდა, როცა დაემზობოდა უსამართლო საზოგადოებრივი წყობილება.

მ. ფ. ახუნდოვს თვალსაჩინო ადგილი უკავია აზერბაიჯანული პედაგოგური აზრის განვითარების ისტორიაში. იგი იყო ახალი, პროგრესული პედაგოგური იდეების, რუსული და დასავლეთერთული მოწინავე ჟადაგოვეურ შექცეულებათა და აზრიანული პროგრესის, რევოლუციის სერიასტების სკოლისა და სწავლა-აზრობის სისტემის წინააღმდეგ შეურიგებელი მებრძოლი, საქონი სკოლის მომხრე და ენერგოული დამცველი. აღზრდისა და განათლების საკონგრესიური განაიხულებასთან მცირდრ კავშირში და აღზრდი მააჩნდა არა თვითმიზნად, არამედ ადამიანის სულიერი ფორმირებისა და საზოგადოების გარდასაქმნელად მისი მომზადების მიზუნელოვან ფაქტორად.

მართალია, მ. ფ. ახუნდოვს არ დაუროვებია სპეციალური პედაგოგური აზრობი, მაგრამ ცალკეულ ლიტერატურულ თხზულებებში, სტატიებსა და მეგობრებისათვის გაგანილ წერილებში საქმიან სიცხადითა და სრულად გააშუქა პედაგოგიკის თომქმის ყველა ძირითადი საკითხი და შეიმუშავა სწავლა-აზრობის მწყობრი სისტემა.

აზრიდის მიზნად ახუნდოვს მიაჩნდა შეგნებული და მიაცირ მებრძოლი მოქალაქეს მომზადები, მოქალაქეებისა, რომელსაც უსაზღვროდ ეყვარებოდა საშობოლო და რომელიც შეიარაღებული იქნებოდა მეცნიერული ცოდნით. მას უნდა პერნოდა საუკეთესო მორალური თვისებები: შრომის სიყვარული, მშრომლი ათამანისა და შერომელი კაცობრიბის პატივისცემა, ამხანაგობისა და მეგობრების გრძნობა. იგი უნდა ყოფილიყო ღრმად იდეური ადამიანი, უაღრესად პრინციპული, მტკიცე ნებისყოფის, თავისიანი მოქალაქე და კოლექტივის, ხალხის ინტერესები ყოველთვის უფრო მაღლა დაეყვნებინა, ვიდრე გაწრობისადული.

სწავლა-აზრიდის სისტემის ახუნდოვი მთავრი ადგილს უმობრდა გონიეროვან აზრიდას, რომლის ძირითად პირობად ელემენტებულ ცოდნის თვლიდა. ამიტომაც მოითხოვდა იგი წერა-

კითხების უცოლინარობის აღმოფხვრას, მაგრამ ბაში ორივე სქემის ახალგაზრდობის ჩაბეჭდის ურველთა პრეცედენციებით სწავლიდა საზოგადოების და სერი სკოლის გათარობის როგორც ქალაქად, ისე სოფლად. ამავე ღრუს ასტრიდოვი მეცნიერული ასაბუთობდა, რომ აზერბაიჯანელი ბავშვები, ისევე როგორც უკავა სხვა ერთს, მეცნიერების საფუძვლებს უნდა დაუკლებობრივ თავიანთ შემძლიურ ენზე. მას არანორმალურად მააჩნდა, რომ სკოლებში დევნილენ აზერბაიჯანულ ენას და სწავლება მიმდინარეობდა რუსულ ენაზე, ხოლო მეტებში — არაბულ და სპარსულ ენებზე. გადაჭრით იბრძოდა რა რუსულ ენაზე სწავლების წინააღმდეგ, ახუნდოვი ამასთან ერთად იყო რუსული ენისა და ლიტერატურის დიდი თაყვანისმცემელი, საფუძვლიანად შეისწავლა იგი, აწერდა რუსული ენისა და ლიტერატურის განლიერებულ პროპაგანდას თანამდებობულება შორის, მოთხოვდა რუსული ენის სწავლების მარტო დოკუმენტების აზერბაიჯანულ სკოლებში და მიზითობებდა, რომ დიდი რუსი ხალხის ენის შესწავლა ხელს შეუშუბრდა აზერბაიჯანელი ხალხის კულტურული დონის ამაღლებას.

ასევე არაბუნებრივად, სახალხო განათლების ერთ-ერთ მუხრუპად მიიჩნევდა ახუნდოვი აზერბაიჯანული წერა-კოთხვის სწავლებას არაბული ალფაბეტით. ამიტომაც იგი დაცეკითებით მოითხოვდა მის შეცვლის ახალი ალფაბეტით. 1873 წელს რუსული ალფაბეტის საფუძველზე თვითონ ახუნდოვმა შეადგინა ახალი, ხალხისათვის იოლი და უფრო მისაწვდომი ალფაბეტი, რაც დიდ სიახლეს წარმოადგენდა დიდაქტიკის დარგში მთელ მუსლინურ აღმოსავლეთში. მაშინ, როცა რთული, ასთვისებდალი ძნელი არაბული ალფაბეტით წერა-კოთხვის შესწავლისათვის საპირი იყო წლები, ახუნდოვის ალფაბეტით იგი შეიძლებოდა ერთ თვეში დიდი განათლებელი ამ ღონისძიებას თვლიდა აგრეთვე საყოველთა სწავლების წარმატებით განხილურების ერთ-ერთ მნიშვნელოვან საშუალებად.

ძეველი, არაბული ალფაბეტის უარყოფა პოლიტიკური მნიშვნელობის ღონისძიებასაც წარმოადგენდა, რამდენადც იგი ეწინააღმდეგებოდა მუსლინური სამღვდელოების სასიცოცხლო ინტერესებს და ისლამის რელიგიის თვით საფუძვლების შერყევას მოასწავებდა. ამიტომაც მუსლინური სამღვდელოება და იმ ღროის სხვა რეაქციონერები ცეცხლითა და მახვილით შეხვდნენ ახუნდოვის რეფორმას. ამის გამო იგი წერდა: თუ ჩემი განზრავება განხორციელდება, შეიძლება იმედ ვიქონიოთ, რომ ახალი ალფაბეტი ას წლის შემდეგ საბატიო აღიღის დაიკებს აღმოსავლერ ლიტერატურაში და მასზე დაიწერება ახალი თხზულებანი.

ახუნდოვის წინააღმდევდა გამართლდა. მისი ოცნება განხორციელდა საბჭოთა აზერბაიჯანში.

მ. ფ. ახუნდოვის ერთ-ერთი დიდი დამსახურებაა, რომ მან დამუშავა სასწავლო გეგმები და პროგრამები, რითაც გრძნაშოვრა სწავლების შინაარსი აზერბაიჯანულ საშეალო სკოლაში. აღსანიშნავია, რომ ახუნდოვის სწავლების კურსიდან მთლიანად მოილო რელიგია. იგი ყველაზე თანმიმდევრი ათესტი იყო მთელ მუსლიმანურ აღმოსავლეთში და რელიგიას თვლიდა ჩაგრისა და ძალიმორების წყაროდ. რელიგია, ამბობდა იგი, აღმანს ამაზინებს რაგორც ფიზიკურად, ისე ზენებრივად. სქილასტიკა და რელიგია შეუთავსებელია მეცნიერებასთან და ყველა რელიგია მოგონილია. 1280 წელი ჩვენ ვცხოვრით საჩტეუნებით და ჩვენი მდგრადი რეობა სულ უფრო და უფრო უარესდებოდა. ესწოჭოთ რამდენიმე ხანი ვიცხოვრით საჩტეუნების გარეშე, მეცნიერებით, ფილოსოფიით და ვნახოთ, როგორი იქნება ჩვენი მდგრადი რეობა: გაუჭირებულება თუ არა იგი, წერდა დიდი აზერბაიჯანელ განმანათლებლი.

ამიტომ იყო, რომ მ. ფ. ახუნდოვი მკაცრად აკრიტიკებდა მუსლიმანურ რელიგიურ სკოლას, რომელიც „ააზლგაზრდებს თვეს უტენიდა ცრუტმენითა და ფანატიზმით“, და ეწეოდა დასულეოთევროპული რეალური განათლების პროცესანდას, მხოლოდ არ მოსწონდა, რომ ევროპულ სკოლებში საბუნებისეტყველო მეცნიერებათა გვერდით ასწავლიდნენ რელიგიას. ჩვენი განმანათლებლების —სამოციანელების მსგავსად, ახუნდოვი პირველ ადგილს სწავლებაში უთმობდა საბუნებისეტყველო შეცნიერებებს, შემდეგ — მათგარიყასა და გეოგრაფიას. იგი ხანგამით აღნიშნავდა აგრეთვე ისტორიას, ლიტერატურას, ფილოსოფიისა და სხვა პუმანიტარული მეცნიერებების უდიდეს საზოგადოებრივალმზრდელობით მნიშვნელობას. ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა შესწავლა, ახუნდოვის აზრით, ახალგაზრდობას უღვიძებს ინტერესს პოლიტიკის, საზოგადოებრივი და სახელმწიფო ებრივი წყობილების საკითხებისადმი, ხოლო ეს,

თვის მხრივ, ხელს უწყობს ხალხის შეკავშირებას. ეკონომიკული განვითარების მიზანი აღმოჩენის უთმობდა შრომის სწავლებას, ფიზიკურ აღზრდას, ტანგარიფშის და სამხედრო საგნების შესწავლას, აგრეთვე გალობას, ხატვასა და ცეკვებს.

მ. ფ. ახუნდოვი დაუდალავად ზრუნავდა საერთო სკოლებს უზრუნველყოფისათვის სათანადო სახელმძღვანელოებით. საცულისხმოა, რომ მან შეაღვინა აზერბაიჯანული ენის ახალი სახელმძღვანელო, რომელიც შეესაბამებოდა მეცნიერული პედაგოგიის მოთხოვნებს. უზრადღებოდ არ დაუტოვებია ახუნდოვს არც სწავლების მეთოდიებისა და დიდატეტიკის საკითხები. წინააღმდეგ სქოლასტიკური სწავლებისა, იგი მოითხოვდა ვარჯიშის ცდების, ექსკურსიების, თვალსაჩინოების გამოყენებას, მოსწავლეთა დამოუკიდებელ მუშაობას, სისტემატურობასა და თანმიმდევრობას სწავლებაში და ა. შ.

მ. ფ. ახუნდოვი განსაკუთრებულ უზრადღებას უთმობდა ახალგაზრდობის ზენობრივი აღზრდის სკითხებს. ზენობრივი აღზრდის საფუძვლად გას შიანდა ბრძოლა შუასუენებრივი ფაქტიშის, ასკეტიზმის, უხეშობის, ეგიზოზის, სიზარმაციისა და პარაზიტიზმის წინააღმდეგ. მასი აზრით, ზენობრივი აღზრდის მთავრი ამოცანა უნდა იყო პატრიოტიზმის გრძნობის განვითარება მოსწავლეებში.

მ. ფ. ახუნდოვის მრავალფეროვან შემოქმედებაში მთავარი იყო თანმიმდევრული დაუცხრისებილი ბრძოლა ყოველივე პოლოგერესულისა და მოწინავისათვის მეცნიერული, საზოგადოებრივი და პედაგოგიური აზრის განვითარებაში. ახუნდოვის მდიდარ ლიტერატურულ და პედაგოგიურ შემკვეთებების თვალსაჩინო ადგილი უკვე მსოფლიოში ყველაზე მოწინავე საბჭოთა ლიტერატურისა და პედაგოგიური აზროვნების საგანძურებელო.



ՀԱՆՈՒ ՅՈՒՅԵՐԸ

საბჭოთა თეატრის ცეკვე

ქ. მარჯანიშვილის დაბადების 90 წლისთავის გამო

კ. მარგანიშვილი მთელი მოვლენა იყო ქართულ თეატრში. მან დაგვიანახა სინოეტური თეატრის მშვენიერება. მან მოიტანა დაუცხრომელ ძეგბისა და გატაცების, მშეფოთვარებისა და შემძებელებითი ენთუზიაზმის ხანა ქართულ თეატრში. იგი გახდა ჩვენი ეროვნული სახიობის განმაპარებელი და ქართული საბჭოთა თეატრის ჩატვირთვისათვის.

ამიტომა, რომ ვარგანიშვილის სახელს მოკრძალებით ინახავს ჩევრი ხალხი. თაობდან თაობას გადასცევს მისი ხსოვნა და დიდება. მას შეეძლო ამაყად ეფუძვა ანაქსაგორას ლექსის სტრიქონი:

მე ქვეყნად მოვიდი მზის სანახავად

და მართლაც, იგი მშესავით მნაიო და ჩაუმჯრალი იყო. როცა ოდნობებოდა, მზის — სკეთისა და სინათლის ამ სიბმოლურ სახეში ჩანდა მოელი მისი შემონაქმდები, ძალიან უყვარდა მას ეს სინათლე და მცხოვრააჩება. ამით გამოიჩინეოდა მისი სპექტრალები. უხვი, ნიაღვარივით მომსქდარი ტემპერატური იყო ის მძლავრი იმპულსი, რომელიც ასე ემოციურსა და სისხლსავსეს ხდიდა სცენურ ცნობებს. მისთვის კი, როგორც ხელოვანისავისი, ტიციან ტაბიდის ტქმის ან იყოს, „ოთატრი არ იყალ ერთი როგორიმე თეატრი“. მისთვის მთელი ქვეყანა იყო ერთი უზარმაზაზი თეატრი და თვოთონაც, როგორც ჩავისორი, ყველგან იყო. სადაც კი თეატრის თაგბარულამხვევე შეცვერი დგებოდა. მხოლოდ ეს მტკვერი არ იყო უბრალო მტკვერი, ის იყო მზის ნაფრიალი და კიდევ ამ ბრწყინვალებისა და დღესასწაულის შეუდარებელი ოსტატი იყო“.

კ. მარჯვნიშვილმა საქართველოში თავის შემოქმედებით მოლგაწყობას საცუდებლად დაუდო, ერთი მხრივ, ძველი ქართული სამახიობო

კ. მარჯანიშვილი საქათტელოში ორი ისტო-
რიული ეპოქის მიწანზე მოვიდა. ძველის
მხევრებისა და ახლის დაკვირდულებისათვის
ბრძოლის პათოსმა თავისი გამოხატულება პოვა-
ოციანი წლების ქართულ თეატრში. სწორედ ამ
დროს მოგვევლინა მარჯანიშვილის გვიან და
ახალი ფურცელიც გამარაშავა მოვიდა მშობლა-
და ქართულ თეატრის ისტორიაში. ამ ეპოქის
დასაწყისად სამათლიანი მინინვეკი „ცხვრის
წყარის“. ეს უდაო კეშმარიტებამ, მაგრამ ისიც
ყოველთვის უნდა გვახსოვდეს, რომ „ცხვრის
წყარი“ შეიველ ნიადგზე არ წარმოქმნილა.
ახალი თეატრალური ძიებან უფრო აღტე და-
წყო ქართულ თეატრში. ამის შესახებ უკვე
გარეცხვითა და ხაზგასმით იყო ლაპარაკი ჭრ
კიდევ ადრე, თეატრალური საზოგადოების

წირველ ყრილობაზე (1914 წ.). სხვაგვარად წარმოუდგენლიცაა. ხელოვნებაში ყველაფერი ერთბაშად როდი იცვლება. ამასთანავე ისიც უნდა ითქვას, რომ მენეჯერების უდღეული ბატონობის პერიოდს არ შეეძლო საესპირი ჩაეკლა ქართველი ხალხის თეატრალური პულტურა. წინააღმდეგობის მიუხედვადაც, იგი მიანც იკვლევდა გზას და ნიკიარ ნიადგა უქმნილა ის თეატრალურ რეფორმას, რომელიც ასე სრულ ყოფილა და განხილვებით გამოიხატა „ცხერის წყაროს“ დაგვაში. აյ ერთი მომენტიცა საუკლისმი, რომელიც ხმირად ავიწყდათ ხოლმე ცალკეულ თეატრალურ მკლევარები. საჭმე ის არის, რომ ამ პერიოდში ჯერ კიდევ ცოცხალი იყვნენ ქველი ქართული თეატრის კონიფერები. მათ მონაშილეობით იქმნებოდა აქტიორულად ორმა და წარმტაცი სპექტალები. არ შეიძლებოდა მათ თავისი გავლენა არ მოედინათ იმ მძლავრ აქტიორულ სკოლაზე, რომელიც ასე მძიეცელ უკავშირდება კ. მარჯანიშვილის სახელს. ოცანი წლები სერთოდ თეატრალური რეფორმებისა და ძიების პერიოდი იყო. ამ მიმართულებით იღწოდებოდა აღ. წუწუნავა, ა. ფულავა და სხვები. სწორებ ამ მხრივ იყო საინტერესული „ბერდო ზმიანა“ ს. ახმეტელის დადგმითი, რომელმაც დიდი ინტერესი გამოიწვია იმანაბი. მაგრამ ყველაფერი ეს ერთგვარი მოსამახლებელი ეტაპი იყო იმ დიდი თეატრალურ რეფორმისათვის, რომელიც შემდეგ კ. მარჯანიშვილმა მოახდინა. ვფერობ, რომ ისინი, რომელიც თავმოწოდებით დაიღინდნელი და ყველაფერის საფუძველთა საფუძვლად „ცხერის წყარო“ გამოაცალონ, არა მარტო დალატონებინ ისტორიულ სინამდვილეს, არა მარტო ამცირებენ ქართული თეატრის დიდ ტრადიციას, არამედ ამცირებენ თვით კ. მარჯანიშვილის შემოქმედებასაც. „ცხერის წყაროთ“ გატაცებამ არ უნდა დაგვავიწყოს კ. მარჯანიშვილის ლვაწლი და ამაგი ქართული დრამატურგის სფეროში. ამ მხრივ მან, ს. ახმეტელის ერთად, უდიდესი როლი შეასრულო ქართული თეატრის და მხრივი მართვის განვითარებაში. საინტერესული დარამატურგის განვითარებაში. საინტერესული და სამარილი საკაბაძისა კ. კაკაბაძის მაგალითი არ არ არ ამცირებენ ქართული თეატრის დიდ ტრადიციას, არამედ ამცირებენ თვით კ. მარჯანიშვილის შემოქმედებასაც. „ცხერის წყაროთ“ გატაცებამ არ უნდა დაგვავიწყოს კ. მარჯანიშვილის ლვაწლი და ამაგი ქართული დრამატურგის სფეროში. ამ მხრივ მან, ს. ახმეტელის ერთად, უდიდესი როლი შეასრულო ქართული თეატრის და მხრივი მართვის განვითარებაში. საინტერესული და სამარილი საკაბაძისა კ. კაკაბაძის მაგალითი არ არ არ ამცირებენ ქართული თეატრის დიდ ტრადიციას, არამედ ამცირებენ თვით კ. მარჯანიშვილის შემოქმედებასაც. „ცხერის წყაროთ“ კ. მარჯანიშვილი გამოიდებს პირველ ქართულ თეატრში რომოც წილს წინაა მოვიდა. რომოც ის ლი გამოიდებს კი მხოლოდ მარჯანიშვილის სახელს ეკუთვნის, რადგან მან „საფუძველი ჩაუყარა ეკოქალურ ინტერესს თეატრისადმი“ („ორმუნისტი“, 1922 წ. 22 ნოემბრი). „ცხერის წყარო“ კ. მარჯანიშვილმა უფრო ადრე კიევში დადგა. „მე მთხვევს, — წერს მარჯანიშვილი, — მაგ ა ლ ი თ ი ს ა თ ვ ი ს დამედგა თუნდაც ერთი სპექტაკლი. მე დავდგი „ფუზინე რევენუნა“ იმავე პლანში, როგორც იგი კევეში მქონდა განხილულებული“. კევეში სპექტაკლს დიდი წარმატება ხდა. ლაურენცის რო-

ლის შემსრულებელი მოგვითხოვთ: „ჩვენ ვითამშეობთ „ცხერის წყარო“ ორმოცხვერ ზედიზედ ყველდეთ. თეატრიდან გამოსული ხალხი ჭავჭავალი გადასახლდებოდა და კარის მარჯანიშვილის გადასახლდებოდა და არ დატესაც განთვისულებული ხალხი ცეკვას და ზემომბას, იფექტებდა ტაშისცემის გრიგალი“. ასე მძლავრი რევოლუციური პათოსით იყო გამშვევლული მოელი სპექტაკლი, ასე ღრმა ემოციურისა და იღურ ზემოქმედებას ახდენდა ივი მაყურებელზე. თოქმის იგივე გამეორდა საქართველოშიც. სპექტაკლი უაღრესად თანადროული გამოდგა. მაყურებელმა ფარდის ახდისული გამორჩეოდა იგი მარჯანიშვილის სახითანავე იგრძნონ, რომ სპექტაკლი კარგად გამოხატავდა და მის სულიერ ზრახვების. სწორედ ამ აქტაცია კონტაქტშია, დროის ამ თანაბეჭირობამ განსაზღვრა წარმოდგენის ესოდენ დიდი წარმატება.

კ. მარჯანიშვილის უნივერესი მოწაფე, ქართული თეატრის შემენვა უსანგი ჩეხიერ თავისი მომართების წიგნში უდიდესი სისარულით ივონებას „ცხერის წყაროს“: „...სინათლე ებრძევის სიძნელეს, მხიარულება — მწუხარებას, რათა გამარტივება დარჩეს სიცოცხლეს და სიცილმა ამიაშროს ცრემლები. და როდესაც უკანასკნელ აქტში, კომანდორის სიყვალის შემდევ ხალხი მოიშორებს მხავრელებს და კვლავ დამუარდება სიმშევიდე და ბედნიერება, თავისუფალ ცხერის წყაროს მოქალაქეთა შორის ისევ გაისმი მენენს ხოსნობა და ხალხის ხალხისანი სიცილი. ყველას სახეზე კრთის სიხარული და ცილი. ყველას სახეზე კრთის სიხარული და ცინ კაყოფილება და თუ რამდენიმე წუთის წინ კაყოფილება და თუ რამდენიმე წუთის წინ კაყოფილება და ცილი კვლავ უხვად იღვრება მზის ბული იყო, ახლა კვლავ უხვად იღვრება მზის მცხუნვა სხვებით“.

კ. მარჯანიშვილით თავად აუკრებდა კითხვას: „ცხერის წყარო“ რით არის სიანტერესობი უბირველს ყველისა თანამედროვეთავის, რადგან თანამედროვების გარეშე თეატრი არ არსებობს“ და აქვე იძლეოდა პასუხს: „სიუკერის ისეთი გამოიყენებით, რომ ლევანდელი მაყურებელი დავრაზმოთ. ხალხს თუ რამდენ საფრთხე მოილოს, მან კოლეგტურად გასცეს პასუხი მტერს, მაშინ მსახიობების კითხვაზე — ვინ მოკელა გომეც?... პარტერიდან მივღებთ გშლრელე შეძახილს:

— ფუზინტე ოვენენმ!!!
ი ჩემი დადგმის მიზნობრივი მხარე (კ. მარჯანიშვილი, „მემუარები და წერილები“, 1947 წ. გვ. 81-82).

როგორც ვხედავთ, კ. მარჯანიშვილის რთულ შემოქმედებით ცხოვრებაში სრული გამოხატულება პოვა მასმა დრომ. მან კეშმარიტად დილება და ხელოვანის ძალით იგრძნონ ახალი დროის სუნთქმა. საქართველოში ჩამოსულისათანავე და იწყონ რა ახალი საბჭოთა თეატრის შენება, მან პირველ რიგის ამოცანად დასახა: თეატრს უ-

ა ლეგენა ხალხთან ის სულიერი კაციშირი, რომელიც მას ადრე ჰქონდა. ახალი ლროს მოთხოვნილების შესაფერისად უნდა წარემართა მოელი თავისი ნიკი და ენერგია ქართულ თეატრს. იგი მტკიცებ უნდა გამზნორა ისას, რცეს ხელს უშრობდა ცხოვრებასთან გათხშვას, თანამედროვებრძისავან მოწყვეტას. კ. მარჯანიშვილი წერდა: „ახალმა და რძიმა იღებმა შეარყიც მოელი სამყაროს... მოუწოდდა ყველა ახალგაზრდას, ჯანსა, ცხოვრებრძისავან, რათა მან გაწყვიტოს კაციშირი ღრმობრმულ მეშჩანობასთან, არ ასებული და განიხნოს ცილინდრებით იყნებისათვის თხელასასან, მეღვრად მოჰკვდოს ხელი პოლიტიკურ აღმასწერებლობასთან ერთად ახალი ხელოვნების ირგვანიზატორულ საქმეს. განამტკიცოს საკაცობრიო ახალი კულტურა ეროვნული თავისებურების ნიადაგზე“ (იქვე, გვ. 89).

ეს აჩ იყო მხოლოდ დეკლარაცია. კ. მარგანიშვილი ამას პრაქტიკულად ახორციელებდა. ჩვენს თეატრში კ. მარგანიშვილის დადგმით წლების მნიშვნელ შემიღება შ. დადანის, პ. კაკაბაძის, ს. ხაჩიშვილის, კ. კალაძის, დ. გეგეაძისას, ალ. ჭუთავლისა და სხვათი თანამედროვეების ამსახველი პიესები. კ. მარგანიშვილი, როგორც უმოქმედი, სიცოცხლის უკანასკნელ წუთებამდე თანამედროვეობით ცხოვრიბდა და ეს საკუთრის სისახა მხს სცენტრულებში.

კ. მარჯნიშვილის შემოქმედების დასტურის
ჩერისურის აგტორიტეტის ამაღლებისათვის
ბრძოლის ისტორიულ პერიოდს დაემთხვა. თეა-
ტრში შეიცე საუკუნის ბარევლივ წლებში და-
იწყო ჩერისურამ თავისი მეობის, თავისი პოზი-
ციების მეტიცედ დაცუ. ეგი სულ უფრო და-
უფრო მეტად ისყრბდნდ საქართველოს შემოქმე-
დისა და ხელმძღვანელის ადგილს. შემდეგ ეს
ტერიტორია იძენად გამოიყერდა, რომ მსახიობ-
ისა და პეისის როლის ერთგვარმა შეუფასებ-
ლობამც კი იჩინ თავი. უნდა ითქვას, რომ კ.
მარჯნიშვილი არასოდეს არ მისულა ამგარ-
უკილურესობამდე. იგი ბუნებით კეშარიტი
ჩერისური იყო და მთელი მისი წარმატებანიც
უპირეველესად მსახიობთა შემოქმედებიდან იძა-
ღებოდა.

რეუისორული აზროვნების ზრდა, მისი სპე-

უ. ჩხეიძე ქ. მარჯან შვილის რეკოსორულ
თავისებურებას ასე განსაზღვრავდა:

„რა შეადგნდა ყველა მისი დადგმის დამახა-
სათებელ თვისებას?“

უპირველეს ყოვლისა, შინაგანი რატომი არაჩ-
ვლებარი გრძნობა, ამოლებული ტონი,
შეზნებარე ტეპერატურა, თუ უეილება ასე
ითქვას, ემციური სისაცვა, დღესასწაულებრი-
ვი ხასიათი, ფერადოვნება, თვატრალური ოპ-
ტიმიზმი, მზანცენების დახვეწილობა.

ასე ფართო პლანით და შთაგონებით ქმნილ
კ. მარჯანიშვილი ახალ სცენურ სამყაროს. და
მოტელი ეს სამყარო წარმოადგენდა საცოცხლი-
თა და ხალისით სავსე ჭრისას. დიდ თე-
ატრაქტორ სანახაობას.

კოლოსალური ენერგიისა და მხატვრული ინ-
ტერესების ჩატარების მიზანი იყო კ. მარჯანიშვილი. მარ-
თლაც, რაღაც როდენისებურად იცოდა აქტიო-
რთობა, ასლი სცენური სახის შექმნელ „მასა-
ლზ“ შემაობა. ა. ლუნანისასკი, ეს უდიდეს
ერთგულისა და ავტორიტეტის ადამიანი, მარჯა-
ნისებურებაზე წერდა: „ჩვენ რესერვში და სპორთა
კავშირში არ არსებობდა ისტარი, რომელიც
მარჯანიშვილისებურად სავაე ყოფილიყო სუ-
ცხოო პრემიზმით, ფანტაზიის კულტანური
ამონეტევით, ფერებისადმი სიყვარულით“. მარ-
ჯანიშვილმა სავსებით დამსახურა ამგარი შე-
ოსება!

ასე გულთბილი იყო მათი დამოკიდებულება. იდი ადამიანები, დიანაც რომ პატიოსან მეგორებად ჩრებიან ხოლმე უაღრესად მწვავე კამასის, ცხარე შეგაექრების დროსაც. მიზებდავად მისა, ზოგჯერ დღესაც უპირისასიერებენ ერთმანეთს მარჯანიშვილსა და ახმეტელს. ზოგიერებს პეტრიაშვილის მიერ არ გადასახავდა, რომ ახმეტელის შემოქმედების გეგმით ჩრდილი აღგება მარჯანიშვილის საცლს და პირიქით. ეს მეტად საზიანო ტენდენციაა. ქართული თეატრის უდიდესი ბეჭინიერება კურ, რომ მას ჰყავდა კოტე მარჯანიშვილი და ნდრო ახმეტელი. ეს ორი დიდი შემოქმედი ლების მანძილზე ეროვნულ, პატრიოტულ საქართველოს აკუთხებდა. ისინი ერთნაირი გატაცებითა და სიყვარულით ემსახურებოდნენ ქართველ ხალხს. დღეს თეატრმოლენებამ ერთნაირი სიყვარულით უნდა გამოიკვლიოს ის ქირქვის მექანიზმები, ურმლისონდაც წარმოუდგენელია რთული საბჭიოა თეატრი.

პ. მარჯანიშვილს ეკუთვნის მრავალი ბრწყინველი დადგმა საერთოდ და, კერძოდ, ქართულ ატრიში. საქართვისა და გასახელოთ „პატლეტი“,

„დურუჯი“ კ. მარგანიშვილის პატივისაცემად უწოდეს ორგანიზაციას მისმა შექმნებლა ს. ახ- მეტელმა. „დურუჯი“ ცოტა ხანს იაჩინება, მაგ- რამ ძალიან ბეკრი რამ გაავეთა. ეს იყო თავისი ღრუისათვის პროგრესული მოვლენა. მან ხელი შეუწყო თეატრის მხატვრული დისციპლინის განმტკიცებას და სერტიფიცი- ული პრინციპებს ჩამოყალიბდას. „დურუჯის“ ლოგიზმი „ერთი კველასათვის და კველა ერ- თოათვის“ იცია რწავადან და მეტად მიმდინარეობს კრეატუ- რული ცხოვრების შეაცხოვება. იგი კადევ უფრო მტკიცებულ დამკიტირდა თეატრის მუშაო- ბის პრაქტიკაში შემზღვობს. ს. ახმეტევის ხელმძ- ღვანელობის დროს, „დურუჯი“ იმიტომ გავიხ- ახვეთ, რომ ერთხელ კადევ დაგრძელებული, რო- ვირი სიყვარულით ეკიდებოდა კ. მარგანიშვი- ლი ახალ შეიქმნებოთ ძალებს, როგორ უნე- ბავდა მათ რწმენას.

კ. მარჯანიშვილს ყველაფერი ახარებდა, რაც
ასალქისა და ქვეყნის სიკეთისათვის იქმნებოდა.
აგრეთვანებით შეხვდ ზ. ულიაშვილის
აბეგალომ და ეთრის“ გამოჩენას სცენაზე.
მ ფაქტის გამო წერდა: „დიდი დღესასწაული!
დღესასწაული ნამდგეილი ხელვანისა! დღევან-
დელი კულტურის გამარჯვება საჩქმელია ევრო-
პერსიანები გასაოცარი ლეგენდა, — საშობლო
კუკინის პინგიბით მოსალებული, ეკრიაული
სატარობით შემუშავებული. მელადიანია და
გონია, ხორცის ისხამს ჩენი მესიანიბა ხელოვ-
ებაში, — მსოფლიო ხელოვნებაში. მწამს, —
აქართველო — ორი დიდი დამუჟადებული
ულტრის სზღვარზე მდგარი: — აღმოსავ-
ეთის გასაოცარ სულიერი სინოყვერისა და
უროპის გასაოცარივ ისტატობისა, — თვით

არსებაში აშენობს ამ ორ კულტურას და ოდეს-
შე მისცემს ქვეყნიერებას იმპულსს — ხელო-
ნების აღორძინების ახალი ეპოქის შექმნისათ-
ვის, რომელი ფინანსისათვის. დიდება პონერს ამ გზით
აღმაღლას, დიდება კომპოზიტორ ზაქარია ფალი-
აშვილის! ("ხელონება", № 15, 1925 წ.). ამ პა-
ტიარა წერილში ბევრი რამ გვენაშება, აյ ჩვენ
გხედათ ნამდგრად დიდი პატიონტის, ქართუ-
ლი კულტურის მოჰირნახულისა და მომედის
მგნებარე სახეს.

"ყვარელარე თუთაბერი", ქართული საბჭოთა
დრამატურგიის ეს შედევრი, მცირდოდა დაკა-
ვშირებული კ. მარჯანიშვილის სახელთან. კ. კა-
კაბაძის ჩვესა პირველი მოსმენით ვერ ვაუგო
თეატრშა, მხოლოდ მარჯანიშვილი იყო ერთად-
ერთი, რომელმაც აღფრთოვანებით მოიწონა
პიესა და მერე პრაქტიკულად დამტკიცა თა-
ვისი სიმართლე. ამის შემდეგ განხაურდა „ყვა-
რელარე თუთაბერი“ და მითივა საყოველთაო
აღმარება. „ყვარელარე თუთაბერის“ გამოჩენა
ჟარტულ თეატრში დიდი მნიშვნელობის ფაქტი
იყო. კ. მარჯანიშვილმა ამთ ერთგვარი განაც-
ხადი გაკეთა, რომ იგი მზად იყო ყველატერი
გაეკეთებინა ქართული დრამატურგიისათვის.
მარტო ახალი საბჭოთა დრამატურგიის წინსვ-
ლისათვის რაღაც ზურნავდა კ. მარჯანიშვილი.
ბევრი იმუშავა ქველ ქართულ პიესებზე, დადგა
„გაყრა“, „მზის დაბნელება საქართველოში“ და
სხვ.

რესტავრის სახელობის თეატრიდან წავ-
ლის შემდეგ კ. მარჯანიშვილმა ქუთაისში ჩამო-
აყალიბა ის თეატრი, რომელიც ახალ მის სა-
ხელს ატარებს. მარჯანიშვილისავე ხელმძღვანე-
ლობით მუშაობდა ბათუმის თეატრიც.

ცნობილია კ. მარჯანიშვილის უდიდესი დამ-
სახურება რასული თეატრის ისტორიაში. მან
რასულის მაგარილი ქალაქი მოიარა და ყველგან,
სადაც კი ცენტრი შესდგა, თეატრალურმა ხელოვ-
ნებამ იწყო გამოცოცხლება. ამიტომ წერენ ასე
სიყვარულით რასულის გამოჩენილი კრიტიკო-
სები, თეატრალური მოღვწეობი მარჯანიშვი-
ლის მოღვწეობაზე მოსკოვში, ლენინგრადში,
კიევში. კ. მარჯანიშვილი 1897 წელს გაემგზავ-
რა რასულში. 1903 წლამდე იგი მუშაობდა,
როგორც პროფესიონალურ მასახობი. მისი
რეკისორული კარიერა რასულის პირველი რე-
კოლუმის წლებში იწყება. 1903-1904 წლებში
მან განახორციელა მ. გორკის „მდაბინი“,
„ცეკვერზე“ და ამით გამოხატა თავის მოქლა-
ქებრივი და მასატრული პოზიცია. იგი გახდა
მოწინავე იდეების პროპაგანდისტი. ამ დროს
მარჯანიშვილი რაგის თეატრს ხელმძღვანელობ-
და. მას მუდამ ახსოვდა, თუ როგორი გატაუ-
ბით ჩაება ჩეკოვლუციზ მოძრაობაში.

„1905 წლის 9 იანვარმა, — წერს მარჯანიშ-
ვილი, — საბოლოოდ გაგარევოლუციონერა...
ნაცვლად იმისა, რომ მოსკოვში მუშაობაზე თა-

ნებობა მიმედა, მე მიტრინგიდან მიტიგზე და-
ბობი, გაშემგებით ვაცვლილი გრიბებულებული...
ბობით გაზნებარე სიტუაცის თვითმიმდევრული გა-
ბის ჩამოგდების შესახებ“. რევოლუცის დამა-
რცხების შედეგ ერგარი გულაბერებილომა იგ-
რძნო მარჯანიშვილმა და ეს დაუტყო კადეც მის
შემოქმედებას გარკვეულ პერიოდში...

1908-1909 წლების სეზონში მარჯანიშვილმა
ოდესაში დადგა ჰეირმანის „იმედის დაღუპა“. სპექტაკლმა დიდი გამოხმაურება პირა. მან გა-
ნსაკუთრებული რეაქცია გამოიწვია მაღალ პა-
ლიტერატურულ წერებში. წარმოდგნის მხედომში
პოლიტიკურმა პოთოსმა ცარიზმის სახური შე-
აფიქრისანა. ამ წარმოდგნის შემდეგ მარჯანიშ-
ვილ შევე სამხატვრო თეატრშია. ეს ფაქტი მა-
რჯანიშვილის დიდი ნიჭის ფაზოთიდ აღიარებას
ნიშნავდა. თუ რატომ მიიწვიეს იგი და არა სხვა,
ამას ცხადყოფს კ. სტანისლავესისა და ვ. ნემ-
როვიჩ-დანიერნის ერთი მეტად საინტერესს სა-
უბარი. აი ისიც: „საჭირო შევრი, ბევრი ვია-
სოთ მომავალზე. შაინც არანორმალური, რო-
მა ასეთი თეატრი ირ კაცებე იყოს დაყრდნობილი.
რატომ არ ყალბიდებიან ჩენთან დამოუკიდ-
ბელი მოღვაწეები, როგორც აღმინისტრატორე-
ბი, ასევე მსახიობები? ნუთუ ჩვენ ვსრუსად მათ
მათ? ეს ხომ საშინელება იქნებოდა. მზად ვის
თავი მოვიყლა, ოღონდაც ასეთ უდიდ გავრცელ
არ ვაძლენდე სხევგზე. მე მგონი მარჯანიშვილ-
აქეს ეს დამოუკიდბელი და ინციდენტია,
ასევე მოხდა, კ. მარჯანიშვილმა სამხატვრო თეა-
ტრში ბოლომდე შეინარჩუნა თავისი დამოუკი-
დებლობა, როგორც ხელოვანმა. ხოლო ის კო-
ლეგები, რომელიც სამხატვრო თეატრის ხელშე-
ღვანელობასა და მარჯანიშვილს შორის წარ-
მოშვა, წმინდა შემოქმედებითი ხასიათის იყო.
მარჯანიშვილი ჩამოშორდა სამხატვრო თეატრს...

...მარჯანიშვილი მიდის ჯერ კავშირი, შემდეგ—
პეტროგრადიში. მისთვის ჩენეული ენთუზიაზმით
იწყებს ახალი თეატრის შენებას. ხელმძღვანე-
ლობს კომისაზე როერის სახელმწიფო თეატრს.
ამ თეატრმ 1920 წელი „საზაფხულო ბუფის“
ბალის შენობაში დაკავ. კომისაზე რეკრეაცი-
ალით იდგმებოდა დარამატული სეეტერალუცი-
(შენაცვლებით). ასეთი მრავალფეროვან შემ-
ტებელი მოღვაწეობით მოღვაწეობის იყო ასასეს მარჯა-
ნიშვილის ცნოვებებს პეტროგრადში. ამ წლებში
ახალი ცურცული ჩასწერება მუსიკალური, საო-
პერეტო ხელოვნების განვითარების ისტორიაში.
მარჯანიშვილის მოღვაწეობის ეს მხარე სპეცია-
ლურ კავევასა და ანალიზს მოთხოვნი. პრევ-
ელი სიტყვა მაინც მუსიკის ცოდნებებს. ეკუთ-
ნით.

როცა კოტე მარჯანიშვილზე ვლაპარაკით, არ
შეიძლება მისი თავისებულებისა თუ რევის-
ტული მიზანშრავების ერთ მხარესაც არ შევ-
ხოთ. ეს არის სტრაუზი მასობრივი ქმედების
დემონსტრირებისასკენ. 1920 წელს მან პეტროგ-
რადში მოაწყო დიდი სანახობა — კონცერტი,

რომელშიც 75 ათასი კაცი მონაწილეობდა. სპექტაკლი კომინტერნის კონგრესის მონაწილეებს შეიძლება. 1924 წელს მან საქართველოში მარწყო დიდი სამგლოვიარო-თეატრალიზმებული „სანახაობა“, რომელიც მიეძღვანა კ. ი. ლენინის გარდაცვალებას.

ამგვარი მიღრებილება მასობრივი, მასშტაბური სანახაობისაკენ იგრძნობოდა კ. მარჯანიშვილის სპექტაკლებშიც.

მრავალმხრივი იყო კ. მარჯანიშვილის მოღვაწეობა. მან თავის დიდ მემკვიდრეობაში დაგვიტოვა თეატრალური მემკვიდრეობა, წერილები, სტატიები, რომელთაც უდიდესი შემცნებითი, პრაქტიკული და თეორიული მნიშვნელობა აქვთ. ეს ნაშრომები დიდი მღელავებითა და სიმართლით მოვალეობდნენ კ. მარჯანიშვილის ცხოვრებასა და შემოქმედებას.

კ. მარჯანიშვილი მუდამ დაუცხრომლად / ატარებდა თავის გულში მშობლიური კუთხის, საქართველოს სიყვარულს. როცა იგი რუსთის თეატრში დაგამდა სპექტაკლს „ცხოვრების ზრდაცვალებში“, მღელვარებით იგნორდა მზიურ საქართველოს: „მე ვარძნობდა როგორ იღვიძებდა სულში ჩემი საშობლოს მზე, როგორი სიშვამეით ამომრავდა ჩემს ძარღვებში სისხლი, ქართული სისხლი! მაღლობა დიდ რუსთი, მან მომცა გაგების უნარი, მან შემაძლებინა ჩაეწევდომოდი ადამიანის სულის საიდუმლოებაში. ... მან, რუსთიმა მასწავლა მე ცხოვრებისადმი ცეკვა შიგნიდან, ჩემი სულის სიღრძიდან... მან მასწავლა მე ჩემს მეტრდში დაუცხრომელი კვენესა-ტირილის მოსმენა; ... მაღლობა მას, ჩემს შეორე საშობლოს, მაღლობა მშვენიერ რუ-

სეთს. მან ატც ერთი წუთითაც არ შეანელა ჩეკი მი კახური სისხლი, დღდებიმის სისხლი. ცხადით საუცხოო სუსახანმა დღეებმა არ ჩაპლეს ტერშეზე მოგონებანი ჩემი მოთხოს მხტრალე ქვებზე. მისმა მომხიბელელმა თეთრმა ღმებმა ვერ გათვევუს სამხრეთული ხავერდისებური, წერიალა ვარსკვლავებით უხვად მოფენილი მუქი ცის სისქე. მისმა მშვიდმა გულებილობამ ერთი წუთითაც არ შეანელა მშობლიური რიტმები, ქართულ ტემპერამენტი, ფანტაზის განუწყვეტელი აღმფრენა — ეს მომცა ჩემმა პატარა, ჩემმა საყვარელმა საქართველოში!

ამ პოეტურად დაწერილ სტრიქნებში ბევრი რამაც ნათქვამი. ჩეკითვის საესტით გასაგებია დიდი ხელოვანის გულისცემა და ფიტრი.

თანამედროვე ქართულ თეატრი ბენდირია, რომ იგი კ. მარჯანიშვილისა და ს. ახმეტელის მიერ ჩაყრილ საცურაველზეა დაფუძნებული. ამ ბალვანს ამშვენებდა მოთხოვის თაობა, რომლებმაც ასე შორის გაუთვევს ქართულ თეატრს სახელი. მათ მეთაურობდა და მამობრივად მზრუნველობდა კ. მარჯანიშვილი. მის ფრთხებქვეშ გამოიზარდნენ და დავაკაცირდნენ ქართული თეატრის დიდებული მოღვაწეები. მათ განაგრძეს მარჯანიშვილის გზა, ეს გზა რთულია, მძიმე. და საამაყო, ამ გზზე დარიან ქართული კულტურის მოკეთენა და მოამაგენი. მათ თან მოაქვთ საკუთარი სამყარო და მხატვრული ცხოვრების თავისებური განცემა. მარჯანიშვილი კი იმთთან არის, ვანც მგზნებარებით, სიყვარულით ემსახურება მშობლიურ ქვეყანას. კოტეს სახელი დღისაც გვამსნევებს, რომ ქართული თეატრი კოლეგაც წინ წვა.

ხაიგონ ახვედიანი

ევგენი დალეჯიო დალეშიო საქართველოს შესახებ

საქართველოს წარსული მომხდურთა წინაღმ-
დევ ბრძოლისა და სამშიბლის სიყვარულის ის-
ტორია. ქართველ ხალხს საშობლოს დამოუ-
კიდებლობისათვის თვედადებულ ბრძოლაში ბე-
ვრი მძიმე განსაცდელი უნასავს, მაგრამ თვეი-
სი ეროვნული მეობა არასოდეს დაუკარგავს.

სერთო მტრის წინაღმდევ ბრძოლაში თვეის
მოქმედებთან ერთად ღრმებული წელილი შექ-
ქონდათ უცხოეთში მცხოვრებ ქართველებს,
რომლებიც იქ ქმნიდნენ პატრიოტულ საზოგა-
დოებებს და ორგანიზაციებს, დაულალავად
შრომადნენ საშობლოს სასაჩინოებლოდ, ცდი-
ლობდნენ თვითითი მოღვაწეობით შორიდან
დამტარებოდნენ მრავალრაჯულ საქართვე-
ლოს. ამ მხრივ ფრაიდ საყურადღებო ცნობებს
გვაწევდის ევგენი დალეშიო და ალეშიო თვეის
წიგნი „ქართველები კონსტანტინებოლში“.
ევგენი იყო ვენეციელი წარჩინებული ოჯახის
შვილი. მისი წიგნი პატრიოტული სუურენში კონს-
ტანტინებოლში გადასახლებულა. ევგენი დაბა-
დებულა 1888 წ. სტამბოლში. სწავლობდა ამა-
ვე ქალაქში. სხვა ენგბონ ერთად სცოდ-
ნის ქართულიც. კონსტანტინებოლში სწავლის
დროს დაუწყევდა ამ ქალაქის ისტორიის შექმნადა
და სხვ შრომებთან ერთად დაუწერია წიგნი
„ქართველები კონსტანტინებოლში“. ეს წიგნი
დაიმეჭდა 1921 წელს სტამბოლში ქართველ
კათოლიკთა ფერი-კვის საგნის სტამბოლში.
შემდეგ იგი ფრანგულიდან ქართულად უთარგ-
მნა შალვა ვარდიძეს. შრომა მოცულობით პა-
ტარაა, სულ ორმოცდაშვიდ გვერდს შეიცავს.

ავტორმა წიგნს ეპიგრაფად წაუმდვარა ლექ-
სი:

შენ რომ ტკბილად მინარნარებ

სამუდამო მეგობრობას,
შენთვის ეპეჭდავ ამ ჩემ წიგნაკს,
რომ მიწვდეს შენ წინ ძღვნობას.
მთარგმნელი შ. ვარდიძე ამ ურომის მნიშვნე-
ლობის შესახებ წინასიტყვაობაში წერს: „ბ. ევ-
გენის თხშულება მით უმეტეს პარივაციებია,
რომ იგი ტომით უცხო, დანერერესდა აქ გად-
მოხვეწილი ქართველების წარსულში. თუ სა-
კითხი საცემით არ არის ამოწურული ამ წიგ-
ნში, ჩენ სრული იმედი გვაქვს, რომ ბ. ევგენი
დალეჭიო და ალეშიო არ დაზიარებს, განაგრძ-
ობს თვეის კლევას და ახალ უფრო ფართო
ხასიათის შრომას წარუდგენს ქართველ საზო-
გადოებას“.

აა, როგორ გვიხატავს ავტორი საქართველოს:
„ბიზნესის შინაურ შულლმა და შესუსტებამ
თამარ მეფეს ახალი პოლიტიკური მიმღინარეო-
ბა მიაღწინა, რომლის წყალობით დასრდა
ტრაპიზონის იმპერია. მაგრამ ვერც ამან ისსნა
თურქებისაგან ბიზნესია, და სბოლოოთ საწყა-
ლო საქართველო, როგორც კუნძული აბობოქ-
ებულ ზღვში, დარჩა ფანატიკას მუსულმანთა
საჭიდვანათ“ (ევგენი დალეჭიო და ალეშიო, „ქარ-
თველები კონსტანტინებოლში“, 1921 წ., გვ. 3).

გარდა კონსტანტინებოლისა, ქართველი მუს-
ლიმანები ცხოვრიბდნენ იზმირში, ადანში,
ბურსის მიდამოებში, ტრაპიზონში, შავშე-
თში, იდერხევში, ართვინში, არტანში, კო-
ლაში, ჩილდინების ხეობაში, პარჩალში და
მრავალ ქალაქსა და სოფელში. მიხეილ
თამარაშვილი თავის წიგნში „ისტორია კათოლი-
კიბისა ქართველთა შორის“ არჩეულმა მცხოვ-
რებ ქართველებში წერს: „რა გამოიარეს (ლა-
პარავა მისიონერებზე — ხ. ა.) არჩეულმში, მრა-

ქალწი ქართველნი ნახეს, რომელიც იქ ცხოვ-
რობდნენ და რომელიც ჰყავდათ თავინათ
ქართველი ეპისკოპოსი არზრუმლად წილებუ-
ლი” (1902 წ. გვ. 111). მასვე მოაქეს ამნანშერი
რომში გაგვაძლენი ლამბეტერის ერთ-ერთი წე-
რილიდან: „არზრუმის გარეშე რაღმინმებ ქარ-
თველების საფლავია, რადგან უწინ არზრუმი
ქართველთ მეცენატის უფლია” (იქვე, გვ. 111).

საინტერესო ცნობებს გავწვდის თურქეთის
ქართული მოსახლეობის შესახებ ევგენი დალე-
ჯიო და ალესიო როგორც იგი წესი, ტრაპიზო-
ნელი ბერების აღწერით, მარტო პანტრის ფა-
რგლებში 53 ათას 380 ქართველი ყოფილა.
„სხვა აღწერილობით კი, სამსუნის და თოქათის
მაზრებითურთ, ქართველებს მოშენებული აქვთ
64 ქალქი და სოფელი. ვარაუდით ქართველების
ჩიცხი 140.000-მდე აშევთ. რასაკირველია აქ
არ გულისხმობენ ჭანებას...“ (გვ. 5). გარდა ამი-
სა, როგორც ავტორი ამბობს, ამათ რიცხვს უნ-
და მივუმატოთ შევი ზღვის პირად მცხოვრები
ქართველი მაშადიანები და მაზინ მათი საერთო
რაოდნობა სამას-თოხასი ათასს მაღალების. ჩვე-
ნი ვარაუდით, თუ გავითვალისწინებთ სამხრეთ
საქართველოს სხვა პროგნორებსაც და მოსახ-
ლეობის ბუნებრივი ზრდის პრიციპს, მაშინ ქა-
რთველ მაშადიანთა რაოდნობა მილიონ ნახე-
ვარს გადააჭარბებს.

პაცლე ინგოროვას ცნობით, სამუსლიმანო
საქართველოს ტერიტორია, რომელიც დღეს ის-
მაღალის ხელშია, შეადგენს 24 ათას 188 კვ. კი-
ლომეტრს. მოსახლეობის აღმნიშვნელი ჩვენი
ციფრები, რასაკირველია, შედარებითია, და-
ადამლებითა გამოხატაშებული. ევგენი დალე-
ჯიო და ალესიოს ცნობები სრულიარ არის, იგი
მარტო ტრაპიზონის ბერების მონცემებს ეყ-
რდნობა და სხვა სტატისტიკურ მასლენით არ
სარგებლობს. შრომის ეტორი იმბალეთში ქარ-
თველების სიცარბეს ხსნის იგ გარემოებით, რომ
იქ მეტი თავისუფალი სამოსახლი აღგილი იყო.
გარდა ამისა, რუსეთ-ოსმალეთის იმის დროს
საშტაბლოს მოწყდა ბევრი იუსტიციით გადასა-
ხლებული ქართველი მუჭაჭირი. სოციალური
უთანასწორობის გამო ხშირად აღგილი ჭერია
უქამითილებას გადასახლებულებსა და ადგი-
ლობრივ მცხოვრებლებს შორის. ეტორი ამ-
ბობს, რომ ქართველი მუსლიმანები ადგილო-
ბრივი მოსახლეობისაგან გამოიჩეონენ მდალი
კულტურით. ისინი უარყოფნენ მრავალო-
ნობას, ინარჩუნებდნენ ეროვნულ ზნე-ჩვე-
ულებას, როგორც წესი, თხოვა-გათხოვაც ერთ-
მანეთში ჭერდათ.

ევგენი დალეჯიო და ალესიო დაწვრილებით
მოვითხოობს ქართველი ხალხის გამჭრიახობა-
სა და პატრიოტობაზე. ამის საბუთად მოჰკვას
ის გარემოება, რომ იმასალეთში ბევრ დიდგვა-
რივან თუ რაგოთ ქართველს საქმიონ მაღალი
თანამდებობა ეკავა. „ჩვენ ვიცოდ, რომ იმას-

ლეთის მთაცემბაში დიდმალი ქართველი თავა-
ლობა იყო ან და თავინათ გმიჭრიახობით და ცეკვის უკავები
მოიპოვს ფაშების სახულ-წილება და
მაღალი სამსახურის აღვილები“ (იქვე, გვ. 7).

ავტორის სიტყვით, ქართველი ფაშები და მოხე-

ლები ყოველი ღონისძიებით და საშუალებით

იცავდნენ ქართველობას და მოტოვებული სამ-

შობლოს ინტერესებს.

„ხშირად ქართველ ფაშების, მინისტრების,
დეპუტატების, სენატორების, გუბერნატორების,
ლენინგრადის, ოფიციალის და სხვა სამსახურის
პირებს თავიანთი პიროვნული ბოლოტიდა და მი-
სწრაფება ჭერნათ. მთელ ისმალურ ცხოვრე-
ბაში ჩარევა მათ არასტრონს არ ავწყებდათავი-
ანთ გვაროვნულ მეს და ინტერესებს, თუმც ის-
მაღალის მთავრობა მარადის სსტრი მტრულ
თვალყურს აღევნებდა, რადგან ეშინოდა ქა-
რთველი მუსულმანების — გურჯების პოლიტი-
კური სიძლიერის განვითარებისა. მთელ იმპე-
რიაზი ყველა ასპარეზზე გურჯების პატივის-
ცემა და რიდი ყოველთვის ყოფილა“ (იქვე, გვ.
7-8).

სამშობლოს მოყვარული ზოგიერთი ფაშა
მხას სუქრადა არა მარტო მართლმადიდებელ
ქრისტიანები, არამედ კათოლიკებისაც. მგალი-
თად, სულეიმან ფაშის შესახებ ასალიცებული
გრიგოლ მაქანდრიანი (მაქანდრიანშვილი), რომ-
ში წერილს წერად კართიანლ, რომ ეშიმიძინს
პატრიარქი ფაშებს ქრისტებს უგავნიდა და ამ-
ით გვავიწროებდა, „თუმცა ახლა თავისი ბო-
როტი განძრახვანი ვერ შეუსრულება, რადგან
ცოთის წყალიბით სულეიმან აწინდები ფაშა
ძლიერ კარგად ეყრდნობა კათოლიკებს“ (მ. თა-
მარაშვილი, „ისტორია კათოლიკობისა ქართვე-
ლოთა შორის“, გვ. 460).

ჩვენ ვარაუდით, ზემოხსენებული ფაშა უნდა
იყოს ქედელი სულეიმან ფაშა სურმანიძე, რო-
მელიც იმ პერიოდში მსახურობდა სამხრეთ სა-
ქართველოში. წერილიც დათარიღებულია 1777
წლით, რაც უნდა გმიბევოლეს მის მოლვებე-
ბას. ამ ფაშის შესახებ მეორე მლევდელი გრი-
გოლ კრუხიშვილიანი (კრუხიშვილიშვილი) 1778
წლის 9 მაისს კარლიანლ წერდა ასეთივე ში-
ნაარსის წერილს: „იდეი მაქეს, რომ ამებაზ
ერაფერი გვანის, რადგან ახლანდელი აქაური
ფაშა ჩვენი მეგობარია და ჩვენ დიდ პატივს
გვცემს“ (იქვე, გვ. 462).

ოსმალეთში მცხოვრები ქართველების უმრა-
ვლესობას 1921 წლისთვის ქართული წერა-
კითხა სცოლნა, მიუხდევად იმისა, რომ ხე-
ლისუფლება ყველა ზომას ხმარობდა ქართული
ენის მოსახლეობა.

ქართველები უმთავრესად ჯგუფად სახლდე-
ბოდნენ, რაც საშუალებას აძლევდა მათ ურთი-
ერთშორის ქართულად ელაპარაკათ და მშობ-
ლიური ენა არ დაეცემენინათ.

ამას ადასტურებს ევგენი დალუკიო და ალე-
სიოც, რომელიც თავის წიგნში წერს:

„საქამარისათ ჩხირად შეცდები ქართულ წე-
რა-კოთხის მცოდნესაც, საერთოდ ბევრს ძალიან
სურს ისწავლოს ქართული წერა-კითხვა, ან და
ვინც ჟევე იცის, ქართული წიგნები იყითოს;
მაგრამ ამ შემთვევაში საწყალი უზრუნველყო
მთლად მი-
ტოვებული არის, როგორც თვითონ იტყვიან,
თავით უფროს მშებანება არ არის ქართული წერა-
კითხვისაგან. ამ მიმს ჩრთოს დიდადაც აფიც-
რობაშ შეისწავლა ქართული წერა-კითხვა.“

ზოგიერთი გურჯებში დარჩენილი არის საუ-
ცნოა ქართული წერა, რომელსაც თვითონ თა-
ვით დარჩენილ ეძახიან დედაბრულ წერას“ (გვ.
8).

როცა საქართველოში წიგნები ბეჭდე-გამო-
ცემა „შეცდებული“ გახდა, ქართველები წიგ-
ნებს უცხოეთში, კერძოდ, იტალიაში ბეჭდევლ-
ები და თარგმნილენ ქართულ ენაში. მ. თამა-
რაშვილი თავისი წიგნში ასახელებს ქართველ
მთლეაშვებს „ანტონ თუმანიშვილი“, შეფია-
შვლს, ტულუკაშვილს, მამულაშვილს, ჩაგო-
ზაშვილს და სხვებს, რომელებსაც აგრეთვე ზეუ-
დეგნიათ სახელმძღვანელოები ქართული სკო-
ლებისათვის.

ერთ-ერთი მათგანი — ტულუკაშვილი, საბა-
სულან თრბელიანს სასწავლებლად რომში გა-
უცხავნია. მას იქ დიდი სიძევით გამოიყენა
და ფილოსოფიაში დისერტაცია დაუცავს. მ.
თამარაშვილი თავის წიგნში წერს: „23 წლის
გორელი ტულუკანთ დაკითა, რომელიც ბასი-
ლიათ უფროსსა საბამ, ქართველ კათოლიკ
თავადმა გამოგზავნა, პროპაგანდა მიიღო 30
ივლისს 1725 წ. კოლეგიაში შევიდა 4 აპრილს,
10 ნოემბერს მისცა ფიცი, 1732 წ. 22 მარტს
დაიცა „ფილოსოფიის სახარო დისერტაცია
პროფესტო კარინალის წინაშე“ (დასახ. წიგნი,
გვ. 343). სამწუხაორი, ტულუკავილი ორი
წლის შემდეგ, 1734 წ. 28 ნოემბერს, გარდაი-
ცვალა. კოლეგიაში სწავლისს 1733 წ. მან ქარ-
თულ ენაზე დასწერა „საქართვიან მოძღვრება
საქართველოს მისიონერებისათვის სასარგე-
ლო“.

დიდი სიბეჭითე გმოუჩენა აგრეთვე მეორე
თბილისელ ახალგაზრდას ივანე ჭაგინიანს, რო-
მელიც თექვსმეტი წლისა ყოფილა, რომის კა-
თოლიკოთა კოლეგიაში რომ მიიღოთ. 1731 წ.
მას ფიცი დაუდვია, ხოლო ათი წლის შემდეგ
მისთვის მიუნდებოათ დოქტორის სამეცნიერო
ხარისხი ფილოსოფიასა და ლეთისმეტყველება-
ში. იმავე წლის აგვისტოში ივანე ჭაგინიან სა-
ქართველოში დაბრუნებულა.

ბევრი ქართველი მაკადანი სწავლობდა
სულან ფათიხის მეჩეთთან არსებულ სასული-

ერ სემინარიაში პირველ მსოფლიო ომის შემდეგ
ასზე მეტი მსმენელი ყოფილა, ხოლო შემდეგ
კონტინენტი შემცირებულა რომოც კულტურულ
ახალგაზრდა ქართველ მაკადანი პირი არის და-
ეროვნული მოძრაობაც განადებულა, რასაც სა-
თავეში ჩასდგომა პატრი ანტრა წინამდებარი
შეილი. ევგენი დალევითი და ალესიო წერს: „ამ
სტუდინტებში ძევლად არავითარი მოძრაობა
არ ყოფილა. ზოგიერთები 1902-1906 წლებში
დაუახლოვდნენ ცნობილ პატრი ანტრა წინამდ-
ლვარიშვილს, რომელმაც ფრთხილად დაუშერ
მათ ლაპარაკი ეროვნულ სკოტების უსახებ“
(გვ. 9).

თუ წინათ ქართველ მაკადანებს ეშინო-
დათ ადმინისტრაციისა და ადგილობრივი ხე-
ლისუფლებისა, 1914 წლის შემცირებ ზოგიერთი
მათგანი აგტიურად ჩაბმულა საზოგადოებრივ
საქმიანობაში, დაუწყიათ სიარული შალვა ვარ-
დიძესთან, რომელიც ყოველიარად ეხმაბრძოდ
მთ, ასწავლიდ ქართულ წერა-კითხვას, საქარ-
თველოს ისტორიას, ურიგებდა წიგნებს. ასეთი
ნაყოფიერი საზოგადოებრივი მუშაობის შედე-
გად იქ დაარსებულა ქართული კლუბი.

1911 წელს გაეთვალის საშუალებით შალვა
ვარდიძის ბინაზე კრება მოწმევიდათ. ასეთი კრე-
ბები იმართებოდა სასწავლებლებშიც, მაგალი-
თად, პაპას-კეპერის სასწავლებლშიც. კრებებს ეს-
წრებოდა ფართო საზოგადოება: ტუშები, გერ-
ჩლები, ოფიცრები, ვექილები, ვაკერები, მოხე-
ლეები, სტუდენტები და სხვ. კრებები ქართუ-
ლი სიტყვებითა და სამღერებით ისხნებოდა, და
საკონიცივე შესით ისტურებოდა. ამ საზოგადოებაში
შეიმტავა თავისი შესდება, რის შემდეგ ქართ-
ველ შაქმალინთა ეროვნული საქმიანობა კიდევ
უფრო გამოცოცხლდა. როგორც შრომის აეტო-
რი წერს, „მუსულმან ქართველებში ქართული
ცხოვრება დატრიალდა. შიგნით ანატოლიიდან
და ბაქედონიდან მოღილდა ქართველებისგან
მოლოცვების წერილები, სადაც ისატებოდა
მათ ალტაცება“ (იქვე, გვ. 10).

აეტორს თავის შრომაში მოაქვს ერთ-ერთი
მათგანი: „გაზეთის წაგთხეთ თოტების გადა-
ვირიე; ჩემ თვალებს არ სჭეროდა ამის სინამ-
დვილე, მაგრამ შეორე კრების მოსხენებაც რა
წავიკითხე, დაგრწმუნდი, რომ ქართველ მუსუ-
ლმანებს ცით ნათელი მოგვევლინა, ვინაიდან
დღეს შემდეგ ვიტავით, რომ ჩევენ ვყოფილ-
ვართ ხალხს, რომელიც თავს ეროვნულ პა-
როვნებას აღიარებს და ეროვნული კულტურით
საზრდოებს. ბატონო შალვა, კლუბის შესდება
გამოიგზავნე თათრულ ენაზე და მასთან რამ-
დენიმე ქართული წიგნი, რათა ვისწავლი ჩემი
მშობლიური ენა და ჩემი ხალხის წარსული ის-
რორია. სალამი“. (იქვე, გვ. 10-11).

სამუშაროდ, ხელისუფლებამ მსოფლიო ომთან დაკავშირებით ეს კლტბი დახურა, თუმცა დახურვის მიზეზი ყოფილა არა ომი, არამედ ის დიდი ეროვნულ-პატრიოტული საქმიანობა, რასაც კლტბი ეწოდა.

კლტბის დახურვის შემდეგაც ქართველ საზოგადოებას არ შეუწყვეტია მუშაობა. არსე-სებდღენ სხვადასხვა საზოგადოებასა და კლტ-ბებს, ერთი კულტურული კერის დახურვის შემდევ ჩნდებოდა მეორე, ხან ლეგალურად, ხან კიდევ არალეგალურად.

ქართველთა საქმიანობის მეორე კერა სტამბოლში ყოფილი ფერი-კვეის კათოლიკთა საგანე. სავანეს ჭრინია საკუთარი არქიეკ, სადაც ინახებოდა ქართული ხელნაშერები, სასაფლაოების სია და სხვ. შალვა ვარდიძის აზრით, ეს საბუთები ივანე გვარამაძეს დაუწერია, როდესაც იგი ამ სავანეში სწავლობდა.

გარდაცვალებულთა უმრავლესობა ახალციხე-ლები ყოფილია. ყველა ძევლი წარწერა მოსპონილა, განადგურებულა. ი. გვარამაძეს მხოლოდ ოცდატრამეტე წარწერა მოუწერია. ა. რას ამბობს თვით გვარამაძე ამის შესახებ: „ამ საფლავის ქვების გარდა, კიდევ არის ორასზედ მეტი გადაზიდული კათოლიკე სომეხთა წმინდა იაკობის ეკლესიაში. თითქმის ყველა ქვები ექლესის შენობაში იმშერეს და დანარჩენა იმვე ეკლესიაში იატაკად დააგეს. ამ ქვებზე ყველა წარწერები მეტი სიარულით თითქმის ერთან წმილილა; მხოლოდ იმდენთ ეტყობა, რომ გაიჩიქევა ქართული ნიტერი“ (იქვე, გვ. 21-22).

ავტორს მოაქვს კიდევ უფრო ძევლი სავანის არსებობის ფაქტი და რამდენიმე ცნობა ამავე სავანის წიგნიდან „უამნი“. ამ სავანეში უმოლვა-წია წარჩინებული გვარის კეხელს წმიდა იღ-რიონს, რომელიც გარდაცვალების შემდევ დიდი პატრიოტული ცემით და დანარჩენა იმპერიაში დაისრულდა.

დღ. ალექსონ გამომგეცემს ცნობას იმ წიგნიდან: „წმინდა იღარიონი კახეთის წარჩინებული აზნაურის გვარისა იყო, და ყმწვილბიდანვე კეთილ საქმიანები მიიღორიდა. საზღვარგარეთ წავიდა, სადაც ფრიად სამაგალი ცხივრების შემდეგ, მიიცავალ ტესლონიში. იმ დროს კონსტანტინეპოლში მეფობდა იმპერატორი გასილი, რომელმაც წმინდანის გვამი თავის სატარო ქალაქში გადმოასვენებონ. მალე ააშენებინა რომან აღგილზე ერთი დიდებული სავანე, „წმინდა მოციქულთა“ სახელწოდებით, სადაც დაკრძალეს წმინდანის გვამი“ (იქვე, გვ. 22).

იღარიონის გარდაცვალების თარიღს მ. თამა-რაშები თავის ნაშრომში საზღვრავს 882 წლით. მისივე აზრით, კონსტანტინეპოლში ორი

ქართული სავანე უნდა ყოფილიყო — ეპისტოლებისა სტამბოლის მიზანებში და მეორე ანასტასიანი თოვი ქალაქში. 1899 წ. მოგზაურებული რებს თავიანთ მოსხენებში დაწინული აქვთ; რომ ქართველებს საზღვარგარეთ ჰქონიათ ცუდაცემეტი სავანე. სიაში მოხსენიებული ყოფილა კონსტანტინეპოლის ქართული სავანეც. საერკონის ტაძრული სავანების შესახებ და ალექსიონის განმარტავს: „ქართულ დევლ სავანეშე სხვა ისტორიული ცნობა არა გვაქვს, გარდა შემდეგისა: 1195 წელს კონსტანტინეპოლში გაცარცევების ქართველი მეტები, რომელებსაც წაართვეს თამარ მეფისაგან მიღებული საჩუქრები“ (იქვე, გვ. 27). აღმათ, ეს მონდა საქართველოსა და ბიზანტიის შორის ურთიერთობის გამწვავებასთან დაკავშირებით. როგორც ვხედავ, ცნობები მართლაც ძლიერ მცირეა. იქ თავის დრო-ზე ბეგრი ქართველი პატრიოტი მოღვაწეობდა, რადგან მათ თავიანთ ქვეყანაში დაგომა აღარ შეეძლოთ უცხოელ დამპყრიბთა ბატონიბის გამო. ამიტომ ქართველების მოლვაშეობა უცხოეთში და, კერძოდ, კონსტანტინეპოლში ფრიად მნიშვნელოვანი საკონია, რომელიც გრი კიდევ უშესწავლელია და ბურუსითა მოცული.

სტამბოლში ქართულ სავანეთა შორის ავ-ტორს ყველაზე უკეთესად მიაჩინა ფერი-კვეის სავანე, „ყველა იმ ნაშთთა შორის, რაც დღეს კონსტანტინეპოლში საქართველოს და ქართველი ახალშენის მოლვაშეობას თუ კულტურას წარმოგვიღების, უდიდესი აღგილი უკავია კათოლიკე ქართველ ბეგრიბის სავანეს“ (იქვე, გვ. 27). ამ სავანეში ყოფილან არა მარტო მლებელ-ბეგრიბი, არამედ ქალებიც ც. ი. ა. ე. და-დათა დაწესებულებაც ყოფილა. ამ სავანის ბინა-დარინი თითქმის ყველან მესხეთიდან ყოფილან. აქვე ეკლესის ეზოში სხვა გამოჩერილ აღამიანებთან ერთად დაკრძალულია ახალციხელი პეტრე ხარისკირშვილი, რომელსაც ახალი ქართული სავანის დამაარსებლად თვლიან. 1861 წელს მას ფერი-კვეის განაპირობა, საკუთარ მამულში, ახალი ეკლესისა და სავანის მშენებლობა დაუწყისა. ამ სავანეს ჭრინია საკუთარი სტამბა, წიგნისაცვა, ბალი და სხვ.

ქართველი საზოგადოების მოლვაშეობას და-ლეჭიონ და ალექსიონ მალალ შეფასებას აძლევს და შემდეგნარიად განსაზღვრავს: „ნახევარ საცემონის განმავლობაში, თუმცა ამ სავანის მამანი მთკლებული იყვნენ საქართველოს ხალხის კულტურულ ცხოვრებას, მანც ეს სავანე აქ, უცხოეთში ეროვნულ კერად გარდაცმენს, სადაც მუდამ არა მარტო მრავალ ქართველ ახალგაზიაშ შეაფარა თავი, არამედ მრავალ პოლიტიკურ მოღვაწემაც კი, განუჩერებულად სარწმუნოებისა და მისწაფებისა“ (იქვე, გვ. 29-30).

ავტორი დაწერილებით აშენებს სხვა ქვეყნებთან საქართველოს პოლიტიკური ურთიერთობის, გაჭრობის განვითარებისა და საქანელბრუნვის საკითხებს. საქართველოს მიწა-წყლიდან გატანილ საქონელს ეცრობასა და კონსტანტინებოლში დიდი გასავალი ჰქონდა. იგი წერს: „საქართველოს მიწის ბუნებრივი მოსავალი ეპრობის და განსუფთრებით კონსტანტინეპოლის ბაზარზე ძლიან მიღებულია; ძლიან ადვილადაც სლედებ ხელნაკთო, სავაჭრო საქონელი და სხვა და სხვა სურსათი“ (იქვე, გვ. 41).

ევგენი დალეგიონ და ალესიო დიდად ყოფილა დაინტერესებული საქართველოს აშშყოთი და მომავლით. მას განზრახვა ჰქონდო განეგრძო საქართველოს წარსულის შესწავლა და, შესაძლოა, კიდევ აქეს დაწერილი სხვა ნაშრომი ჩეუნის ხალხის შესახებ, მაგრამ ჯერებობით ამის

შესახებ არაფერი ვიცით. მაგრამ, ასც მან გავ კეთა, ესეც ლილი შენაძენი ჩევნი ერისმამართული გილეაზურის რიცხვის რიცხვის დასასრულ ავტორი მოწოდების წევნის დასასრული ქართველ საზოგადოებას: „საჭიროა დაუყონებლივ დაარსდეს მათ შორის ერთი კულტურული საზოგადოება, რომელიც ხშირად მათ ერთ ადგილს თავს მოუყრის, დაცავს და ალორძინებს მათ შორის არა მარტო ეროვნულ ზნეობას, კულტურას და პოლიტიკურ მოთხოვნილების ზრდას, არამედ მობას და ერთიანობასც, რომელიც თვედები არიან მომავალში მათივე განვითარებისა“ (იქვე, გვ. 47).

ევგენი დალეგიონ და ალესიომ ამ წიგნის გამოცემით დიდი სამსახური გაუწია საქართველოს.



ტაძარი

ზრიდონ ხალვაშის ახალი ლექსი

აღბათ, ყველა მკითხველს ჰყავს თავისი განსაკუთრებით საყვარელი პოეტი, რომელთა ლექტები ღრმად აღებეჭდება, მეხსიერებაში და ასე ჰყონი, მისმა საყვარელმა პოეტმა, ყველაზე უკეთ ფქვა ის, რამაც იმ წერში ააღლევა და გახსჩია.

ჩემთვის ერთ-ერთი ასეთი პოეტია ფრიდონ ხალვაში. მის ლექსებს მე უფრო აღრე გავეცანი, ვიდრე თვით პოეტს. იმ ხანად, როცა იგი სამწერლო ასპარეზზე გამოიყალა, მახუნცეთის საშუალო სკოლაში გმიშაობდო და კარგად მახსოვე გაზირდებოდა. მას გაზირდებოდა „საბჭოთა აჭარის“ უზრულებზე გამოქვეყნებული ლექსები ახალგაზრდა პოეტის. მაშინ მისი ლექსები არ ყოფილა პროფესიულად გამართული, მაგრამ მანც იყორინბრნ ყურადღებას თავიათი უშუალობით.

გადიოდა წლები... და პოეტი თანდათან აწრთობდა კალამს, იზრდებოდა და საკუთარ ხმას იძენდა. თავის სათქმელს იგი ეძებდა და პოლულდებდა ჩვენს სოციალისტურ სინამდვილეში და მკითხველს უკვე აწედიდა ემოციურად ძლიერ, იღებულ-მხატვრულად სკმოდ გამართულ ლექსებს. პოეტის ზოგიერთმა ლექსი მტკიცდა და მკვიდრა ადგილი ქართულ საბჭოთა პოეზიაში.

ფრ. ხალვაშის ლექსების ახალ კრებულს, რომელიც წელს გამოსცა აჭარის სახელგამმა, „გენაცალე“ ეწოდება. ეს შემთხვევითი არ არის. „გენაცალე“ საკვეყნოდ ცნობილი ქართული სიტყვაა და მისი შინაარსი მრავლის შემცველია. მასში ქართველმა კაცმა ჩააქსოვა თავისი სიხარული და სიყვარული, აღმაფრენა და მწუხარება. ყველაფრი ეს პოეტმა შთაგნებით გამოხატა ლექსში „გენაცალე“.

სწორი ხარ, გრამლება, ჭაბუკი ხარ,
შეეცავალებს,
მოხუცი ხარ — მოგაშორებს,
შებლზე წელთა ჩანაღარებს,
გაწყვენინეს?
— დაგავიწყებს ყველა ფლიდს და
ენაშარებს,

ლარიბი ხარ, გაგამლილებს,
ასეთია გენაცალე...
გენაცალე, სიცოცხლეო,
მიტობ მატებობ და მაწვალებ,
რამ შერ უფრო შემიყვარდე —
ენაცალე.

ლექსი მთავრდება შესანიშნავი სტრიქონებით: „ყველას მოძმეთ წამილგარო, გენაცალე საქართველოვ, შემა სიტყვამ პირნალესმა გამმაგროს, გამამილებოს“, რომელიც წარმოადგენენ პოეტის შემოქმედებისა და სიცოცხლის აზრის გასაღებს. მთელი თავისი პოეტური ნიკითა და უნარით ფრიდონ ხალვაში გულწრფელად ცოლობს ამ აზრის უკით წარმოსახებს ლექსებსა და პოემებში. მან იცის, თუ რა ძნელია იყო ნამდვილი პოეტი საქართველოში, იმ ძველაში, საღაც დაიბადა რუსთაველი და საღაცა განსაკუთრებით უყვართ პოეზია და აუასებენ მას.

ვერც ჩაინის ძალა და ვერც ელვინი ცაში გაფრენა ლექსებს ვერ მოწლის. მაგრამ ერთი რამ ვიცი: მნელია იყო პოეტი საქართველოსი.

ამბობს იგი ლექსში „პოეტი“. აქვე უნდა შევნიშნოთ, რომ ეს ლექსი განამეობითა და ლირიკული ულერალობით ერთ-ერთი საუკეთესოა კრებულში. მეორე ლექსში „სიტყვა მთავარი“ ფრიდონ ხალვაში კლავ ხანგამით აღინიშნა. რომ თანამედროვე ეპოქას „ძელივით გათლილი სიტყვა“ სცირდება და ბედნიერია ის, ვიც „რამეს შემატებს“ საქართველოს „პატიოსან და პევან ლექსებით“.

ლექსებს საქართველოშე წამყვანი ადგილი უცირავს პოეტის შემოქმედებაში. ქართული პატრიოტული ლიტერიტის ღილაკი გამოხატულება ეს რაზიდიცა ახალ ფლიდება პოლულობს ფრ. ხალვაშის პოეზიაში თუნდაც იმიტომ, რომ მასში იგრძნობა სამხრეთ საქართველოს, კერძოდ, აზრის ავალოსაგონარი წარსულის გამო-

ძაღლი. ლექშიში „ქართულო ხმაო“, რომელიც
მიღვნილია დიდი აკაკისადმა, პოეტი ხაშს უ-
გამს იმ ფაქტს, რომ მისი მშობლიური კუთხე
— აჭარა, ოდესაც რომ თურქეთს ეკავა, დღეს
აყავავბული და აღორძინებული მხარეა, კლავ
საქართველოა. — საქართველო! — მეტე როგო-
რი! — ნერა ნახვდე და ლექსს იტყოდა. სარფის
გამღიდან მანი რომლინი გამომხდავნ და
სუსლ ითბობდნ. შემთხვევით არ არს ის, რომ
სარტყ გამოა მდებარე ქართული მიწა-წყალი
პოეტის არაერთი დაფაქტების საგანია. ყოველ
წიგნში უბრუნდება პოეტი ამ თემას და თანა-
უკრძნობს საშობლოს მოწვევტილ ქართველო-
ბას.

კერძოდ ბევრ ლექტში პოეტი ეხება საკაცობრიო საკონტექსტსაც და ცდილობს აქცე იყოს ორიგინალური ხმის პოეტი, უთანაფური მოგვაწოდოს თავისებურად, სხევებისაგან განსხვავდულად. ამ მშროვ საგულისხმოა ლექტი „წერტილი“. სიტყვაში „წერტილი“ ჩაქსოვილია ბევრი რამ, მაგრამ ბოლოს და ბოლოს, იგი გაყინულს, შემდგარს ნიშნავს. ჩეცულებიდან წერტილს უსავავნენ დამთავრებულ თხრიბით წინა-დაღებას, მაგრამ ამ შემთხვევაში გრამატიკასთან როდი გვაჭვს საქმე. პოეტს მიზნდა დაუსხავს გვიჩვენოს ბრძოლა, შეცვალობა, სიახლისაენ ღროლვა, რომელსაც ვერაცითარი წერტილი ვერ შეავაგბს, და სწორედ ეს ახარებს, ეს აღაფრთვოვნებს მას. იგი მთელი ხმით აცადებს, რომ „გათავისული, წერტილაბამული მე არაფრერი არ მიხარია.“ მეორე ლექტში „უნდა გიყვარდეს“ პოეტი პირდაპირ ამბობს, „კაცი თუ კი ხაჩ, უნდა გიყვარდეს, უნდა ელოდე,

ସନ୍ଦା ଲେଖାଙ୍ଗେ” । କେତେବେଳେ ଅଶ୍ଵରୀରୁ ପିତା ଯୁଗମାତ୍ରେ /
ତାଙ୍କୁ ନାହିଁ ମନ୍ଦିରରୁ ମନ୍ଦିରରୁ, କୁଣ୍ଡରୀରୁଥିଲେ ମନ୍ଦିରରୁଥିଲେ
ଏବେଳାଙ୍କାଙ୍କ ବାନାନିବାକୁ ମେଧିକାନ୍ତକୁ ଦା ଶୁଶ୍ରା-
ଶୁଶ୍ରା ଲଜିନାଙ୍କାଙ୍କ ।

„**კითხველი**“ მოწოდებული ინიციატივა კარგულ
სტუდენტების დღისტარი კ. გამსახურდისა და სა-
ხალხო პიეტ პ. ლორნიძისადმი მიძღვნილ
სტრიქონებას. ყურადღებას იქცვენ აგრეთვე
ლექსები „მზე“, „ციხისძირი“, „საყარელ ჰე-
ყანას“, „აქარელ ჭალს“, „ჭოროხი“, „აფხაზე-
თი“ და სხვ.

„განყოფილებაში „მოგზაურის ჩანასატები“ პოეტი გვაცნობს აქერიკასა და ინგლისს მოგზაურობის შთაბეჭდილებებს. თავისთვის ეს ფაქტი მრავლისშეტყველია. ფრილონის პაპა შეიძლება ისე მოკვდა, რომ თბილისიც არ უნახავს, მაგრამ მის შეილიშვილი მსოფლიოს გარემონტ მოგზაურობს და მას არ აცვიტობს არც ნიუორჯი, არც ლონდონი და არც ასორსართულიანი კათობზენგი. ამ განყოფილებში წრმოდგენილი ღვევები „ატლანტიკიზე“, „უკონიბ ქართველი ქალი ერების დარბაზში“, „მე გავუდიმე ამ ნაცნობ პასუხსა“, „სიყვარული მიჩიგანის ტბათან“ და სხვ. გამოიჩინებიან დღეური შინაარსითა და უშეალობით. განსაკუთრებულია ძლიერი შთაბეჭდილებას ახდენს ღვევილიბის შემოგდომას“. „ომი და ცრემლი, რაც ჰქონდა წარსულს, არა, ღლევანდელ ქვეყანასა არ სურს“, ამზობს პოეტი და ამით იგი მილიონების გულის სწრაფვებს გამოხატავს.

კრებულში წარმოდგენილია აგრეთვე հ. გამ-
ზათვის, 6. პიქტოს, հ. ასაცვის, ծ. პასტერ-
ნაკის და სხვათა ლუქსების მოსაწონი თარგმანე-
ბი.

୨୧୯୦୬୩ ୮୦୨୬୦

შიმდინარე წელს ავარიის სახელგამმა გამოსცა
ალ. ბაჟუების მონიტორაჟისული ნაშრომი „ავა-
რიის შზრომელთა ბრძოლა საკოლმეურნეო წყო-
დილების გამარჯვებისათვის“, რომელიც საინ-
ტერნებო და საკიბრო წიგნს წარმოადგინა.

ნაშრომის პირველ თავში აგტირი ფართოდ
ასტურებს მაჩქისზ-ლენინგზმის კლასიკოსთა
შეხედულებებს წვრილი ერთიანოვცული გლე-
ხური მეურნეობის მსხვილ სოცალისტურ
მეურნეობად გარდაქმნის შესახებ, რისოგრაფიაც
კარგად გამოიყენებია მაჩქის, ენგლესისა და
ლენინის შრომები, პატრიის ყრილობების, კონ-
ფერენციების, სკაპ აცნობრალური კომიტეტის
პლენურმების გადაწყვეტილებები.

ატორი განსკუთხებით ხდს უსცამს ვ. ი.
ლენინის კოპერაციულ გეგმაში შემოყვებული
დებულებების უფლებას თორმიულ და პრაქტიკულ
მნიშვნელობას, დებულებებისა, რომლებიც

საფუძველად დაეღო ჩვენს ქვეყანაში წვრილი
ერთპიროვნული გლეხტერი მეურნეობის გარდა-
ქვნას მსხვევილ სოციალისტურ სოფლის მეურნე-
ობად.

მომდევნო თავში „აკარაში საბჭოთა ხელისუ-
ფლების გამარჯვება და სოფლის მცურნეობის,
კოლექტივისათვის პოლიტიკური და ეკო-
ნომიკური პირობების მომზადება“ დახსიათებუ-
ლია სოფლის მცურნეობის მდგომარეობა საკო-
ლეგურნეო წყობილებაზე გადასვლის წინ.

ରୁକ୍ଷଗାନିଲୁଙ୍କପାଇମଦ୍ଦୀ ପାଇବା, ରୁକ୍ଷଗାନିଲୁ ଉନ୍ନତିଲିବା,
ମେଘଙୀ ରୁକ୍ଷଗାନିଲୁ ଉଚ୍ଚତା-ଶରୀର ହିଂକନାର୍ଥିରେଣ୍ଟିଲ କୁତୁଖେ
ଫାରମାନାଙ୍ଗରେଣ୍ଟା, ସାଧାରା ଉଚ୍ଚଶରୀର ଯିମ ଗନ୍ଧିତାରେ-
ଦୁଇ ମର୍ଦ୍ଦୀଙ୍ଗରେଣ୍ଟା ଏବଂ ସାମଜିକ ମୁଖ୍ୟରେଣ୍ଟା.

ახალი ერა პეტრის ცხოვრებაში დაიწყო საბ-
კოთა ხელისუფლების გამარჯვების შემდეგ. მო-
ხდა მხედველობის ნაციონალიზაცია, აღა-ბეგე-
ბის მიწების კონფისკაცია, კერძო პლანტაცირ-

თა მაშულები გადაიქცა სახალხო მამულებად. ყველა ამ ღონისძიების შეოხებით მნიშვნელოვნად გაუჩინდება სოფლის მშრომელთა მატერიალური კეთილდღეობა. მაგრამ სიღარიბე მანცც არ გამჭრალა. გლეხების ძირითადი ნაწილი — 87 პროცენტი საკოლმეურნეო წყობილებაზე გადასცლის წინ ისევ სიღარიბეში ჩჩიბოდა. პარტიამ დარწმუნა გლეხობა, რომ სიღარაუიდან გათი ხსნა მხოლოდ კოლმეურნეობებს შეეძლო.

კარგად, საქმის ცოდნით არკვევს აგტორი აჭარაში ღარიბითა ჯგუფების, გლეხობა ურთიერთდამხმარე კომიტეტის საქმიანობას, რომელმაც დღი მოსამაღადებელი მუშაობა გასწიეს სოფიალურის მშენებლობაში გლეხობის მისაზრით და ჩასაბმელად. გლეხობის ღარიბი უქნების დამოუკიდებელ სამეურნეო ერთეულად გაერთიანებაში თავის ღროშე დიდი როლი შეასრულეს აგრეთვე მიწა-ტყის მუშაობა სარულად აუსეთის კეშირმა და მისმა ადგილობრივმა კომიტეტებმა. ამიტომ ამ კეშირის საქმიანობას წიგნში საქმიან ვრცელი ადგილი აქვს. დათბობილი. აქვთ გეგრ სინტერესო მასალას იპოვის მკითხველი ისეთი საკოტების შესაწავლად, როგორიცაა გლეხობის კოპერაციებზე გადასცლა, სამომხმარებლო და სასოფლო-სამეურნეო კომიტეტის ქსელის განვითარება და სხვა. საკრძალო ყურადღებას უზრიმის აგტორი აჭარაში საკრებიტო კომიტეტის ასახვის მანამდებარებაც, განსაკუთრებით კ პირველ კოლექტიურ და საბჭოთა მეურნეობებს.

წიგნის მესამე თავში განხილულია აჭარის სოფლის მეურნეობის ამოცნება პირველ ხუთწლებში და ნაჩვენებია ადგილობრივი პარტიული ორგანიზაციების როლი მთა განხორციელებისათვის მშრომელთა დარაზმების საქმიანობა. სუთურედის მანილზე აჭარაში სულ შეიქნა 254 კოლმეურნეობა და ცოცი საბჭოთა მეურნეობა, კოლმეურნეობებში გაერთიანდა ერთიანროგნულ მეურნეთა 36 პროცენტი. მაგრამ სოფლის მეურნეობის კოლექტივიზაცია უშტაკევნელოდ და უშეცლომოდ როდი ტარებოთა. ცალკეულ რაონებში კულაკობის, როგორც კლასის, ლეგიტიმი რამდენადმე მოწყვეტილი იყო მთლიან კოლექტივიზაციას, პროლეტარიატის კლასობრივი ხაზი ყველთვის სწირად არ ტარდებოდა და სხვ. მიუხედავად ამ შეცდომებისა, სოფლის სიციალისტური გარდაქნა მკვიდრ ნიდაგზე დადგა და სერიოზული წარმატებიც მოიმოვა.

წიგნის ერთი უბათ ღირსება ის არის, რომ

მასში თვალსაჩინი ადგილი ეთმობა მუშაორენული კლასის როლს საკოლმეურნეო წყობილების მარჯვებაში. ეს მით უფრო ღასაფასებელია, რომ დღემდე მუშათა კლასის მონაწილეობა სოფლის მეურნეობის კოლექტივიზაციაში სათანადოდ არ არის შესწავლილი.

მეოთხე თავში ეტორი არკვევს საკოლმეურნეო მშენებლობის განვითარების პრობლემებს მეორე ხუთწლებში. ამ პერიოდში კოლმეურნეობებისა და კოლმეურნეთა რაცეპბრივ ზრდასთან ერთად დადგი უზრადლება ეტერდა კოლმეურნეობათა ორგანიზაციულ-სამუშაოზე განმტკიცებას. მოწესიგიადა შრომის იუგანიზაცია, გაძლიერდა კონტროლი თვითოული კოლმეურნის შრომისა და საგრიო შემოსავალში მისი წილისადმი. შემოღებულ იქნა სანარდო სისტემა, დაწესდა შემოსავლის შრომადლის მხედვეოთ განაწილება, განვითარდა საკოლმეურნეო ვაჭრობა, მანქანა-ტრაქტორთა სადგურებთან და საბჭოთა მეურნეობებთან შეიქმნა პოლიტგანუფლილებები. ყველიერ ამან მნიშვნელოვნად განამტკიცა და მეურნეობრივიდ წინ წაწილი კოლმეურნეობები. 1937 წლისათვის კოლმეურნეობებში გაერთიანებული იყო ერთიანროგნული გლეხობის 69,8 პროცენტი, ხოლო 1940 წელს — 97,6 პროცენტი, ე. ი. თოვების მთლიანად დამთავრდა აჭარის სოფლის მეურნეობის კოლექტივიზაცია და საბოლოოდ გაერთიანდა აჭარის გლეხობის საუკუნეობრივად.

შრომის დასკვნითს ნაწილში აგტორი ეხება აჭარის სოფლის მეურნეობის ალდეგნისა და განვითარების საკითხებს მიმდევობოთ პერიოდში, განსაკუთრებით პარტიის ცენტრალური კომიტეტის 1953 წლის სექტემბრის პლენურის შემდეგ, რომელიც წარმადგნდა მობრუნების პუნქტს სოფლის მეურნეობის განვითარებაში.

უდაბო ღირსებებთან ერთად წიგნს აქვს ზოგიერთი ნაკლოვნი მხარეც. ჩვენი აზრით, საჭირო იყო აგტორს წინა პლანზე წამოეწია სასოფლო საბჭოების როლი, რომლებიც პარტიული უჩრედების შექმნამდე უშუალოდ ხელმძღვანელობდნენ უკეთ საქმეს, მათ შორის სოფლის მეურნეობის სოციალისტური გარდაქმნასთვის აუცილებელი პირობების მომზადებას. სოფლად გასობრივ სკოლმეურნეობაში შეენგბლობაზე გადასცლას წინ უძღვოდ დიდი ღონისძიებან სოფლის პარტიული ორგანიზაციების განმტკიცებისათვის. მართლიანი, პარტიის ამ ღონისძიებებზე ნათევების შრომის მესამე თავში, მაგრამ საჭირო იყო მათი უფრო ფართოდ გამუქება.

ზ. პროცენტებით კანლიდაზე,

სატორიის მცუნიერებათა კანლიდაზე.

- აჭარის სახელმწიფო გამოცემულობაში მიმღებად წელს გამოსცა ახალი წიგნები:
- ც. მახარაძე — ლენინის სახელთან დაკავშირებული ისტორიული აღვილები ლონდონსა და პარიზში, რედ. ვ. გიგლია, გვ. 54, ფასი 7 კაბ.
- ნ. მალაშინია — ჩეხული, ლექსები და პოემები, რედ. ც. წუწუნავა, გვ. 232, ფასი 60 კაბ.
- მ. ლორია — ჩემი პატარი ოჯახი, რომანი, რედ. შ. დავითაძე, გვ. 358, ფასი 75 კაბ.
- ა. მახარაძე — ვენერი წნევა ზოგიერთი სახის გაუტკიცების დროს, რედ. ც. გორგაძე.
- ც. 82, ფასი 25 კაბ.
- ნ. ნოღაიდელი — დავით კლიაშვილი ბათუმში, რედ. ჯ. რუსიძე, გვ. 110, ფასი 20 კაბ.
- შ. გაგარიძე — სოციალურ-ეკონომიური გარდაქმნები სოცლად, რედ. ლ. ხვინია, გვ. 106, ფასი 27 კაბ.
- გრ. ჩხანძე — ძალად ნოვატორი, იუმორისტული მოთხრობების კრებული, რედ. ნ. ნოღაიდელი, გვ. 102, ფასი 12 კაბ.
- ი. ჭალავა — ქედუსხელნი, რომანი, რედ. ალ. ჩავლეიშვილი, გვ. 324, ფასი 70 კაბ.
- ქ. ჭალავა — ჩანტერები, ლექსები, რედ. ც. წუწუნავა, გვ. 94, ფასი 12 კაბ.
- გ. სტამბლიშვილი — საჭარმონ ძალებისა და წარმოების ურთიერთობათა განვითარების დიალექტიკა სოციალისტურ საზოგადოებში, რედ. კ. ბოლქვაძე, გვ. 206, ფასი 1 მან.
- ლ. გოლაძე — ტალღები და თოლიები, ლექსები, რედ. ნ. ნოღაიდელი, გვ. 94, ფასი 14 კაბ.
- ა. ბაუებაძე — აქარის შშრომელთა ბრძოლას საკოლეჯურნე წყობილების გამრჩვებისათვის, რედ. რ. კომახიძე, გვ. 244, ფასი 1 მან. 14 კაბ.
- შ. ქუჩიძე — წერილები ქართულ საბჭოთა ლიტერატურაზე, რედ. ნ. ნოღაიდელი, გვ. 222, ფასი 75 კაბ.
- დ. კახარაძე — ლეგნანდა რუსთაველზე, პიესა, რედ. შ. ნუცუბიძე, გვ. 128, ფასი 35 კაბ.
- ქს. მუავა — მარად შენთან, ლექსები, რედ. ც. წუწუნავა, გვ. 70, ფასი 10 კაბ.
- გ. ლორთქიფანიძე — უკანასკნელი ცრემლი, რომანი, ნაშილი II, რედ. ა. შონია, გვ. 444, ფასი 75 კაბ.
- რ. ართილაუვა — ცა ვარსკვლავებით სავსე, ლექსები, რედ. ნ. ნოღაიდელი, გვ. 46, ფასი 5 კაბ.
- გ. ბერძენიშვილი — ოჯახის როლი ბავშვის აღზრდაში, მასწავლებლის გამოცდილება, რედ. კ. ღოლიძე, გვ. 86, ფასი 8 კაბ.
- უან მურიე — ბათუმი და ჭორობის აუზი, თარგმანი ი. ლორთქიფანიძისა, რედ. ი. სიხარულიძე, გვ. 54, ფასი 14 კაბ.
- ფ. ხალვაში — გენაცვალე, ლექსები, რედ. ნ. ნოღაიდელი, გვ. 146, ფასი 36 კაბ.
- ო. ტატიშვილი — აქარის კოლმეურნებებში შემოსის წყოფიერების გადიდებისა და თვით-ღირებულების შემცირების გზები, რედ. ვ. პაპუნიძე, გვ. 44, ფასი 6 კაბ.
- უ. ჩხანძე — აქარის მთავორისანი ზონის კოლმეურნებებში მცხოვრებლის მტკიცე საკვები, ბაზის შექმნის რეზერვები, რედ. ი. წივწივაძე, გვ. 66, ფასი 6 კაბ.
- კ. ელიზბარაშვილი — მატერიალური დაინტერესება საკოლმეურნეო წარმოებაში, რედ. ი. ბერძიძე, გვ. 50, ფასი 7 კაბ.

ხელმოწერილია დასაბეჭდად 30/X, 1962 წ. საბჭედი 6 (პირობითი 8), საგამოცემლო 7 თაბაზი, შეკვეთის № 5914, ემ 00655, ქალალდის ზომა 70X108. ტირაჟი 2.000.

საქ. სსრ კულტურის სამინისტროს პოლიგრაფიული მრეწველობისა და
გამოცემებისათვის მთავარი სამსართველოს ბათუმის სტამბა-ლითოგრაფია
(ლექსების, 22).

68.5/112

ЭДИРЕБЗДИ
ЗПОЛІПІЧІСІ

3060 40 333.

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

„Литературули Аджара“

ОРГАН АДЖАРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ ГРУЗИИ